

# Manual do Proprietário

---

POER P30





Obrigado por escolher um veículo Great Wall Motors.

Quanto mais familiarizado você estiver com o veículo, maior será o prazer e a conveniência de usá-lo. Portanto:

Leia atentamente este manual antes de conduzir o veículo. Nele você encontrará dicas importantes sobre a operação do veículo para que possa aproveitar todas suas vantagens técnicas. Você também encontrará informações muito úteis sobre a segurança ao dirigir, a segurança no trânsito e como preservar o valor do veículo.

Desejamos a você uma viagem segura e agradável!

19/07/2025

## Visão geral

*Ele inclui a declaração de uso do manual e o significado dos símbolos.*

### Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de vendas relevantes ou o revendedor do qual você adquiriu o veículo.

### Acessórios, peças de reposição e modificações

Atualmente, podemos encontrar no mercado automotivo uma vasta gama de serviços oferecidos (não genuínos e não homologados pela marca). Desta forma, a GWM não se responsabilizará por quaisquer reparos e produtos não realizados por sua Rede de Concessionárias Autorizadas. A utilização de peças de reposição e acessórios não genuínos pode afetar negativamente a segurança do veículo, mesmo que estes produtos tenham sido homologados por fornecedores automotivos conhecidos. A GWM não assume nenhuma responsabilidade ou garantia por peças de reposição e acessórios não originais, seja para substituição ou instalação.

Não modifique o veículo com produtos diferentes dos originais. Modificações que usam produtos não originais podem afetar a operação, a segurança ou a durabilidade do veículo e até mesmo violar as regulamentações governamentais. Além disso, danos ao veículo e problemas de desempenho decorrentes de modificações não são cobertos pela garantia.

É proibido modificar a suspensão, freios e outros sistemas, que possam ter um efeito adverso na segurança da condução do veículo.

Não modifique a caixa de fusíveis do veículo, pois isso pode afetar negativamente o sistema elétrico.

Alterações em componentes eletrônicos, softwares e circuitos elétricos do veículo afetarão suas funções e o funcionamento normal de outros componentes associados, especialmente sistemas relacionados à segurança, comprometendo a segurança operacional do veículo e aumentando o risco de acidentes ou lesões. Portanto, não modifique a fiação, os componentes eletrônicos e os softwares do veículo.

## Atualização do manual

Todas as informações fornecidas neste manual estão atualizadas no momento da publicação. No entanto, o conteúdo deste manual está sujeito a alterações sem aviso prévio devido à melhoria contínua do produto.

Dependendo da especificação do veículo, o equipamento mostrado pode variar em relação ao seu veículo.

As informações de exibição na tela (incluindo imagens, ícones, texto, etc.) mostradas neste manual são apenas para fins ilustrativos. Dependendo da configuração do modelo, versão do software, tema e configurações, as informações relevantes exibidas podem variar. Para informações detalhadas, consulte o veículo real.

## Sobre os símbolos

### ATENÇÃO

Isso representa uma advertência.

Se essas advertências forem ignoradas, poderão ocorrer ferimentos graves ou fatais. Essas advertências informam o que deve ou não ser feito para reduzir o risco de acidentes graves ou fatais ao motorista e a outras pessoas.

### CUIDADO

Isso representa uma precaução.

Se essas precauções forem ignoradas, poderão ocorrer danos ao veículo ou a seus equipamentos. Essas precauções informam o que deve ou não ser feito para evitar ou reduzir o risco de danos ao veículo e a seus equipamentos.

### AVISO

Isso representa um conteúdo de lembrete.

Esse conteúdo contém informações complementares que podem ser úteis para você.

### (▷P. X)

Este símbolo indica que mais detalhes podem ser encontrados nessa página.

## Dicas de segurança

### ATENÇÃO

Precauções gerais ao dirigir:

- › Condução sóbria: Álcool, drogas, medicamentos ou anestésicos podem atrasar o tempo de reação do motorista, afetar o julgamento e a coordenação e podem facilmente levar à perda de controle do veículo e causar acidentes graves.
- › Dirija com cuidado: Sempre dirija com cuidado. Preste atenção aos movimentos errados de outros motoristas ou pedestres na estrada a qualquer momento, para fazer julgamentos oportunos e evitar acidentes.

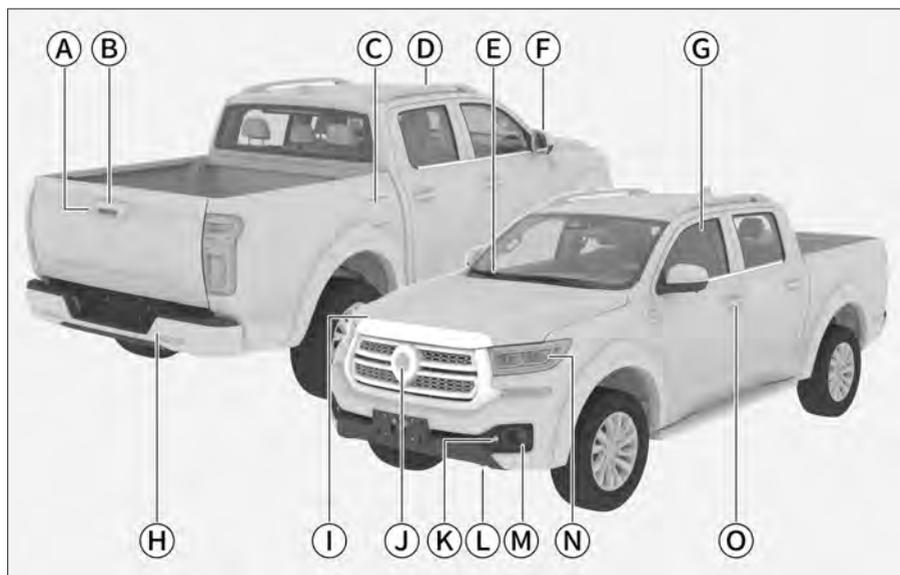
- › Condução concentrada: Sempre dê toda a atenção ao dirigir. Qualquer distração, como ajustar os controles, pegar um telefone ou ler, pode resultar em uma colisão e causar ferimentos graves ou fatais ao motorista, passageiros e outras pessoas.

### ATENÇÃO

Nunca deixe crianças, pessoas que precisam de assistência ou animais sozinhos no veículo.

- › Crianças, pessoas que precisam de assistência ou animais de estimação não podem sair do veículo por conta própria, nem ter ciência de situações; a temperatura dentro do veículo pode ser muito alta ou baixa em condições climáticas variáveis, o que pode causar problemas de saúde graves ou fatais.
- › Se uma criança ou animal entrar em contacto com a chave, o veículo pode deslocar-se sozinho e representar um perigo para si e para o trânsito, tais como ligar o veículo, libertar o freio de estacionamento, mudar de marcha, operar as portas ou janelas, etc.

## Vista externa



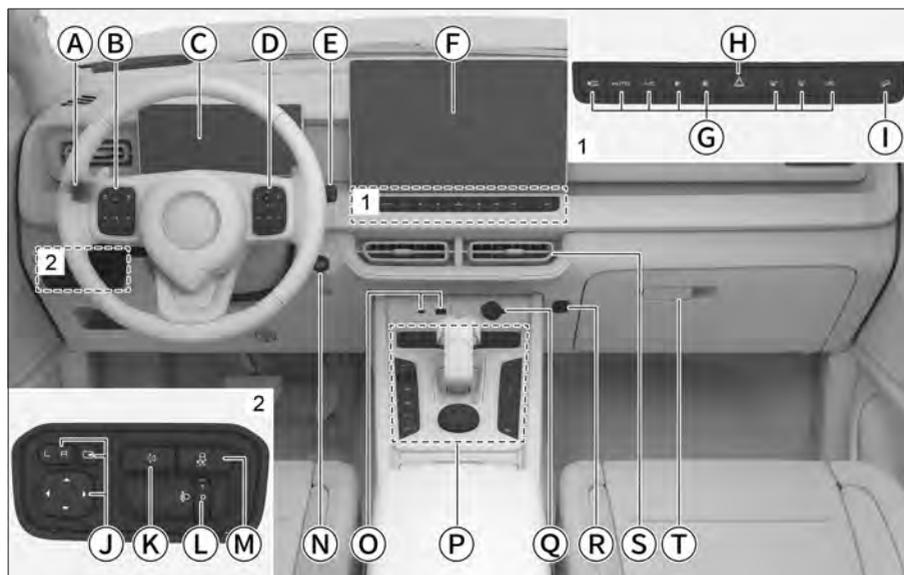
AD7C175286C3

- Ⓐ Câmera para:  
Imagem panorâmica 131
- Ⓑ Maçaneta da tampa traseira 27
- Ⓒ Porta do tanque de combustível 39
- Ⓓ Rack de teto 57
- Ⓔ Limpador do para-brisa dianteiro automático 67
- Ⓕ Espelhos retrovisores externos 53
- Ⓖ Vidros 30
- Ⓗ Radar anticolisão 130
- Ⓘ Capô 37
- Ⓝ Câmera para:  
Imagem panorâmica 131
- Ⓚ Radar anticolisão 130
- Ⓛ Gancho de reboque dianteiro 279
- Ⓜ Faróis de neblina dianteiros 61
- Ⓝ Luzes combinadas dianteiras 61
- Ⓞ Travas das portas 22

### **i** AVISO

A aparência de alguns modelos pode ser ligeiramente diferente desta imagem. Consulte o veículo real.

## Vista interna



6D488327F168

- Ⓐ Interruptor combinado de controle das luzes **61**
- Ⓑ Botões no lado esquerdo do volante para:
  - Sistema multimídia (tipo 1) **202**
  - Sistema multimídia (tipo 2) **219**
- Ⓒ Painel de instrumentos (tipo 1) **175**  
Painel de instrumentos (tipo 2) **178**  
Luzes indicadoras do painel de instrumentos **184**
- Ⓓ Botões no lado direito do volante para:
  - Ajuste do painel de instrumentos (tipo 1) **176**
  - Ajuste do painel de instrumentos (tipo 2) **179**
- Ⓔ Interruptor combinado de controle do limpador **67**
- Ⓕ Tela do sistema multimídia (tipo 1) **206**  
Tela do sistema multimídia (tipo 2) **222**
- Ⓖ Botões de controle do ar-condicionado **71**
- Ⓗ Botão do sinalizador de emergência **65**
- Ⓘ Controle de descida de ladeiras **167**
- Ⓝ Botões dos espelhos retrovisores externos **53**
- Ⓚ Botão de regeneração do DPF **172**
- Ⓛ Botão de regulagem da altura dos faróis **65**
- Ⓜ Botão do sistema de controle eletrônico de estabilidade **167**

- Ⓝ Interruptor de ignição (START/STOP) 106
- Ⓞ Interface USB 86  
Interface USB 203
- Ⓟ Botão do painel secundário 8
- Ⓠ Fonte de alimentação reserva (12 V) 86
- Ⓡ Gancho para bagagem 86
- Ⓢ Saídas do ar-condicionado 79
- Ⓣ Porta-luvas 83

## Painel de instrumentos secundário



- Ⓐ Porta USB de carregamento (Tipo C) **86**  
Porta USB de carregamento (Tipo A) **203**
- Ⓑ Carregamento de celular sem fio **81**
- Ⓒ Interruptor de alimentação 12V-1 **87**
- Ⓓ Interruptor do freio de estacionamento **110**
- Ⓔ Interruptor de estacionamento automático **110**
- Ⓕ Interruptor de alimentação 12V-2 **87**
- Ⓖ Interruptor de alimentação 12V-3 **87**
- Ⓗ Fonte de alimentação reserva (12 V) **86**
- Ⓘ Alavanca de câmbio **113**
- Ⓙ Botão de bloqueio do diferencial traseiro **122**
- Ⓚ Botão de imagem panorâmica **131**
- Ⓛ Botão do modo de condução **119**

# Índice

---

- |   |                         |  |
|---|-------------------------|--|
| 1 | Operação                | Apresenta métodos básicos de operação da chave inteligente, portas, vidros elétricos, bancos elétricos e outros equipamentos internos.                       |
| 2 | Dirigir                 | Apresenta informações relacionadas à condução, como partida do veículo, mudança de marchas e painel de instrumentos.   |
| 3 | Sistema multimídia      | Apresenta informações sobre o sistema multimídia, como pareamento Bluetooth, configurações do sistema e outros conteúdos relacionados ao sistema multimídia. |
| 4 | Segurança               | Apresenta conteúdos de sistema antifurto do veículo, cintos de segurança e outros dispositivos de proteção.  |
| 5 | Situações de emergência | Apresenta orientações de como lidar com falhas do veículo, como pneu furado, bateria com baixo nível de carga.   |
| 6 | Manutenção              | Apresenta a inspeção diária e a manutenção programada do veículo.  |
| 7 | Serviço de garantia     | Fornecer informações sobre manutenção e garantia do veículo.   |
| 8 | Dados técnicos          | Apresenta os parâmetros e especificações, número de identificação do veículo e outras informações.   |
| 9 | Índice                  | Apresenta o índice alfabético deste manual.  |

## Operação

---

Chave.....	18
Informações sobre a chave .....	18
Introdução aos botões da chave ...	18
Substituição da bateria da chave ..	20
Travas das portas .....	22
Travamento e destravamento com entrada inteligente .....	22
Travamento e destravamento com o botão da chave.....	23
Travamento e destravamento pelo botão de controle central .....	23
Desbloqueio na maçaneta interna .....	23
Travamento e destravamento com a chave mecânica.....	24
Travamento em uma emergência .....	24
Trava para crianças .....	25
Travamento automático .....	25
Destravamento automático após desligar o veículo .....	25
Travamento automático ao dirigir .....	26
Desbloqueio automático em caso de colisão.....	26
Compartimento de carga .....	27
Abertura e fechamento da porta do compartimento de carga .....	27
Sobre o carregamento de carga ....	28
Vidros .....	30

Configuração dos vidros .....	30
Interruptor do vidro do lado do motorista .....	30
Interruptor do vidro dos passageiros .....	31
Função de proteção térmica .....	32
Temporizador .....	32
Função antiesmagamento.....	32
Inicialização dos vidros .....	32
Teto solar .....	34
Abertura e fechamento do teto solar .....	34
Abertura e fechamento do para-sol do teto solar .....	35
Função antiesmagamento.....	35
Função de proteção térmica .....	36
Inicialização do Teto Solar .....	36
Capô.....	37
Abertura do capô.....	37
Fechamento do capô.....	37
Reabastecimento de combustível .....	39
Método de reabastecimento.....	39
Informações sobre o combustível .....	40
Reabastecimento de ureia .....	41
Método de reabastecimento.....	41
Informações sobre ureia .....	42
Bancos.....	44
Aquecimento/ventilação dos assentos dianteiros.....	44
Apoio de cabeça.....	45

Ajuste manual do banco .....	45	Sinalizador de emergência .....	65
Ajuste elétrico do banco .....	47	Ajuste da altura do farol .....	65
Ajuste dos bancos traseiros (integrado) .....	48	Luzes internas .....	65
Ajuste dos bancos traseiros (tipo dividido) .....	49	Controle dos limpadores .....	67
Espelhos retrovisores.....	52	Limpador automático.....	67
Espelho retrovisor interno antiofuscante manual.....	52	Sistema de ar-condicionado .....	71
Espelho retrovisor interno antiofuscante automático .....	52	Equipamentos do veículo .....	71
Ajuste dos espelhos retrovisores externos .....	53	Interface de configurações do ar-condicionado (tipo 1).....	71
Volante de direção.....	55	Interface de configurações do ar-condicionado (Tipo 2).....	74
Ajuste do volante de direção.....	55	Painel de controle do ar-condicionado .....	76
Aviso para colocar o volante de direção na posição correta.....	55	Controle do ar-condicionado .....	77
Buzina .....	56	Saídas do ar-condicionado .....	79
Rack de teto.....	57	Carregamento sem fio de telefone celular.....	81
Rack de teto .....	57	Carregamento sem fio de celular ..	81
Controle das luzes .....	59	Dispositivos internos.....	83
Configurações de iluminação (tipo 1) .....	59	Para-sol.....	83
Configurações de iluminação (Tipo 2).....	60	Espelho do para-sol .....	83
Interruptor combinado de controle das luzes.....	61	Compartimento de armazenamento .....	83
Luzes de condução diurna .....	64	Gancho para bagagem.....	86
Luzes de Emergência em Caso de Frenagem de Emergência.....	64	Tomada .....	86
Função auxiliar do farol de neblina (Smart Cornering) .....	65		

## Dirigir

Instruções para condução.....	90
Antes de dirigir .....	90
Condução .....	91
Precauções de condução.....	94

Estacionamento .....	94	marcha P .....	115
Direção econômica .....	94	Movimentação inicial automática (Creeping).....	116
Recomendações de condução para ambientes adversos .....	96	Partida e parada .....	117
Condução em neblina .....	96	Modo de direção assistida .....	118
Condução na chuva .....	96	Modo de direção assistida.....	118
Condução em área alagada.....	97	Modo de condução.....	119
Condução em climas quentes.....	98	Modo de condução.....	119
Condução em climas frios .....	99	Bloqueio do diferencial.....	122
Recomendações para condução du- rante o período de amaciamento ..	104	Introdução ao bloqueio do diferen- cial .....	122
Transmissão (9AT).....	104	Bloqueio do diferencial do eixo tra- seiro .....	122
Pneus .....	104	Sistema de partida/parada inteligente .....	125
Pastilhas de freio .....	104	Partida-Parada inteligente.....	125
Interruptor de ignição (START/STOP) .....	106	Sistema de estacionamento.....	128
Interruptor do modo de energia	106	Sensores do sistema de estaciona- mento .....	128
Destravamento do volante.....	106	Radar anticolisão .....	130
Partida e desligamento do veículo .	108	Imagem panorâmica .....	131
Partida do veículo .....	108	Configurações de estacionamento .....	133
Desligamento do veículo .....	109	Sistema de monitoramento da pres- são dos pneus .....	135
Freio de estacionamento.....	110	Sistema de monitoramento da pres- são dos pneus .....	135
Dicas de segurança.....	110	Sistema de alerta de fadiga ao condu- zir .....	137
Freio de estacionamento eletrônico .....	110	Alerta de fadiga ao conduzir .....	137
Operação de mudança de marchas .....	113	Controle de velocidade de cruzeiro	139
Introdução às marchas .....	113		
Método de mudança de marchas .....	113		
Destravamento de emergência da			

Controle de cruzeiro.....	139	Torque dinâmico de direção (DST)	168
Sistema de assistência à direção....	142	Sistema de controle de emissões... 170	
Sensores do sistema de assistência		Dicas .....	170
à condução .....	142	Conversor catalítico.....	170
Sistema de assistência frontal ....	145	Dispositivo de recirculação de gases	
Sistema de assistência lateral traseira .....	148	de escape .....	171
Sistema de assistência de faixa ..	150	Turbocompressor .....	171
Reconhecimento de placas de trânsito .....	153	Dispositivo de controle de emissões	
Sistema de controle de velocidade		do cárter.....	171
de cruzeiro adaptativo .....	155	Sistema de injeção de diesel de alta	
Sistema de controle de velocidade		pressão.....	171
de cruzeiro inteligente .....	160	Sistema de diagnóstico de bordo	171
Sistema de controle auxiliar.....	165	Sistema de controle de injeção de	
Avisos de segurança do sistema de		ureia.....	172
controle assistido.....	165	Filtro de partículas diesel.....	172
Sistema de freios antitravamento		Painel de instrumentos (tipo 1) .....	175
.....	165	Visão geral do painel de instrumen-	
Sistema eletrônico de distribuição		tos .....	175
de força de frenagem.....	166	Controle do painel de instrumentos	
Sistema de assistência à frenagem		.....	176
.....	166	Painel de instrumentos (tipo 2) .....	178
Sistema de controle de tração....	166	Visão geral do painel de instrumen-	
Sistema anticapotamento .....	166	tos .....	178
Sistema de mitigação de colisão se-		Botões do volante.....	179
cundária .....	166	Interface de dados de condução	180
Sistema de assistência de partida		Interface de configuração do menu	
em rampa.....	166	.....	181
Controle de descida de ladeiras .	167	Interface de mensagens de alarme	
Sistema de controle eletrônico de		.....	182
estabilidade .....	167	Configuração da cor do painel de	
		instrumentos .....	183

Luzes indicadoras do painel de instrumentos .....	184
Luzes indicadoras do painel de instrumentos .....	184
Reboque de trailer.....	195
Instruções de reboque.....	195
Instruções de direção.....	195
Pontos de instalação do dispositivo de reboque .....	197
Parâmetros técnicos.....	197

## Sistema multimídia

---

Dicas de segurança .....	200
Dicas de segurança.....	200
Sobre a utilização.....	200
Sobre o rádio.....	200
Sobre dispositivos de armazenamento USB.....	200
Sobre o Bluetooth.....	201
Introdução ao recurso (Tipo 1) .....	202
Botões do volante.....	202
Dispositivos externos.....	203
Barra de status do visor central .	204
Página inicial.....	206
Painel rápido.....	207
Configurações do sistema .....	208
Conexão do telefone celular .....	214
Mídias .....	216
Telefone.....	216
Assistente de voz .....	218
Introdução ao recurso (Tipo 2) .....	219

Botões do volante.....	219
Dispositivos externos.....	220
Barra de status da tela multimídia .....	221
Interface inicial e menu.....	222
Painel rápido.....	223
Mídias .....	224
Telefone Bluetooth .....	226
Conexão do telefone celular .....	228
Configurações do sistema .....	230

## Segurança

---

Cintos de segurança.....	234
Dicas de segurança.....	234
Utilização correta do cinto de segurança .....	235
Pré-tensionador do cinto de segurança .....	236
Como usar um cinto de segurança de três pontos .....	237
Como usar o cinto de segurança tra-seiro central de três pontos .....	238
Airbags .....	240
Dicas de segurança.....	240
Localização dos airbags .....	241
Airbag frontal.....	241
Airbag lateral .....	244
Airbags tipo cortina .....	244
Sistema de retenção para crianças	246
Dicas de segurança para cadeirinhas .....	246

Pontos de fixação da cadeirinha	247
Tipos de cadeirinha recomendados	247
Como instalar uma cadeirinha....	249
Sistema antifurto do veículo	252
Sobre o sistema	252
Como usar	252
Sistema de corte de combustível em caso de colisão	254
Sistema de corte de combustível em caso de colisão	254
Gravador de dados de acidentes ...	255
Gravador de dados de acidentes (EDR - Event Data Recorder)	255

## Situações de emergência

---

Ferramentas de bordo	262
Colocação das ferramentas de bordo	262
Elevação do veículo	264
Posição de elevação do veículo ..	264
Pneu reserva	265
Remoção e substituição do pneu reserva	265
Substituição do pneu reserva	267
Sintomas de falhas do pneu	267
Preparação antes de trocar o pneu reserva	267
Como substituir o pneu reserva	268
Em caso de acidente com o veículo	272
Em caso de acidente de trânsito	272

Quando o veículo estiver atolado ou afundar	272
Partida auxiliar	274
Perda de potência do veículo	274
Método de partida auxiliar	274
Superaquecimento do motor	276
Se o motor superaquecer	276
Rebocamento do veículo	278
Uso de um veículo profissional para reboque	278
Gancho de reboque	279
Cabo de reboque	279
Reboque com gancho de reboque	280
Sistema de Serviço de Assistência	282
Sistema de Serviço de Assistência	282

## Manutenção

---

Necessidade de manutenção do veículo	288
Compartimento do motor	289
Dicas de segurança	289
Localização dos fluidos	289
Óleo do motor	290
Líquido de arrefecimento do motor à combustão	291
Fluido de freio	292
Fluido do lavador do para-brisa	293
Radiador, ventilador	293
Bateria	294

Sinais e etiquetas de segurança .....	295
Etiqueta de advertência da tampa do radiador .....	295
Etiqueta de advertência da cabine .....	295
Sinal de aviso da bateria .....	295
Substituição de peças .....	297
Substituição dos fusíveis.....	297
Substituição das palhetas do limpador de para-brisa dianteiro .....	299
Faróis .....	300
Manutenção do veículo .....	302
Manutenção dos pneus .....	302
Manutenção do teto solar .....	305
Película protetora para veículos novos.....	307
Manutenção do veículo.....	307
Manutenção do interior do veículo .....	310
Medidas de proteção contra corrosão.....	313
Armazenamento prolongado do veículo .....	314

## Serviço de garantia

---

Garantia .....	316
Manutenção programada .....	329

## Dados técnicos

---

Identificação do veículo .....	334
Número de identificação do veículo .....	334
Número do motor.....	334
Parâmetros do veículo .....	336
Parâmetros básicos .....	336
Parâmetros do motor.....	338
Especificações de pneus .....	338
Parâmetros das rodas.....	338
Especificações da suspensão .....	339
Parâmetros do freio .....	339
Parâmetros dos lubrificantes.....	340
Informações regulatórias .....	342
Informações relacionadas a sinais de rádio .....	342
Informações sobre regulamentações de níveis de ruído .....	343

## Índice

---

Índice alfabético.....	346
------------------------	-----

# 1

# Operação

---

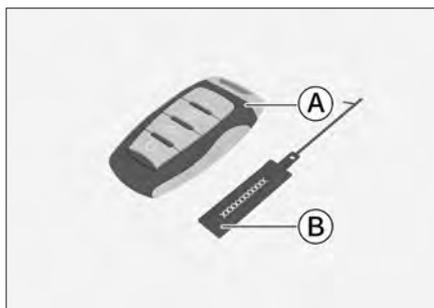
Chave.....	18
Travas das portas .....	22
Compartimento de carga .....	27
Vidros .....	30
Teto solar .....	34
Capô .....	37
Reabastecimento de combustí- vel.....	39
Reabastecimento de ureia ....	41
Bancos.....	44
Espelhos retrovisores .....	52
Volante de direção .....	55
Rack de teto.....	57
Controle das luzes .....	59
Controle dos limpadores.....	67
Sistema de ar-condicionado .	71
Carregamento sem fio de tele- fone celular.....	81
Dispositivos internos .....	83

# Chave

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Informações sobre a chave



338397361396

- (A) Chave inteligente
- (B) Placa de número da chave

### **i** AVISO

- › Guarde a placa com o número da chave em um local seguro. A placa de identificação apresenta um código, e somente com esse código você poderá solicitar uma nova chave mecânica à Concessionária autorizada.

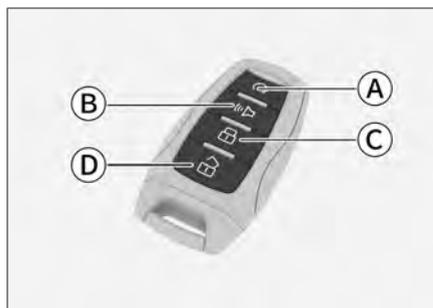
- › Essa placa de número deve ser entregue ao proprietário quando o veículo for comprado ou transferido.

### **!** CUIDADO

A chave inteligente contém componentes eletrônicos e as instruções a seguir devem ser seguidas para evitar danos à mesma:

- › Não deixe a chave em um local quente, como no painel de instrumentos.
- › Não desmonte a chave sem necessidade.
- › Não bata em outros objetos com a chave nem a deixe cair.
- › Não mergulhe a chave na água nem a lave em um limpador ultrassônico.
- › Não deixe a chave junto com dispositivos que emitem ondas eletromagnéticas, como aparelhos celulares.

## Introdução aos botões da chave



2AF9A1972B89

- (A) Botão de partida
- (B) Botão "Localizar veículo"
- (C) Botão de travamento

## Ⓧ Botão de destravamento

### Botão de partida

Com todas as portas e a porta do compartimento de carga fechadas e travadas, primeiro pressione o botão de partida na chave uma vez brevemente e, em seguida, pressione o botão de partida novamente dentro de 1 segundo para dar partida no veículo remotamente.

#### **i** AVISO

Após o veículo ser ligado remotamente, se não houver nenhuma operação dentro de 15 minutos, o veículo será desligado automaticamente.

### Função de localização do veículo

Quando todas as portas estiverem travadas, pressione o botão de localização do veículo para ativar a função de localização do veículo, que permite encontrar rapidamente o veículo em locais como estacionamentos..

Pressione-o novamente durante o alarme de localização do veículo para encerrar a função.

### Botão de travamento

Pressione o botão de travamento para travar todas as portas. Neste momento, as luzes de advertência piscarão uma vez.

#### **i** AVISO

Ao travar as portas, se as luzes de advertência não piscarem, verifique se todas as portas estão completamente fechadas.

### Botão de destravamento

Pressione o botão de destravamento para destravar as portas. Neste momento, as luzes de advertência piscarão duas vezes.

#### **!** CUIDADO

- › Não é permitido alterar a frequência de transmissão ou aumentar a potência de transmissão (incluindo a instalação de um amplificador de potência de RF adicional) sem autorização. Não é permitido conectar uma antena externa ou usar outras antenas de transmissão sem autorização.
- › Não é permitido causar interferência prejudicial a vários serviços legais de comunicação por rádio durante o uso. Uma vez detectada a interferência, devem ser tomadas medidas para interrompê-la, antes de continuar o uso.
- › Esta função pode sofrer interferência de vários equipamentos de rádio durante o uso, resultando em falha temporária.

# Chave

## Substituição da bateria da chave

### ⚠️ ATENÇÃO

A chave do veículo contém uma bateria tipo botão.

- › As baterias tipo botão embutidas na chave do veículo são perigosas e devem ser mantidas longe de crianças o tempo todo, sejam elas novas ou usadas.
- › Se ingeridas ou colocadas em qualquer parte do corpo, as baterias tipo botão podem causar ferimentos graves ou fatais em 2 horas ou menos.
- › Caso suspeite que uma bateria foi ingerida ou colocada em qualquer parte do corpo, procure atendimento médico imediatamente.
- › Descarte as baterias usadas de acordo com as leis locais. O descarte inadequado de baterias usadas pode causar danos ao meio ambiente.

Sobre o aviso de segurança para baterias tipo botão (visível apenas em alguns países, por exemplo, Austrália).

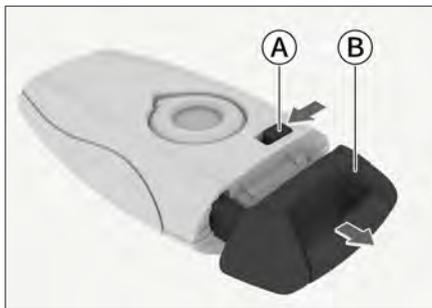


### ⚠️ CUIDADO

- › Ao manusear a bateria, sempre seque suas mãos. A umidade pode causar oxidação na bateria.

- › A chave inteligente contém componentes eletrônicos e deve ser protegida contra danos causados por impactos, alta temperatura, exposição ao sol, líquidos, umidade, corrosão, etc.
- › Não toque nem mova nenhuma outra peça.
- › Os polos positivo (+) e negativo (-) da bateria devem ser instalados corretamente.
- › Ao substituir a bateria, tenha cuidado para não perder nenhuma peça.

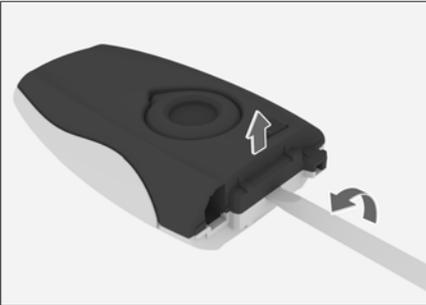
1. Pressione o botão de liberação da chave inteligente para remover a chave mecânica.



C9F645464F00

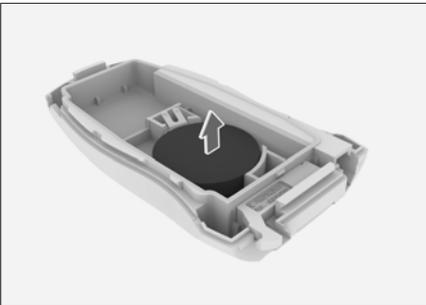
- Ⓐ Botão de liberação
- Ⓑ Chave mecânica

- Utilize uma chave de fenda de cabeça chata para abrir a tampa da chave com cuidado e removê-la.



2B67E1113B45

- Verifique a posição e os polos positivo (+) e negativo (-) da bateria antiga, remova-a e instale a nova bateria em seu alojamento de acordo com a posição e os polos da bateria antiga.



161DBEED0148

Modelo da bateria: CR2032.

- Instale a tampa da chave e teste se os botões da mesma estão funcionando corretamente.

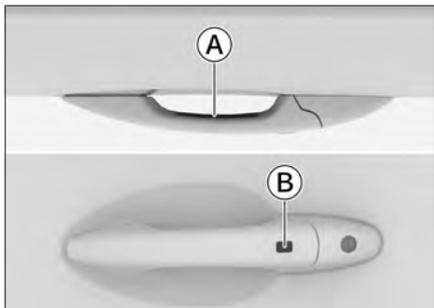
# Travas das portas

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Travamento e destravamento com entrada inteligente

Quando estiver carregando a chave inteligente com você, o sistema de entrada inteligente (PEPS) pode ser usado para travar e destravar as portas.



- (A) Sensor de destravamento
- (B) Botão de travamento

## Operação de destravamento

Toque no sensor de destravamento para destravar todas as portas. Neste momento, as luzes de advertência piscarão duas vezes.

## Operação de travamento

Pressione o botão de travamento para travar todas as portas. Neste momento, as luzes de advertência piscarão uma vez.

### **i** AVISO

Ao travar as portas, se as luzes de advertência não piscarem, verifique se todas as portas estão completamente fechadas.

### **i** AVISO

- > Somente as portas que detectam a chave inteligente podem ser operadas.
- > Não trave e destrave ao mesmo tempo.
- > Pode não ser possível destravar ou trancar as portas se as maçanetas forem operadas com luvas.
- > As ondas de rádio do sistema de entrada inteligente são fracas. Quando há outros dispositivos de rádio por perto ou as ondas são bloqueadas por obstáculos, a comunicação entre a chave inteligente e o veículo pode ser afetada, fazendo com que o sistema não funcione corretamente.

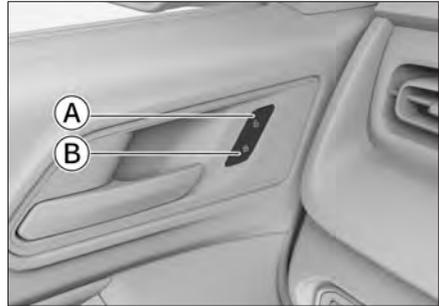
- > Toda vez que as portas forem travadas ou destravadas com sucesso, o sistema de entrada inteligente deixará de funcionar por 3 segundos.
- > Sobre a maçaneta externa das portas.

Após lavar o veículo em climas frios, remova o acúmulo de água no vão da maçaneta externa da porta a tempo. O acúmulo de água pode congelar no mecanismo da maçaneta, fazendo com que a mesma fique presa. Por exemplo: após puxar a maçaneta da porta, ela pode não retornar à sua posição original, fazendo com que não feche normalmente. Nesse momento, você pode puxar a maçaneta da porta várias vezes para remover o gelo.

## Travamento e destravamento com o botão da chave

Consulte a introdução aos botões da chave. (▷ Página 18)

## Travamento e destravamento pelo botão de controle central



5F946C7E4EC3

- Ⓐ Botão de destravamento
- Ⓑ Botão de travamento

O botão de controle central está localizado na porta do motorista. Pressionar o botão de controle central trava ou destrava todas as portas.

## Desbloqueio na maçaneta interna



D84B986251CC

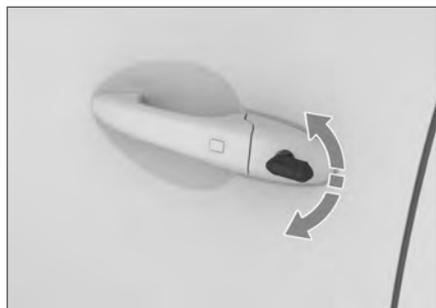
# Travas das portas

Quando a porta estiver travada, você pode abri-la diretamente puxando a maçaneta interna da porta do lado do motorista. Puxe a maçaneta interna da porta do lado do passageiro para destrancar a porta e puxe novamente para abrir a porta.

## **i** AVISO

Ao utilizar a maçaneta interna para abrir a porta, certifique-se de que a trava para crianças esteja desabilitada, caso contrário, não será possível abrir a porta.

## Travamento e destravamento com a chave mecânica



Insira a chave mecânica no orifício da trava da porta e gire a chave para travar ou destravar a porta.

## **i** AVISO

Ao usar a chave mecânica para destravar a porta, o alarme antifurto do veículo pode ser acionado.(▷ Página 252)

## Travamento em uma emergência



A porta do passageiro dianteiro e as portas traseiras são equipadas com travas de emergência nas portas.

Quando o veículo estiver sem energia ou o sistema de travamento elétrico das portas não puder ser usado para travar a porta, use a chave mecânica para girar o orifício da fechadura na direção da seta mostrada na figura e, em seguida, feche a porta para travá-la.

Para saber como obter a chave mecânica, consulte “Substituição da bateria da chave”.(▷ Página 20)

## **i** AVISO

Se for necessário usar esse método para travar a porta, isso significa que o sistema de trava elétrica da porta está com defeito. Dirija-se a uma Concessionária autorizada para o reparo o quanto antes.

## Trava para crianças

Crianças até dez anos de idade viajando nos veículos deverão ser transportadas no assento traseiro utilizando o cinto de segurança ou um dispositivo de fixação de crianças equivalente, conforme a Resolução 819/21 do Contran. De acordo com a legislação brasileira, é obrigatório o uso de sistemas de fixação para crianças com certificação do INMETRO. O uso obrigatório dos sistemas de fixação para crianças varia de país para país. As portas traseiras são equipadas com travas para crianças para evitar que elas abram as portas acidentalmente.



15204B5CCA87

Empurre a alavanca na direção da seta para travar a trava de segurança para crianças. Empurre a alavanca na direção oposta para destravar a trava de segurança para crianças.

## ⚠️ ATENÇÃO

Somente as portas traseiras são equipadas com travas para crianças. Se a criança estiver sozinha em um banco traseiro, ative as travas para crianças nas duas portas traseiras ao mesmo tempo para evitar que as portas se abram acidentalmente e causem acidentes.

## 📄 AVISO

Depois de ligar a trava para crianças, a porta só poderá ser aberta puxando a maçaneta do lado de fora do carro.

## Travamento automático

Quando todas as portas estiverem travadas, após pressionar o botão de destravamento para destravar a porta com sucesso, se o interruptor de ignição e o status de todas as portas não mudarem dentro de um determinado período, todas as portas serão travadas automaticamente.

## Destravamento automático após desligar o veículo

Depois que o motor é desligado, todas as portas são destravadas automaticamente.

# Travas das portas

1

Operação

Tipo 1: A função de destravamento após desligar o motor pode ser ativada ou desativada por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Exterior】** → **【Trava das portas】** → **【Destravamento automático após desligar o veículo】**

Tipo 2: A função de destravamento após desligar o motor pode ser ativada ou desativada por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Controle do veículo】** → **【Controle do corpo】** → **【Destravamento automático após desligar o veículo】** .

## Travamento automático ao dirigir

### Tipo 1

Quando a velocidade do veículo excede 15 km/h, todas as portas são travadas automaticamente.

#### **i** AVISO

Antes de dirigir, certifique-se de que todas as portas estejam completamente fechadas.

### Tipo 2

Quando a velocidade do veículo excede o valor definido, todas as portas são travadas automaticamente.

A função de travamento automático ao dirigir pode ser ativada ou a velocidade para ativar o travamento automático ao dirigir pode ser definida por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Controle do veículo】** → **【Controle da carroceria】** → **【Travamento em velocidade】** .

## Desbloqueio automático em caso de colisão

Quando o botão de ignição está no modo ligado, e o sistema detecta uma colisão, todas as portas são destravadas automaticamente.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Abertura e fechamento da porta do compartimento de carga

### Abertura da porta do compartimento de carga



0812ADBE1D81

Trava mecânica da porta do compartimento de carga: puxe a maçaneta da porta de carga diretamente para abrir a porta.

Trava elétrica da porta do compartimento de carga: após destrancar a porta do lado do motorista, puxe a maçaneta da porta de carga para abrir a porta.

### Fechamento da porta do compartimento de carga

Levante manualmente a porta do compartimento de carga para fechá-la.

#### **⚠ CUIDADO**

- › Se um toldo contra chuva estiver instalado, abra-o antes de abrir a porta do compartimento de carga, caso contrário, o toldo ou outras peças podem ser danificados.
- › Ao abrir a porta do compartimento de carga, não aplique força externa para acelerar a abertura da porta, caso contrário, o cabo de tração e o amortecedor podem ser danificados.
- › Ao abrir a porta do compartimento de carga, as dobradiças de ambos os lados devem estar totalmente estendidas para manter a porta paralela à parte inferior do compartimento de carga.
- › Quando a porta do compartimento de carga estiver coberta de gelo ou neve, não a force para abrir. Aguarde até que o gelo derreta antes de abrir a porta.

Se precisar abrir a porta do compartimento de carga em uma emergência, despeje água morna para derreter o gelo e tente abrir a porta depois que o gelo estiver solto.

# Compartimento de carga

1

Operação

- › Ao fechar a porta do compartimento de carga, tenha cuidado para não prender bolsas, vestidos, gravatas e outros itens na porta.
- › Depois de fechar a porta do compartimento de carga, verifique se ela está completamente fechada.

## ⚠️ ATENÇÃO

- › Não deixe que crianças operem a porta do compartimento de carga, caso contrário, podem ocorrer ferimentos acidentais.
- › É proibido fechar a porta do compartimento de carga com força, caso contrário, a porta e outras peças poderão ser danificadas.
- › Ao fechar a porta do compartimento de carga, tenha cuidado para não atingir ou prender as mãos, pés, cabeça e outras partes de outras pessoas para evitar ferimentos graves.

## Sobre o carregamento de carga

- › O comprimento e a largura da carga carregada não devem exceder o comprimento e a largura do compartimento de carga.

Para garantir a segurança da carga, use lona ou corda para prendê-la e evitar que caia.

- › A carga não deve ser carregada muito alta.

A altura da carga carregada deve ser mantida o mais baixa possível para evitar que o veículo balance lateralmente devido à influência do vento ou da inércia ao virar.

- › Evite ao máximo colocar objetos pesados sobre a tampa do compartimento de carga. Se isso for inevitável, observe os cuidados a seguir, caso contrário, a tampa poderá ser danificada. Quando o veículo estiver parado, a tampa do compartimento de carga estiver na posição horizontal e for necessário transportar itens temporariamente, o peso da carga deve ser inferior a 150 kg.

É proibido bater a tampa do compartimento de carga ao carregar e descarregar cargas.

Não deixe carga sobre a tampa do compartimento de carga por muito tempo.

Antes de iniciar a viagem, certifique-se de que a tampa do compartimento de carga está completamente fechada. É proibido dirigir com a tampa do compartimento de carga aberta.

Ao dirigir, a carga deve estar bem presa para evitar o impacto de solavancos e movimentos da carga na tampa do compartimento de carga.

## ⚠️ ATENÇÃO

- › É proibido transportar pessoas no compartimento de carga.

- › É proibido transportar pessoas e animais em um compartimento de carga equipado com toldo à prova de chuva, caso contrário, há risco de morte por falta de oxigênio.
- › É proibido jogar pontas de cigarro não apagadas, fósforos e outras fontes de fogo fora do veículo, caso contrário, eles podem ser levados pelo vento para dentro do compartimento de carga, incendiar a carga e causar um incêndio.

## CUIDADO

- › É proibido usar as grades de proteção e a tampa do compartimento de carga para apoiar a carga.
- › Evite carregar a carga de forma desigual, caso contrário, isso pode causar instabilidade da carga e sobrecarga parcial do veículo, podendo danificar o compartimento de carga e a carroceria.

# Vidros

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Configuração dos vidros

As configurações relacionadas aos vidros podem ser definidas por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Exterior】** → **【Janelas】**

### Fechamento automático dos vidros a partir da velocidade do veículo

Quando a velocidade de condução atingir o valor definido, os vidros fecharão automaticamente.

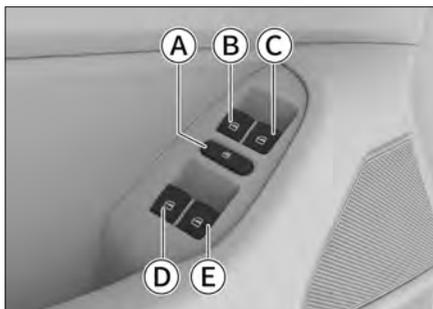
Se não quiser usar esta função, pode optar por **【Fechar】**.

### Fechamento automático dos vidros ao travar as portas

Depois de ativar esta função, quando todas as portas forem trancadas com sucesso usando a chave inteligente ou o sistema de entrada inteligente, os vidros fecharão automaticamente.

## Interruptor do vidro do lado do motorista

### Veículo com volante do lado esquerdo



CB9EE9450788

- Ⓐ Interruptor da trava do vidro
- Ⓑ Interruptor do vidro do lado do motorista
- Ⓒ Interruptor do vidro do lado do passageiro
- Ⓓ Interruptor do vidro traseiro esquerdo
- Ⓔ Interruptor do vidro traseiro direito

### Operação manual

Para abrir ou fechar o vidro, pressione suavemente ou puxe para cima o interruptor correspondente e mantenha-o pressionado até que o vidro atinja a posição desejada e, em seguida, solte o interruptor.

### Acionamento com um toque

Pressione o interruptor do vidro para exceder o ponto de pressão e solte-o. O vidro abrirá completamente de forma automática. Se quiser interromper a abertura no meio do caminho, basta puxar esse interruptor para cima.

Puxe o interruptor do vidro para cima para exceder o ponto de pressão e solte-o. O vidro fechará completamente de forma automática. Se quiser interromper o fechamento no meio do caminho, basta pressionar esse interruptor.

**i** AVISO

- › Em alguns modelos, apenas o vidro do lado do motorista está equipado com a função de fechamento com um toque.
- › Se a função de subida e descida automática falhar, pode ser devido a uma interrupção da bateria ou outro problema no sistema das janelas. Nesse caso, é necessário realizar a inicialização das janelas. (› Página 32)

**Fechamento de emergência dos vidros**

Em caso de emergência, puxe o interruptor do vidro acima do ponto de pressão e mantenha-o pressionado. O vidro aciona a função de fechamento de emergência e neste caso a função anti-tresmagamento não irá funcionar.

**Travamento dos vidros**

Após pressionar o interruptor de travamento dos vidros, o interruptor do vidro nas portas traseiras não poderá ser usado para controlar o vidro correspondente.

Pressionar novamente o interruptor de travamento dos vidros restaurará a função do interruptor dos vidros traseiros.

**i** AVISO

Ao transportar crianças no assento traseiro, ativar a função de travamento dos vidros.

**⚠** ATENÇÃO

Antes de fechar o vidro, certifique-se de que nenhum ocupante está com a cabeça ou as mãos para fora das janelas. Caso contrário, isso causará ferimentos graves.

**⚠** CUIDADO

Em ambientes de baixa temperatura, o gelo pode congelar entre o vidro da janela e a moldura da janela, fazendo com que o vidro não consiga subir e descer normalmente. Nesse caso, não force operações repetidas para não danificar o mecanismo de elevação. Aguarde até que a temperatura no veículo aumente e o vidro descongele para que possa fechar e abrir o vidro normalmente.

**Interruptor do vidro dos passageiros**

Há um botão de acionamento do vidro em cada apoio de braço das portas dos passageiros, que opera a abertura e fechamento do vidro correspondente.

# Vidros

## Função de proteção térmica

Após a operação repetida do interruptor do vidro por várias vezes seguidas, a função de proteção térmica pode ser acionada para proteger o motor do regulador do vidro, e o interruptor do vidro será temporariamente desativado. Aguarde até que o motor esfrie e o interruptor do vidro retornará ao normal.

## Temporizador

Ao alternar o modo de energia do modo ON para o modo OFF, os vidros ainda podem ser operados por um curto período de tempo.

### **i** AVISO

Devido à configuração, a função de temporizador será invalidada após a porta dianteira de alguns modelos ser aberta.

## Função antiesmagamento

Durante o fechamento, se um vidro encontrar algum objeto que o impeça de fechar, quando a pressão atingir um determinado valor, o vidro irá parar de fechar e recuar automaticamente uma certa distância.

### **i** AVISO

› Em alguns modelos, apenas o vidro do lado do motorista está equipado com a função antiesmagamento.

- › Em condições adversas, como baixas temperaturas, choques severos, a função de proteção antiesmagamento pode ser acionada durante a elevação do vidro e pode não fechar suavemente. Neste caso, opere o interruptor da janela para fechá-la
- › Se a função de subida/descida com um toque do vidro apresentar falhas, a função antiesmagamento também falhará e a operação de inicialização pode ser realizada para restaurá-la ao normal.

### **!** ATENÇÃO

- › Não utilize nenhuma parte do corpo para testar a função de proteção antiesmagamento.
- › A função de proteção antiesmagamento não funcionará se um objeto ficar preso no momento em que o vidro estiver prestes a fechar completamente.
- › A função antiesmagamento não funciona quando a função de fechamento de emergência dos vidros é acionada.

## Inicialização dos vidros

Quando a função de subida e descida dos vidros com um toque apresentar falhas, é possível restaurá-la com as seguintes operações:

1. Mude o modo de energia para a posição ON.

2. Puxe o interruptor do vidro além do ponto de resistência até que o vidro esteja completamente fechado, e mantenha-o pressionado por cerca de 3 segundos.
3. Opere o interruptor do vidro novamente para fazer com que o vidro abaixe e levante com um toque, concluindo a inicialização.

## AVISO

Quando a função de subida e descida com um toque não estiver funcionando corretamente, os vidros com função de um toque precisam ser inicializados. Eles também precisam ser inicializados toda vez que a bateria for desconectada e a energia for ligada novamente.

# Teto solar

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Abertura e fechamento do teto solar



1259741DFF10

### Abertura e fechamento em inclinação

Abertura/fechamento manual

- › Empurre o botão do teto solar para a frente e mantenha-o pressionado. O teto solar se inclinará gradualmente para abrir.
- › Puxe o botão do teto solar para trás e mantenha-o pressionado. O teto solar se fechará.

- › Para parar o teto solar no meio do caminho, solte o botão.

Abertura/fechamento automático

- › Empurre o botão do teto solar para a frente e solte-o. O teto solar se inclina para abrir até o ângulo máximo e para.
- › Puxe o botão do teto solar para trás e solte-o. O teto solar fecha.
- › Para parar o teto solar no meio do caminho, pressione o botão novamente.

### Abertura e fechamento deslizante

Abertura/fechamento manual

- › Puxe o botão do teto solar para trás e mantenha-o pressionado. O teto solar desliza para abrir.
- › Empurre o botão do teto solar para a frente e mantenha-o pressionado. O teto solar fecha.
- › Para parar o teto solar no meio do caminho, solte o botão.

Abertura/fechamento automático

- › Puxe o botão do teto solar para trás e solte-o. O teto solar abrirá automaticamente até uma posição confortável. Puxe o botão do teto solar novamente para trás e solte-o e o teto solar abrirá completamente.
- › Empurre o botão do teto solar para a frente e solte-o. O teto solar fechará automaticamente.
- › Para parar o teto solar no meio do caminho, pressione o botão novamente.

## ⚠️ ATENÇÃO

- › Não coloque as mãos ou a cabeça para fora do teto solar enquanto estiver dirigindo. Se você atingir objetos do lado de fora do carro ou se deparar com uma frenagem de emergência, poderão ocorrer ferimentos graves ou até mesmo a morte.
- › Ao fechar o teto solar, tome cuidado para não prender as mãos, cabeças, pescoços etc. de outras pessoas para evitar ferimentos graves.
- › Não permita que crianças operem o teto solar.

## 📄 AVISO

Se a função de abertura e fechamento automático falhar, pode ser devido a uma interrupção da bateria ou outro problema no teto solar. Nesse caso, é necessário realizar a inicialização do teto solar. (▷ Página 36)

## Abertura e fechamento do para-sol do teto solar

- › Durante a abertura deslizante do teto solar, o para-sol do teto solar se abrirá para trás junto com a abertura do teto solar.
- › Quando o teto solar estiver fechado, se desejar abrir apenas o para-sol do teto solar, é preciso puxá-lo manualmente para trás.

- › Quando desejar fechar o para-sol do teto solar, é preciso puxá-lo manualmente para a frente.

## ⚠️ ATENÇÃO

- › Não permita que crianças operem o para-sol do teto solar.
- › Quando o para-sol do teto solar abrir junto com o teto solar, tome cuidado para não prender as mãos, a cabeça, o pescoço etc. de outras pessoas para evitar ferimentos graves.
- › É proibido fechar o para-sol o teto solar quando o teto solar estiver aberto ou antes de estar completamente fechado para evitar que o para-sol caia e cause ferimentos graves.

## ⚠️ CUIDADO

Não aperte nem puxe o para-sol do teto solar com força para evitar que ele caia ou seja danificado.

Ao deixar o veículo estacionado por um longo período, é recomendável fechar o para-sol do teto solar para evitar que o interior seja danificado pelo aumento da temperatura devido à exposição prolongada.

## Função antiesmagamento

Se o teto solar encontrar um obstáculo durante o processo de fechamento automático, ele interromperá o fechamento e retornará uma determinada distância.

## ⚠️ ATENÇÃO

- › Apesar da função antiesmagamento, ainda existe risco. Em casos especiais (por exemplo, obstáculos finos), o processo de fechamento não pode ser interrompido, portanto, apesar da função antiesmagamento, é preciso garantir que a área de fechamento do teto solar esteja desobstruída.
- › É proibido tentar testar a função antiesmagamento com qualquer parte do corpo.
- › No momento em que o teto solar estiver completamente fechado, se houver algum objeto preso, a função antiesmagamento não funcionará.
- › Ao fechar o teto solar manualmente, a função antiesmagamento não funcionará, portanto tome cuidado para não prender os dedos ou outras partes do corpo.

## Inicialização do Teto Solar

Quando o sistema estiver fora de ordem, você poderá restaurá-lo com as seguintes operações:

1. Com o modo de energia no modo ON, incline o teto solar para a posição máxima.
2. Pressione o botão do teto solar para a frente e mantenha-o pressionado por cerca de 8 segundos. Solte o botão depois que o teto solar se mover.
3. Pressione o botão do teto solar para a frente novamente dentro de cerca de 5 segundos e mantenha-o pressionado. O teto solar fecha primeiro e, em seguida, abre e fecha uma vez. Quando o teto solar estiver completamente fechado, solte o botão e a inicialização estará concluída.

## Função de proteção térmica

Depois de acionar repetidamente o interruptor do teto solar por várias vezes, a função de proteção térmica pode ser acionada para proteger o motor do teto solar. Nesse momento, a função do teto solar será temporariamente desativada e o teto solar não poderá ser operado. Depois de esperar o motor esfriar, o interruptor do teto solar pode voltar a ser operado automaticamente.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Abertura do capô

1. Puxe a alavanca sob o painel de instrumentos do lado do motorista e o capô se abrirá um pouco.



7638BA847BEE

2. Coloque a mão na abertura, empurre a trava na direção da seta e levante o capô. O capô se elevará automaticamente para o estado aberto.



677FD4158699

### **i** AVISO

A aparência de alguns modelos difere desta imagem, mas você ainda pode usar este conteúdo como referência.

## Fechamento do capô

Abaixe o capô até uma altura de aproximadamente 20 - 30 cm em relação à posição fechada. Aplique uma força para baixo sobre o capô a fim de fechá-lo completamente.

### **!** ATENÇÃO

Antes de dirigir, certifique-se de que o capô esteja fechado e travado com segurança. Caso contrário, ele poderá se abrir acidentalmente durante a condução, causando um acidente.

# Capô

---

## CUIDADO

- › Antes de fechar o capô, verifique se há algum resíduo no compartimento do motor.
- › Ao fechar o capô, não use força excessiva. Caso contrário, o capô poderá ser deformado.
- › Se o capô não travar corretamente, abra-o novamente e feche-o com mais força, garantindo que esteja completamente travado. Não empurre a tampa do capô diretamente para travá-la quando estiver em estado de semi-travamento, para evitar deformação da tampa do capô.

# Reabastecimento de combustível

1

Operação

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

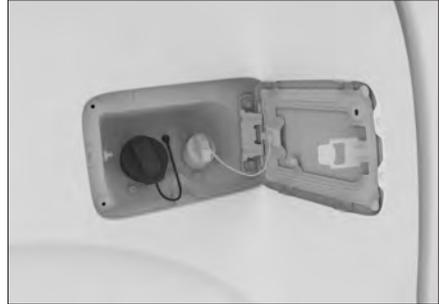
## Método de reabastecimento

1. Puxe a alavanca de abertura da porta do tanque de combustível na direção da seta na figura para abrir a porta do tanque de combustível.



B444C1DF0A23

2. Gire a tampa do tanque de combustível no sentido anti-horário e abra-a.



F4E24D286072

### ⚠️ ATENÇÃO

Precauções ao abastecer:

- › O motor deve estar desligado.
- › Não permita fogos de artifício próximos ao veículo.
- › Não faça ou receba chamadas telefônicas.
- › Observe outras precauções indicadas no posto de gasolina.

### ⚠️ CUIDADO

- › Pare de reabastecer quando o bico da bomba de combustível desligar automaticamente pela primeira vez. Caso contrário, poderá causar transbordamento ou vazamento de combustível.
- › Não deixe o combustível respingar na carroceria do veículo durante o abastecimento, sob o risco de danos à pintura e às superfícies plásticas.
- › Utilize somente o tipo de combustível especificado para o veículo.

# Reabastecimento de combustível

1

Operação

3. Após o reabastecimento, coloque a tampa do tanque de combustível de volta no lugar e gire-a no sentido horário até ouvir um “clique”, indicando que a tampa foi fechada.

## **i** AVISO

A tampa do tanque de combustível deve estar corretamente instalada, caso contrário, poderá causar vazamento de combustível.

4. Feche a portinhola do tanque de combustível.

## **A** CUIDADO

› Após terminar o abastecimento de combustível ou ureia, feche imediatamente a tampa do tanque. Se a porta do tanque de combustível ficar aberta por muito tempo, objetos estranhos, como areia, lama e outros detritos, podem se acumular, fazendo com que a porta do tanque de combustível não feche ou não abra novamente após ser fechada. É necessário limpar imediatamente a haste de travamento da porta do tanque, o orifício da fechadura e a área ao redor.

- › Feche completamente a porta do tanque de combustível antes de travar as portas, caso contrário, há risco de a porta do tanque de combustível ficar presa e não abrir. Se isso acontecer, entre em contato com uma Concessionária autorizada o quanto antes para obter assistência.
- › Não manuseie violentamente a portinhola do tanque de combustível para evitar que o mecanismo de travamento se deforme e quebre, impedindo sua abertura e fechamento.

## **i** AVISO

Não lave o veículo com a porta do tanque de combustível aberta.

## Informações sobre o combustível

### Modelos a diesel

Item	Dados
Modelo	Diesel S10
Especificações	De acordo com o Departamento Nacional de Petróleo, Gás Natural e Biocombustíveis
Capacidade do tanque de combustível [L] (valor de referência)	78±3

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Método de reabastecimento

1. Puxe a alavanca de abertura da porta do tanque de combustível na direção da seta na figura para abrir a porta do tanque de combustível.



B444C1DF0A23

2. Gire a tampa da ureia no sentido anti-horário e abra-a.



946D4CF10C9B

3. Após o enchimento, coloque a tampa da ureia de volta no lugar e gire-a no sentido horário até ouvir um “clique”, indicando que a tampa da ureia foi fechada.
4. Feche a portinhola do tanque de combustível.

### **i** AVISO

- › O enchimento da solução de ureia pode reduzir as emissões. Antes de utilizar o veículo, encha-o com ureia que cumpra as normas de acordo com as leis e regulamentos locais.
- › Se a solução de ureia estiver completamente esgotada, o veículo não poderá arrancar na próxima vez que for ligado.
- › Quando o painel de instrumentos exibir uma mensagem de alarme relacionada ao nível de líquido do sistema de ureia, complete o nível do líquido de ureia até um nível suficiente para que a mensagem de alarme não seja mais exibida.

# Reabastecimento de ureia

1

Operação

- › Quando o painel de instrumentos exibir uma mensagem de alarme relacionada à ureia imprópria ou falha no sistema de ureia, substitua a solução de ureia em tempo hábil ou leve o veículo a uma Concessionária autorizada para o reparo.

## **⚠ CUIDADO**

- › Não adicione ureia à porta de enchimento de combustível para evitar danos ao motor.
- › Ao adicionar a solução de ureia, evite a entrada de impurezas, utilizando um funil. Se impurezas entrarem no tanque, isso poderá causar obstruções. Para evitar impurezas, ao limpar acessórios relacionados à ureia, deve-se usar água pura em vez de água da torneira, pois a ureia é alcalina e tem um grande efeito corrosivo sobre cobre, bronze, chumbo, zinco, alumínio, liga de alumínio, magnésio, liga de magnésio, solda (contendo chumbo), estanho etc.
- › A ureia imprópria ou gravemente contaminada deve ser reciclada pelo fabricante para tratamento centralizado e não pode ser descartada diretamente para evitar poluir o meio ambiente.

- › Em caso de incêndio, deve-se usar uma grande quantidade de água para resfriar, a fim de evitar que a pressão interna do tanque de ureia aumente drasticamente sob alta temperatura e cause uma explosão.
- › Se a solução de ureia respingar acidentalmente nos olhos, lave com água limpa em abundância por pelo menos 15 minutos, mantendo os olhos abertos durante a lavagem.
- › Se a solução de ureia respingar acidentalmente na pele, lave a pele com água e sabão neutro ou água em abundância.
- › Caso inale a ureia acidentalmente e sinta formigamento ou desconforto no trato respiratório, vá para um local arejado o mais rápido possível. Se os sintomas persistirem, procure atendimento médico imediatamente.
- › Durante o armazenamento, se a temperatura de armazenamento for  $\leq 10^{\circ}\text{C}$ , o período de armazenamento é de 36 meses; se a temperatura de armazenamento for  $\leq 25^{\circ}\text{C}$ , o período de armazenamento é de 18 meses; se a temperatura de armazenamento for  $\leq 30^{\circ}\text{C}$ , o período de armazenamento é de 12 meses.

## Informações sobre ureia

Item	Dados
Especificações da ureia	ARLA 32

# Reabastecimento de ureia

---

Item	Dados
Capacidade do tanque de ureia [L] (valor de referência)	15

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Aquecimento/ventilação dos assentos dianteiros

Na interface de configurações do ar-condicionado, toque no botão do assento esquerdo  ou no botão do assento direito  para ajustar a posição do aquecimento ou da ventilação do assento correspondente.

### AVISO

As funções de aquecimento e ventilação do mesmo assento não podem ser ativadas ao mesmo tempo.

### ATENÇÃO

Ao usar a função de aquecimento do assento, os seguintes passageiros devem ter cuidado redobrado:

- › Bebês, crianças, idosos, pacientes ou pessoas com deficiência.
- › Pessoas com pele sensível.

- › Pessoas que estejam muito cansadas.
- › Pessoas que estejam sonolentas devido ao consumo de álcool ou drogas.

### CUIDADO

- › É proibida qualquer modificação no assento e em seu sistema elétrico. Caso contrário, o funcionamento e a vida útil do aquecedor do assento poderão ser afetados.
- › Para evitar superaquecimento, não coloque capas, cobertores, almofadas ou outros itens de isolamento sobre o assento ao usar a função de aquecimento.
- › Para evitar que a bateria fique fraca, é proibido usar a função de aquecimento do assento por um longo período sem dar partida no veículo.
- › Nos casos a seguir, o aquecedor do assento pode estar danificado e deve ser verificado antes do uso:  
Quando houver muita água sobre o assento;  
Quando o assento for arranhado por objetos pontiagudos (alfinetes ou facas etc.);  
Quando o assento emitir um odor.

## Apoio de cabeça

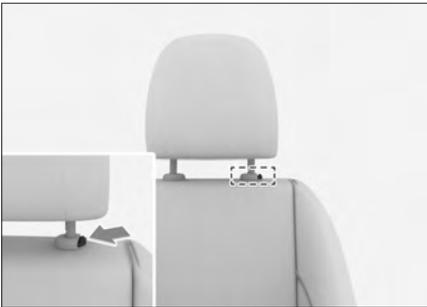
### Ajuste do apoio de cabeça

#### ⚠ ATENÇÃO

Não ajuste o apoio de cabeça enquanto o veículo estiver em movimento.

O apoio de cabeça oferece a melhor proteção quando a altura do centro do apoio é ajustada alinhada a parte superior da orelha.

### Ajuste do apoio de cabeça dos bancos dianteiros



2C76CB730457

### Ajuste do apoio de cabeça dos bancos traseiros



E7017835B926

- › Para elevar o apoio de cabeça, basta levantá-lo até a posição desejada.

- › Para abaixar o apoio de cabeça, mantenha pressionado o botão de ajuste do apoio de cabeça enquanto o empurra para baixo até a posição desejada.

#### **i** AVISO

- › A posição mais baixa do apoio de cabeça não é sua posição de uso. Ao usá-lo, sempre levante o apoio de cabeça até a posição travada.
- › Depois de ajustar o apoio de cabeça, empurre-o para confirmar que ele está travado com segurança.

### Remoção do apoio de cabeça

Para remover o apoio de cabeça, pressione e mantenha pressionado o botão de ajuste do apoio de cabeça enquanto o puxa completamente para fora.

Se necessário, ajuste o encosto do banco para que os apoios de cabeça possam ser removidos sem problemas.

#### ⚠ ATENÇÃO

Não dirija com o apoio de cabeça removido. Caso contrário, se ocorrer uma colisão, o pescoço será submetido a um forte impacto, resultando em ferimentos graves ou até mesmo fatais.

### Ajuste manual do banco

#### ⚠ ATENÇÃO

- › É proibido ajustar o banco durante a condução.

# Bancos

- › Antes de dirigir, ajuste o banco em uma posição que seja conveniente para uma direção correta. Caso contrário, além de facilitar manobras incorretas, também poderá causar acidentes, e o desempenho de segurança de equipamentos como cintos de segurança, airbags e apoios de cabeça não será o ideal.
- › Não incline muito o encosto do banco para evitar que o corpo deslize para fora do cinto lombar durante uma colisão. O cinto de segurança só pode fornecer proteção máxima quando você se senta ereto e inclinado contra o encosto do banco.

## Ajuste da posição para frente e para trás



C8DA0A8C2913

Puxe a alavanca de ajuste da posição do banco, deslize o banco para frente ou para trás até a posição desejada e solte a alavanca.

### **i** AVISO

Após concluir o ajuste do banco, certifique-se de que ele esteja bem travado.

## Ajuste da inclinação do encosto



74013DAE1845

Com o corpo próximo ao encosto, puxe a alavanca de ajuste da inclinação do encosto, incline-se para trás para ajustar o encosto no ângulo desejado e solte a alavanca.

### **!** CUIDADO

Levante totalmente a alavanca de ajuste da inclinação do encosto antes de ajustar o encosto. Caso contrário, poderá causar uma falha mecânica do banco.

## Ajuste de altura do banco



528E97CFB6BA

- › Para elevar o banco, puxe repetidamente a alavanca de ajuste da altura do banco.

- › Para abaixar o banco, pressione repetidamente a alavanca de ajuste da altura do banco.

## **i** AVISO

Algumas funções são aplicáveis somente ao banco do motorista.

## Ajuste elétrico do banco

### **⚠** ATENÇÃO

- › É proibido ajustar o banco durante a condução.
- › Antes de dirigir, ajuste o banco em uma posição que seja conveniente para uma direção correta. Caso contrário, além de facilitar manobras incorretas, também poderá causar acidentes, e o desempenho de segurança de equipamentos como cintos de segurança, airbags e apoios de cabeça não será o ideal.
- › Não incline muito o encosto do banco para evitar que o corpo deslize para fora do cinto lombar durante uma colisão. O cinto de segurança só pode fornecer proteção máxima quando você se senta ereto e inclinado contra o encosto do banco.

## **i** AVISO

Algumas funções são aplicáveis somente ao banco do motorista.

### Ajuste do encosto do banco



B85E8996CEEC

Mova o topo do botão para frente e para trás para ajustar o ângulo do encosto do banco.

### **⚠** ATENÇÃO

Não incline excessivamente o encosto do banco, para evitar que o corpo deslize para fora do cinto de segurança do quadril em caso de colisão. O cinto de segurança só pode fornecer proteção máxima quando você se senta ereto e inclinado contra o encosto do banco.

### Ajuste do banco para frente e para trás



6303012C4B10

Mova o botão para frente e para trás para ajustar a posição do banco.

# Bancos

## Ajuste de altura do banco



82F2C98CF723

Mova a parte traseira do botão para cima ou para baixo para ajustar a altura do banco.

## Ajuste dos bancos traseiros (integrado)

### Assentos rebatíveis



024FF9FB5C6A

Puxe o gancho de corda no meio do assento e vire o assento para cima para rebatê-lo e fixe a posição do assento com o gancho de corda.

Rebater os assentos propicia mais espaço de armazenamento.

### ⚠ CUIDADO

Antes de dobrar o assento do banco, remova todos os objetos do banco.

### ⚠ ATENÇÃO

Não rebata o banco enquanto o veículo estiver em movimento.

## Restauração do assento



3C5ED376F2E2

Desconecte o gancho de corda, incline lentamente o assento, certifique-se de que a fivela do cinto de segurança possa entrar suavemente no encaixe do assento e pressione o meio do assento até que ele esteja travado.

## Rebatimento do encosto



2EF06DA0B3C9

1. Ajuste o apoio de cabeça do banco para a posição mais baixa.
2. Ajuste o cinto de segurança para evitar interferir no rebatimento do encosto.

Se a lingueta da trava do cinto de segurança central traseiro estiver encaixada na trava, destranque-a para separá-la.

3. Puxe a alça de destravamento do encosto para cima para dobrar o encosto destravado para a frente.

## **⚠ CUIDADO**

- › Antes de dobrar o encosto do banco, remova todos os objetos do banco.
- › Não coloque objetos pesados sobre o encosto quando ele estiver dobrado.

## **⚠ ATENÇÃO**

Não rebata o banco enquanto o veículo estiver em movimento.

## **Restauração do encosto**

1. Ajuste o cinto de segurança para evitar que ele fique preso embaixo do banco quando o encosto for restaurado.

## **⚠ CUIDADO**

Não deixe o cinto de segurança traseiro central preso sob o encosto do banco, pois isso pode causar ruídos estranhos ou desgaste excessivo do cinto.

2. Puxe o encosto para cima para restaurá-lo à posição de uso. Balance suavemente o encosto do banco para frente e para trás para garantir que esteja travado na posição correta.

## **i AVISO**

Após rebater e restaurar o encosto, certifique-se de que o assento esteja na posição de uso (assento na posição horizontal), caso contrário, isso poderá afetar o travamento do encosto.

## **Ajuste dos bancos traseiros (tipo dividido)**

### **Assentos rebatíveis**

Os assentos dos bancos traseiros podem ser rebatidos separadamente, basta virá-los para cima. Os assentos podem ser travados quando estiverem na posição máxima.

Rebater os assentos propicia mais espaço de armazenamento.

## **i AVISO**

Antes de dobrar o assento do banco, remova todos os objetos do banco.

## **⚠ ATENÇÃO**

Não rebata o banco enquanto o veículo estiver em movimento.

# Bancos

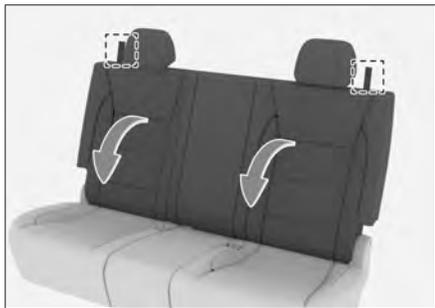
## Restauração do assento



B0BBA7657CEC

Puxe os cordões nas laterais dos assentos para rebater os assentos dos dois lados separadamente. Durante o processo de restauração dos assentos, certifique-se de que a fivela do cinto de segurança entra suavemente no encaixe do assento do banco.

## Rebatimento do encosto



9F10FAEAE1CE

1. Ajuste o apoio de cabeça do banco para a posição mais baixa.
2. Ajuste o cinto de segurança para evitar interferir no rebatimento do encosto.

Se a lingueta da trava do cinto de segurança central traseiro estiver encaixada na trava, destranque-a para separá-la.

3. Puxe os cordões em ambos os lados do encosto para destrancar o encosto em ambos os lados e, em seguida, dobre o encosto para a frente.

### **i** AVISO

- › Antes de dobrar o encosto do banco, remova todos os objetos do banco.
- › Não coloque objetos pesados sobre o encosto quando ele estiver dobrado.

### **!** ATENÇÃO

Não rebata o banco enquanto o veículo estiver em movimento.

## Restauração do encosto

1. Ajuste o cinto de segurança para evitar que ele fique preso embaixo do banco quando o encosto for restaurado.

### **!** CUIDADO

Não deixe o cinto de segurança traseiro central preso sob o encosto do banco, pois isso pode causar ruídos estranhos ou desgaste excessivo do cinto.

2. Puxe o encosto para cima para restaurá-lo à posição de uso. Balance suavemente o encosto do banco para frente e para trás para garantir que esteja travado na posição correta.

**i** AVISO

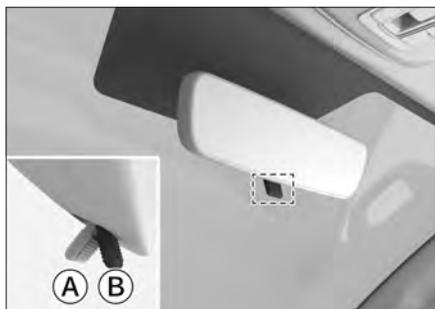
Ao rebater e restaurar o encosto, certifique-se de que o assento esteja na posição de uso (assento na posição horizontal), caso contrário, isso poderá afetar o travamento do encosto.

# Espelhos retrovisores

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

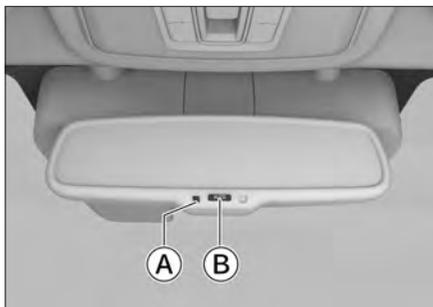
## Espelho retrovisor interno antiofuscante manual



- Ⓐ Posição normal
- Ⓑ Posição antiofuscante

Mova a alavanca para a parte traseira do veículo para mudar para a posição antiofuscante. Esta posição reduz o reflexo dos faróis do veículo de trás.

## Espelho retrovisor interno antiofuscante automático



- Ⓐ Luz indicadora
- Ⓑ Interruptor

Quando o modo de alimentação é ligado, a função antiofuscante automática é ativada por padrão. Pressione o interruptor para ativar ou desativar a função antiofuscante automática.

A luz indicadora acende, indicando que a função antiofuscante automática está ativada e o espelho retrovisor interno reduzirá automaticamente o reflexo de acordo com a intensidade dos faróis do veículo atrás.

## Ajuste dos espelhos retrovisores externos

### Ajuste do espelho



C7113A00E9A2

Ⓐ Botão de seleção

Ⓑ Botão de ajuste

1. Pressione o lado esquerdo (L) ou direito (R) do botão de seleção para selecionar o espelho retrovisor externo esquerdo ou direito.
2. Pressione a posição para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita do botão de ajuste para ajustar o espelho retrovisor externo selecionado.
3. Após o ajuste, retorne o botão de seleção à posição inicial.

### ⚠ ATENÇÃO

É proibido ajustar o espelho retrovisor externo durante a condução. Caso contrário, poderá ocorrer um acidente devido a erros de operação, resultando em vítimas graves.

### Rebatimento elétrico



E1C71687DED4

Pressione este botão para rebater o espelho retrovisor externo e pressione-o novamente para estendê-lo.

### Rebatimento Manual



F7C6D017A9E8

Puxe a parte externa do espelho na direção da seta para rebatê-lo.

Antes de dirigir, o espelho retrovisor externo deve ser reposto na posição de uso.

### ⚠ CUIDADO

Para espelhos retrovisores externos rebatíveis eletricamente, não os rebata manualmente. Caso contrário, a estrutura interna dos espelhos poderá ser danificada.

# Espelhos retrovisores

---

## Rebatimento Automático por Travamento

O rebatimento do espelho retrovisor externo pode ser definido como **【Automático】** ou **【Manual】** por meio da tela multimídia em **【Configurações do veículo】** → **【Exterior】** → **【Retrovisor externo】** → **【Rebatimento dos retrovisores externos】** .

Quando definido como **【Automático】** , o rebatimento e a extensão dos espelhos retrovisores externos serão sincronizados com o travamento e destravamento das portas.

### ATENÇÃO

- › Os espelhos devem ser posicionados e ajustados adequadamente antes de dirigir.
- › Ao mover o espelho por meio dos controles, não coloque as mãos na lente para evitar ferimentos ou danos aos espelhos.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Ajuste do volante de direção



2C92C1A30B7F

1. Solte a alavanca de ajuste sob o volante.
2. Ajuste o volante de modo que ele fique alinhado com seu peito e garanta que você possa ver todos os instrumentos e indicadores no painel de instrumentos.
3. Após o ajuste, retraia a alavanca de ajuste para travar o volante.

## ⚠️ ATENÇÃO

- › É proibido ajustar o volante enquanto estiver dirigindo. Caso contrário, poderá ocorrer um acidente devido à operação incorreta, resultando em ferimentos graves ou morte.
- › Depois de ajustar o volante, certifique-se de que o volante esteja firmemente travado. Caso contrário, poderá ocorrer um acidente devido a um movimento repentino do volante, resultando em ferimentos graves ou morte.

## Aviso para colocar o volante de direção na posição correta

Tipo 1: com o modo de energia no modo ON, a função de aviso de retorno do volante pode ser ativada ou desativada por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Condução】** → **【Advertência para correção da direção após estacionar o veículo】** .

Tipo 2: com o modo de energia no modo ON, a função de aviso de retorno do volante pode ser ativada ou desativada por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Controle do veículo】** → **【Controle do corpo】** → **【Advertência para correção da direção após estacionar o veículo】** .

# Volante de direção

---

Após ativar a função de aviso de retorno do volante, uma mensagem será exibida no painel para lembrá-lo de retornar o volante quando as seguintes condições forem atendidas.

- › O motor está ligado.
- › O veículo está parado e está engatado na marcha P.
- › Os interruptores dos indicadores de direção esquerdo e direito estão desligados.
- › O ângulo do volante excede o valor especificado.

## Buzina

Pressione o símbolo de buzina identificado no volante ou a área ao seu redor, para acionar a buzina.

### CUIDADO

- › Há um airbag dianteiro no interior do volante. Não bata na área periférica da buzina com força, pois assim se evita que o airbag deixe de funcionar corretamente em caso de acidente ou que o airbag deflagre acidentalmente quando não houver um acidente, o que pode causar ferimentos graves ou fatais aos ocupantes.
- › Não instale nenhum objeto de decoração sobre a almofada do volante de direção.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Rack de teto

Se quiser instalar um rack nos trilhos do teto, leia atentamente as instruções de instalação fornecidas junto com o rack.

### **i** AVISO

Ao instalar o rack ou usar o rack para transportar objetos, sempre cumpra os requisitos relevantes das normas de trânsito locais.

### Capacidade de carga do rack de teto

A capacidade máxima de carga do rack de teto com o veículo parado (estático) é de 50 kg. E com o veículo em movimento (dinâmico) é de 35 kg.

### **i** AVISO

A capacidade de carga do rack de teto inclui acessórios como barras transversais.

### **⚠** ATENÇÃO

- › Os itens no rack de teto devem ser fixados com firmeza, caso contrário há risco de acidentes.
- › Carregar itens no rack de teto aumentará o centro de gravidade do veículo. Evite dirigir em alta velocidade, arrancadas bruscas, curvas fechadas, frenagens de emergência ou manobras intensas, caso contrário o veículo poderá perder o controle ou capotar devido à operação inadequada, resultando em ferimentos graves ou fatais.
- › Ao transportar itens pesados ou grandes no rack de teto, as características de direção do veículo são alteradas devido à mudança no centro de gravidade e ao aumento da área exposta ao vento, o que pode levar a um acidente. Portanto, você deve adaptar seu estilo de direção e velocidade à situação específica do momento.
- › Dirija em baixa velocidade quando houver vento lateral. Devido ao perfil do veículo e ao seu elevado centro de gravidade, possui maior sensibilidade a rajadas de vento laterais. Reduzir a velocidade facilitará o seu controle.

# Rack de teto

---

1

Operação

- › Ao dirigir fora de estrada ou em terrenos irregulares, não exceda o limite de velocidade, não dê solavancos, não faça curvas bruscas, não bata em objetos etc. Isso pode fazer com que o veículo perca o controle ou capote, resultando em ferimentos graves ou até mesmo em morte, e também pode causar danos graves à suspensão e ao chassi do veículo.
- › Não atravesse ladeiras íngremes. É melhor dirigir em linha reta para cima ou para baixo. É mais provável que o veículo capote para os lados do que para frente ou para trás.
- › Use o rack de teto somente com o teto solar fechado. Caso contrário, o rack de teto ou a carga podem causar ferimentos aos ocupantes.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Configurações de iluminação (tipo 1)

As configurações relacionadas à iluminação podem ser definidas por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Iluminação】**

### **Ativação de farol de boas-vindas**

Depois que a função é ativada, com o modo de energia no modo OFF e o interruptor principal das luzes na posição AUTO, quando a luz ambiente atinge as condições para acender as luzes do veículo e a porta for destravada por fora (exceto com a chave mecânica), as luzes externas acenderão durante algum tempo para garantir que você possa se aproximar do veículo no escuro.

### **Temporizador da economia de energia**

Você pode definir o temporizador para que a função de economia de energia seja ativada. Quando o modo de energia é alterado para o modo OFF, se o modo de energia e o status da trava da porta não mudarem dentro do tempo definido, as luzes relevantes serão desligadas automaticamente para economizar energia.

### **Temporizador da luz do teto**

Quando as luzes internas são acesas devido à função de controle das portas, é possível definir o temporizador para que as luzes internas se apaguem após todas as portas serem fechadas.

### **Temporizador da função "Follow me home"**

Você pode definir o temporizador para a função "Follow me home" (função ativada) ou desativá-la.

Depois que a função é ativada, com o modo de energia no modo OFF e o interruptor principal das luzes na posição AUTO, se a intensidade da luz atual atender às condições para acender os faróis baixos, ao abrir a porta do motorista, as luzes de posição e os faróis baixos acendem por um tempo para garantir que você possa sair do veículo em um ambiente escuro.

# Controle das luzes

1

Operação

## Alertas para o modo de busca do veículo

Você pode definir o status do lembrete de veículo quando a função de busca de veículo for acionada.

## Ativação da luz de alerta em Caso de Frenagem de Emergência

Quando a função está ativada, se você frear repentinamente quando a velocidade de condução exceder 50 km/h, os sinalizadores de emergência piscarão rapidamente para alertar o veículo atrás e evitar uma colisão traseira.

## Configurações de iluminação (Tipo 2)

As configurações relacionadas à iluminação podem ser definidas por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** **【Controle do veículo】** → **【Configuração de luz】** .

### Configuração da ativação da iluminação de boas-vindas

Depois que a função é ativada, com o modo de energia no modo OFF e o interruptor principal das luzes na posição AUTO, quando a luz ambiente atinge as condições para acender as luzes do veículo e a porta for destravada por fora (exceto com a chave mecânica), as luzes externas acenderão durante algum tempo para garantir que você possa se aproximar do veículo no escuro.

## Temporizador da economia de energia

Você pode definir o temporizador para que a função de economia de energia seja ativada. Quando o modo de energia é alterado para o modo OFF, se o modo de energia e o status da trava da porta não mudarem dentro do tempo definido, as luzes relevantes serão desligadas automaticamente para economizar energia.

## Temporizador da luz de cortesia

Quando as luzes internas são acesas devido à função de controle das portas, é possível definir o temporizador para que as luzes internas se apaguem após todas as portas serem fechadas.

## Temporizador da função "Follow me home"

Você pode definir o temporizador para a função "Follow me home" (função ativada) ou desativá-la.

Depois que a função é ativada, com o modo de energia no modo OFF e o interruptor principal das luzes na posição AUTO, se a intensidade da luz atual atender às condições para acender os faróis baixos, ao abrir a porta do motorista, as luzes de posição e os faróis baixos acendem por um tempo para garantir que você possa sair do veículo em um ambiente escuro.

## Modo de função de busca do veículo

Você pode definir o status do lembrete de veículo quando a função de busca de veículo for acionada.

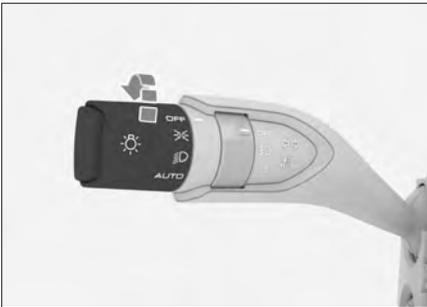
## Interruptor combinado de controle das luzes

### Botão geral das luzes

#### **i** AVISO

Não utilize as luzes externas do veículo por longos períodos de tempo sem ligar o veículo. Caso contrário, isso pode causar perda de energia da bateria e afetar a partida normal do veículo.

### Veículo com volante do lado esquerdo



08A6266DA914

- › Ao girar o botão geral das luzes para a posição de luz baixa  $\text{☀}$ , a luz de posição e a luz da placa de licença acendem.

#### **⚠** CUIDADO

Não use a luz de posição em vez do farol baixo enquanto estiver dirigindo. Caso contrário, haverá risco de acidente.

Isso se deve ao fato de que o brilho da luz de posição não é suficiente para iluminar a estrada à frente do veículo. Portanto, ligue o farol baixo quando estiver escuro ou a visibilidade for ruim.

- › Ao girar o botão geral das luzes para a posição de farol baixo  $\text{☀}$ , o farol baixo é aceso, enquanto a luz de posição e a luz da placa de licença permanecem acesas.
- › Ao girar o botão geral das luzes para a posição **【AUTO】**, o farol baixo e os faróis escurecidos acenderão ou apagarão automaticamente de acordo com a luminosidade do ambiente ao redor.

#### **⚠** CUIDADO

- › Durante o dia, quando a visão for afetada por neblina densa, as luzes podem não acender automaticamente. Nesses casos, acenda as luzes manualmente.
- › O controle automático das luzes somente auxilia na condução. O motorista permanece responsável pela iluminação do veículo em todos os momentos.
- › Gire o botão geral das luzes para a posição **【OFF】** para apagar todas as luzes.

# Controle das luzes

## Botão dos faróis de neblina

Veículo com volante do lado esquerdo

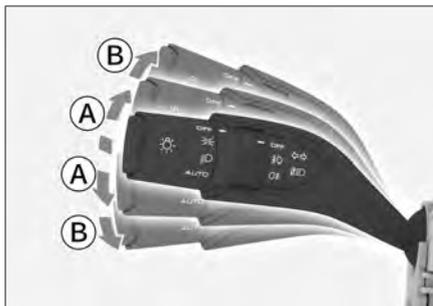


7D9D24C9C875

- › Quando as lanternas dianteiras (luzes de posição, luzes da placa de licença etc.) estiverem acesas, gire o botão dos faróis de neblina para a posição de farol de neblina dianteiro  para acioná-los.
- › Quando os faróis baixos ou os faróis de neblina dianteiros estiverem acesos, gire repetidamente o botão dos faróis de neblina para a posição de farol de neblina traseiro  para acender ou apagar os faróis de neblina traseiros. Depois de soltar o botão, ele retornará automaticamente à sua posição original.

## Sinalizadores de direção e de mudança de faixa

Veículo com volante do lado esquerdo

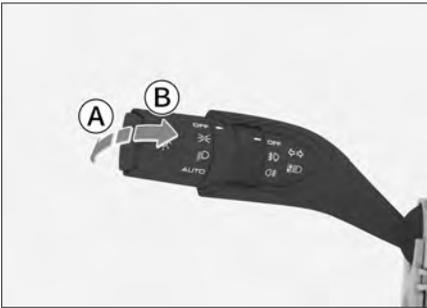


802B885FD258

- (A) Sinalizador de mudança de faixa
- (B) Sinalizador de direção
- › Sinalizador de mudança de faixa: Empurre ligeiramente o interruptor de controle das luzes para cima ou para baixo. O interruptor voltará automaticamente à sua posição original e as luzes de seta correspondentes piscarão 3 vezes.
- › Sinalizador de direção: Empurre o interruptor combinado de controle das luzes para cima ou para baixo. Depois de soltar o interruptor combinado, ele não retornará automaticamente à sua posição original. Nesse momento, a seta correspondente continuará piscando.

## Comutação manual entre faróis altos e baixos

Veículo com volante do lado esquerdo



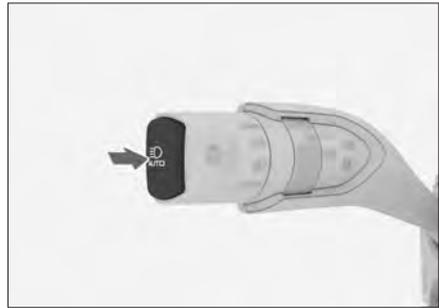
E7A6C01E1750

- Ⓐ Farol alto aceso
- Ⓑ Farol alto piscando

- › Quando o farol baixo estiver aceso, pressione o interruptor combinado de controle das luzes na direção contrária ao volante para ligar ou desligar o farol alto. Depois de soltar o interruptor, o interruptor combinado retornará automaticamente à sua posição original.
- › Puxe o interruptor combinado de controle das luzes em sua direção para acender o farol alto. Depois de soltar o interruptor, o interruptor combinado retornará automaticamente à sua posição original e o farol alto será desligado. A operação repetida pode fazer com que o farol alto pisque.

## Comutação automática entre faróis altos e baixos

Veículo com volante do lado esquerdo



6F16257A42DD

A função de comutação automática do farol alto pode alternar automaticamente entre os faróis alto e baixo de acordo com a velocidade atual do veículo e a luminosidade do ambiente ao redor.

Quando o farol baixo estiver ligado e o farol alto não estiver ligado, pressione o interruptor do farol alto automático  para ligar ou desligar a função de comutação automática do farol alto. Quando a função está ativada, o indicador de farol alto automático (verde)  no painel de instrumentos.

### ATENÇÃO

A função de comutação automática do farol alto é apenas uma função auxiliar. Quando as condições de tráfego ou as condições climáticas exigirem, o motorista deve alternar manualmente entre os faróis altos e baixos de acordo com as condições de luz e visibilidade. A intervenção manual é necessária nas seguintes situações:

# Controle das luzes

1

Operação

- › Condições climáticas que não são propícias para dirigir, como neblina intensa ou chuva e neve.
- › Ao fazer uma curva acentuada ou dirigir em um declive.
- › Em um cruzamento ou quando não for possível ver totalmente o veículo em sentido contrário, como quando as luzes do veículo em sentido contrário estão bloqueadas pela barreira de segurança ou ao dirigir em uma rodovia.
- › Ao dirigir em áreas com condições de iluminação ruins e muitos prédios.
- › Quando houver tráfego com iluminação própria insuficiente próximo da estrada, como pedestres ou veículos não motorizados.
- › Quando houver objetos altamente refletivos perto da estrada, como placas de trânsito.
- › Quando a área próxima ao sensor de chuva e luz no para-brisa estiver suja, fosca ou coberta por adesivos.

## Luzes de condução diurna

Para tornar o seu veículo mais visível para outros motoristas, depois de ligar o veículo, as luzes de condução diurna acendem automaticamente.

As luzes de condução diurna apagam quando as seguintes condições são atendidas:

- › Quando os faróis são acesos.

- › Quando os indicadores de direção são ligados.
- › Quando a marcha P é engatada (modelos com transmissão automática).

### ⚠ ATENÇÃO

- › As luzes de condução diurna não foram projetadas para a condução noturna.
- › O motorista deve sempre garantir que o veículo seja dirigido com a iluminação correta, de acordo com as normas de trânsito.

## Luzes de Emergência em Caso de Frenagem de Emergência

Esta função pode ser ativada e desativada por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Controle do veículo】** → **【Controle de condução】** → **【Pisca-pisca de freio de emergência】**. Quando a função está ativada, se você frear repentinamente quando a velocidade de condução exceder 50 km/h, os sinalizadores de emergência piscarão rapidamente para alertar o veículo atrás e evitar uma colisão traseira.

## Função auxiliar do farol de neblina (Smart Cornering)

Essa função pode acender automaticamente o farol de neblina dianteiro no lado correspondente do veículo ao virar e acender automaticamente todos os faróis de neblina dianteiros ao dar ré, de modo a iluminar melhor o ambiente ao redor.

As seguintes condições devem ser atendidas ao mesmo tempo para que a iluminação auxiliar do farol de neblina dianteiro seja acesa:

- › O veículo está dirigindo a uma velocidade inferior a 35 km/h.
- › O farol baixo está ligado.
- › A seta está ligada ou o ângulo do volante é maior que 60°.
- › O farol de neblina dianteiro não está ligado.

## Sinalizador de emergência



7C31124F30AD

Se o veículo quebrar ou sofrer um acidente de trânsito, ligue o sinalizador de emergência para alertar os outros veículos. Pressione o interruptor para ligar ou desligar o sinalizador de emergência.

## Ajuste da altura do farol



D44B3332F879

A altura do feixe do farol pode ser ajustada de acordo com o número de passageiros e a carga do veículo.

- › Girar o botão para cima: aumenta a altura do feixe do farol.
- › Girar o botão para baixo: diminui a altura do feixe do farol.

## Luzes internas

### **⚠ CUIDADO**

Quando o veículo não estiver ligado, não use as luzes internas por muito tempo. Caso contrário, a bateria poderá se esgotar.

# Controle das luzes

## Luz de leitura



BAE8A81B410B

- › Pressione o interruptor da luz de leitura esquerda  ou o interruptor da luz de leitura direita  para ligar ou desligar a luz de leitura correspondente.
- › Pressione o interruptor principal da luz de leitura  para ligar ou desligar a luz de leitura.

## Botão de controle da porta



7DA4AB569972

Pressione o botão de controle da porta para ligar ou desligar a função de controle da porta.

Depois de ligar a função de controle da porta, a luz de leitura será ligada ou desligada automaticamente de acordo com o brilho do ambiente e o status da porta.

## Luz de teto traseira



3343A648A4F8

Altere o interruptor para ligar ou desligar a luz de teto e a função de controle da porta. Depois de ligar a função de controle da porta, as luzes do teto serão ligadas ou desligadas automaticamente de acordo com o brilho do ambiente e o status da porta.

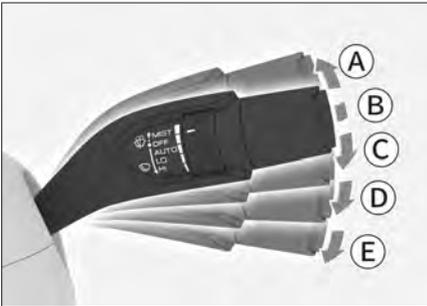
- › Posição OFF: luz do teto desligada.
- › Posição central: função de controle da porta ligada.
- › Posição ON: luz do teto ligada.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Limpador automático

### Posição do limpador



- Ⓐ Operação de avanço gradual do limpador (MIST)  
Mova o interruptor combinado de controle do limpador para cima até a posição **【MIST】** e ele retornará automaticamente à posição após solto. O limpador limpa 1 vez
- Ⓑ Limpador desligado (OFF)
- Ⓒ Limpador automático (AUTO)
- Ⓓ Limpador de baixa velocidade (LO)

- Ⓔ Limpador de alta velocidade (HI)

### **i** AVISO

Quando o limpador estiver na posição **【AUTO】** e estiver em funcionamento, se a porta do motorista for aberta, o limpador irá parar automaticamente ou continuar com uma velocidade baixa. Esta função reduz os respingos de água causados pelo funcionamento do limpador.

### **!** CUIDADO

- › Se a superfície do para-brisa estiver suja ou com matéria estranha (neve, chiclete etc.), limpe-a e remova a matéria estranha primeiro, caso contrário o para-brisa ou a palheta e a estrutura interna do limpador podem ser danificados.
- › Antes de usar o limpador de para-brisa em climas frios, verifique se a palheta do limpador está congelada no para-brisa. Se a palheta do limpador estiver congelada no para-brisa, use-a apenas após o descongelamento, caso contrário a palheta e o motor do limpador poderão ser danificados.

# Controle dos limpadores

1

Operação

- › Se os limpadores pararem de funcionar devido à neve ou a outros motivos, desligue os limpadores e estacione o veículo em um local seguro o mais rápido possível e, em seguida, remova a neve e outros detritos para que os limpadores possam funcionar normalmente.

## Ajuste da frequência do limpador automático



9513280E7CB0

Girar o botão de ajuste pode alterar a sensibilidade do sensor de luz de chuva em relação à quantidade de chuva, alterando, assim, a frequência do limpador na posição do limpador automático.

### ⚠ ATENÇÃO

- › O sensor de luz de chuva não consegue reconhecer totalmente toda precipitação e acionar o limpador. Se a chuva no para-brisa afetar sua visão, ajuste manualmente a posição do limpador ou a frequência do limpador a tempo, quando necessário.

- › Quando o limpador automático estiver na posição **【AUTO】** o limpador pode funcionar inesperadamente se o vidro traseiro próximo ao espelho retrovisor interno for tocado do lado de fora do veículo ou se o para-brisa for submetido a vibrações. Tenha cuidado para que o limpador não prenda seus dedos ou outras partes do corpo.
- › Durante lavagens ou quando não for necessário usar o limpador, não deixe o limpador automático na posição **【AUTO】** Posição da marcha. Caso contrário, o limpador poderá funcionar inesperadamente.

### ⚠ CUIDADO

- › Se a superfície do para-brisa próxima ao espelho retrovisor estiver suja ou com matéria estranha (neve, chiclete etc.), limpe-a e remova a matéria estranha primeiro, caso contrário isso poderá afetar a operação normal do limpador automático.
- › Devido aos diferentes formatos dos flocos de neve, às vezes o sensor não consegue detectá-los normalmente mesmo que os flocos de neve toquem o sensor de luz de chuva, fazendo com que o limpador não funcione corretamente. Depois que a neve derreter, o limpador poderá limpar automaticamente.

## Função de lavagem



5107E4324CFE

Puxe o interruptor combinado do limpador em sua direção e mantenha-o nessa posição. O limpador dianteiro usará o fluido do lavador de para-brisa para limpar o para-brisa dianteiro. Depois de solta, a chave combinada retorna automaticamente à sua posição original.

### ⚠ CUIDADO

- › Evite usar o lavador por muito tempo. Caso contrário, o motor do lavador poderá ser danificado. Para proteger o motor do lavador, o lavador pode desligar automaticamente após funcionar por um determinado período de tempo.
- › Quando o nível de fluido do lavador for insuficiente, adicione-o em tempo hábil. Em climas frios, adicione um fluido de lavagem adequado que não congele. Caso contrário, não apenas a função de lavagem será perdida, mas também as peças relacionadas serão congeladas.

- › Não use produtos que possam produzir uma película no para-brisa (por exemplo: fluidos de lavagem revestidos com cristais ou películas, revestimentos de vidro etc.), caso contrário o limpador poderá saltar e emitir ruídos anormais durante a limpeza.
- › Não deixe que as palhetas do limpador entrem em contato com produtos de limpeza oleosos, caso contrário ocorrerá uma reação química, fazendo com que as palhetas fiquem seriamente deformadas.

## Modo de inverno

Em climas frios, quando o veículo estiver parado e a temperatura externa estiver abaixo de 5°C, o limpador dianteiro entra automaticamente no modo de inverno e **【AUTO】** e não funciona mesmo que as condições para a limpeza automática sejam atendidas. Isso serve para evitar que o motor ou as palhetas do limpador de para-brisa sejam danificados ao ativar a operação automática quando o limpador de para-brisa estiver congelado.

No modo de inverno, se você precisar ativar o limpador de para-brisa, pode fazê-lo manualmente no modo intermitente, baixa velocidade ou alta velocidade.

# Controle dos limpadores

---

Quando a temperatura externa do veículo estiver acima de 5°C ou quando o veículo arrancar, o limpador de para-brisa sairá automaticamente do modo de inverno.

## AVISO

O modo de inverno é acionado apenas uma vez cada vez que o veículo é ligado.

## CUIDADO

Antes de usar o limpador de para-brisa em climas frios, verifique se a palheta do limpador está congelada no para-brisa. Se a palheta do limpador estiver congelada no para-brisa, use-a apenas após o descongelamento, caso contrário a palheta e o motor do limpador poderão ser danificados.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Interface de configurações do ar-condicionado (tipo 1)

Toque na área de exibição da temperatura/volume de ar no lado esquerdo do visor multimídia para acessar a interface do ar-condicionado.

### **i** AVISO

Devido às diferentes configurações do modelo, a interface de configurações do ar-condicionado pode variar.



04C6558CA707

- › Toque no botão de ligar/desligar  para ligar ou desligar o sistema de ar-condicionado.
- › Toque no botão **AUTO** para ativar o modo automático. A luz indicadora correspondente acenderá e o sistema de ar-condicionado ajustará automaticamente o modo de saída de ar e o volume de ar, bem como a circulação interna e externa para atingir a temperatura definida.

# Sistema de ar-condicionado

## **i** AVISO

Se a função de ajuste automático do sistema de ar-condicionado não atender às suas necessidades de uso, você pode ajustá-lo manualmente. Nesse momento, o modo automático será encerrado e a luz indicadora apagará.

- › Pressione o botão **【A/C】** para ligar ou desligar o compressor. A luz indicadora correspondente acenderá, indicando que o compressor está ligado. Nesse momento, a temperatura e a umidade no carro podem ser reduzidas diminuindo a temperatura definida.
- › Toque no botão do modo de saída de ar no rosto , no botão do modo de saída de ar nos pés e no rosto , no botão do modo de saída de ar nos pés  ou no botão do modo de degelo com saída de ar nos pés  para selecionar o modo de sopro correspondente.
- › Deslize o valor da temperatura da interface do ar-condicionado para cima e para baixo para ajustar a temperatura definida.
- › Toque no botão **【SYNC】** para ativar ou desativar o modo de controle de zonas. O botão **【SYNC】** fica destacado, indicando que o modo de controle de zonas está desativado. Nesse momento, o ar-condicionado do lado do passageiro fica igual ao ar-condicionado do lado do motorista e, quando a temperatura do ar-condicionado do lado do motorista é ajustada, a temperatura do ar-condicionado do lado do passageiro é ajustada de forma sincronizada. O botão **【SYNC】** fica esmaecido, indicando que o modo de controle de zonas foi ativado. Nesse momento, quando a temperatura do ar-condicionado no lado do motorista é ajustada, a temperatura do ar-condicionado no lado do passageiro não é afetada.

## **i** AVISO

Quando a temperatura do ar-condicionado no lado do passageiro é ajustada, o ar-condicionado ativa automaticamente o modo de controle de zonas.

- › Toque no botão do desembaçador dianteiro  para ativar ou desativar a função. A luz indicadora correspondente acenderá, indicando que a função foi ativada.
- › Toque no botão do desembaçador traseiro  para ativar ou desativar a função. A luz indicadora correspondente acenderá, indicando que a função de desembaçamento traseiro foi ativada, o que pode aliviar gradualmente o embaçamento do vidro traseiro.

## **i** AVISO

A função do desembaçador traseiro será desligada automaticamente após ser ligada por um período de tempo e a luz indicadora correspondente apagará.

## **⚠** CUIDADO

Quando o veículo não estiver ligado, não use a função de desembaçamento traseiro por um longo período de tempo para evitar o esgotamento da bateria.

## **⚠** ATENÇÃO

Depois que a função do desembaçador traseiro for ligada, o vidro traseiro ficará quente. Evite tocá-lo para evitar queimaduras.

- ▶ Toque no botão de redução do volume de ar  ou de aumento do volume de ar  para ajustar o volume de ar.

Toque ou deslize a área entre o botão de redução do volume de ar  e o botão de aumento do volume de ar  para ajustar o volume de ar.

- ▶ Toque no botão  de circulação interna ou  no botão de circulação externa para alternar o sistema de ar condicionado entre o modo de circulação interna e o modo de circulação externa.

A luz indicadora de circulação interna  acende, indicando que o modo de circulação interna foi ativado.

 O indicador de circulação externa acende para indicar que o modo de circulação externa está ligado. Neste momento, o ar externo pode ser introduzido no veículo.

## **i** AVISO

1. Geralmente, recomenda-se usar o modo de circulação externa. Especialmente quando o compressor está desligado, o modo de circulação interna pode causar o embaçamento dos vidros.
2. Se estiver em um túnel, em um engarrafamento, se o ar externo do carro estiver poluído ou se quiser resfriar ou aquecer rapidamente, use o modo de circulação interna.

## **Configurações adicionais do ar-condicionado**

Na interface de configurações do ar-condicionado, toque no botão “Mais Configurações”  para abrir a interface de configurações adicionais.

# Sistema de ar-condicionado

Na interface de configurações, você pode ativar o **【Ativação automática do ar condicionado】**. Depois de ativar essa função, o ar-condicionado será ligado automaticamente quando você tocar na área de exibição de temperatura/volume de ar no lado esquerdo do visor multimídia.

## Interface de configurações do ar-condicionado (Tipo 2)



B4821C238463

- › Após ligar o ar-condicionado, toque no botão de aumentar  ou diminuir a temperatura  no lado esquerdo do visor multimídia para ajustar o nível de temperatura.

Após ligar o ar-condicionado, toque no valor entre os botões de aumentar  ou diminuir  a temperatura para acessar o painel de ajuste de temperatura.

- › Toque no botão de volume de ar  no lado esquerdo do visor multimídia para entrar ou sair da interface de configurações do ar-condicionado.

Após ligar o ar condicionado, o nível de volume de ar definido no momento é exibido abaixo da interface de configurações do ar-condicionado.

- › Toque no botão do desembaçador dianteiro  para ativar ou desativar a função. Quando este botão estiver aceso, significa que a função de desembaçamento dianteiro está ligada, o que pode aliviar gradualmente o embaçamento do para-brisa dianteiro e dos vidros das portas.
- › Toque no botão **【OFF】** para desligar o sistema de ar-condicionado.
- › Toque no botão de circulação interna e externa  para alternar o sistema de ar-condicionado entre o modo de circulação interna e o modo de circulação externa.

Quando o botão estiver aceso, significa que o modo de circulação interna foi ativado. Se estiver apagado, significa que o modo de circulação externa está ativado e o ar de fora do carro é introduzido no carro.

## **i** AVISO

- › Geralmente, recomenda-se usar o modo de circulação externa. Especialmente quando o compressor está desligado, o modo de circulação interna pode causar o embaçamento dos vidros.
- › Se estiver em um túnel, em um engarrafamento, se o ar externo do carro estiver poluído ou se quiser resfriar ou aquecer rapidamente, use o modo de circulação interna.
- › Toque no botão **【AUTO】** para ativar o modo automático. Quando este botão estiver aceso, significa que o modo automático está ligado. O sistema de ar-condicionado irá automaticamente resfriar ou aquecer de acordo com a temperatura definida e ajustar o modo de saída de ar e o volume de ar.

## **i** AVISO

Se o modo de saída de ar e o volume de ar ajustados automaticamente pelo sistema de ar-condicionado não atenderem às suas necessidades de uso, você pode ajustá-los manualmente. Nesse momento, o modo automático será encerrado e o botão apagará.

- › Pressione o botão **【A/C】** para ligar ou desligar o compressor. Quando o botão A/C estiver aceso, significa que o compressor está ligado. Nesse momento, a temperatura e a umidade no carro podem ser reduzidas diminuindo a temperatura definida.
- › Após ligar o ar-condicionado, deslize o valor de temperatura na interface de configurações do ar-condicionado para ajustar a temperatura.
- › Toque no botão do modo de saída de ar     para selecionar o modo de ventilação correspondente.
- › Toque no nível de volume de ar ao lado do ícone de volume de ar  para ajustar o volume de ar.

# Sistema de ar-condicionado

## Painel de controle do ar-condicionado



AA89446608F2

- › Pressione o botão **ON/OFF** para ligar ou desligar o sistema de ar-condicionado. A luz indicadora no botão indica que o ar-condicionado está ligado.
- › Pressione o botão **AUTO** para ativar o modo automático. A luz indicadora no botão indica que o modo automático está ligado. O sistema de ar-condicionado irá automaticamente resfriar ou aquecer de acordo com a temperatura definida e ajustar o modo de saída de ar e o volume de ar.

### **i** AVISO

Se a função de ajuste automático do sistema de ar-condicionado não atender às suas necessidades de uso, você pode ajustá-lo manualmente. Nesse momento, o modo automático será encerrado e a luz indicadora apagará.

- › Pressione o botão **A/C** para ligar ou desligar o compressor. A luz indicadora no botão indica que o compressor está ligado. Nesse momento, a temperatura e a umidade no carro podem ser reduzidas diminuindo a temperatura definida.
- › Pressione o botão de redução do volume de ar **↻** para reduzir o volume de ar.
- › Pressione o botão de aumento do volume de ar **↻** para aumentar o volume de ar.
- › Pressione o botão do desembaçador dianteiro **☂** para ativar ou desativar a função de desembaçamento do para-brisa e vidros dianteiros. A luz indicadora no botão indica que a função de desembaçamento dianteiro está ligada, o que pode aliviar gradualmente o embaçamento do para-brisa dianteiro e dos vidros das portas.

### **i** AVISO

Se o aquecimento do limpador dianteiro estiver equipado, quando a função de desembaçamento dianteiro for ligada, a função de aquecimento do limpador dianteiro será ligada simultaneamente.

› Pressione o botão do desembaçador traseiro  para ativar ou desativar a função de desembaçamento do vidro traseiro. A luz indicadora no botão indica que a função de desembaçamento traseiro está ligada, o que pode aliviar gradualmente o embaçamento do vidro traseiro.

A função do desembaçador traseiro será desligada automaticamente após ser ligada por um período de tempo e a luz indicadora correspondente apagará.

## ATENÇÃO

Depois que a função do desembaçador traseiro for ligada, evite tocar a superfície do vidro traseiro para evitar queimaduras.

## AVISO

Quando o veículo não estiver ligado, não use a função de desembaçamento traseiro por um longo período de tempo para evitar o consumo da bateria.

› Pressione o botão de circulação interna e externa  para alternar entre os modos de circulação interna e externa. A luz indicadora no botão indica que o modo de circulação interna está ativado. A luz indicadora no botão apaga, indicando que o modo de circulação externa foi ativado.

## Controle do ar-condicionado

### Resfriamento/aquecimento

Depois de ligar o veículo:

1. Selecione o modo **【AUTO】**. A luz indicadora correspondente acenderá. Nesse momento, o compressor será ligado ou desligado automaticamente de acordo com a temperatura e o ambiente.
2. Ajuste a temperatura para a temperatura desejada e o sistema de ar-condicionado ajustará automaticamente o modo de saída de ar e o volume de ar para atingir a temperatura definida.
3. A seleção do modo de circulação interna pode acelerar o resfriamento ou o aquecimento, o que é útil para melhorar a economia e o conforto do veículo.

## AVISO

› Quando o veículo é exposto ao sol quente por um longo período, a temperatura dentro do veículo pode ficar muito quente. Neste caso, recomenda-se que abra todas as janelas para ventilação antes de ligar o modo de refrigeração do ar condicionado. Aguarde até que o calor dissipe antes de fechar todas as janelas.

# Sistema de ar-condicionado

1

Operação

› Após definir a temperatura do ar-condicionado, o sistema ajustará automaticamente o funcionamento do resfriamento e aquecimento com base na temperatura ambiente dentro e fora do veículo. Ao ligar o ar-condicionado em climas frios, o sistema de aquecimento precisa de um tempo para aquecer antes de funcionar normalmente. Antes disso, o ar-condicionado pode não soprar ar quente e o fluxo de ar pode ser menor, o que é normal.

## Degelo/desembaçamento dianteiro

Depois de ligar o veículo:

1. Selecione o modo desembaçador dianteiro. A luz indicadora correspondente acenderá.
2. Você pode ajustar o volume de ar e a temperatura, ligar ou desligar o compressor e alternar o modo de circulação interna e externa, conforme desejado.

### **i** AVISO

Se o ar dentro do veículo estiver poluído ou se o interior estiver enevoado, recomendamos mudar para o modo de circulação externa.

### **!** CUIDADO

- › Verifique regularmente o radiador e o condensador do ar-condicionado. Use uma lavadora de água de baixa pressão ou uma escova macia para remover folhas, insetos e poeira acumulados na superfície frontal. Caso contrário, esses objetos dificultarão o fluxo de ar e reduzirão o efeito de resfriamento.
- › Ligar o ar-condicionado regularmente pode manter o compressor e as vedações bem lubrificados e evitar vazamentos. Portanto, mesmo em climas frios, quando o ar-condicionado não é necessário, é preciso ligá-lo pelo menos uma vez por semana, por pelo menos 10 minutos cada vez.
- › Se o efeito de resfriamento do sistema de ar-condicionado diminuir, procure uma Concessionária autorizada para diagnóstico e reparo, se necessário.
- › O descarte direto de refrigerante na atmosfera é nocivo ao meio ambiente. O refrigerante deve ser recuperado por técnicos treinados e certificados usando recipientes apropriados.

## **i** AVISO

### Sobre o odor do ar-condicionado

#### › Origem do odor

O ar-condicionado requer troca de ar interna e externa. Após o uso prolongado, pode ocorrer acúmulo de sujeira e mofo por muito tempo, resultando em odor.

Após o uso prolongado, o filtro do ar-condicionado acumulará vapor de água, poeira etc., produzindo odor.

#### › Medidas recomendadas

Quando o ar externo estiver fresco, recomenda-se usar o modo de circulação externa para manter o ar dentro do carro circulando.

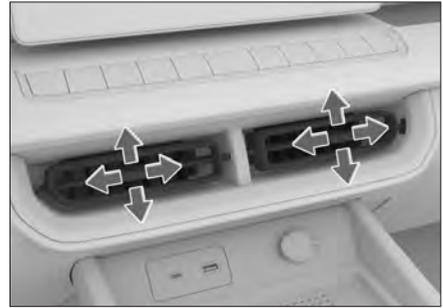
Após usar o modo de resfriamento, recomendamos que desligue o botão

**【A/C】** do ar-condicionado e deixe o sistema funcionar por mais 3 a 5 minutos antes de desligá-lo completamente. Isso secará a umidade no evaporador do ar-condicionado, secando o sistema de ar condicionado, evitando o crescimento de mofo e reduzindo os odores.

Se sentir um odor forte, é recomendável levar o veículo a uma Concessionária autorizada para limpar ou substituir o filtro do ar-condicionado, se necessário.

## Saídas do ar-condicionado

### Saída dianteira central do ar-condicionado

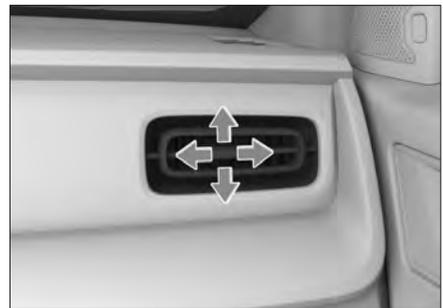


00C4E2ABC770

Mova a alavanca no centro da saída de ar para a esquerda e direita para ajustar a direção do fluxo de ar.

Mova a alavanca até o limite na direção indicada pela marca de fechamento à esquerda ☒ ⇐ ou à direita ⇒ ☒ para fechar a saída de ar.

### Saída dianteira lateral do ar-condicionado



A59A18AD5653

Mova a alavanca no centro da saída de ar para a esquerda e direita para ajustar a direção do fluxo de ar.

# Sistema de ar-condicionado

Mova a alavanca até o limite na direção indicada pela marca de fechamento à direita ⇨ ☒ para fechar a saída de ar.

## Saídas traseiras do ar-condicionado



B9F0B09AF072

Mova a alavanca no centro da saída de ar para a esquerda e direita para ajustar a direção do fluxo de ar.

Mova a alavanca até o limite na direção indicada pela marca de fechamento à esquerda ☒ ⇐ ou à direita ⇨ ☒ para fechar a saída de ar.

## Ajuste da saída de ar do porta-luvas



FADB8BDD1081

Puxe a aba de ventilação no porta-luvas para baixo para abri-la e empurre-a para cima para fechá-la.

## **i** AVISO

A temperatura de ventilação no porta-luvas é afetada pelo estado de funcionamento do sistema de ar-condicionado.

- › O volume de ar do sistema de ar-condicionado pode ser introduzido no porta-luvas somente quando o sistema de ar-condicionado estiver no modo de saída de ar no rosto ou no modo de saída de ar nos pés. Portanto, em geral, o ar introduzido no porta-luvas é um ar frio.
- › Ao usar o sistema de ar-condicionado para aquecimento, se você alternar manualmente para o modo de saída de ar no rosto ou o modo de saída de ar no rosto e nos pés, ar quente será introduzido no porta-luvas.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Carregamento sem fio de celular

A função de carregamento sem fio pode ser ativada ou desativada por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Interior】** → **【Carregamento sem fio】**.



0E9AB34E32A9

Depois de ativar a função de carregamento sem fio, mude o modo de energia para o modo ON ou dê partida no veículo para carregar o telefone celular compatível com carregamento sem fio colocado na área de carregamento.

### **i** AVISO

- › Para obter um melhor efeito de carregamento, posicione o celular com a bateria para baixo.
- › Essa função não se aplica a todos os telefones celulares, mas somente aos aparelhos que passaram pela certificação oficial do padrão “Qi” e que podem ser colocados na área de carregamento normalmente.
- › Somente um telefone celular pode ser carregado por vez.
- › Em estradas esburacadas, pode ocorrer parada e retomada intermitente do carregamento sem fio. Se o telefone celular se desviar da área de carregamento e parar de carregar, ele precisará ser movido de volta para a área de carregamento.
- › Durante o carregamento, o dispositivo de carregamento sem fio e o telefone celular ficarão quentes, o que é normal.

Quando a temperatura estiver muito alta, o sistema interromperá a recarga e continuará a recarga depois que a temperatura cair.

- › Se o telefone celular falhar, isso também poderá causar falha no carregamento. Outros telefones celulares que atendam aos requisitos podem ser usados para a detecção de carregamento sem fio para confirmar se o telefone celular está com defeito.

# Carregamento sem fio de telefone celular

1

Operação

- › Se o telefone estiver equipado com uma capa ou acessório que não seja compatível com a função de carregamento sem fio, ele deverá ser removido primeiro, caso contrário não poderá ser carregado normalmente.
- › A potência real de carregamento pode variar ou diminuir devido a fatores como a marca, o modelo e a potência atual do telefone. Ao mesmo tempo, no caso de telefones celulares com bobinas de indutância pequenas, eles precisam ser emparelhados com os carregadores sem fio específicos da marca para carregar com alta potência, e a potência pode diminuir quando o módulo de carregamento sem fio do carro é usado para carregar.
- › Devido à posição da bobina de carga, os telefones celulares dobráveis precisam alinhar a bobina do telefone com a bobina de carga sem fio do veículo antes da carga, caso contrário o carregamento poderá ficar lento ou não ser realizado.
- › Para evitar que a bateria fique fraca, não use a função de carregamento sem fio por muito tempo quando o veículo não estiver ligado.
- › Se precisar usar a área de carregamento como porta-objetos, desligue a função de carregamento sem fio.

## ATENÇÃO

- › Por motivos de segurança, os motoristas estão proibidos de realizar operações relacionadas ao carregamento enquanto dirigem.
- › Não coloque objetos de metal, como moedas, chaves, cartões com chip etc., na área de carregamento. Caso contrário, os objetos de metal podem ser aquecidos, o carregamento pode não ser realizado normalmente ou podem ocorrer incidentes de segurança.

Se objetos metálicos estranhos forem encontrados na área de carregamento durante o carregamento, não os remova imediatamente para evitar queimaduras nos dedos. Desligue a função de carregamento sem fio imediatamente e aguarde alguns minutos antes de remover os objetos estranhos.

## CUIDADO

- › Não derrame nenhum líquido na área de carregamento para evitar que o líquido entre no sistema de carregamento sem fio pelas aberturas da almofada de borracha e cause falha no sistema.
- › Não modifique o sistema de carregamento sem fio para evitar danos ao veículo ou acidentes.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Para-sol



99AC10627BBB

Quando a luz do sol incide diretamente sobre a visão do motorista, é possível girar o para-sol para bloqueá-la.



F9D77D2083F2

Quando a luz do sol incide lateralmente sobre a visão do motorista, é possível soltar o gancho para girar o para-sol e bloqueá-la.

## Espelho do para-sol



590E2356A4F0

Há um espelho instalado na parte interna do para-sol, que pode ser usado virando a tampa do espelho.

Quando o espelho do para-sol não estiver em uso, feche a tampa do espelho.

## Compartimento de armazenamento

### Porta-luvas



A30AA3AA622C

Puxe a alça na tampa do porta-luvas para baixo para abri-la.

# Dispositivos internos

Empurre a tampa para cima para fechá-la e certifique-se de que esteja bem fechada.

## ⚠️ ATENÇÃO

Quando o veículo estiver em movimento, certifique-se de que o porta-luvas esteja fechado. Caso contrário, em caso de acidente ou frenagem de emergência, os itens no porta-luvas podem ser ejetados e causar ferimentos.

## Porta-objetos



DB0F90DF351F

Existe um espaço de armazenamento sob o apoio de braço dianteiro. Para usar, basta levantar o apoio de braço para abri-lo.



FA8CE23AD8CB

O porta-objetos está localizado na frente do apoio de braço dianteiro e pode ser deslizado para frente e para trás uma certa distância. Ao deslizar para trás, é possível ver o porta-copos na parte inferior.

Esse porta-objetos é adequado para colocar itens pequenos, como celulares, chaves, carteiras etc. Pode ser inconveniente tirar e colocar outros itens maiores.

## Porta óculos



476F036E637B

Vire o porta óculos para baixo para abri-lo.

## ⚠️ ATENÇÃO

Certifique-se de que o porta óculos esteja fechado ao dirigir.

## 📄 AVISO

Alguns óculos de sol grandes podem não caber no porta óculos.

## Porta-copos



E96BC0158F23

Deslize o porta-objetos para trás para revelar o porta-copos.

### ⚠ ATENÇÃO

- › Ao colocar bebidas quentes, tenha cuidado para evitar queimaduras.
- › Coloque apenas latas de bebidas do tamanho certo e com tampas nos porta-copos.

Não coloque latas de bebidas que sejam muito pequenas ou que tenham pouca estabilidade nos porta-copos, caso contrário, elas poderão tombar ou cair dos porta-copos, o que pode causar um acidente ou ferimentos.

Certifique-se de que as latas de bebidas estejam intactas e com tampas, caso contrário o líquido contido nas latas pode derramar, o que pode danificar o equipamento eletrônico do veículo, manchar o interior ou causar ferimentos.

› Se os itens no veículo não forem armazenados adequadamente, eles podem escorregar ou ser jogados para cima e atingir o motorista e os passageiros do veículo. Da mesma forma, em caso de acidente, há o risco de que os itens armazenados nos porta-copos, porta-celulares e espaços de armazenamento abertos sejam ejetados e causem ferimentos, especialmente em caso de frenagem de emergência ou direção repentina.

## Porta-garrafas

Há um porta-garrafas na parte interna de cada porta. Somente garrafas lacradas podem ser colocadas nele.

### ⚠ ATENÇÃO

Não coloque nada além de garrafas no porta-garrafas. Caso contrário, em caso de acidente ou frenagem de emergência, o objeto poderá ser lançado para fora do porta-garrafas e causar ferimentos.

### ⚠ CUIDADO

Certifique-se de que a tampa da garrafa esteja fechada para evitar respingos do líquido no interior do veículo

# Dispositivos internos

## Gancho para bagagem



7FB136C42504

Os ganchos para bagagem estão localizados perto do porta-objetos do lado do passageiro. Pressione e gire o gancho para bagagem na direção da seta. O gancho para bagagem pode ser usado para pendurar itens leves que não excedam o peso indicado no gancho. Antes de dirigir, certifique-se de que todos os itens estejam bem presos.

## Tomada

### **i** AVISO

Embora a tomada possa ser usada para alimentar dispositivos elétricos quando o modo de energia está no modo ON, ainda é recomendável ligar o veículo ao usar a tomada para evitar a descarga prolongada da bateria e a perda de energia, o que afeta a partida normal do veículo.

## Tomada USB dianteira



66D8AB428BBA

A tomada Tipo C dianteira e a tomada USB estão localizadas perto da saída do ar-condicionado dianteiro.

Ela pode ser usada quando o modo de energia está no modo ON. Essa tomada pode carregar telefones celulares, tablets e outros aparelhos elétricos.

## Tomada USB traseira



3922F3642335

A tomada USB traseira está localizada perto da saída do ar-condicionado traseiro.

Ela pode ser usada quando o modo de energia está no modo ON. Essa tomada pode carregar telefones celulares, tablets e outros aparelhos elétricos.

## Tomada de 12 V



1582464AD339

A tomada de 12 V está localizada perto da saída do ar-condicionado dianteiro. Quando o modo de energia está no modo ON, a tomada está ligada. Para usá-la, basta abrir a tampa.

Esta tomada é uma tomada de 12 V CC, que pode ser usada por dispositivos elétricos com uma potência nominal de até 120 W.

## Tomada da câmera do painel



9AFA9175DE57

A tomada da câmera do painel está localizada perto da base do espelho retrovisor.

Essa tomada pode ser usada quando o modo de energia está no modo ON.

Essa tomada foi projetada para fornecer energia de 5V CC para câmeras de painel com potência nominal de até 10W.

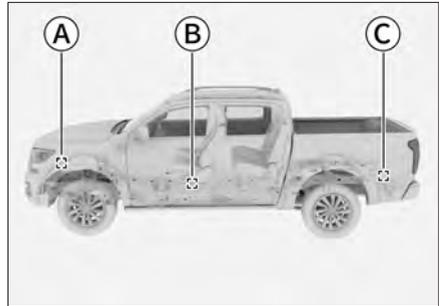
### **i** AVISO

Para a segurança do motorista, ao instalar a câmera do painel, preste atenção à fiação para que ela não bloqueie a linha de visão e evite perigos.

## Conector de alimentação reservado

O conector de alimentação reservado é um fio selado com uma etiqueta de tensão e potência afixada. Utilize esta fonte de alimentação após ligar o veículo, caso contrário, não funcionará corretamente.

## Localização do conector de alimentação



83D7374DC039

- Ⓐ Conector de alimentação de 12V-1: localizado perto da bateria da cabine. Esta é uma fonte de alimentação de 12 V CC, que pode ser usada por dispositivos elétricos com uma potência nominal de até 300 W.
- Ⓑ Conector de alimentação de 12V-2: localizado sob o banco dianteiro esquerdo.

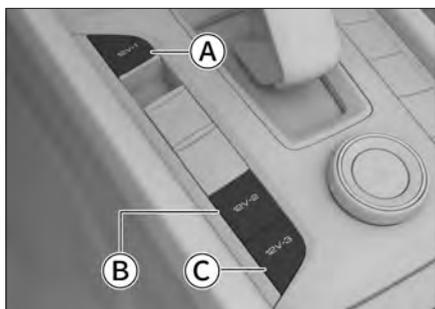
# Dispositivos internos

Esta é uma fonte de alimentação de 12 V CC, que pode ser usada por dispositivos elétricos com uma potência nominal de até 100 W.

- ③ Conector de alimentação de 12V-3: localizado perto da parte traseira esquerda da carroceria.

Esta é uma fonte de alimentação de 12 V CC, que pode ser usada por dispositivos elétricos com uma potência nominal de até 150 W.

## Interruptores de alimentação 12V



- ① Interruptor de alimentação 12V-1  
② Interruptor de alimentação 12V-2  
③ Interruptor de alimentação 12V-3

Pressionar o interruptor de alimentação controla a ativação e desativação do circuito correspondente.

## ⚠ ATENÇÃO

Gases inflamáveis e dispositivos de aquecimento devem ser mantidos longe das tomadas.

## ⚠ CUIDADO

- › Não permita que líquidos como bebidas ou objetos estranhos entrem na tomada, caso contrário, poderá ocorrer curtos-circuitos e outras falhas. Se a tomada tiver uma tampa, feche-a quando não estiver em uso.
- › Se forem usados equipamentos elétricos que excedam a potência nominal, o fusível do veículo poderá se queimar.
- › Não conecte equipamentos de precisão, equipamentos altamente indutivos ou outros equipamentos importantes à tomada.
- › Não use a tomada em ambiente úmido e de alta temperatura.
- › Não use em paralelo ou em série com qualquer outra fonte de alimentação.
- › Se forem observadas condições anormais (calor, fumaça, odores anormais) durante o uso, interrompa o uso imediatamente e providencie manutenção em uma Concessionária autorizada.
- › Certifique-se de que o chicote externo seja impermeabilizado e vedado.

# 2

## Dirigir

---

Instruções para condução.....	90	Sistema de alerta de fadiga ao conduzir .....	137
Recomendações de condução para ambientes adversos.....	96	Controle de velocidade de cruzeiro.....	139
Recomendações para condução durante o período de amaciamento .....	104	Sistema de assistência à direção .....	142
Interruptor de ignição (START/STOP).....	106	Sistema de controle auxiliar	165
Partida e desligamento do veículo .....	108	Sistema de controle de emissões .....	170
Freio de estacionamento.....	110	Painel de instrumentos (tipo 1) .....	175
Operação de mudança de marchas .....	113	Painel de instrumentos (tipo 2) .....	178
Modo de direção assistida ..	118	Luzes indicadoras do painel de instrumentos.....	184
Modo de condução .....	119	Reboque de trailer.....	195
Bloqueio do diferencial.....	122		
Sistema de partida/parada inteligente .....	125		
Sistema de estacionamento	128		
Sistema de monitoramento da pressão dos pneus .....	135		

# Instruções para condução

---

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Antes de dirigir

### Remova os detritos

Remova completamente neve, folhas caídas etc. da carroceria do veículo antes de dirigir.

### Verifique as condições do veículo

Antes de dirigir, verifique os pneus, os fluidos, o sistema de iluminação, a aparência do veículo e outros itens de inspeção diária para garantir que você possa dirigir com segurança e satisfação.

Se o seu veículo precisar de reparos, entre em contato com uma Concessionária autorizada.

## Verifique o status das portas e do capô

Antes de dirigir, certifique-se de que todas as portas estejam fechadas. Se as portas não estiverem fechadas corretamente, elas poderão se abrir repentinamente durante a condução, causando acidentes.

Antes de dirigir, se o capô estiver aberto, certifique-se de fechá-lo e que ele esteja travado. Se o capô não estiver travado, ele poderá se abrir repentinamente durante a condução, causando acidentes.

## Disposição de itens no veículo

### No painel de instrumentos

É proibido colocar objetos no painel de instrumentos. Caso coloque objetos no painel, eles não apenas bloquearão o campo de visão do motorista, mas também afetarão a partida e a direção segura, causando acidentes.

### Pés do motorista

É proibido colocar qualquer objeto sob os pés do motorista. Os objetos colocados sob os pés do motorista podem ficar presos sob os pedais, o que pode fazer com que o motorista perca o controle do veículo e cause acidentes.

Se for necessário colocar tapetes para os pés, use tapetes adequados para esse veículo. Se os tapetes para os pés não tiverem o formato correto, forem colocados na posição errada ou forem colocados em camadas duplas, isso afetará a operação do pedal, o que pode fazer com que o veículo não dê a partida, dificulte a troca de marchas, não consiga trocar as marchas e outros acidentes.

## **Debaixo do banco**

É proibido colocar qualquer objeto embaixo do banco. Os objetos colocados embaixo do banco afetarão o ajuste da posição do banco ou a capacidade de travá-lo, o que pode causar acidentes.

## **Encosto do banco**

Não coloque almofadas ou outros objetos entre o encosto do banco e as costas do motorista. Caso contrário, isso não só afetará a postura correta ao dirigir, como também os cintos de segurança e os apoios de cabeça não conseguirão desempenhar plenamente suas funções de segurança em caso de colisão do veículo, podendo ocorrer até mesmo lesões graves com risco de morte.

## **No vidro da janela**

É proibido fixar ventosas a vácuo e outros acessórios no vidro da janela.

A ventosa pode funcionar como uma lente e pode causar um incêndio no veículo.

## **Condução**

### **É proibido o excesso de velocidade**

A velocidade de condução do veículo não deve exceder a velocidade indicada pela sinalização da placa trânsito ou indicação do limite de velocidade.

### **É proibido o excesso de carga**

A sobrecarga é muito perigosa.

O veículo em condução não deve exceder o número de passageiros e o peso da carga nominais e não deve transportar pessoas na área de bagagem ou no porta-malas.

### **É proibido dirigir com fadiga**

Dirigir com fadiga é muito perigoso.

Quando o motorista está cansado, seu julgamento, sua visão e sua atenção ficam bastante reduzidos, o que pode causar acidentes graves.

### **Não desligue o motor**

Se o motor não estiver em funcionamento, o dispositivo de assistência ao freio e o sistema de direção hidráulica não funcionarão, resultando em um desempenho ruim de frenagem e risco de acidentes.

### **Não gire o volante completamente por um longo período**

Girar o volante completamente até o final do curso por um longo período pode reduzir o efeito de assistência ao sistema de direção, e você sentirá o volante mais pesado ao girá-lo.

# Instruções para condução

---

## **Não aplique o freio por um longo período**

Durante a condução, é proibido pisar continuamente no pedal do freio ou acionar o freio de estacionamento. Caso contrário, pode ocorrer desgaste prematuro das pastilhas de freio ou o superaquecimento dos freios, o que afetará o desempenho da frenagem e poderá causar acidentes.

## **Som de advertência do freio**

Os freios a disco emitem um som de advertência quando as pastilhas de freio estão gastas a ponto de precisarem ser substituídas.

Se ouvir um zumbido ao frear, não continue dirigindo. Caso contrário, o disco de freio estará muito gasto e os componentes do freio serão danificados, afetando o desempenho da frenagem e causando acidentes.

## **Pneu furado**

É proibido continuar dirigindo com um pneu furado devido ao risco de acidentes, danos aos pneus, às rodas, à suspensão e à carroceria. Substitua os pneus imediatamente.

Nas situações a seguir, é necessário confirmar se o pneu está furado ou rasgado.

- › Quando o volante treme.
- › Quando o veículo vibra de forma anormal.

- › Quando o veículo se inclinar de forma anormal.

Quando um pneu furar ou rasgar durante a condução, segure o volante com firmeza e pressione levemente o pedal do freio para diminuir a velocidade. A frenagem de emergência ou a direção repentina podem fazer com que o veículo perca o controle.

## **Forte impacto na parte inferior do veículo, nos pneus e nas rodas**

Quando a parte inferior do veículo, os pneus e as rodas sofrerem um forte impacto, pare o veículo imediatamente em um local seguro e verifique. Verifique se há vazamento de fluido de freio e combustível e se os componentes da suspensão, pneus, rodas e componentes do sistema de trem de força etc. estão deformados ou danificados. Se forem encontrados vazamentos ou danos, continuar dirigindo pode causar acidentes.

## **Ao descer uma ladeira**

### **use também a frenagem auxiliar do motor**

Se o pedal do freio for pressionado continuamente durante uma descida, os freios podem superaquecer, reduzindo a eficiência da frenagem e podendo causar acidentes.

## **Estradas irregulares e esburacadas**

Se o motor parar em uma descida, o dispositivo de assistência ao freio e o sistema de direção hidráulica não funcionarão, resultando em um desempenho ruim de frenagem e uma sensação de controle pesado do volante, o que pode causar acidentes.

## **Condução em estradas com diferenças de altura**

Ao estacionar no acostamento ou em estradas com diferenças de altura, certifique-se de que os pneus não sejam pressionados e deformados pelo acostamento ou por outros obstáculos.

Quando precisar passar o veículo por um acostamento, lombada ou obstáculos semelhantes, tente reduzir a velocidade e passe pelo obstáculo em um ângulo perpendicular. Caso contrário, os pneus (especialmente as paredes laterais) poderão ser danificados.

Ao dirigir nas seguintes condições de estrada, o para-choque é facilmente danificado, portanto, diminua a velocidade e dirija com cuidado.

- › Trechos da estrada com degraus, como entradas e saídas de estacionamentos.
- › Inclinações acentuadas, como curvas fechadas em estacionamentos de vários andares.
- › Estradas irregulares e trechos de estrada com sulcos.
- › Buracos.

- › Ao dirigir de um trecho de estrada plana para uma rampa, ou de uma rampa para um trecho de estrada plana.
- › Ao estacionar em uma estrada com lombadas ou ao longo do acostamento.

## **Condução em estradas escorregadias, como molhadas, com neve e gelo**

Ao realizar uma frenagem de emergência, uma aceleração rápida e uma direção repentina em estradas escorregadias, os pneus podem facilmente deslizar para os lados, fazendo com que o veículo perca o controle e cause acidentes.

Em climas frios, ao dirigir em pontes e locais à sombra propensos a formação de gelo, reduza a velocidade e dirija devagar.

## **Condução em estradas alagadas**

Tenha cuidado ao dirigir em estradas alagadas.

Dirigir em uma estrada alagada pode facilmente causar a parada do motor, curto-circuito, danificar o motor e causar acidentes graves com o veículo.

Ao dirigir em uma estrada alagada, as pastilhas de freio ficarão molhadas, o que enfraquecerá o efeito de frenagem e poderá causar acidentes. Pressione levemente o pedal do freio várias vezes para aquecer o freio até confirmar que ele voltou ao normal.

# Instruções para condução

---

## Precauções de condução

### **Não circule dentro do veículo**

Não saia de seu assento ou se movimente dentro do veículo. Caso contrário, o corpo ou a cabeça podem sofrer impactos durante uma frenagem de emergência, resultando em ferimentos graves.

### **Não estenda as mãos ou cabeça para fora das janelas ou teto solar**

Ao estender as mãos ou cabeça para fora do veículo, você poderá bater na estrutura do vidro durante o fechamento ou frenagem de emergência, o que pode causar ferimentos graves ou fatais.

### **Não segure crianças no colo**

Não segure um bebê ou criança no colo ou nos braços, mesmo que esteja usando um cinto de segurança, e não utilize o cinto de segurança para segurá-lo, pois isso pode resultar em ferimentos graves ou fatais em caso de colisão ou frenagem de emergência.

### **Não permita que crianças operem as portas, vidros elétricos e teto solar**

As crianças podem prender as mãos, cabeça e pescoço ao operar portas, vidros elétricos e teto solar, causando ferimentos graves.

Se uma porta for aberta durante a condução, a criança pode cair para fora do veículo, causando ferimentos graves ou fatais.

Utilize os interruptores de trava de segurança para crianças e dos vidros elétricos para evitar acidentes devido à operação incorreta envolvendo crianças.

## Estacionamento

### **Não estacione seu veículo próximo a materiais inflamáveis**

Não dirija ou estacione em estradas com muitos materiais inflamáveis, como grama ou restos de papel. Como o tubo de escapamento é muito quente, se estiver próximo a materiais inflamáveis, pode causar um incêndio.

Quando houver madeira ou compensado atrás do veículo, mantenha uma distância de uma vaga de estacionamento. Se a distância for muito pequena, poderá causar um incêndio.

### **Não deixe o motor ligado por muito tempo em locais com pouca ventilação**

Se o motor for ligado por muito tempo em locais pouco ventilados, como garagens, poderá ocorrer acúmulo de gás de escape, o que pode causar envenenamento por monóxido de carbono, levando a ferimentos graves ou até mesmo a morte.

## Direção econômica

### **Dirija com visão clara e desobstruída**

Mantenha uma distância adequada do veículo à frente e evite acelerações e freadas desnecessárias. Uma velocidade constante pode reduzir o consumo de combustível.

## **Reduza a marcha lenta**

Se precisar parar por muito tempo em um semáforo, cruzamento ferroviário ou em um engarrafamento, desligue o motor para reduzir o consumo desnecessário de combustível.

## **Evite peso desnecessário**

Dirigir com peso e sobrecarga aumentará o consumo de combustível. Antes de dirigir, remova os itens desnecessários do veículo.

## **Verifique a pressão dos pneus regularmente**

A pressão dos pneus muito baixa aumentará a resistência ao rolamento, o que aumentará o consumo de combustível e agravará o desgaste dos pneus.

## **Manutenção periódica**

A manutenção periódica do veículo pode garantir que ele tenha uma vida útil longa e uma economia ideal.

## **Desligue temporariamente os componentes elétricos desnecessários**

Aparelhos elétricos, como ar-condicionado e dispositivos de aquecimento, requerem muita energia e consomem combustível, portanto, desligue-os quando não forem necessários.

## **Feche os vidros e o teto solar**

Abriu os vidros ou o teto solar aumentará a resistência ao vento, aumentando assim o consumo de combustível portanto, feche-os quando não for necessário.

## **Desaceleração por inércia**

Ao se aproximar de um sinal vermelho ou dirigir em uma descida, solte o pedal do acelerador e deixe o veículo desacelerar por inércia.

# Recomendações de condução para ambientes adversos

---

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Condução em neblina

### Ligue os faróis de neblina

Ao dirigir na neblina, os faróis de neblina devem ser ligados.

### Em situações de risco buzine para sinalizar pedestres e veículos

Em situações de risco ou de emergência, ao ouvir as buzinas de outros veículos, você deve buzinar imediatamente para indicar a localização do seu próprio veículo.

### Dirija em baixa velocidade, fique atento à segurança

Ao dirigir em neblina, dirija em baixa velocidade, mantendo uma distância segura do veículo à frente.

## Não limpe a neblina do vidro enquanto dirige

Devido à diferença de temperatura entre o interior e o exterior do veículo, a superfície interior do pára-brisas é frequentemente coberta por um embaçamento, o que pode afetar a visão do motorista. Neste momento, utilize a função de desembaçador do ar condicionado ou abra o vidro para manter a temperatura do ar interno e externo consistente, o que evitaria condensação e embaçamento na superfície interna do para-brisa.

Se você quiser limpar o para-brisa, limpe-o após estacionar. Não limpe o para-brisa enquanto estiver dirigindo.

## Condução na chuva

### Dirija com cuidado em vias escorregadias

Conduzir em condição de chuvas, causam frequentemente pouca visibilidade, embaçamento do para-brisa, as vias se tornam escorregadias, etc., conduza com cuidado nestas situações.

Ao realizar frenagens de emergência, acelerações ou manobras bruscas do volante em vias molhadas e escorregadias, os pneus tendem a patinar, dificultando o controle do veículo e podendo causar acidentes.

# Recomendações de condução para ambientes adversos

Ao conduzir em condição de chuvas, é provável que uma camada de água seja formada entre o pneu e o solo, fazendo com que o pneu perca aderência; reduza a velocidade de condução.

## ATENÇÃO

Evite dirigir sob chuva forte ou tempestade.

## Condução em área alagada

Ao conduzir em águas paradas, a profundidade de travessia do veículo deve ser inferior a 500 mm. Ao conduzir em águas correntes, a profundidade de travessia deve ser ainda menor.

Ao conduzir em áreas alagadas, preste atenção às ondas provocadas pelos veículos à frente e pelos veículos que se aproximam. Isso pode fazer com que a profundidade de travessia exceda o valor máximo permitido para o veículo.

Quando a profundidade de travessia for de 50 a 100 mm, a velocidade do veículo deve ser mantida abaixo de 40 km/h. A água espirrada pelo veículo ao dirigir em alta velocidade pode entrar no tubo de admissão do filtro de ar, causando umidade no elemento do filtro de ar e reduzindo o ciclo de manutenção.

Quando a profundidade de travessia for de 100 a 350 mm, a velocidade do veículo deve ser mantida abaixo de 15 km/h.

Quando a profundidade da travessia for de 350 a 500 mm, a velocidade do veículo deve ser mantida abaixo de 10 km/h, sem parar no meio do caminho nem mudar de marcha.

## Precauções ao conduzir em alagamento

- › Antes de entrar em área alagada, confirme a profundidade da água. Se houver muita água ou se a profundidade for desconhecida, faça um desvio e não passe pela água.
- › Analise as condições da estrada e não entre com o veículo em áreas desconhecidas, que possam ter obstáculos ocultos, como valas, poços de inspeção etc.
- › Se o veículo for desligado acidentalmente durante a travessia, não tente ligá-lo novamente, caso contrário isso poderá causar danos graves ao motor.

## Inspeção e manutenção após a condução em alagamento

Depois que o veículo passar com segurança pela água, execute imediatamente as seguintes operações:

- › Verifique a buzina.
- › Verifique toda a iluminação do veículo.
- › Pressione levemente o pedal do freio várias vezes e verifique se todas as funções do freio estão intactas.
- › Verifique se há danos na correia do motor.

# Recomendações de condução para ambientes adversos

2

Dirigir

- › Evite parar imediatamente e continue dirigindo por 5 a 10 minutos para evitar que o supercompressor, a haste do atuador e outros componentes enferrujem. Durante a condução, acelere ligeiramente e verifique se o veículo apresenta algum ruído anormal contínuo (som de atrito metálico).
- › Vá até uma Concessionária autorizada mais próxima para fazer as inspeções de rotina o quanto antes, uma vez que, quando o veículo é conduzido na água, a água pode entrar nas partes internas do sistema de transmissão, diluindo a graxa e causando falha no sistema.

## **⚠ CUIDADO**

- › A condução na água não deve ser usada como parte da condução regular.
- › Tenha muito cuidado ao conduzir na água.  
Evite conduzir na água, se possível, e só o faça quando necessário e de maneira segura.
- › A condução na água pode danificar o motor e os componentes elétricos.

## **Condução em climas quentes**

As condições de clima quente não são favoráveis à operação normal do veículo e à saúde do motor. Para garantir uma condução segura, os motoristas devem observar o seguinte:

### **Evite o superaquecimento do motor**

Ao conduzir em regiões de clima quente, as inspeções e manutenções do sistema de arrefecimento devem ser reforçadas. Portanto, a inspeção e a manutenção do sistema de arrefecimento do motor devem ser reforçadas, e os detritos acumulados entre os componentes do radiador devem ser removidos a tempo.

### **Evite furos nos pneus**

Com o aumento de temperatura, a pressão de inflagem nos pneus dos veículos aumentará e incidentes com pneus são mais prováveis.

Se um pneu estourar enquanto o veículo estiver em movimento, segure o volante com firmeza, pise levemente no pedal do freio para diminuir a velocidade e evite frenagens ou condução de emergência. Se isso não for feito, poderá ocorrer perda de controle do veículo.

### **Evite insolação**

A forte luz do sol e altas temperaturas em climas quentes levam facilmente à insolação. Mantenha o veículo bem ventilado e não conduza com fadiga.

## ⚠️ ATENÇÃO

Não deixe uma criança sozinha no veículo.

- › Deixar crianças sozinhas no veículo durante as estações quentes pode facilmente causar insolação, desidratação, lesões corporais ou até mesmo a morte.
- › Se a criança, deixada sozinha no veículo, brincar com fósforos, isqueiros e etc, é fácil causar acidentes e incêndio no veículo.

## ⚠️ CUIDADO

Ao estacionar o veículo, não deixe itens como isqueiros, latas de spray, latas de refrigerantes, óculos, etc., dentro do veículo.

- › Como as temperaturas dentro do veículo podem ficar muito altas, vazamento de gás do isqueiro, latas de spray ou rachaduras nesses recipientes podem causar incêndio.
- › Se o recipiente estourar dentro do veículo, seu conteúdo pode respingar nos componentes elétricos e causar curto-circuito.
- › Devido à alta temperatura dentro do veículo, é possível deformar lentes de resina ou os óculos, causando danos.

## Condução em climas frios

Em climas frios, os veículos podem acumular neve ou gelo e as peças móveis, como maçanetas, vidros, espelhos e limpadores de para-brisa, podem congelar. Para proteger o veículo do congelamento e garantir o uso normal, siga as recomendações a seguir para garantir a melhor experiência de direção possível em climas frios.

### Preparação antes de dirigir

Antes da chegada da estação fria ou ao dirigir para áreas frias, faça os seguintes preparativos:

- › Verifique e confirme se o fluido do lavador de para-brisa é adequado para a temperatura local para evitar que congele e cause danos ao veículo.
- › Verifique e confirme o modelo do líquido de arrefecimento e use o modelo especificado para esse veículo para garantir que ele tenha boa proteção anticongelante.
- › Verifique e confirme o modelo do óleo do motor e use o óleo especificado para este veículo.
- › O desempenho da bateria diminui em climas frios. Entre em contato com uma Concessionária autorizada para fazer uma inspeção da bateria e garantir que haja energia suficiente para dar partida no veículo.

# Recomendações de condução para ambientes adversos

› Dependendo das condições de condução, é possível preparar com antecedência suprimentos de emergência, como lanternas de sinalização, pás de neve, raspadores de vidros, cabos de ligação direta etc.

Você pode obter uma experiência de direção mais confortável com os seguintes métodos:

- › Dê partida no veículo com antecedência, ligue o ar-condicionado, o aquecimento dos assentos e outras funções para tornar o ambiente interno mais confortável.
- › Depois de estacionar, certifique-se de remover vestígios de neve e água das maçanetas das portas para evitar que o gelo congele.
- › Em climas frios, a estrada pode acumular neve ou gelo. Para melhorar a capacidade de ultrapassagem do veículo e reduzir a derrapagem lateral do veículo, entre em contato com uma Concessionária autorizada para substituir e instalar pneus de inverno ou correntes antiderrapantes para pneus.

## Para modelos a diesel

Em climas frios, se o veículo não puder dar partida devido à adição de diesel inadequado para a temperatura atual, não use água quente para aquecer a bomba de óleo de alta pressão e os tubos de óleo relacionados, caso contrário poderá causar falha mecânica.

Na situação acima, entre em contato com a Concessionária autorizada para obter ajuda ou mova o veículo para um ambiente aquecido e aguarde até que a temperatura do veículo aumente.

## Pneus de inverno

Quando a temperatura é baixa nas estações frias, devido às características especiais dos pneus padrão (largura do pneu, composição da borracha e tipo de padrão etc.), a elasticidade dos pneus é reduzida, o que, por sua vez, enfraquece a tração e a força de frenagem, além de ser acompanhada pelo aumento do ruído dos pneus. Em casos graves, isso pode até causar danos permanentes, como rachaduras e desgaste anormal dos pneus padrão. O uso de pneus para neve são recomendados em temperaturas baixas, abaixo de 7°C. Os pneus para neve melhoram muito a estabilidade do veículo, além disso melhoram a resposta de frenagem do veículo e reduzem a distância percorrida pelo veículo durante a frenagem.

### **i** AVISO

Embora os pneus para todos os climas com a marca M+S tenham melhor desempenho em climas frios, eles geralmente ainda não alcançam o desempenho dos pneus de inverno. Os pneus de inverno ainda são necessários ao dirigir em estradas com neve ou gelo.

## ⚠️ ATENÇÃO

Embora os pneus de inverno possam melhorar o desempenho do veículo ao dirigir em climas frios, não corra riscos e seja cauteloso!

- › Sempre ajuste sua velocidade e estilo de direção de acordo com a visibilidade, as condições climáticas, as condições da estrada e do trânsito.
- › Ao dirigir, não exceda os limites de velocidade e de carga indicados para os pneus de inverno instalados.

## ⚠️ CUIDADO

Quando a banda de rodagem dos pneus de inverno estiver muito gasta, eles perderão em grande parte sua adequação aos climas frios. Se os pneus de inverno já estiverem envelhecidos, mesmo que o desgaste da banda de rodagem não seja óbvio, eles perderão em grande parte a adequação para os climas frios. Para conhecer os padrões específicos de substituição dos pneus de inverno, consulte sua concessionária.

### Notas sobre a utilização de pneus de neve:

- › As leis e os regulamentos relevantes do país devem ser seguidos.
- › Os pneus de inverno devem ser instalados em todas as quatro rodas ao mesmo tempo.

- › Devem ser usados pneus de inverno do mesmo tamanho dos pneus padrão.
- › Devem ser usados pneus de inverno do mesmo modelo, tamanho (circunferência de rolamento) e tipo de banda de rodagem.
- › Os pneus de inverno só podem ser usados em climas frios.
- › Certifique-se de obedecer às várias restrições máximas permitidas pelos pneus de inverno (como velocidade máxima, carga máxima etc.), caso contrário os pneus poderão ser danificados e poderão ocorrer acidentes de trânsito.
- › O sentido de rotação do pneu não pode ser invertido.

### Correntes para pneus

O uso de correntes para pneus depende dos padrões atuais de diferentes países ou regiões. A instalação de correntes para pneus deve estar de acordo com as normas locais.

As correntes para pneus só podem ser instaladas nas rodas motrizes, e nunca em uma única roda. Ao instalar, siga as instruções fornecidas pelo fabricante da corrente e aperte o máximo possível.

## ⚠️ CUIDADO

Ao instalar as correntes para pneus, observe as seguintes precauções:

# Recomendações de condução para ambientes adversos

2

Dirigir

- › O tamanho ou a instalação inadequada das correntes para pneus pode danificar as linhas de freio, a suspensão, a carroceria e os pneus do veículo etc. Portanto, escolha as correntes para pneus adequadas e garanta a instalação correta.
- › Ao instalar as correntes para pneus, estacione o veículo em um local plano e longe do tráfego, ligue o sinalizador de emergência e coloque um triângulo de advertência atrás do veículo.
- › Antes de instalar as correntes para pneus, é necessário mudar o modo de energia para o modo OFF e acionar o freio de estacionamento.
- › É proibido instalar correntes para pneus nas rodas de emergência.
- › É proibido instalar correntes para pneus quando a pressão dos pneus for insuficiente.
- › Ao usar correntes para pneus, tenha cuidado para não danificar os aros de liga de alumínio.

## ⚠ ATENÇÃO

Ao dirigir um veículo equipado com correntes para pneus, observe as seguintes precauções:

- › Depois de instalar as correntes para pneus, não dirija a uma velocidade superior a 40 km/h ou à velocidade máxima recomendada pelo fabricante da corrente para pneus, o que for menor.
- › Depois de instalar as correntes para pneus, certifique-se de verificar se elas estão instaladas corretamente depois de dirigir de 0,5 a 1,0 km para garantir a segurança. Se as correntes dos pneus estiverem soltas, elas precisam ser reapertadas ou reinstaladas.
- › Depois de instalar as correntes para pneus, isso pode ter um efeito adverso no controle do veículo. Evite ao máximo a aceleração e direção repentinas e a frenagem de emergência, caso contrário poderão ocorrer acidentes.
- › Se ouvir as correntes dos pneus batendo na carroceria ou no chassi enquanto o veículo estiver em movimento, pare o carro o mais rápido possível para verificar e reapertá-las. Se o som persistir, reduza a velocidade até que ele pare.
- › Evite dirigir em estradas acidentadas ou sobre buracos.
- › Reduza a velocidade o suficiente antes de entrar em uma curva para garantir que possa controlar o veículo.

- › Remova as correntes dos pneus o quanto antes em estradas sem neve, caso contrário isso não só afetará o desempenho da direção como também danificará seriamente os pneus.

## Dicas de direção

Em climas frios, dirija com cuidado e preste atenção à neve e ao gelo na estrada.

- › Ao dirigir em estradas com neve, a neve pode aderir aos para-lamas das rodas. Verifique e limpe-a a tempo, caso contrário poderá causar dificuldades de direção ou um ângulo de direção menor.
- › Se houver neve nos para-brisas dianteiro e traseiro e nos espelhos retrovisores que bloqueie a visão, ela deverá ser limpa a tempo. Ao mesmo tempo, você pode usar a função do desembaçador para melhorar sua visão ao dirigir.
- › Evite frenagem de emergência, aceleração repentina e direção brusca, caso contrário os pneus derraparão facilmente, fazendo com que o veículo perca o controle e cause acidentes.

## ATENÇÃO

Ao estacionar temporariamente em estradas com neve, se o motor estiver funcionando e houver neve ao redor, desligue o motor ou dirija o veículo para um local ventilado. Caso contrário, o gás do escapamento do veículo pode entrar no veículo, causando envenenamento por monóxido de carbono, ferimentos graves ou até mesmo a morte.

# Recomendações para condução durante o período de amaciamento

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Transmissão (9AT)

Para garantir o melhor conforto na troca de marchas e prolongar a vida útil da transmissão, uma transmissão nova, uma transmissão após a revisão ou uma transmissão com substituição de óleo para manutenção diária deve passar por um processo de amaciamento, desde a ausência de carga até o aumento gradual da carga, nos primeiros 300 quilômetros de condução. Recomenda-se observar as seguintes precauções:

- › É recomendável dirigir de forma constante com acelerações pequenas e médias e evitar dirigir de forma intensa.
- › Evite a frenagem de emergência, especialmente em altas velocidades e ao conduzir em ladeiras.

- › Ao esperar em semáforos ou estacionar brevemente, é recomendável mudar a marcha para P e deixar que a transmissão faça o autoaprendizado.

### CUIDADO

- › Durante o período de amaciamento, pode haver um leve solavanco ao trocar as marchas, o que é normal. Esse fenômeno desaparecerá depois que a transmissão estiver totalmente amaciada.
- › Durante o período de amaciamento, pode haver um leve ruído e tremor na cabine ao mudar para a marcha P, o que é normal. Esse fenômeno desaparecerá depois que a transmissão estiver totalmente amaciada.

## Pneus

Conduza seu veículo com cautela e cuidado nos primeiros 500 km para que os pneus possam atingir o nível de aderência esperado.

O mesmo cuidado deve ser tomado quando efetua-se a troca por pneus novos.

## Pastilhas de freio

Durante os primeiros 400 km, pode ser necessário aplicar uma força maior ao pedal de freio para obter uma redução de velocidade ou parada do veículo. Isto se faz necessário devido à necessidade de assentamento das pastilhas e discos de freio.

# Recomendações para condução durante o período de amaciamento

---

Para que o assentamento ocorra de forma mais uniforme possível, evite frenagens abruptas, especialmente em altas velocidades. Esse cuidado é necessário também na ocasião das trocas de pastilhas e discos de freios.

## CUIDADO

- › As pastilhas e os discos de freio sofrem desgaste em graus variados, e o grau de desgaste depende muito das condições de uso e do estilo de direção.
- › Dependendo da velocidade do veículo, da força de frenagem e das condições ambientais (como temperatura e umidade), pode ocorrer ruído de frenagem, o que é normal.

# Interruptor de ignição (START/STOP)

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Interruptor do modo de energia

Quando estiver com a chave inteligente, pressione o interruptor de energia diretamente para alternar o modo de energia.



85D41F422E33

Modo	Função
OFF	Os componentes elétricos não estão em funcionamento.
ON	Todos os componentes elétricos podem ser usados.

Quando a chave inteligente estiver no veículo, o veículo pode ser ligado pressionando o interruptor de ignição quando as seguintes condições forem atendidas.

- › Pressione o pedal do freio.
- › A alavanca de mudança de marchas está na posição P.

### ⚠ ATENÇÃO

É proibido mudar o modo de energia para o modo OFF durante a condução.

### ⚠ CUIDADO

- › Não deixe a chave inteligente no painel de instrumentos, no assoalho, no painel secundário ou no porta-luvas. Caso contrário, o modo de energia pode não ser alternado.
- › Quando o motor não estiver em funcionamento, não deixe o modo de energia no modo ON por muito tempo para evitar que a bateria esgote.
- › Ao sair do veículo, coloque o modo de energia no modo OFF e leve a chave com você.

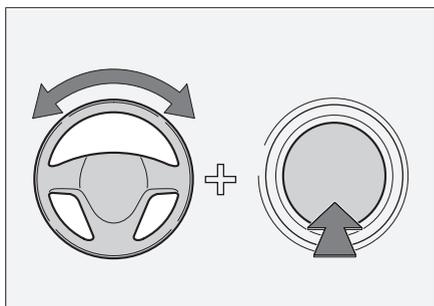
## Destravamento do volante

### Em condições normais

Em condições normais, pressione o interruptor de energia e o volante será destravado simultaneamente à mudança do modo de alimentação para ON.

## Interruptor de ignição (START/STOP)

**Quando o volante não pode ser destravado**



935A6ED07079

Ao alternar o modo de energia ou dar partida no veículo, se o painel de instrumentos indicar que a trava eletrônica da direção não foi destravada, será preciso girar suavemente o volante para a esquerda e para a direita enquanto pressiona o interruptor de energia para destravá-lo.

# Partida e desligamento do veículo

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Partida do veículo

### Partida normal

1. Com a chave inteligente consigo, sente-se no banco do motorista.
2. Ajuste a posição do banco, adote a postura correta para a direção e confirme a posição de cada pedal.
3. Confirme se o freio de estacionamento está acionado e a alavanca de câmbio está na posição P.
4. Pise no pedal do freio e pressione o interruptor de ignição para dar partida no veículo.

### Partida remota

O veículo pode ser ligado com o botão de partida na chave. Para mais informações, consulte “Introdução aos botões da chave”.(> Página 18)

## Partida de emergência



475A8DCFEDDB

Quando o veículo perguntar 【Verifique se a chave está dentro do veículo?】, pode ser porque a chave inteligente está sem bateria e o veículo não pode ser ligado. Nesse momento, coloque a chave acima do logotipo  no porta-objetos do apoio de braço dianteiro e tente ligar o veículo. Se o veículo ainda não puder ser ligado, entre em contato com uma Concessionária autorizada imediatamente.

### ⚠ ATENÇÃO

- > Sempre sente-se no banco do motorista antes de ligar o veículo. Caso contrário, poderá ocorrer um acidente, resultando em ferimentos graves ou até mesmo em morte.
- > Ao dar partida no veículo, não pressione o pedal do acelerador em nenhuma circunstância.
- > Também é preciso dar partida no veículo quando precisar movê-lo levemente. Caso contrário, poderá ocorrer um acidente.

## **i** AVISO

- › Para veículos a diesel, quando a temperatura ambiente estiver baixa, o motor precisa ser pré-aquecido por um período. Para isso, primeiro mude o modo de energia para o modo ON, em seguida, ligue o motor após a luz indicadora de pré-aquecimento do motor (amarela)  no painel apagar.
- › Não deixe o motor frio funcionar em alta velocidade ou com carga elevada.
- › Evite deixar o motor em marcha lenta durante muito tempo.
- › Se tiver dificuldade em dar partida no motor ou o motor morrer frequentemente, entre em contato com uma Concessionária autorizada para obter assistência.

## Desligamento do veículo

### Desligamento normal do veículo

1. Depois que o veículo parar, mude a marcha para P.
2. Pressione o interruptor de ignição para dar desligar o veículo.

### Desligamento de emergência do veículo

Durante a condução do veículo, quando ocorrer uma emergência, como a impossibilidade de parar o veículo por métodos normais, você pode executar qualquer uma das seguintes operações para desligar o veículo em uma emergência:

- › Pressionar e manter pressionado o interruptor de ignição.
- › Pressionar o interruptor de ignição três vezes em dois segundos.

## **!** ATENÇÃO

- › Não toque no motor, no tubo de escape, no radiador e em outras peças em alta temperatura imediatamente após o motor parar, caso contrário há riscos de queimadura.
- › Desligar o motor durante a condução pode causar uma colisão ou ferimentos graves.
- › Durante a condução, não desligue o motor à força, a menos que seja uma emergência.

Quando o motor é desligado à força, a assistência elétrica aos freios e ao volante é perdida, tornando mais difícil pressionar o pedal do freio e mais pesado girar o volante. Portanto, diminua a velocidade o máximo possível antes de desligar o motor.

## **i** AVISO

Depois que o motor estiver funcionando em alta velocidade ou com muita carga por um longo período, é recomendável deixar o motor em marcha lenta por um curto período ou dirigir em baixa velocidade por uma certa distância antes de desligá-lo.

# Freio de estacionamento

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Dicas de segurança

### ⚠️ ATENÇÃO

- › Estacionar em vias íngremes pode levar a acidentes, portanto, dirija com segurança e evite estacionamentos arriscados.
- › Quando a inclinação é muito grande, o sistema de freio de estacionamento pode não frear totalmente e pode ser necessário que o pedal de freio precise ser pressionado para evitar que o veículo se desloque.

## Freio de estacionamento eletrônico

### Acionamento do freio de estacionamento



DD297DEE618E

- › Ao parar o veículo e desligar o motor, o freio de estacionamento eletrônico (EPB) será acionado automaticamente. Se não quiser acionar o freio de estacionamento, mantenha o interruptor do EPB pressionado e desligue o motor.
- › Quando o veículo estiver parado, puxe o interruptor do EPB para cima para acionar o freio de estacionamento.

### **i** AVISO

Quando o freio de estacionamento é acionado, o indicador do freio de estacionamento (vermelho) (P) acende no painel de instrumentos.

### Freio de emergência

Em uma emergência, puxe o interruptor do EPB para cima e mantenha-o nessa posição para acionar o freio de emergência do veículo.

O freio de emergência pode ser cancelado soltando o interruptor do EPB ou pressionando o pedal do acelerador.

## ⚠ ATENÇÃO

A função de freio de emergência só pode ser usada em situações de emergência (como quando o pedal do freio está bloqueado).

## Liberação do freio de estacionamento



F2A25B34DC35

Quando o modo de energia estiver no modo ON, pise no pedal do freio e pressione o interruptor do EPB para liberar o freio de estacionamento.

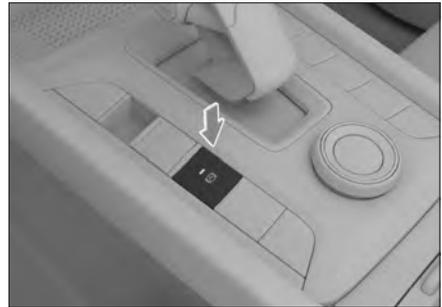
## i AVISO

- › Quando o freio de estacionamento é liberado, o indicador do freio de estacionamento (vermelho) (Ⓢ) no painel de instrumentos apaga.
- › Se a luz de advertência de falha do freio de estacionamento (amarela) (Ⓢ) no painel acender após o veículo ser desligado e reconectado, tente as seguintes operações.

Puxe o interruptor do EPB primeiro, depois pise no pedal do freio e pressione o interruptor do EPB para liberar o EPB normalmente. Se a luz de advertência continuar acesa, entre em contato com uma Concessionária autorizada.

## Assistente de parada automática

Esta função pode frear automaticamente o veículo quando ele estiver parado em uma ladeira, em um semáforo vermelho ou em trânsito parado. Com isso, não é necessário pressionar o pedal do freio por muito tempo ou acionar o freio de estacionamento com frequência. Isso não só torna a condução mais confortável, mas também reduz o risco de rolagem.



7A44C3BA9704

Após fechar a porta do motorista, apertar o cinto de segurança do motorista e dar a partida no veículo, pressione o botão do assistente de parada automática (AVH) para ativar ou desativar o assistente de parada automática.

1. Ligue o assistente de parada automática.

# Freio de estacionamento

Nesse momento, a função está pronta e o indicador de espera do assistente de parada automática (amarelo) (A) acende no painel de instrumentos.

2. Durante a condução, pressione o pedal do freio para parar o veículo e a função freará automaticamente o veículo.

Nesse momento, a função está em estado de funcionamento e a luz indicadora (verde) (A) no painel de instrumentos acenderá.

3. Ao pressionar o pedal do acelerador, o freio de estacionamento será automaticamente liberado.

Se o veículo não for ligado por muito tempo, ele mudará automaticamente para o EPB para aplicar a força de frenagem e o assistente de parada automática entrará no estado pronto.

## **i** AVISO

As situações a seguir forçarão a saída do assistente de parada automática:

- › O cinto de segurança do motorista é liberado.
- › A porta do motorista é aberta.
- › O motor é desligado.
- › O assistente está funcionando por mais de 3 minutos.

## **!** CUIDADO

No caso de lavagem automática do carro, reboque etc, desative a função de estacionamento automático.

## **Função de partida automática**

Após o motorista apertar o cinto de segurança, dar partida no veículo, mudar a marcha e pisar no pedal do acelerador, o sistema detecta a intenção do motorista de sair e o freio de estacionamento é automaticamente liberado.

Para evitar derrapagens em declives, é necessário pisar no pedal do acelerador de forma adequada para aumentar a potência e completar a partida do veículo.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Introdução às marchas

### Marcha de estacionamento (P)

A marcha P é usada para auxiliar no estacionamento. Na marcha P, a transmissão é travada mecanicamente para evitar a rotação.

### Marcha à ré (R)

A marcha R é usada para dar ré.

### Marcha neutra (N)

A marcha N é uma marcha não motorizada onde o sistema de transmissão está em um estado não motorizado.

### ⚠ ATENÇÃO

› Ao estacionar temporariamente na marcha N, lembre-se de acionar o freio de estacionamento ou pisar no pedal do freio. Caso contrário, o veículo poderá andar inadvertidamente e causar acidente.

› É proibido dar ré no veículo na marcha neutra, caso contrário, há risco de acidente.

### Modo automático (D)

A marcha D é recomendada para a condução normal.

Quando a marcha está em D, a transmissão pode se ajustar automaticamente à marcha apropriada de acordo com a velocidade do veículo e a aceleração necessária para obter a melhor economia.

### Modo manual (M)

Ao acelerar para ultrapassar ou dirigir em subidas e descidas, é recomendável usar a marcha M.

Em estradas esburacadas, rampas e outras condições de estrada, recomenda-se usar uma marcha mais baixa da marcha M.

## Método de mudança de marchas

Depois que o veículo é ligado, as operações normais de mudança de marcha podem ser realizadas. Antes de dar a partida no motor, o pedal do freio deve ser pressionado, caso contrário, o veículo irá se mover após liberar o freio de estacionamento nas marchas D, R ou M.

# Operação de mudança de marchas

## ⚠️ ATENÇÃO

Para evitar danos ao veículo ou acidentes, a marcha deve ser trocada depois que o veículo estiver completamente parado.

## i AVISO

Após a conclusão da operação de troca de marchas, confirme se a marcha correta está engatada com base nas informações no painel de instrumentos.



4F19CBB5B02

- Ⓐ Botão de destravamento
- Ⓑ Botão da marcha de estacionamento (marcha P)

## Engate da marcha P

Quando o veículo estiver parado, pressione o botão de marcha P.

## i AVISO

O veículo mudará automaticamente para a marcha P nas seguintes situações.

- › Quando o veículo estiver parado e o modo de energia for alterado para o modo OFF.

- › Veículo parado, cinto de segurança do motorista não afivelado, pedal de freio e acelerador não pressionados, e porta do lado do motorista aberta.

## Mudança de marcha para D, R, N ou M



2B32711364A6

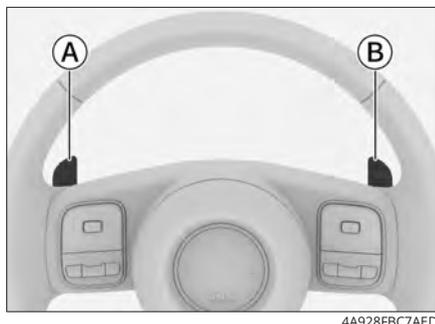
Mova a alavanca de mudança de marchas para frente ou para trás em 1 ou 2 posições para alternar entre as marchas. Após soltar a alavanca, ela retornará automaticamente à posição original. A marcha correspondente será exibida no painel de instrumentos.

- › Para sair da marcha P, é necessário pisar no pedal do freio e pressionar o botão de desbloqueio antes de mover a alavanca de mudança de marchas.
- › Para mudar da marcha P para a marcha D (ou R), é necessário pisar no pedal do freio e pressionar o botão de desbloqueio e, em seguida, mover a alavanca de mudança de marchas para trás (ou para frente) em 2 posições.
- › Para mudar da marcha D (ou R) para a marcha N, basta mover a alavanca de mudança de marchas para frente (ou para trás) em 1 posição.

# Operação de mudança de marchas

- › Para mudar da marcha D para a marcha M, basta mover a alavanca de mudança de marchas para trás. Mova novamente para trás para retornar à marcha D.

## Borboletas de câmbio



4A928FBC7AED

- Ⓐ Borboletas de redução da marcha
- Ⓑ Borboletas de aumento da marcha

Ao conduzir na marcha M, você pode aumentar ou diminuir a marcha manualmente movendo as borboletas de câmbio.

Ao conduzir na marcha D, você pode engatar temporariamente a marcha M movendo as borboletas de câmbio. Nesse momento, você pode aumentar ou diminuir a marcha manualmente movendo as borboletas de câmbio.

Ao conduzir na marcha M temporária, acionar a borboleta de câmbio para cima e mantê-la nessa posição ou não operar a borboleta de câmbio por um longo período de tempo retornará à marcha D.

## **i** AVISO

Ao conduzir na marcha M, se a rotação do motor estiver muito baixa, a marcha reduzirá automaticamente; se a rotação do motor estiver muito alta, a marcha não aumentará automaticamente. Troque manualmente a marcha a tempo.

## Destramento de emergência da marcha P

Se a alavanca de câmbio não puder ser trocada da marcha P para outras marchas na operação normal, a operação de destravamento de emergência da marcha P pode ser executada.

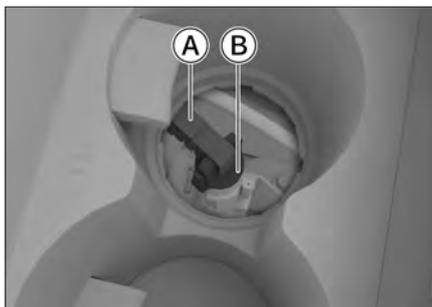
## **!** CUIDADO

- › Quando essa falha ocorrer, é recomendável entrar em contato com uma Concessionária autorizada para resolver o problema. A operação por conta própria pode danificar as peças relevantes do veículo.
- › Quando a alavanca de câmbio precisar de destravamento de emergência, isso significa que há um problema com o veículo e que é preciso levá-lo a uma Concessionária autorizada para o reparo.

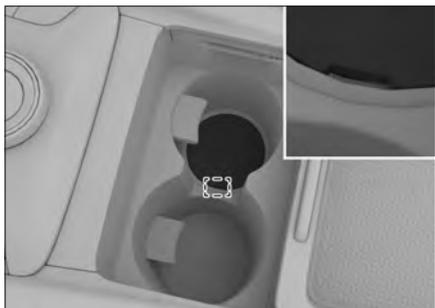
1. Aplique o freio de estacionamento, mude o modo de energia para o modo ON e abra o porta-objetos do apoio de braço dianteiro.

## Operação de mudança de marchas

2. Remova o porta-copos.



3. Na abertura da tampa, use uma chave de fenda de cabeça chata envolvida em um pano para abrir a tampa e ver a alça de destravamento da marcha P.



4. Gire a alça de destravamento da engrenagem P no sentido anti-horário em cerca de 60 graus para entrar no slot deslizante.

- Ⓐ Corda
- Ⓑ Alça de destravamento da marcha P
5. Levante a corda e puxe a alça de destravamento até o topo, mantendo-a nessa posição por cerca de 18 segundos. Quando o painel de instrumentos exibir a marcha N ou a luz indicadora da marcha N na alavanca de câmbio acender, isso significa que a marcha P foi destravada com sucesso. A transmissão está na marcha N nesse momento. Solte a corda.
6. Quando o veículo for movido, acione o freio de estacionamento e siga as etapas inversas para reiniciar a alavanca de destravamento da marcha P.

### Movimentação inicial automática (Creeping)

Depois que o veículo for ligado, mude para a marcha de condução, solte o freio de estacionamento e solte o pedal do freio. Quando o veículo estiver sujeito a menos resistência, não será necessário pressionar o pedal do acelerador, e o veículo poderá avançar lentamente.

## Partida e parada

### Partida

1. Aperte o cinto de segurança e certifique-se de que o freio de estacionamento está acionado.
2. Dê partida no veículo.
3. Depois que a rotação do motor estabilizar, pressione o pedal do freio e engate a marcha D.

Se for necessária maior tração ao dar a partida (como em uma subida etc.), é recomendável mudar para a marcha M.

4. Solte o pedal do freio e, em seguida, pressione suavemente o pedal do acelerador para acelerar o veículo.

### AVISO

Quando o veículo der a partida, a função de partida automática liberará automaticamente o freio de estacionamento.

### Estacionamento

1. Depois de soltar o pedal do acelerador, pressione o pedal do freio.
2. Depois que o veículo parar, engate a marcha P.
3. O freio de estacionamento deve ser acionado.
4. O veículo deve ser desligado.

### AVISO

Nos modelos equipados com EPB, após desligar o veículo, o veículo acionará automaticamente o freio de estacionamento.

### CUIDADO

- › Quando precisar parar temporariamente em um declive, pressione o pedal do freio ou acione o freio de estacionamento. É proibido usar o pedal do acelerador ou a função de movimentação inicial automática (Creeping) para evitar que o veículo deslize, caso contrário isso danificará a transmissão.
- › É proibido estacionar somente na marcha P em um declive, caso contrário isso danificará a transmissão.
- › Ao estacionar em um declive, se necessário, calce as rodas para evitar que o veículo deslize.
- › Não engate a marcha P quando o veículo não estiver completamente parado, caso contrário, a transmissão será danificada.

# Modo de direção assistida

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Modo de direção assistida

Comutação individual (tipo 1): com o modo de energia no modo ON, altere o modo de direção assistida por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Condução】** → **【Modo de assistência de direção】**.

Comutação individual (tipo 2): com o modo de energia no modo ON, altere o modo de direção assistida por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Controle do veículo】** → **【Controle de condução】** → **【Modo de assistência de direção】**.

Comutação vinculada: ao alternar o modo de condução, o modo de direção assistida também será alternado de forma vinculada.

### AVISO

Ao alternar o modo de direção assistida, as seguintes condições devem ser atendidas:

- › O sistema de direção assistida elétrica deve estar funcionando normalmente.
- › A velocidade do veículo deve ser inferior a 125 km/h.
- › Nenhuma operação de direção óbvia deve ser realizada.

### Conforto

Aumenta a potência da direção e torna a direção é mais fácil, sendo adequado para ambientes de direção com tráfego congestionado, como áreas urbanas.

### Normal

Adequado para hábitos gerais de direção.

### Esportivo

Reduz a assistência à direção e aumenta o resistência do volante. É recomendável usá-lo em altas velocidades, na chuva e na neve etc.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Modo de condução

### Introdução aos modos

Modo 2H: adequado para estradas pavimentadas ou estradas não pavimentadas com boa aderência.

Modo 4H: adequado para estradas não pavimentadas com baixa aderência (como estradas com neve, lama e areia).

Modo 4L: adequado para condições de estrada como subida de declives íngremes e resgate de veículos.

### Interruptor de modo



DD2B77C4E077

Alternância entre os modos 2H e 4H: quando o modo de energia estiver no modo ON ou o veículo estiver ligado, com o veículo parado ou dirigindo em linha reta a menos de 80 km/h, gire o botão.

Entrar e sair do modo 4L: ligue o veículo, engate a marcha N e gire o botão com o veículo parado. Quando o painel de instrumentos exibe o modo 4L, significa que ele entrou no modo 4L; quando o painel de instrumentos exibe outros modos, significa que ele saiu do modo 4L.

### **i** AVISO

- › Após concluir a troca de modo, o painel de instrumentos exibirá avisos relevantes.
- › Se a troca do modo de direção estiver anormal ou se o painel de instrumentos exibir informações relevantes de alerta, siga o alerta no painel para operar, confirme se as condições de troca foram atendidas e tente trocar novamente.
- › Ao alternar o modo de condução, pode haver um som de colisão mecânica e uma leve trepidação do veículo, o que é um fenômeno normal.
- › Se o volante não estiver na posição central, você sentirá uma maior resistência ao mudar entre os modos 4H e 4L, o que é um fenômeno normal.

# Modo de condução

- › Nos modos 4H e 4L, o sistema de cruzeiro é desativado e o sistema de controle eletrônico de estabilidade é desligado por padrão.
- › Para estradas não pavimentadas, como estradas com neve, lama e areia, recomenda-se o modo 4H.

## CUIDADO

- › Antes de entrar e sair com sucesso do modo 4L, não dirija e mantenha a marcha em N, caso contrário, a caixa de transferência poderá ser danificada.
- › Ao dirigir no modo 4H, a velocidade do veículo deve ser inferior a 80 km/h, caso contrário um alarme será acionado e as peças do veículo poderão ser danificadas.
- › Ao dirigir no modo 4L, a velocidade do veículo deve ser inferior a 40 km/h e curvas com ângulo acentuado devem ser evitadas, caso contrário um alarme será acionado e as peças do veículo poderão ser danificadas.
- › Não use os modos 4H ou 4L ao dirigir em estradas e ruas normais ou rodovias. Caso contrário, haverá ruído, desgaste severo dos pneus, aumento do consumo de combustível, danos ao sistema de acionamento e outros problemas.

- › Não alterne o modo de direção quando as rodas traseiras do veículo puderem derrapar em gelo ou neve.
- › Não coloque o veículo em situações de cabo de guerra, voo (a velocidade do motor aumenta drasticamente após perder o controle, excede a velocidade máxima permitida e atinge um nível perigoso) e outros cenários anormais de uso violento por muito tempo, caso contrário, isso pode causar danos aos componentes relacionados e afetar a vida útil do veículo.
- › É proibido realizar testes de cubo de tração nas duas rodas nos modos 4H e 4L (incluindo quando as rodas dianteiras não giram e as rodas traseiras derrapam continuamente na pista de rolamento ou em estradas de gelo e neve).
- › Certifique-se de que o raio de rolagem dos quatro pneus do veículo seja consistente:  
Se os pneus forem substituídos, os quatro pneus no veículo após a substituição devem ser da mesma marca e modelo;

Se a consistência dos pneus não puder ser garantida temporariamente (incluindo a substituição de um pneu reserva que não seja do mesmo tamanho), o modo 2H deve ser usado para a condução, mas a distância não deve exceder 50 quilômetros. Substitua os pneus o quanto antes para que a marca e o modelo dos quatro pneus sejam consistentes; Se o alarme de pressão dos pneus soar, a pressão dos pneus deverá ser verificada e corrigida, se necessário.

- › Evite “cavalos de pau”.
- › Em estradas ou ruas pavimentadas (como estradas normais e pisos de concreto), os modos 4H e 4L não podem ser usados.
- › Ao usar um macaco para levantar o veículo nos modos 4H e 4L, é proibido dar partida no motor ou girar os pneus.

Caso contrário, o veículo pode se soltar do macaco e cair para frente, o que é muito perigoso.

## Memória do modo de condução

Tipo 1: A memória do modo de condução pode ser ativada ou desativada por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Condução】** → **【Memorização do modo de potência】**.

Tipo 2: A memória do modo de condução pode ser ativada ou desativada por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Controle do veículo】** → **【Controle de condução】** → **【Memorização do modo de potência】**.

Ao ativar este interruptor, quando o veículo for ligado novamente, o modo de condução será definido como o último modo utilizado.

Ao desativar este interruptor, quando o veículo for ligado novamente, o modo de condução será definido como padrão para o modo 2H. No entanto, se você utilizou o modo 4L da última vez, ao ligar o veículo, o modo 4L continuará sendo utilizado em vez do modo 2H.

# Bloqueio do diferencial

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Introdução ao bloqueio do diferencial

Quando uma roda motriz derrapa, o bloqueio do diferencial pode garantir que a roda motriz do outro lado ainda possa obter torque suficiente para permitir que o veículo obtenha maior força motriz e, assim, saia do problema.

### **i** AVISO

- › Evite usar a função de bloqueio do diferencial nos primeiros 50 quilômetros de condução de um veículo novo.
- › Se o veículo ficar parado por mais de um mês, é recomendável usar a função de bloqueio do diferencial após conduzir cerca de 50 quilômetros.
- › O bloqueio do diferencial só deve ser usado para tirar o veículo de algum problema e deve ser liberado imediatamente após sair do problema.

### **⚠** CUIDADO

- › É proibido usar o bloqueio do diferencial quando o veículo estiver sobrecarregado.
- › É proibido modificar o motor e o sistema de transmissão do veículo para evitar danos ao bloqueio do diferencial.
- › É proibido usar o bloqueio do diferencial em vias pavimentadas.

### **⚠** ATENÇÃO

Depois que o bloqueio do diferencial for travado, o veículo deve ser cuidadosamente controlado e a direção de emergência é proibida, caso contrário isso afetará seriamente a estabilidade do veículo e aumentará o risco de acidentes.

## Bloqueio do diferencial do eixo traseiro

### Bloqueio e desbloqueio manual



COD380F2D3BC

Ligue o veículo e pressione o botão de bloqueio do diferencial traseiro  para bloquear ou desbloquear o bloqueio do diferencial.

Quando a luz indicadora no botão estiver acesa e a luz indicadora de bloqueio do diferencial do eixo traseiro (verde)  no painel estiver acesa, significa que o bloqueio do diferencial do eixo traseiro está bloqueado.

Quando a luz indicadora no botão e a luz indicadora de bloqueio do diferencial do eixo traseiro (verde) no  painel estiverem apagadas, significa que o bloqueio do diferencial do eixo traseiro está desbloqueado.

## AVISO

Ao realizar a operação de bloqueio do diferencial, se a luz indicadora no botão piscar e depois apagar, e a luz de aviso de falha do bloqueio do diferencial do eixo traseiro (amarela)  no painel piscar e depois apagar, significa que as condições de bloqueio do diferencial não foram atendidas. As seguintes condições básicas devem ser atendidas para o bloqueio do diferencial normal:

- › A velocidade do veículo é inferior a 5 km/h.
- › A diferença de velocidade das rodas esquerda e direita deve ser menor que 50 rpm.

- › A assistência à direção não está ativada.

## AVISO

Ao realizar a operação de desbloqueio do bloqueio do diferencial, se o desbloqueio estiver difícil, você pode girar levemente o volante para a esquerda e para a direita para ajudar no desbloqueio.

## CUIDADO

Depois que o bloqueio do diferencial for travado, evite curvas com ângulo acentuado, caso contrário os componentes do veículo poderão ser danificados.

## **Alarme de excesso de velocidade**

Ao dirigir com o bloqueio do diferencial ativado, se a velocidade do veículo aumentar para 30-40 km/h, o sistema emitirá o seguinte alarme:

- › A luz indicadora no botão do bloqueio do diferencial traseiro pisca.
- › A luz indicadora do bloqueio do diferencial do eixo traseiro (verde)  no painel de instrumentos pisca.

Quando ocorrer o fenômeno acima, reduza a velocidade do veículo.

# Bloqueio do diferencial

---

## **Desbloqueio automático por excesso de velocidade**

Ao conduzir com o bloqueio do diferencial bloqueado, se a velocidade do veículo exceder 40 km/h, o bloqueio do diferencial do eixo traseiro será automaticamente desbloqueado.

Após o desbloqueio, a luz indicadora no botão do bloqueio do diferencial traseiro e a luz indicadora de bloqueio do diferencial do eixo traseiro (verde)  no painel de instrumentos apagam.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Partida-Parada inteligente

### Introdução ao sistema

O sistema de partida/parada inteligente ajuda a economizar combustível e reduzir as emissões de dióxido de carbono.

O sistema de partida/parada inteligente desliga automaticamente o motor quando o veículo está parado (por exemplo, ao esperar um semáforo vermelho).

Quando há necessidade de dirigir, o motor dá partida automaticamente de forma rápida.

### Para ligar/desligar o sistema

Tipo 1: com o modo de energia no modo ON, o sistema de partida/parada inteligente pode ser ligado ou desligado por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Condução】** → **【Partida inteligente】** .

Tipo 2: com o modo de energia no modo ON, o sistema de partida/parada inteligente pode ser ligado ou desligado por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Controle do veículo】** → **【Controle de condução】** → **【Partida inteligente】** .

### CUIDADO

Se for preciso atravessar uma área alagada, desligue primeiro o sistema de partida/parada inteligente.

### Como usar

- › Ao dirigir na marcha D, pise no pedal do freio até o fim para parar o veículo e não solte o pedal do freio para que o motor seja desligado automaticamente.
- › No estado de parada automática, solte o pedal do freio e o motor dará partida automaticamente.

### AVISO

As seguintes condições básicas devem ser atendidas para que o sistema de partida/parada inteligente funcione corretamente:

- › A porta do motorista está fechada.
- › O motorista está usando o cinto de segurança corretamente.
- › Após cada parada e partida, a velocidade do veículo ultrapassa 10 km/h.

# Sistema de partida/parada inteligente

## **i** AVISO

- › No estado de parada automática, o motor não dará partida automaticamente quando o freio de estacionamento elétrico for acionado ou a função de estacionamento automático estiver em operação e o pedal do freio for solto.
- › No estado de parada automática, o motor dará partida automaticamente quando o pedal do acelerador for pressionado ou a marcha for engatada, exceto nas marchas N e P.

## **Função de segurança**

O motor não será desligado automaticamente nas seguintes situações:

- › Quando a temperatura da água do motor não tiver atingido a temperatura mínima para que o sistema de partida/parada inteligente funcione corretamente.
- › Quando o estado de funcionamento do sistema de ar-condicionado não permitir que o motor pare automaticamente.
- › Quando a energia ou a tensão da bateria de 12 V estiver abaixo do valor limite.
- › Quando o estado de funcionamento da transmissão automática não atender aos requisitos de desligamento.
- › Quando o volante for girado demais.
- › Em altitudes elevadas.

- › Quando a temperatura ambiente exceder a faixa permitida.
- › Em estradas muito íngremes.
- › Quando o motor de partida for acionado com frequência e o número de vezes exceder o limite.
- › Quando o veículo está em um modo de condução que não permite o desligamento.
- › Quando determinados sistemas que não permitem o desligamento estão ativados, como o sistema de controle de descida em declives, o sistema de controle de cruzeiro e a regeneração do filtro de partículas.

No estado de parada automática, o motor não dará partida automaticamente e só poderá ser ligado com a chave de ignição nas seguintes situações:

- › A porta do motorista é aberta.
- › O cinto de segurança do motorista foi liberado.

No estado de parada automático, o motor dará partida automaticamente nas seguintes situações:

- › Quando o sistema de partida/parada inteligente for desligado manualmente.
- › Quando o veículo descer uma ladeira com uma velocidade superior a 3 km/h.
- › Quando a energia da bateria de 12 V estiver abaixo do limite.

- › Quando o sistema de ar-condicionado precisar ligar o motor.
- › Ao girar o volante.
- › Ao mudar da marcha D para a marcha M ou R.

## CUIDADO

- › É proibido substituir ou desmontar a bateria de 12 V por conta própria. Se a bateria precisar ser substituída, dirija-se até uma Concessionária autorizada para substituí-la. Caso contrário, o sensor da bateria pode ser danificado, fazendo com que o sistema não funcione corretamente.
- › Quando o veículo não puder dar partida devido à energia insuficiente da bateria de 12 V, o método de partida auxiliar pode ser usado.  
Não use outras fontes de energia para carregar a bateria deste veículo, caso contrário, o sistema de partida/parada inteligente falhará. É recomendável usar o sistema de geração de energia do próprio veículo para carregar.

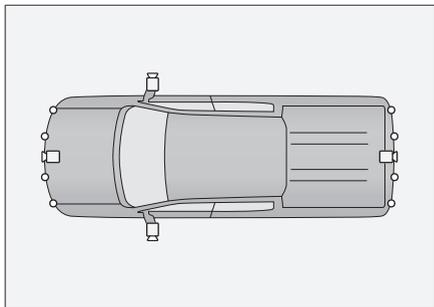
# Sistema de estacionamento

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Sensores do sistema de estacionamento

O sistema de estacionamento detecta as condições de tráfego ao redor do veículo por meio de câmeras e radares e ajuda o motorista a tomar as medidas correspondentes com base nos resultados da detecção para melhorar a segurança e o conforto ao estacionar.



AC68944891CF

Ilustração	Descrição	Posição
	Câmera	Na grade dianteira Na tampa do porta-malas Nos espelhos retrovisores externos esquerdo e direito.
	Radar ultrassônico	Nos para-choques dianteiro e traseiro

### **i** AVISO

Devido às diferentes configurações do veículo, o tipo e o número de sensores podem variar.

### **⚠** ATENÇÃO

› O sistema de estacionamento é apenas uma ferramenta auxiliar e não substitui o julgamento do motorista sobre o ambiente externo. Em qualquer caso, o motorista deve ser responsável pela segurança do veículo e observar as condições ao redor do veículo a qualquer momento ao estacionar ou em operações semelhantes.

- › O sistema de estacionamento possui pontos cegos e pode não detectar obstáculos em determinadas áreas. Portanto, ao estacionar ou realizar operações semelhantes, certifique-se de que não haja crianças ou animais perto do veículo.
- › É proibido modificar o veículo. Modificações na suspensão, pneus, para-choques, iluminação e outros componentes podem afetar a postura do veículo, desempenho de frenagem, alcance dos sensores e percepção da luminosidade ambiente, impedindo o funcionamento correto do sistema de estacionamento.

## CUIDADO

- › Ao dar marcha à ré, certifique-se de que a tampa do porta-malas esteja completamente fechada.
- › Não bata na câmera ou no radar.
- › Não use uma lavadora de água de alta pressão para lavar a câmera ou o radar diretamente. Caso contrário, isso poderá causar falha no sistema.
- › Não use objetos abrasivos ou afiados para limpar a câmera ou o radar. Limpe com um pano macio ou lave com água (com baixa pressão) para limpar a superfície da câmera ou do radar.

## AVISO

Quando o sistema de estacionamento estiver funcionando, devido às características do radar ultrassônico, as situações a seguir podem fazer com que o sistema reduza sua capacidade ou não reconheça os obstáculos, resultando em danos ao veículo, incluindo, entre outras:

- › Objetos no ponto cego de detecção do radar, como objetos mais curtos, objetos sob o para-choque, objetos muito próximos ou muito distantes do veículo.
- › Objetos suspensos indetectáveis, como caixas de incêndio, pneus reservas e a traseira de caminhões.
- › Quando há ruídos ultrassônicos da mesma frequência ao redor, como sons metálicos, sons de escapamento de gás de alta pressão e buzinas de veículos tocando diretamente no radar.
- › Quando os obstáculos são objetos pequenos que não podem refletir ondas sonoras efetivas, como arame farpado, cercas, colunas finas, cordas, carrinhos de compras, veículos de duas rodas etc.
- › Quando os obstáculos são neve, algodão ou materiais que absorvem facilmente as ondas sonoras na superfície.

- › Quando os obstáculos são objetos cujas superfícies não refletem os sinais de detecção e pessoas com roupas desse tipo.
- › Quando os obstáculos são objetos em forma de cone ou objetos com superfícies inclinadas.
- › Quando os obstáculos são objetos em ângulo reto, como cantos e a traseira de veículos.
- › Na grama ou em estradas irregulares.
- › Quando a placa de licença estiver dobrada, inclinada ou uma moldura decorativa grande da placa de licença estiver instalada.
- › Quando o radar ultrassônico estiver danificado, desalinhado ou bloqueado por objetos estranhos (como película protetiva).
- › Para garantir a operação normal do sistema, o sensor deve ser mantido limpo e livre de neve, gelo etc.

## **i** AVISO

A câmera também tem certas limitações. As situações a seguir podem afetar a operação normal do sistema de estacionamento, incluindo, entre outras:

- › Os espelhos retrovisores externos esquerdo e direito ou as câmeras dianteira e traseira estão danificados, fazendo com que a câmera não funcione ou esteja desviada.

- › A câmera está suja ou bloqueada.
- › O brilho do ambiente é muito forte, como quando a câmera é exposta diretamente à luz do sol.
- › O brilho do ambiente está muito escuro, como em uma garagem sem iluminação ou à noite.
- › O brilho do ambiente varia muito e é inconsistente, como em uma vaga de estacionamento com sombras de árvores ou pintura reflexiva do piso.

## Radar anticolisão

### Introdução ao sistema

O radar anticolisão é um dispositivo de detecção de obstáculos na frente e atrás do veículo e a distância dos obstáculos. Ao estacionar, o sensor detecta se há obstáculos à frente e atrás do veículo e a distância dos obstáculos, e emite um alarme sonoro ou sonoro e visual, ajudando o motorista a estacionar com segurança e facilidade.

### Como usar

#### Veículos sem imagem panorâmica

- › Quando o modo de energia está no modo ON ou o veículo é ligado, o radar de marcha à ré é ativado quando a marcha R é engatada.
- › Quando a marcha R é desengatada, o radar de marcha à ré é desligado.

#### Veículos com imagem panorâmica

O método de ligar e desligar é o mesmo que o da imagem panorâmica.

## Faixa de detecção e alarme

Localização do sensor	Faixa de detecção [m]
Lateral dianteira	0,6
Centro dianteiro	1,0
Lateral traseira	1,2
Centro traseiro	1,5

Após acionar o radar de ré, caso o sensor detecte um obstáculo dentro da faixa de alcance do mesmo, ele irá emitir um alarme.

À medida que a distância entre o veículo e o obstáculo diminui, a frequência do som do alarme aumenta gradualmente. Quando o veículo estiver prestes a colidir com o obstáculo, um alarme longo soará. Nesse momento, pare de dar ré para evitar uma colisão.

### **i** AVISO

Devido a motivos de configuração, o número de sensores instalados no veículo é diferente. Se o sensor lateral não estiver instalado, o sistema não poderá emitir um alarme para obstáculos nos lados esquerdo e direito. Se o sensor central dianteiro não estiver instalado, o sistema não poderá emitir um alarme para obstáculos diretamente à frente.

## Imagem panorâmica

### Introdução ao sistema

Este sistema usa quatro câmeras para capturar imagens ao redor do veículo e transmite o sinal da imagem para a tela de exibição, ajudando o motorista a controlar o veículo com segurança e facilidade e a evitar colisões.

### Como usar

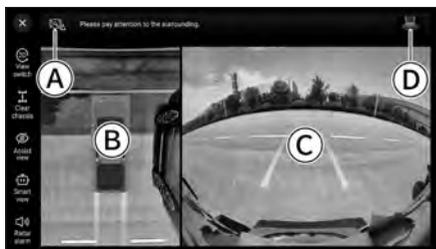


4DF1724A4B6C

- › Quando o modo de energia estiver no modo ON ou o veículo for ligado, pressione o botão **P+** para ativar ou desativar a imagem panorâmica.
- › Ao engatar a marcha ré (R), a visão panorâmica será ativada.
- › Ao engatar a marcha estacionamento (P), a visão panorâmica será desativada.

# Sistema de estacionamento

## Introdução à interface



(A) Indicador de frenagem de emergência em baixa velocidade

Verde: indica que a função está ativa normalmente.

Vermelho: indica que um obstáculo foi detectado e a frenagem de emergência foi acionada.

Amarelo: indica um funcionamento anormal.

(B) Área de visualização superior

(C) Área da imagem

(D) Identificação da visão

No modo de visualização 2D, indica a direção da visão atual.

- > : Toque nesse botão para sair da imagem panorâmica.
- > **【Modo de visualização】**: Toque nesse botão para alternar o modo de visualização entre 2D e 3D.
- > **【Chassi transparente】**: Toque nesse botão para ativar ou desativar a função de chassi transparente.

Depois que a função de transparência inferior é ativada, conforme o veículo se move, a interface de imagem exibe gradualmente a imagem da estrada sob o veículo.

> **【Visão auxiliar】**: Toque nesse botão para alternar a perspectiva da imagem entre a perspectiva padrão, a perspectiva da roda e a perspectiva do sulco.

> **【Visão inteligente】**: toque neste botão para ativar ou desativar a função de alternância de visão auxiliar. Depois que a função for ativada:

Na marcha D, se o radar dianteiro detectar que o obstáculo está a 1 metro de distância ou menos da carroceria do veículo, ele mudará automaticamente para a imagem da vista superior dianteira.

Na marcha R, se o radar traseiro detectar que o obstáculo está a 1 metro de distância ou menos da carroceria do veículo, ele mudará automaticamente para a imagem da vista superior traseira.

Depois que o obstáculo for removido, ele voltará automaticamente para a imagem anterior.

> **【Alerta radar】**: Toque nesse botão para ativar ou desativar o som do alarme do radar.

## Mudança automática de perspectiva

Quando a marcha D for engatada, ela mudará automaticamente para a imagem de visualização frontal. Quando a marcha R for engatada, ela mudará automaticamente para a imagem de visualização traseira. Quando a marcha D for engatada, ao ligar a seta, a área de imagem mudará automaticamente para a vista 2D esquerda ou direita correspondente.

## Mudança manual de perspectiva

Quando a velocidade do veículo for inferior a 10 km/h, a perspectiva poderá ser alterada manualmente.

No modo de visualização 2D, toque na área ao redor do veículo na visualização superior para alternar para a imagem em perspectiva correspondente a essa área.

No modo de visualização 3D, toque na área de visualização superior para exibir o botão de orientação. Deslize o botão de direção e a área da imagem exibirá imagens de diferentes perspectivas. Toque no botão "Chassi transparente" para ativar a função de transparência do veículo. À medida que o veículo se move, a interface de imagem exibe gradualmente a imagem da estrada sob o chassi do veículo.

## Configurações de estacionamento

As funções relacionadas à assistência de estacionamento podem ser definidas por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Estacionamento】**. Consulte o veículo real para obter as configurações específicas.

- › **【Assistente de estacionamento frontal (FPAS)】** : Quando a função está ativada, o radar dianteiro e o sistema de visão panorâmica são ativados automaticamente se a velocidade à frente for inferior a 10 km/h e um obstáculo for detectado. Se o veículo parar de se aproximar do obstáculo dentro de um determinado período de tempo, se o veículo se afastar do obstáculo ou se o freio de estacionamento do veículo for acionado, o sistema será automaticamente desligado.
- › **【Assistente de proteção lateral】** : depois que a função for ativada, ao dirigir em baixa velocidade na marcha D, ligar uma seta ou girar o volante em um determinado ângulo, a imagem panorâmica será ativada automaticamente. Depois que o volante voltar ao centro ou a velocidade do veículo exceder um determinado valor, o sistema será desativado automaticamente.

# Sistema de estacionamento

2

Dirigir

- › **【Modo de exibição】** : quando a função de visão panorâmica está ativada, o modo de exibição da janela de imagem panorâmica pode ser definido.  
**【Pequena】** : A janela da imagem panorâmica é exibida em tela pequena. A janela pode ser arrastada para o lado esquerdo ou direito da tela de exibição, conforme necessário.  
**【Tela cheia】** : A janela da imagem panorâmica é exibida em tela cheia.
- › **【Ativar visão panorâmica em marcha lenta na marcha D】** : após ativar esta função, quando o veículo for ligado e colocado na marcha D pela primeira vez, a imagem panorâmica será ativada. Quando a velocidade do veículo excede o valor definido para **【sair da visão panorâmica】**, a imagem panorâmica é fechada.
- › **【Velocidade limite para exibição da visão panorâmica】** : A imagem panorâmica é desligada quando a velocidade do veículo excede o valor definido.
- › **【Frenagem de emergência em baixa velocidade】** : depois de ativar esta função, quando o veículo estiver em baixa velocidade, a luz indicadora de frenagem de emergência em baixa velocidade (verde)  acenderá na interface de imagem, indicando que a função está ativada normalmente. Se for detectado um obstáculo e houver risco de colisão, o sistema ajudará a frear o veículo para reduzir o risco. A luz indicadora ficará vermelha.

## CUIDADO

Essa função é apenas um auxílio à condução, não pode garantir que todos os obstáculos possam ser detectados em todas as situações.

Em condições de estrada complexas (como condições off-road ou passagens relativamente estreitas etc.), desligue a função de frenagem de emergência em baixa velocidade. Caso contrário, o sistema poderá frear desnecessariamente.

Desligue a função de frenagem de emergência em baixa velocidade quando o veículo estiver equipado com um dispositivo de reboque ou ao rebocar outros veículos. Caso contrário, o sistema poderá frear desnecessariamente.

- › **【Ativar a visualização panorâmica】** : Toque neste botão para ativar a imagem panorâmica.

# Sistema de monitoramento da pressão dos pneus

2

Dirigir

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Sistema de monitoramento da pressão dos pneus

### Introdução ao sistema

O sistema de monitoramento da pressão dos pneus (TPMS) pode monitorar a pressão e a temperatura dos pneus em tempo real e emitir um alarme a tempo quando um pneu estiver anormal, lembrando o motorista de tomar as medidas correspondentes para evitar acidentes.

### CUIDADO

- › A utilização de métodos de reparo de pneus, tais como selante de pneus, limpador de carburador e inflador, pode danificar o sensor de pressão e temperatura dos pneus, comprometendo o funcionamento do TPMS.
- › Pneus reservas que não sejam peças originais podem afetar a operação correta do TPMS.

- › O sensor de pressão dos pneus é instalado próximo à haste da válvula dentro do pneu. Entre em contato com uma Concessionária autorizada para reparo ou substituição do pneu para evitar que a operação inadequada danifique o sensor de pressão do pneu, fazendo com que o TPMS não funcione corretamente.
- › O TPMS pode não funcionar corretamente quando correntes antiderrapantes estiverem instaladas nos pneus ou as rodas estiverem cobertas.
- › O TPMS pode não funcionar corretamente devido à interferência de rádio.
- › Após a substituição de um pneu com defeito, recomenda-se reparar o pneu danificado o quanto antes e realizar o emparelhamento/reconhecimento do sensor de pressão dos pneus (TPMS). Se o pneu com defeito for reinstalado no veículo, isso pode causar falhas na exibição do sistema TPMS.

### AVISO

- › A função TPMS não substitui a manutenção normal dos pneus. Mesmo que o TPMS não emita nenhum aviso, sempre verifique os pneus e certifique-se de que estão com a pressão de inflagem correta.

# Sistema de monitoramento da pressão dos pneus

- › Fatores como o calor gerado pela condução do veículo, o ambiente externo e o tempo de condução afetam a pressão dos pneus. Em geral, é normal que a pressão dos pneus fique em torno de 30 kPa.
- › O TPMS não monitora as informações do pneu reserva.

## Exibição de informações sobre os pneus

Pressione o botão ◀ ou ▶ no volante para mudar a interface do painel de instrumentos para a interface de dados de condução e, em seguida, pressione o botão ▲ ou ▼ para mudar para a interface de monitoramento da pressão dos pneus, onde são exibidas as informações de pressão e temperatura dos quatro pneus em uso.

### Alarme

Quando a pressão dos pneus estiver muito baixa ou a temperatura estiver muito alta, o painel de instrumentos emitirá os seguintes alarmes:

- › A central de informações do painel de instrumentos exibe a interface de alarme correspondente, o ícone de pneu anormal é exibido em vermelho ou amarelo e um alarme sonoro é emitido.
- › A luz de advertência do sistema de monitoramento da pressão dos pneus (amarela) (⚠) no painel acende.

Se uma mensagem de alarme dos pneus for exibida durante a condução, evite curvas fechadas e freadas bruscas. Reduza a velocidade, dirija até uma área segura e pare o mais rápido possível.

### Função de autoaprendizagem

Após a troca ou o rodízio de pneus, os dados podem ser atualizados automaticamente por meio da função de autoaprendizagem.

Depois de manter o veículo estacionado por mais de 17 minutos, ligue o veículo e dirija-o continuamente a uma velocidade de mais de 30 km/h por cerca de 9 minutos. O sistema concluirá automaticamente a aprendizagem e o posicionamento dos pneus.

Se a autoaprendizagem falhar, entre em contato com uma Concessionária autorizada o quanto antes para redefinir o TPMS.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Alerta de fadiga ao conduzir

### Introdução ao sistema

O sistema de aviso de fadiga ao dirigir detecta continuamente o nível de fadiga do motorista, identificando seu comportamento no veículo. Se o sistema detectar que o motorista está cansado, um aviso sonoro e visual será emitido para alertar o motorista a dirigir com cuidado.

### ⚠ ATENÇÃO

- › Não dirija cansado.  
Em longos percursos, certifique-se de fazer pausas para garantir descanso adequado.
- › É sempre responsabilidade do motorista garantir boas condições de direção.

› O aviso de fadiga ao conduzir é apenas uma função auxiliar e pode não ser capaz de monitorar verdadeiramente a fadiga do motorista. Em determinadas condições, o sistema pode julgar a operação normal de direção como fadiga.

### Ativar e desativar

Tipo 1: A função de alerta de fadiga ao conduzir pode ser ativada ou desativada por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Condução】** → **【Alerta de fadiga ao dirigir】**.

Tipo 2: A função de alerta de fadiga ao conduzir pode ser ativada ou desativada por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Controle do veículo】** → **【Controle do corpo】**.

### Alarme de fadiga

Quando o sistema detectar as seguintes situações, o painel de instrumentos exibirá a mensagem **【Por favor, descanse um pouco.】**, acompanhada de um alarme sonoro.

- › O cinto de segurança do motorista está afivelado e a velocidade do veículo excede 65 km/h, e o sistema detecta que o motorista está em um estado de fadiga ao dirigir.
- › A condução contínua chega a 4 horas.

## ATENÇÃO

- › Essa função não pode ser usada para expandir as restrições de direção. Ao dirigir longas distâncias, certifique-se de programar paradas regulares para garantir um descanso adequado.
- › Em alguns casos, a capacidade de dirigir do motorista não é afetada, apesar de ele estar muito cansado. Nesse caso, o sistema pode não emitir nenhum aviso. Por esse motivo, se o motorista apresentar sinais de fadiga, ele deve parar e descansar adequadamente, independentemente de o sistema emitir um alerta.

## AVISO

Se a velocidade do veículo não atingir mais de 65 km/h , o sistema não emitirá um aviso, mesmo que o motorista apresente sinais de fadiga.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Controle de cruzeiro

### Introdução ao sistema

Ao dirigir em uma rodovia reta e livre, o sistema de controle de cruzeiro permite que você mantenha o veículo na velocidade definida sem pisar no pedal do acelerador.

### ATENÇÃO

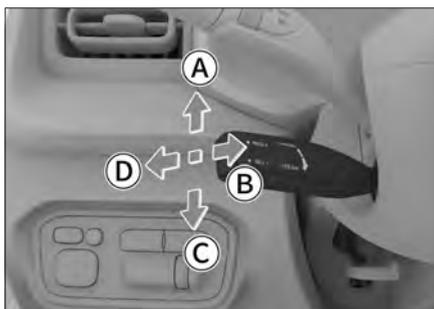
- › Este sistema é apenas uma ferramenta auxiliar e não pode substituir o julgamento do motorista sobre as condições da estrada e do tráfego, muito menos a condução do veículo pelo motorista. Em qualquer caso, o motorista deve ser responsável pela segurança do veículo e deve sempre se concentrar em dirigir com cuidado.
- › Para evitar o mau funcionamento do controle de cruzeiro, desligue-o quando não estiver usando este sistema.
- › O uso incorreto do controle de cruzeiro pode causar um acidente.
- › O controle de cruzeiro só pode ser usado em boas condições climáticas e ao dirigir em uma rodovia tranquila.
- › Não é recomendável usar o controle de cruzeiro em áreas urbanas, estradas sinuosas, estradas escorregadias, chuva forte ou outras condições climáticas severas.
- › Não utilize o controle de cruzeiro ao dirigir em ladeiras. Ao dirigir em subidas e descidas, o sistema não consegue manter a velocidade definida.
- › Quando o controle de cruzeiro estiver ativado, o motorista não pode sair do banco do motorista.
- › Para garantir a economia de combustível do veículo, não dirija em baixa velocidade com marcha alta ou em alta velocidade com marcha baixa.
- › Após ativar o controle de cruzeiro, se desejar reduzir a velocidade do veículo o mais rápido possível, pressione o pedal do freio normalmente.

# Controle de velocidade de cruzeiro

## Como usar

### **i** AVISO

Como o controle de cruzeiro é projetado para dirigir em rodovias e outras estradas em boas condições, a faixa de velocidade de cruzeiro é de 30 a 150 km/h.



- Ⓐ Aceleração/retomada do cruzeiro (RES+)
- Ⓑ Ligar/desligar (CRUISE)
- Ⓒ Definir velocidade de cruzeiro/desaceleração (SET-)
- Ⓓ Cancelar a velocidade definida (CANCEL)

## Configuração da velocidade de cruzeiro

1. Mova a alavanca de controle para **【CRUISE】** e solte-a para iniciar o controle de cruzeiro.

O indicador do controle de cruzeiro (verde)  no painel acende, indicando que o sistema está ligado.

2. Ajuste a velocidade, mova a alavanca de controle para **【SET-】** e solte-a. Quando o painel exibir as informações de configuração da velocidade de cruzeiro, significa que a configuração da velocidade de cruzeiro está concluída.

Nesse momento, o veículo viajará a uma velocidade constante na velocidade atual definida.

### **⚠** CUIDADO

- › Não utilize o modo de cruzeiro em primeira marcha.
- › Conduza em modo 2H, caso contrário, o controle de cruzeiro poderá não funcionar corretamente.

## Ajuste da velocidade definida

- › Mova a alavanca de controle para **【RES+】** Ou **【SET-】** e, em seguida, solte-a para aumentar ou diminuir ligeiramente a velocidade definida. Repita a operação acima para aumentar ou diminuir gradualmente a velocidade definida.
- › Mova a alavanca de controle para **【RES+】** Ou **【SET-】** e mantenha-a nessa posição para aumentar ou diminuir continuamente a velocidade. Quando a velocidade desejada for atingida, solte-a.

## Cancelamento da velocidade definida

- › Pressione o pedal do freio.

- › Mova a alavanca de controle para **【CANCEL】**.

Após cancelar a velocidade definida, o sistema não é desligado e o indicador do controle de cruzeiro (verde)  no painel permanece aceso.

Se quiser restaurar a configuração original do controle de cruzeiro neste momento, mova a alavanca de controle para **【RES+】** e solte-a.

## **Desligamento do sistema**

Mova a alavanca de controle para **【CRUISE】** e solte-a para desligar o sistema. O indicador de controle de cruzeiro (verde)  no painel se apagará.

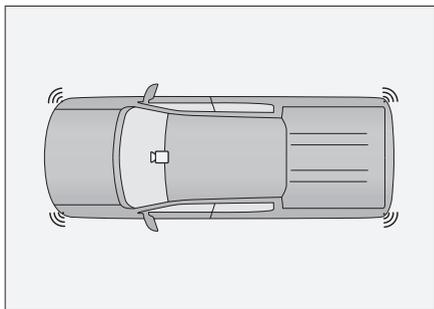
# Sistema de assistência à direção

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Sensores do sistema de assistência à condução

O sistema de assistência à condução usa câmeras e sensores de radar para detectar o tráfego ao redor do veículo e ajuda o motorista com ações adequadas, aumentando segurança e conforto.



E4B12DB4C1E4

Ilustração	Descrição	Posição
	Câmera	Perto da base do espelho retrovisor

Ilustração	Descrição	Posição
	Radar de ondas milimétricas	No interior dos para-choques dianteiro e traseiro

### **i** AVISO

Devido às diferentes configurações do veículo, o tipo e o número de sensores podem variar.

### **!** ATENÇÃO

- › O sistema de assistência é apenas uma ferramenta auxiliar e não substitui o julgamento nem a responsabilidade do condutor. Em qualquer caso, o motorista deve ser responsável pela segurança do veículo e deve sempre se concentrar em dirigir com cuidado.
- › Após instalar dispositivo de reboque ou ao rebocar outro veículo, o sistema de assistência à condução pode não funcionar corretamente. Desative as funções relacionadas.
- › É proibido modificar o veículo. Se forem modificados componentes como suspensão, pneus, para-choques ou iluminação, isso pode afetar a postura do veículo, desempenho de frenagem, alcance dos sensores e percepção da iluminação ambiente, fazendo com que os sistemas de assistência ao motorista não funcionem corretamente.

## Sobre a câmera

Utilizado para identificar faixas, sinais de trânsito, objetos à frente, e fornecer dados para os sistemas auxiliares.

### ⚠ ATENÇÃO

- › É estritamente proibido desmontar ou modificar a câmera sem permissão.
- › Quando a câmera não funciona corretamente, as funções que dependem da câmera para fornecer linhas de faixa, sinais de trânsito e informações sobre alvos ficam limitadas.
- › O alcance de detecção da câmera é limitado e não é possível detectar alvos fora do alcance limite.
- › Quando a câmera falhar ou for danificada, entre em contato com uma Concessionária autorizada em tempo hábil para reparo ou substituição.

### ⚠ ATENÇÃO

Muitos fatores podem afetar o desempenho da câmera, resultando em desempenho de detecção reduzido, atrasos na detecção e erros de detecção. Esses fatores incluem, entre outros:

- › Condições de iluminação ruins à noite.
- › Condições climáticas com visibilidade ruim, como chuva, neve e neblina.
- › Situações em que o veículo vibra devido a estradas onduladas ou irregulares.

- › Situações em que a luz ambiente muda bruscamente.
- › Situações em que uma luz forte atinge diretamente a câmera.
- › Situações em que o para-brisa está deformado ou danificado, fazendo com que a posição e o ângulo de instalação da câmera se desviem.
- › Cruzamentos complexos.
- › Situações com temperatura ambiente muito alta ou muito baixa.
- › Situações em que a câmera está coberta por objetos estranhos.
- › Situações em que a câmera está bloqueada por seguir o veículo à frente muito de perto.
- › Situações em que a barreira de proteção, a estrada elevada, árvores etc. projetam sombras na estrada.
- › Situações em que a luz do túnel é fraca.
- › Situações em que a estrada passa por curvas estreitas e acentuadas.
- › Situações em que as características da linha da faixa não são óbvias.

### **i** AVISO

Quando o instrumento indicar que a detecção do sensor do sistema é limitada, verifique e certifique-se de que a câmera e seus arredores estejam limpos e sem obstruções para garantir que o sistema funcione corretamente.

# Sistema de assistência à direção

## Sobre o radar de ondas milimétricas

Utilizado para detectar objetos ao redor do veículo e fornecer informações para as funções de assistência à condução.

### ⚠️ ATENÇÃO

- › Para evitar a limitação do desempenho de detecção do radar de ondas milimétricas, é estritamente proibido pintar ou modificar o para-choque sem permissão.
- › Quando o radar de ondas milimétricas não funcionar corretamente, as funções que dependem do radar para fornecer informações de detecção ficam limitadas.
- › O alcance de detecção do radar de ondas milimétricas é limitado e não é possível detectar alvos fora do alcance limite.
- › Quando o radar de ondas milimétricas falhar ou for danificado, entre em contato com uma Concessionária autorizada em tempo hábil para reparo ou substituição.

### ⚠️ ATENÇÃO

Muitos fatores podem afetar o desempenho do radar de ondas milimétricas, resultando em desempenho de detecção reduzido, atrasos e erros de detecção. Esses fatores incluem, entre outros:

- › Mau tempo (como neblina, nevoeiro, chuva, neve, tempestades de areia etc.).
- › Há objetos estranhos presos na superfície do radar de ondas milimétricas ou no para-choque, como gelo, neve, água e poeira.
- › O radar de ondas milimétricas está mal posicionado ou bloqueado.
- › O radar de ondas milimétricas ou a área ao redor do para-choque foi atingido devido a colisões, arranhões e outros acidentes.
- › O volume do objeto detectado é muito pequeno.
- › Interferência de ondas eletromagnéticas da mesma frequência.
- › O veículo está exposto a um ambiente extremamente alto ou frio, isto faz com que a temperatura do radar de ondas milimétricas fique fora da faixa de operação.

### **i** AVISO

Para garantir a operação normal do radar de ondas milimétricas, a área ao redor do radar e do para-choque deve ser mantida limpa, sem objetos estranhos, como gelo, neve e poeira.

Se forem encontrados objetos estranhos presos à superfície do radar de ondas milimétricas, limpe-os com um pano macio ou com água limpa.

- › Não use um lavador de alta pressão para lavar o radar de ondas milimétricas.
- › Não use objetos afiados ou abrasivos para limpar.
- › Não use solventes químicos ou produtos de limpeza abrasivos.

## Sistema de assistência frontal

Este sistema utiliza a câmara no para-brisa dianteiro e o sensor de radar no para-choque dianteiro para identificar veículos, bicicletas e pedestres na faixa. Quando um risco de colisão é detectado à frente, um aviso de alarme ou intervenção será emitido para reduzir o risco de colisão.

As funções relacionadas à assistência frontal podem ser definidas por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Assistência de direção】** → **【Assistência frontal】**.

### ATENÇÃO

Não é possível garantir que esse sistema funcionará corretamente em todas as situações. Portanto, é proibido dirigir o veículo em direção a pedestres, animais ou veículos com a finalidade de testar esse sistema, o que pode causar danos graves e vítimas.

### AVISO

- › Quando estiver rebocando outros veículos, este sistema não poderá funcionar corretamente.
- › Em condições de direção complexas, o sistema pode frear desnecessariamente. Por exemplo, em canteiros de obras, trilhos de trem ou quando houver borrifos ou respingos de água na frente do veículo.
- › Esse sistema pode não funcionar corretamente ou não funcionar em condições de baixa visibilidade (como tempo chuvoso e com neve, neblina, à noite, vento e areia etc.).
- › Este sistema pode não funcionar corretamente ou não funcionar em caso de mudanças repentinas na luminosidade ambiente (como luz forte, luz de fundo ao entrar e sair de túneis etc.).
- › Mantenha a área próxima à câmera limpa e desobstruída, caso contrário, este sistema não funcionará corretamente.
- › Quando a velocidade do veículo é alta, o sistema pode não ser capaz de identificar alvos estacionários e, portanto, não responderá à frenagem. O motorista deve estar pronto para frear ativamente a qualquer momento.

# Sistema de assistência à direção

2

Dirigir

- › Quando um veículo se aproxima da frente do veículo (especialmente veículos grandes, como ônibus e caminhões), o sistema pode não ser capaz de identificá-lo a tempo, resultando na impossibilidade de frear a tempo.
- › Este sistema normalmente não reconhece semáforos, sinais de alerta e cones de sinalização, devendo o condutor estar preparado para frear ativamente a qualquer momento.
- › O sistema pode não funcionar corretamente ou não funcionar quando a cor do objeto detectável for quase igual à do ambiente ao redor.

## Frenagem automática de emergência

Esta função pode detectar pedestres e ciclistas, bem como a maioria dos veículos parados ou em movimento na mesma direção (como: carros de passeio, caminhões, ônibus etc.).

- › Desligado: A função está desativada.
- › Frenagem: A assistência à frenagem está ativada.

Quando o veículo estiver a uma velocidade entre 5 e 30 km/h, o sistema freará o veículo quando detectar pedestres ou veículos e houver risco de colisão.

Quando o veículo estiver a uma velocidade superior a 30 km/h, se o sistema detectar um pedestre ou veículo e houver risco de colisão, geralmente emitirá primeiro um alarme sonoro e, em seguida, aplicará os freios (frenagem limitada), dependendo da urgência.

Em algumas situações de emergência, o sistema pode aplicar diretamente os freios.

## **i** AVISO

- › Quando o sistema aplica a frenagem de emergência, os sinalizadores de emergência piscam rapidamente para alertar o veículo atrás para prestar atenção, reduzindo assim o risco de colisão.
- › Em baixas velocidades, esta função pode desacelerar o veículo até parar, mas não o manterá parado. Nesse momento, acione os freios ativamente.
- › Se o motorista acionar o pedal do acelerador ou intervir na direção durante o processo de frenagem de emergência, o sistema sairá da frenagem de emergência.
- › Se a velocidade do veículo exceder 65 km/h, quando o sistema determinar que a distância até o veículo à frente é muito curta, o painel exibirá uma mensagem para lembrá-lo de manter uma distância segura.

Quando o sistema de assistência de cruzeiro estiver funcionando, a função de aviso de distância segura será bloqueada.

- › Quando a iluminação estiver fraca, o alcance de detecção pode ser afetado. Ao dirigir à noite, ligue os faróis.

## **i** AVISO

### **Alvos de detecção**

- › Para os alvos válidos reconhecidos pelo sistema, este sistema pode não atingir sempre o mesmo nível de desempenho, dependendo do veículo, dos pedestres, do ambiente e das condições da estrada.
- › O sistema detecta apenas ciclistas adultos e bicicletas projetadas para adultos.

O sistema funciona melhor quando detecta informações claras e inequívocas sobre o contorno do corpo humano e da bicicleta, o que significa que o sistema precisa reconhecer claramente as informações do contorno da bicicleta, cabeça, braços, ombros, coxas etc. e os movimentos normais de condução de um ciclista.

- › O sistema detecta pedestres que contrastam com o fundo (por exemplo, a cor da roupa do pedestre contrasta fortemente com a cor do ambiente). Se o contraste for baixo, o pedestre será detectado mais tarde ou não será detectado, fazendo com que os avisos e a frenagem sejam atrasados ou não ocorram.

O sistema funciona melhor quando detecta informações claras sobre a forma do corpo, o que significa que o sistema precisa reconhecer claramente a cabeça, braços, ombros, coxas e outras partes da pessoa, bem como o padrão normal de caminhada de uma pessoa.

### **Sensibilidade do aviso de colisão frontal**

Existem 3 níveis de sensibilidade.

- › Baixa: o sistema só emitirá um alarme quando a distância entre o veículo e o pedestre ou o veículo à frente estiver próxima.
- › Padrão: o sistema emitirá um alarme quando a distância entre o veículo e o pedestre ou o veículo à frente for o valor normal definido pelo sistema.
- › Alta: o sistema emitirá um alarme quando a distância entre o veículo e o pedestre ou o veículo à frente for muito grande.

# Sistema de assistência à direção

## Aviso/frenagem em cruzamentos

Ao arrancar em linha reta em um cruzamento (por exemplo: cruzamento com semáforos), se for detectado um veículo lateral e houver risco de colisão, o veículo responderá com um alarme ou frenagem.

O sistema pode detectar veículos nas laterais, incluindo carros de passageiros, caminhões, ônibus etc. com velocidade entre 10 e 60 km/h.

Aviso de cruzamento: quando o veículo arranca a uma velocidade entre 0 e 10 km/h e um risco de colisão é detectado, o veículo emite um alarme.

Frenagem em cruzamentos: quando o veículo arranca a uma velocidade entre 0 e 5 km/h, o veículo freia quando é detectado um risco de colisão.

## Curva inteligente

Toque neste botão para ativar ou desativar a função de curva inteligente.

Para obter mais informações sobre a curva inteligente, consulte "Sistema de controle de cruzeiro adaptativo".

## Sistema de assistência lateral traseira

Este sistema pode detectar veículos atrás do veículo ou em faixas adjacentes por meio de sensores em ambos os lados do parachoque traseiro. Se houver risco de colisão, o sistema emitirá um alarme para que o motorista dirija com segurança.

As funções relacionadas à assistência lateral traseira podem ser definidas por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Assistência de direção】** → **【Assistência lateral traseira】**.

### **i** AVISO

- › Mantenha os dois lados do para-choque traseiro limpos, não coloque nenhum objeto e não os deixe cobertos com objetos estranhos, como gelo, neve, lama etc., para não afetar a operação normal do sensor.
- › A manutenção ou modificação inadequada pode fazer com que o sensor fique desalinhado, afetando a operação normal do sistema. Portanto, é recomendável dirigir-se até uma Concessionária autorizada para a manutenção e o reparo do veículo.
- › Quando estiver rebocando outros veículos, este sistema não poderá funcionar corretamente.

### **⚠** ATENÇÃO

Em alguns casos, o sistema pode não funcionar corretamente ou não funcionar. Por exemplo:

- › Para alvos parados (veículos, pedestres etc.).
- › Ao dirigir em condições adversas, como chuva e neve.

- › Ao dirigir em curvas acentuadas, declives, faixas muito largas ou muito estreitas.

## Luzes de advertência



55E7BC54D193

A luz de advertência está localizada na parte interna da porta dianteira, como mostrado na figura.

### **i** AVISO

Não coloque nenhum objeto sobre as luzes de advertência para não afetar a função de alarme do sistema.

## Monitoramento de ponto cego

Quando a velocidade de condução for superior a 12 km/h, quando o sistema detectar um veículo no ponto cego do espelho retrovisor externo ou um veículo se aproximando por trás da faixa adjacente, a luz de advertência do lado correspondente acenderá. Se a seta do mesmo lado estiver ligada nesse momento, a luz de advertência piscará e será acompanhada por um alarme sonoro, lembrando-o de que é perigoso continuar mudando de faixa.

## Aviso de abertura de porta

Quando o veículo estiver parado, o sistema irá detectar quando houver aproximação de veículos, bicicletas e outros alvos nas faixas adjacentes em ambos os lados e, se houver risco de colisão ao abrir a porta do veículo, a luz de advertência do lado correspondente acenderá. Se os ocupantes do veículo continuarem abrindo a porta nesse momento, a luz de advertência piscará e será acompanhada por um alarme sonoro, lembrando que é perigoso continuar abrindo a porta.

A função de aviso de abertura de porta só pode funcionar normalmente nas seguintes situações:

- › O modo de energia está no modo ON.
- › Até 3 minutos após o modo de energia ser alternado de ON para OFF.

### **i** AVISO

Quando o valor de configuração da função de atraso de economia de energia for menor que 3 minutos, ela será executada de acordo com a configuração de atraso.

# Sistema de assistência à direção

2

Dirigir

## Aviso de colisão traseira

Quando o sistema detecta que há um veículo se aproximando rapidamente atrás do veículo e que há risco de colisão, as luzes de seta piscam rapidamente e um alarme sonoro e um aviso no painel é emitido para lembrar o motorista do alvo perigoso que se aproxima e avisar o veículo traseiro para dirigir com segurança.

## Alerta de tráfego traseiro cruzado (BSD)

Quando o aviso lateral de marcha à ré estiver ativado, ao dar ré, se o sistema detectar um veículo em movimento no ponto cego do espelho retrovisor externo com risco de colisão, um alarme será emitido para lembrar o motorista de dirigir com segurança.

Quando o freio lateral de ré estiver ativado, uma frenagem limitada pode ser aplicada quando a marcha a ré for arriscada para reduzir o risco de colisão.

### **i** AVISO

A função de aviso/freio lateral de ré é limitada em determinadas situações. Por exemplo:

- › Quando o veículo está bloqueado por obstáculos.  
O sistema não consegue detectar objetos atrás do veículo através de outros veículos estacionados ou obstáculos.
- › Quando a velocidade atual do veículo é muito alta ou muito baixa.

- › Quando o motorista pressiona o pedal do acelerador com força.
- › Quando o motorista esterça o volante de direção abruptamente.

## Sistema de assistência de faixa

Este sistema foi desenvolvido para ser utilizado em rodovias ou estradas em boas condições. Ele identifica os limites da faixa através da câmera no para-brisa, alertando o motorista para corrigir o percurso caso desvie inadvertidamente da faixa, e conta com algumas funcionalidades que o ajudam a corrigir a direção, reduzindo assim o risco de colisão. As funções relacionadas à assistência na faixa de rodagem podem ser definidas por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Assistência de direção】** → **【Assistência de faixa】**.

### **!** CUIDADO

Este sistema só pode funcionar corretamente quando as linhas divisórias de faixa estiverem claramente visíveis. Ela pode não funcionar corretamente ou não funcionar em alguns casos. Por exemplo:

- › Quando as linhas divisórias de faixa não estão claras, não são padronizadas ou estão cobertas.

- › Quando houver objetos na estrada que afetem a identificação das linhas divisórias de faixa (como acúmulo de água, buracos, sulcos, marcações de texto, faixas de pedestres, lombadas ou buracos etc.).
- › Quando a visibilidade é baixa (como tempo chuvoso e com neve, neblina, à noite etc.).
- › Quando o veículo for muito afetado por ventos laterais.
- › Quando as faixas se fundem ou se separam.
- › Quando uma luz forte incide sobre a câmera ou a intensidade da luz muda repentinamente.
- › Quando o para-brisa ao redor da câmera está sujo, com gelo, quebrado ou coberto.
- › Ao dirigir em curvas fechadas, estradas estreitas e estradas inclinadas.
- › Ao dirigir muito perto do veículo da frente, bloqueando o alcance de detecção da câmera.

## **i** AVISO

- › Se o motorista ligar a seta, girar o volante e acionar o pedal do acelerador ou do freio antes de cruzar a linha divisória de faixa, o sistema não intervirá. Nesse caso, o sistema acredita que o motorista está dirigindo ativamente o veículo.

- › Quando o motorista controla o volante com muito pouca força, o sistema pode não detectar as mãos do motorista no volante neste momento e emitirá uma mensagem de aviso.

## **Função de assistência na faixa de rodagem**

Depois que função de assistência na faixa de rodagem é ativada, a forma de assistência pode ser selecionada.

- › Alerta de mudança de faixa: Pode emitir um alarme quando o motorista inconscientemente desvia da faixa para lembrá-lo de dirigir com segurança.
- › Permanência em faixa: Quando o motorista inconscientemente desvia da faixa, pode ajudar o motorista a corrigir o volante para manter o veículo na faixa. Se a correção falhar, um alarme será emitido para lembrar o motorista de dirigir com segurança.

## **i** AVISO

A função de assistência na faixa de rodagem funciona apenas quando a velocidade do veículo está dentro da faixa de 60 ~ 150 km/h.

Após ativar a função de assistência na faixa de rodagem, a demarcação da faixa no painel de instrumentos apresenta as seguintes condições:

# Sistema de assistência à direção

2

Dirigir

- › Cinza: indica que o sistema não detectou a demarcação da faixa ou que a velocidade do veículo não atende aos requisitos para o funcionamento do sistema.
- › Branco: indica que o sistema detectou a demarcação da faixa.
- › Verde: indica que o sistema está corrigindo a direção do veículo.
- › Vermelho e piscando: indica que o sistema está alertando o motorista, que precisa corrigir sua direção a tempo de retornar à sua faixa.

## Tipo de alerta

Há três modos de aviso: vibração, sonoro, vibração e sonoro.

## Sensibilidade do aviso

Há 3 níveis de sensibilidade: baixa, normal e alta.

## Manutenção de faixa de emergência

Depois que esta função for ativada, o sistema corrigirá mais ativamente o volante em uma emergência para reduzir o risco de colisão. Por exemplo:

- › Ao desviar da faixa ou mudar de faixa, existe o risco de colisão com o veículo na faixa adjacente.
- › Ao desviar da faixa ou mudar de faixa, o lado externo da faixa é o acostamento.

## AVISO

A assistência de permanência na faixa só pode funcionar quando a velocidade do veículo estiver entre 60 e 150 km/h.

## ATENÇÃO

Em alguns casos, a função de assistência de permanência na faixa pode não funcionar corretamente ou não funcionar. Por exemplo:

- › Para alvos menores (motocicletas, bicicletas etc.).
- › Para alvos estacionários.
- › Quando o veículo atual estiver muito próximo do veículo da frente, dificultando a detecção da câmera.
- › Quando o veículo traseiro estiver muito próximo do veículo atual, dificultando a detecção do sensor.

## Desvio inteligente

Quando esta função está ativada junto com o cruzeiro inteligente, quando o sistema reconhece que o veículo está prestes a ultrapassar um veículo grande (caminhão, ônibus etc.) na faixa adjacente, ele controla o veículo para se afastar ligeiramente do veículo grande. Depois de ultrapassar o veículo maior, o veículo retornará à área central da faixa atual.

## **i** AVISO

- › O desvio inteligente só pode funcionar quando a velocidade do veículo estiver entre 60 e 140 km/h.
- › Quando o controle de cruzeiro é liberado, esta função também é cancelada.

## **⚠** CUIDADO

As situações a seguir podem não acionar a função de desvio inteligente:

- › Quando o sistema detecta que há um veículo grande em uma faixa adjacente e um veículo na outra faixa adjacente ou a outra faixa adjacente é o acostamento da estrada.
- › À noite, com neblina, chuva, neve e outras condições climáticas adversas.
- › Quando o veículo estiver em uma curva.

## Reconhecimento de placas de trânsito

Essa função reconhece as placas de limite de velocidade por meio da câmera no para-brisa dianteiro e as exibe no painel de instrumentos para ajudar o motorista a dirigir.

As funções relacionadas a placas de trânsito podem ser definidas por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Assistência de direção】** → **【Reconhecimento de placas de trânsito】**.

## **⚠** ATENÇÃO

Esta função é usada apenas para lembrar o motorista de prestar atenção às placas de trânsito. Ela não se aplica a todas as situações e não pode substituir o julgamento do motorista sobre as informações de limite de velocidade na estrada.

Em qualquer caso, o motorista deve ser responsável pela segurança do veículo e deve sempre dirigir com cuidado e de acordo com as leis e os regulamentos de trânsito aplicáveis.

## **⚠** CUIDADO

Esta função só funcionará corretamente quando a placa de velocidade estiver claramente visível. Ela pode não funcionar corretamente ou não funcionar em alguns casos. Por exemplo:

- › Quando a placa está desbotada.
- › Quando a placa está em uma curva.
- › Quando a placa está posicionada em um ângulo inadequado.
- › Quando a placa está inclinada ou danificada.
- › Quando a placa está total ou parcialmente bloqueada.
- › Quando a placa está total ou parcialmente coberta por geada, neve, poeira etc.
- › Placas de velocidade que estão muito longe ou muito altas.

- › Lembretes de limite de velocidade ou avisos na superfície da estrada.
- › Quando a visibilidade é baixa (como tempo chuvoso e com neve, neblina, à noite etc.).
- › Quando uma luz forte incide sobre a câmera ou a intensidade da luz muda repentinamente.
- › Quando o para-brisa ao redor da câmera está sujo, com gelo, quebrado ou coberto.
- › Ao dirigir muito perto do veículo da frente, bloqueando o alcance de detecção da câmera.

## **i** AVISO

- › A unidade de velocidade da placa de limite de velocidade reconhecida pelo sistema é a mesma que a unidade de velocidade do painel de instrumentos.
- › Se houver mais de um valor na mesma placa de limite de velocidade, o sistema exibirá o valor de limite de velocidade mais alto.
- › Se houver mais de uma placa de limite de velocidade em paralelo, o sistema exibirá o valor de limite de velocidade mais alto. Consulte o valor real do limite de velocidade da faixa atual.
- › Quando o veículo estiver em uma curva, a placa de velocidade pode não ser reconhecida.

## **Reconhecimento de placas de trânsito**

Quando ativada, a função reconhece as placas de limite de velocidade as exibe no painel para alertar o motorista.

## **Limite de velocidade de cruzeiro**

Depois que o reconhecimento de placas de trânsito for ativado, a função de limite de velocidade de cruzeiro poderá ser ativada.

Durante a condução, se o sistema reconhecer uma placa de limite de velocidade de  $\geq 40$  km/h e esta velocidade for diferente da velocidade de cruzeiro definida, o painel solicitará que altere a velocidade de cruzeiro. Nesse momento, mova a alavanca do controle da velocidade de cruzeiro para a posição **【SET-】** e o sistema redefinirá a velocidade de cruzeiro de acordo com a placa de limite de velocidade.

## **Alarme de excesso de velocidade**

Depois que o reconhecimento de placas de trânsito for ativado, a função de alarme de excesso de velocidade poderá ser ativada. Depois de reconhecer uma placa de limite de velocidade, se o motorista estiver em excesso de velocidade, o sistema emitirá um alarme e lembrará o motorista de reduzir a velocidade para a faixa adequada o mais rápido possível.

## Ajuste do alarme de excesso de velocidade

Você pode definir o tempo de alarme quando estiver em excesso de velocidade de acordo com seus hábitos de direção.

- › Quando definido como X: o alarme será acionado quando a velocidade atingir o limite.
- › Quando definido para um valor maior que X: o alarme será acionado somente quando a velocidade exceder o limite.
- › Quando definido com um valor menor que X: o alarme será acionado antes que a velocidade atinja o limite.

## Sistema de controle de velocidade de cruzeiro adaptativo

Ao dirigir em uma rodovia reta e livre, o sistema de cruzeiro adaptativo permite que você mantenha o veículo na velocidade definida sem pisar no pedal do acelerador. Quando o sistema detecta que a velocidade do veículo à frente é menor do que a velocidade de cruzeiro definida do veículo, ele seguirá o veículo à frente na distância de segurança definida.

## ⚠ ATENÇÃO

- › Este sistema é apenas uma ferramenta auxiliar e não pode substituir o julgamento do motorista sobre as condições da estrada e do tráfego, muito menos a condução do veículo pelo motorista. Em qualquer caso, o motorista deve ser responsável pela segurança do veículo e deve sempre se concentrar em dirigir com cuidado.
- › O uso incorreto do cruzeiro adaptativo pode causar um acidente.
- › O cruzeiro adaptativo só pode ser usado em boas condições climáticas e em uma rodovia tranquila.
- › Não é recomendável usar o cruzeiro adaptativo em áreas urbanas, estradas sinuosas, estradas estreitas, estradas escorregadias, chuva forte ou outras condições climáticas severas.
- › O cruzeiro adaptativo pode ser desativado quando uma luz forte incide sobre a câmera ou quando a intensidade da luz muda repentinamente.
- › A detecção da câmera será afetada quando o para-brisa ao redor da câmera estiver sujo, com gelo, quebrado ou coberto.
- › Não é recomendável usar o cruzeiro adaptativo ao dirigir em um declive, principalmente com base nos seguintes pontos:

# Sistema de assistência à direção

Ao dirigir em subidas e descidas, o cruzeiro adaptativo não consegue manter a velocidade definida.

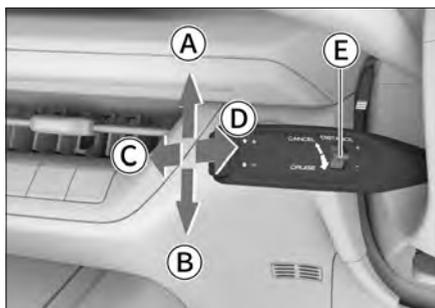
Depois que o veículo da frente passa pelo topo ou pela base do declive, o cruzeiro adaptativo pode não ser capaz de detectar o veículo da frente, causando aceleração repentina ou frenagem tardia.

- Quando estiver rebocando outros veículos, este sistema não funcionará corretamente e, portanto, é proibido utilizá-lo nesse momento.

2

Dirigir

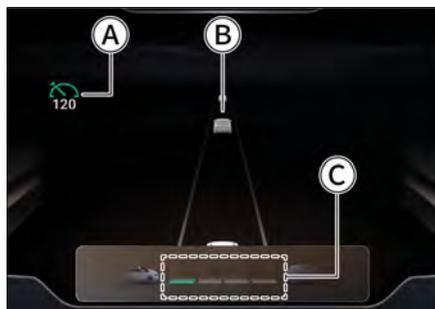
## Alavanca de controle



3D4D7F087C04

- A Aceleração (+)
- B Desaceleração (-)
- C Liberação do controle de cruzeiro (CANCEL)
- D Ativação do cruzeiro inteligente (CRUISE)
- E Ajuste do nível de distância do veículo (DISTANCE)

## Visor do painel de instrumentos



63E49F8216AF

- A Definição da velocidade do veículo
- B Distância do veículo à frente/distância de segurança

Quando o sistema detecta um veículo à frente, o ícone de veículo à frente exibe cores diferentes de acordo com o grau de perigo, lembrando o motorista de manter uma distância segura.

- C Nível de distância

A classificação da distância entre veículos não é uma distância fixa. Na mesma classificação, a distância entre veículos varia de acordo com a velocidade.

## Ativação do cruzeiro

Quando a luz indicadora de cruzeiro adaptativo (cinza)  no painel estiver acesa, significa que a função de cruzeiro adaptativo atende às condições de ativação. Nesse momento, gire a alavanca de controle para a posição **【CRUISE】** uma vez e o indicador de cruzeiro adaptativo (verde)  no painel acenderá, indicando que o cruzeiro adaptativo foi ativado.

## **i** AVISO

O número na luz indicadora mudará de acordo com a velocidade de cruzeiro. Consulte o veículo real para obter detalhes.

Ao ativar a função de cruzeiro, se a velocidade do veículo for inferior a 30 km/h, a velocidade definida do cruzeiro adaptativo será de 30 km/h; se a velocidade do veículo for superior a 30 km/h, o cruzeiro adaptativo será definido na velocidade atual.

## **i** AVISO

As seguintes condições devem ser atendidas para ativar o controle de cruzeiro adaptativo:

- › A porta do motorista está completamente fechada.
- › O motorista está usando o cinto de segurança corretamente.
- › O veículo foi ligado e colocado na marcha D.
- › O sistema de controle eletrônico de estabilidade está ligado.
- › O freio de estacionamento não está acionado.
- › A velocidade do veículo é inferior a 150 km/h.
- › O modo de condução está no modo 2H.

## **Ajuste da velocidade de cruzeiro**

Mova a alavanca para a posição **【+】** ou **【-】** e solte-a para aumentar ou diminuir ligeiramente a velocidade de cruzeiro, respectivamente.

Mova a alavanca para a posição **【+】** ou **【-】** e mantenha-a pressionada para aumentar ou diminuir continuamente a velocidade de cruzeiro, respectivamente. Quando a velocidade desejada for atingida, solte a alavanca.

## **i** AVISO

O veículo acelerará até a velocidade definida somente quando a estrada à frente estiver livre. Caso contrário, ele seguirá o veículo à frente no nível de distância definido.

## **Ajuste do nível de distância**

Mova a alavanca de ajuste **【DISTANCE】** para ajustar a distância para o veículo à frente.

A classificação da distância entre veículos não é uma distância fixa. Na mesma classificação, a distância entre veículos varia de acordo com a velocidade.

## **i** AVISO

- › Definir um nível de distância curto pode resultar em um atraso na reação a situações inesperadas. É sempre responsabilidade do condutor ajustar a distância e o nível adequadamente.

# Sistema de assistência à direção

- › Ao dirigir em estradas escorregadias, defina um nível de distância maior do que quando estiver dirigindo em estradas secas.

## Desativação do cruzeiro

Há duas maneiras de desativar o controle de cruzeiro:

- › Pressione o pedal do freio.
- › Mover a alavanca de controle para a posição **【CANCEL】** e soltá-la.

Durante a condução, mova a alavanca de controle para a posição **【CRUISE】** (mantenha na posição por cerca de 1 segundo) para restaurar a velocidade anterior do cruzeiro.

### **i** AVISO

Nas seguintes situações, a função de cruzeiro será desativada:

- › O pedal do acelerador é pressionado para acelerar por mais de 15 minutos.
- › A marcha N, R ou P é engatada.
- › O cinto de segurança do motorista é liberado.
- › A porta do motorista é aberta.
- › Aplique o freio de estacionamento.
- › O sistema de freios antibloqueio é ativado.
- › O sistema de controle de descida de ladeiras é ativado.
- › O sistema de controle eletrônico de estabilidade é ativado ou desativado.

- › O veículo se mover para trás.
- › Os discos de freio estão superaquecidos.
- › O veículo é desligado.
- › O modo de condução do veículo não está no modo 2H.

## Assistência de condução em congestionamento

Essa função permite que o veículo siga outro carro dentro da faixa de velocidade de 0 a 150 km/h.

Em congestionamentos, o veículo pode seguir o carro da frente e reduzir a velocidade até parar. Nesse momento:

- › Se o veículo da frente partir dentro de 3 segundos, esta função ajudará você a segui-lo.
- › Se o veículo da frente parar por um longo período (de 3 segundos a 3 minutos), pressione levemente o pedal do acelerador ou empurre a alavanca de controle para a posição **【CRUISE】** para reiniciar o sistema.
- › Se o veículo à frente estiver parado por mais de 3 minutos, o freio de estacionamento será acionado.
- › Se o motorista abrir a porta ou soltar o cinto de segurança, o freio de estacionamento será acionado.

### **i** AVISO

Após a desativação do controle de cruzeiro, a função de arranque com acompanhamento será desativada.

## Função de assistente de curva inteligente (SCA)

Durante a condução, se o veículo entrar em uma curva em alta velocidade, esta função reduzirá adequadamente a velocidade do veículo.

Após ligar o veículo, a função de assistente de curva pode ser ativada ou desativada por meio da tela do visor multimídia, em **【Controle do veículo】** → **【Direção inteligente】** → **【Assistência frontal】** → **【Assistente de curva inteligente】** .

### ATENÇÃO

- › Ao entrar, sair ou dirigir em uma curva, o sistema pode não conseguir detectar veículos na mesma faixa a tempo, caso em que o veículo pode frear tarde demais e o motorista deve ter cuidado. Esteja pronto para controlar o veículo a qualquer momento.
- › Ao dirigir em uma curva, o sistema pode detectar incorretamente veículos em outras faixas, causando frenagens desnecessárias.

- › Dirigir em curvas acentuadas (por exemplo, estradas sinuosas ou curvas acentuadas contínuas) pode exceder a capacidade de curva do sistema, fazendo com que o veículo acelere repentinamente ou saia da faixa e exigindo que o motorista preste atenção ao ambiente ao redor e mantenha as duas mãos no volante para dirigir com cautela.

## Limitações funcionais

O sistema de controle de cruzeiro pode não acionar os freios nas seguintes situações:

- › Quando um veículo cortar repentinamente pela frente.
- › Quando o veículo estiver em alta velocidade e houver um veículo parado ou em baixa velocidade na frente.
- › Quando houver um veículo em sentido contrário na mesma faixa.
- › Veículos ou objetos que cruzam a faixa.
- › Pedestres, animais, bloqueios, cones, reboques, veículos de formato estranho e veículos pequenos (como bicicletas e motocicletas).
- › Quando o veículo à frente diminuir a velocidade repentinamente.
- › Quando água, neve ou lama lançada pelos veículos ao redor obstruem a detecção do sensor.

# Sistema de assistência à direção

2

Dirigir

- › Quando a frente do veículo estiver levantada devido à carga excessiva no porta-malas.
- › Ao dirigir em uma estrada curva ou estreita.
- › Quando a traseira do veículo à frente for pequena ou tiver uma altura livre do solo muito alta.
- › Quando o volante estiver instável ou sua posição na faixa estiver instável.
- › Chuva, neve, neblina, poeira ou outro mau tempo.
- › Ao dirigir em uma estrada com grande inclinação.

## Sistema de controle de velocidade de cruzeiro inteligente

O sistema de cruzeiro inteligente é baseado no controle de cruzeiro adaptativo, que ajuda o motorista a manter o veículo no meio da faixa quando o sensor detecta o limite da faixa e a controlar o veículo com segurança e facilidade.

### ⚠️ ATENÇÃO

Esse sistema não pode lidar com todas as condições de tráfego, clima e estrada. A capacidade de reconhecimento do sensor será limitada em condições de pouca luz (como à noite e em dias nublados), mudanças rápidas na luz (como na entrada e saída de túneis), sombras extensas no solo (objetos, características da paisagem projetadas na superfície da estrada) etc. Portanto, ele não pode substituir o julgamento do motorista sobre as condições da estrada. Em qualquer caso, o motorista deve ser responsável pela segurança do veículo e deve sempre dirigir com cuidado e de acordo com as leis e os regulamentos de trânsito aplicáveis.

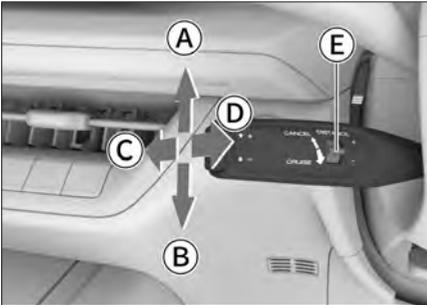
### ⚠️ CUIDADO

Sempre segure o volante de direção e mantenha-se olhando para pista à frente ao utilizar o Controle de Velocidade de Cruzeiro Inteligente. Quando o motorista tira as mãos do volante por muito tempo, o sistema emitirá um alerta para lembrar o motorista de controlar o veículo. Se o motorista não conseguir controlar o veículo a tempo, o controle de cruzeiro inteligente será desativado.

## **i** AVISO

Quando estiver rebocando outros veículos, este sistema não funcionará corretamente e, portanto, é proibido utilizá-lo nesse momento.

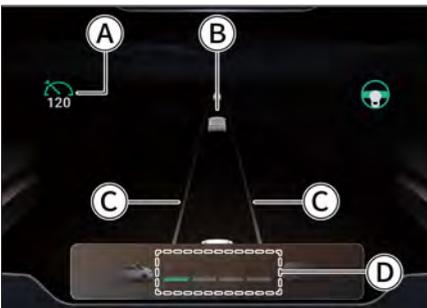
### Alavanca de controle



3D4D7F087C04

- Ⓐ Aceleração (+)
- Ⓑ Desaceleração (-)
- Ⓒ Liberação do controle de cruzeiro (CANCEL)
- Ⓓ Ativação do cruzeiro inteligente (CRUISE)
- Ⓔ Ajuste do nível de distância do veículo (DISTANCE)

### Visor do painel de instrumentos



5273237ADAB7

- Ⓐ Definição da velocidade do veículo

- Ⓑ Distância do veículo à frente/distância de segurança

Quando o sistema detecta um veículo à frente, o ícone de veículo à frente exibe cores diferentes de acordo com o grau de perigo, lembrando o motorista de manter uma distância segura.

- Ⓒ Limite da faixa

Não exibido: Indica que o sistema não detectou o divisor de faixa.

Cinza: Indica que o sistema detectou o divisor de faixa.

Verde: indica que o sistema está corrigindo o volante.

Vermelho e piscando: indica que o sistema está alertando o motorista, que precisa corrigir sua direção a tempo de retornar à sua faixa.

- Ⓓ Nível de distância

A classificação da distância entre veículos não é uma distância fixa. Na mesma classificação, a distância entre veículos varia de acordo com a velocidade.

# Sistema de assistência à direção

2

Dirigir

## Ativação do cruzeiro

Quando a luz indicadora de cruzeiro inteligente (cinza)  no painel estiver acesa, significa que a função de cruzeiro inteligente atende às condições de ativação. Nesse momento, gire a alavanca de controle para a posição **【CRUISE】** duas vezes seguidas e o indicador de cruzeiro inteligente (verde)  no painel acenderá, indicando que o cruzeiro inteligente foi ativado.

Ao ativar a função de cruzeiro, se a velocidade do veículo for inferior a 30 km/h, a velocidade definida do cruzeiro inteligente será de 30 km/h; se a velocidade do veículo for superior a 30 km/h, o cruzeiro inteligente será definido na velocidade atual.

### AVISO

O cruzeiro inteligente só pode ser ativado quando as seguintes condições forem atendidas:

- › A porta do motorista está completamente fechada.
- › O motorista está usando o cinto de segurança corretamente.
- › O veículo foi ligado e colocado na marcha D.
- › O sistema de controle eletrônico de estabilidade está ligado.
- › O freio de estacionamento não está acionado.
- › A velocidade do veículo é inferior a 150 km/h.

- › O modo de condução está no modo 2H.
- › O sistema detecta as linhas divisórias da faixa em ambos os lados ou detecta um veículo em movimento à frente.

## Ajuste da velocidade de cruzeiro

Mova a alavanca para a posição **【+】** ou **【-】** e solte-a para aumentar ou diminuir ligeiramente a velocidade de cruzeiro, respectivamente.

Mova a alavanca para a posição **【+】** ou **【-】** e mantenha-a pressionada para aumentar ou diminuir continuamente a velocidade de cruzeiro, respectivamente. Quando a velocidade desejada for atingida, solte a alavanca.

### AVISO

O veículo acelerará até a velocidade definida somente quando a estrada à frente estiver livre. Caso contrário, ele seguirá o veículo à frente no nível de distância definido.

## Ajuste do nível de distância

Mova a alavanca de ajuste **【DISTANCE】** para ajustar a distância para o veículo à frente.

A classificação da distância entre veículos não é uma distância fixa. Na mesma classificação, a distância entre veículos varia de acordo com a velocidade.

## **i** AVISO

- › Definir um nível de distância curto pode resultar em um atraso na reação a situações inesperadas. É sempre responsabilidade do condutor ajustar a distância e o nível adequadamente.
- › Ao dirigir em estradas escorregadias, defina um nível de distância maior do que quando estiver dirigindo em estradas secas.

## **Desativação do cruzeiro**

Há duas maneiras de desativar o controle de cruzeiro:

- › Pressione o pedal do freio.
- › Mover a alavanca de controle para a posição **【CANCEL】** e soltá-la.

Durante a condução, mova a alavanca de controle para a posição **【CRUISE】** (mantenha na posição por cerca de 1 segundo) para restaurar a velocidade anterior do cruzeiro inteligente. A função de desvio inteligente pode ser utilizada com base nas informações atuais sobre as condições da estrada.

## **i** AVISO

Nas seguintes situações, a função de cruzeiro será desativada:

- › O pedal do acelerador é pressionado para acelerar por mais de 15 minutos.
- › A marcha N, R ou P é engatada.

- › O cinto de segurança do motorista é liberado.
- › A porta do motorista é aberta.
- › Aplique o freio de estacionamento.
- › O sistema de freios antibloqueio é ativado.
- › O sistema de controle de descida de ladeiras é ativado.
- › O sistema de controle eletrônico de estabilidade é desativado.
- › O veículo se mover para trás.
- › Os discos de freio estão superaquecidos.
- › O veículo é desligado.
- › Quando o modo de condução não estiver no modo 2H.

## **Limitações funcionais**

O sistema de controle de cruzeiro pode não acionar os freios nas seguintes situações:

- › Quando um veículo cortar repentinamente pela frente.
- › Quando o veículo estiver em alta velocidade e houver um veículo parado ou em baixa velocidade na frente.
- › Quando houver um veículo em sentido contrário na mesma faixa.
- › Veículos ou objetos que cruzam a faixa.
- › Pedestres, animais, bloqueios, cones, reboques, veículos de formato estranho e veículos pequenos (como bicicletas e motocicletas).

# Sistema de assistência à direção

---

2

Dirigir

- › Quando o veículo à frente diminuir a velocidade repentinamente.
- › Quando água, neve ou lama lançada pelos veículos ao redor obstruem a detecção do sensor.
- › Quando a frente do veículo estiver levantada devido à carga excessiva no porta-malas.
- › Ao dirigir em uma estrada curva ou estreita.
- › Quando a traseira do veículo à frente for pequena ou tiver uma altura livre do solo muito alta.
- › Quando o volante estiver instável ou sua posição na faixa estiver instável.
- › Chuva, neve, neblina, poeira ou outro mau tempo.
- › Ao dirigir em uma estrada com grande inclinação.
- › Quando a visibilidade é baixa (como tempo chuvoso e com neve, neblina, à noite etc.).
- › Quando o veículo for muito afetado por ventos laterais.
- › As faixas estão se unindo ou separadas, as faixas não estão claramente definidas, como em interseções, rampas, áreas de espera, etc.
- › Quando uma luz forte incide sobre a câmera ou a intensidade da luz muda repentinamente.
- › Quando o para-brisa ao redor da câmera está sujo, com gelo, quebrado ou coberto.
- › Ao dirigir em uma estrada curva ou estreita.
- › Ao dirigir muito perto do veículo da frente, bloqueando o alcance de detecção da câmera.

Em alguns casos, a função de cruzeiro inteligente pode não funcionar corretamente ou não funcionar. Por exemplo:

- › Não há faixas de trânsito ou linhas apagadas em ambos os lados, linhas divisórias de faixas fora de padrão ou se as linhas divisórias de faixa estiverem cobertas, etc.
- › Quando houver objetos na estrada que afetem a identificação das linhas divisórias de faixa (como acúmulo de água, buracos, sulcos, marcações de texto, lombadas ou buracos etc.).

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Avisos de segurança do sistema de controle assistido

### Sobre segurança na condução

Nunca dirija de forma imprudente apenas pelo fato do o veículo possuir sistemas de controle auxiliares; sempre adapte a velocidade e o estilo de condução às condições de visibilidade, clima, estrada e trânsito.

### Sobre modificações

Modificações na suspensão ou o uso de pneus e rodas fora das especificações podem afetar o sistema assistido e causar falhas.

### Sobre sons e vibrações

› Alguns sistemas assistidos (como o ABS) podem causar vibrações ou sons do motor durante o funcionamento, o que não indica falha.

› Se a bateria estiver fraca e o veículo for ligado com cabos, o motor pode funcionar irregularmente e as luzes de aviso do ABS ou controle eletrônico de estabilidade podem acender. Isso ocorre por baixa tensão da bateria e não indica falha nesses sistemas.

## Sistema de freios antitravamento

Durante frenagem de emergência ou em superfícies escorregadias, o sistema ABS ajuda a evitar o travamento das rodas, mantendo o controle da direção do veículo.

### ⚠ CUIDADO

Em frenagens de emergência, não pressione o pedal de freio várias vezes com pouca força. Caso contrário, a distância de frenagem será aumentada.

O ABS não foi projetado para reduzir a distância de frenagem do veículo. Especialmente nas situações abaixo, seu veículo pode precisar de uma distância maior para parar em comparação com veículos sem ABS. Mantenha uma distância segura do veículo à frente:

- › Ao dirigir em lama, cascalho ou neve.
- › Ao dirigir com correntes nos pneus instaladas.
- › Ao dirigir em estradas irregulares.
- › Ao dirigir em estradas acidentadas ou irregulares.

O ABS pode não funcionar adequadamente nas seguintes situações:

# Sistema de controle auxiliar

- › Quando os pneus ultrapassam seus limites de aderência (exemplo: pneus muito gastos em neve).
- › Ao dirigir em alta velocidade em superfícies escorregadias.

## Sistema eletrônico de distribuição de força de frenagem

Durante a frenagem, o sistema eletrônico de distribuição de força de frenagem (EBD) ajusta automaticamente a distribuição da força entre os eixos dianteiro e traseiro para melhorar a eficiência e, junto com o ABS, aumenta a estabilidade para garantir uma frenagem suave.

## Sistema de assistência à frenagem

Ao pressionar o pedal de freio muito rapidamente, o sistema de assistência aumenta a força de frenagem, ajudando a reduzir a distância de parada em emergências.

## Sistema de controle de tração

Ao arrancar ou acelerar em superfícies escorregadias, o sistema de controle de tração (TCS) ajuda a manter a força de tração e evitar que as rodas de tração patinem.

## Sistema anticapotamento

Ao fazer curvas, o sistema anticapotamento (RMI) monitora o movimento do veículo para avaliar o risco de capotamento. Se houver risco, o RMI aplica freio em uma ou mais rodas para evitar o capotamento.

## Sistema de mitigação de colisão secundária

O sistema SCM pode aplicar freio automaticamente após uma colisão inicial (quando o airbag deflagra), reduzindo a velocidade ou parando o veículo para diminuir o risco e a gravidade de uma segunda colisão.

## Sistema de assistência de partida em rampa

Ao dar a partida em um declive, depois que o motorista solta o pedal do freio, o sistema de assistência de partida em rampa (Hill Hold Control - HHC) pode manter a força de frenagem por cerca de 2 segundos para evitar que o veículo retorne.

### ATENÇÃO

Ao dar a partida em um declive com inclinação superior a 30%, o veículo pode retornar. Portanto, não confie excessivamente nessa função e dirija com segurança.

## Controle de descida de ladeiras

O sistema de controle de descida de ladeiras (HDC) pode frear ativamente o veículo quando ele estiver descendo uma ladeira, garantindo que o motorista possa descer uma ladeira íngreme a uma velocidade constante e com segurança.

### ⚠️ ATENÇÃO

- › O HDC é apenas uma função auxiliar. O motorista permanece responsável pela segurança do veículo em todos os momentos e sempre deve prestar atenção às condições de tráfego ao redor.
- › Quando a ladeira é muito íngreme, o HDC pode não ser capaz de manter o veículo descendo a ladeira em uma velocidade constante. Nesse momento, é possível controlar a velocidade pisando no pedal do freio.

### ℹ️ AVISO

- › É recomendável usar o HDC em uma marcha mais baixa.
- › Se a velocidade do veículo exceder 60 km/h, o HDC será desligado automaticamente.
- › Depois de ligar o HDC, ainda é possível ajustar a velocidade do veículo pisando no pedal do freio ou no pedal do acelerador.

## Ativar e desativar



F7EB572ECD97

Quando o modo de energia estiver no modo ON ou o veículo estiver ligado, pressione o botão  para ligar ou desligar o HDC.

- › Quando o HDC está ligado, a luz indicadora de controle em declives (HDC) (amarela)  no painel de instrumentos acende.
- › Quando o HDC está desligado, a luz indicadora de controle em declives (HDC) (amarela)  no painel de instrumentos fica apagada.
- › Quando o HDC está em operação, a luz indicadora de controle em declives (HDC) (amarela)  pisca no painel de instrumentos.

## Sistema de controle eletrônico de estabilidade

O sistema de controle eletrônico de estabilidade (ESC) pode ajudar a reduzir o risco de derrapagem e melhorar a estabilidade da direção, freando as rodas individualmente em determinadas condições de direção.

# Sistema de controle auxiliar

Quando o ESC está ativado, a luz indicadora do ESC (amarela)  no painel de instrumentos pisca. Nesse momento, você deve ser extremamente cuidadoso.

## AVISO

Em circunstâncias normais, o ESC deve estar sempre ativado. O sistema só pode ser desligado nas seguintes circunstâncias especiais:

- › Ao dirigir com correntes antiderrapantes.
- › Ao dirigir em neve profunda ou estradas macias.
- › Quando o veículo estiver atolado e precisar ser sacudido.

Após o término da situação acima, o ESC deve ser religado imediatamente.

## Ativar e desativar



44B40061C94D

Após ligar o veículo, pressione o botão de desligamento do sistema eletrônico de controle de estabilidade  e a luz indicadora de desligamento do sistema eletrônico de controle de estabilidade (amarela)  no painel de instrumentos acenderá, indicando que o sistema foi desligado. Pressione novamente para ativar o ESC.

## AVISO

O ESC é ligado automaticamente:

- › Sempre que o veículo é ligado.
- › Quando a velocidade do veículo excede 85 km/h.

## Torque dinâmico de direção (DST)

### Dicas de segurança

O sistema de assistência à estabilidade dinâmica (DST) é apenas uma ferramenta auxiliar e não pode substituir o julgamento do motorista sobre as condições da estrada e do tráfego, muito menos a condução do veículo pelo motorista. Em qualquer caso, o motorista deve ser responsável pela segurança do veículo e deve sempre se concentrar em dirigir com cuidado.

## Introdução ao sistema

Quando as rodas esquerda e direita têm uma grande diferença no coeficiente de aderência (como algumas estradas com gelo e neve, estradas escorregadias etc. e o veículo é freado ou acelerado em uma emergência, o DST ajusta automaticamente o ângulo do volante de acordo com a diferença na velocidade da roda em ambos os lados do mesmo eixo e a mudança dinâmica do veículo para corrigir a direção do veículo.

Quando o DST está ativado, o ângulo do volante é ajustado automaticamente apenas em uma faixa limitada. O motorista precisa ajustar ativamente o ângulo do volante de acordo com as condições reais de direção para garantir a direção correta.

## Como desligar e ligar

Tipo1: Esta função pode ser ativada ou desativada por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Condução】** **【Torque dinâmico de direção (DST)】** .

Tipo 2: Esta função pode ser ativada e desativada por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Controle do veículo】** → **【Controle de direção】** → **【Assistência à estabilidade dinâmica da direção】** .

## AVISO

Certifique-se de que o ESC está ativado, caso contrário, o interruptor de DST não poderá ser utilizado.

# Sistema de controle de emissões

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Dicas

O sistema de controle de emissões pode variar de acordo com o modelo do motor. Consulte o veículo real para obter a configuração específica.

É proibido modificar qualquer parte do motor ou do sistema de controle de emissões.

## Conversor catalítico

O conversor catalítico é o dispositivo de purificação externo mais importante instalado no sistema de escapamento do veículo. O conversor catalítico contém catalisadores de metais preciosos que podem converter gases nocivos, como monóxido de carbono, hidrocarbonetos e óxidos de nitrogênio, em dióxido de carbono, água e nitrogênio inofensivos por meio de oxidação e redução.

Desde que o conversor catalítico seja usado corretamente, ele geralmente não requer manutenção, portanto, não o desmonte sem necessidade. Se for necessário substituí-lo, entre em contato com uma Concessionária autorizada.

### CUIDADO

Para evitar danos ao conversor catalítico, preste atenção ao seguinte:

- › Não é recomendado dirigir o veículo quando o nível de combustível estiver muito baixo. Se o combustível se esgotar, o motor apresentará falhas de ignição (o que pode ser confirmado pela operação irregular do motor ou pela perda de potência), o que danificará o conversor catalítico.
- › É proibido operar o motor em marcha lenta alta por um longo período (5 minutos ou mais).
- › Quando o veículo apresentar sinais de falha do motor (como desligamento ou degradação do desempenho etc.), não continue a dirigir o veículo.
- › É proibido dar partida no veículo empurrando-o ou puxando-o.
- › É proibido encher o motor com óleo em excesso.
- › Evite impactos no conversor catalítico.

## Dispositivo de recirculação de gases de escape

O dispositivo de recirculação de gases de escape pode introduzir parte dos gases de escape do tubo de escape no tubo de admissão, misturá-los com ar fresco e, em seguida, enviá-los para o cilindro para combustão, realizando assim a recirculação dos gases de escape e reduzindo efetivamente a emissão de óxidos de nitrogênio.

## Turbocompressor

O turbocompressor melhora a economia de combustível, a potência do motor e o desempenho do veículo, bem como reduz as emissões de poluentes, como partículas e óxidos de nitrogênio do escapamento do motor.

## Dispositivo de controle de emissões do cárter

O dispositivo de controle de emissões do cárter direciona a mistura (vapor de combustível não queimado, vapor d'água, gás de escapamento, etc.) no cárter através de um tubo de conexão para o local adequado do tubo de admissão, retornando-o ao cilindro para nova combustão. Este processo reduz a poluição do escapamento e melhora a economia do motor.

## Sistema de injeção de diesel de alta pressão

O sistema de injeção de diesel de alta pressão consiste em uma bomba de óleo de alta pressão, um trilho de óleo diesel, um injetor e um controlador. Em comparação com os sistemas tradicionais, o sistema de injeção de diesel de alta pressão pode alcançar um controle preciso da injeção, ajuste automático do tempo de injeção em todas as condições de trabalho e autodiagnóstico de falhas. O controle preciso da injeção pode reduzir as emissões, melhorar o desempenho do motor e reduzir o consumo de combustível.

## Sistema de diagnóstico de bordo

A luz de advertência de falha do sistema do motor faz parte do sistema de diagnóstico de bordo.

O módulo de controle eletrônico do motor equipado com o sistema de diagnóstico de bordo armazena vários dados de falha (especialmente dados de falha de emissão do escapamento). Se o cabo da bateria for desconectado, os dados serão excluídos, dificultando a realização de um diagnóstico rápido. Portanto, ao verificar a causa da luz de advertência de falha do sistema do motor, não desconecte o cabo da bateria.

# Sistema de controle de emissões

## Sistema de controle de injeção de ureia

O sistema de controle de injeção de ureia consiste em um tanque de ureia, um conjunto de bomba de ureia integrado ao tanque de ureia, um tubo de abastecimento, um tubo de injeção e um bico. A quantidade e o momento da injeção de ureia são controlados pela unidade de controle eletrônico do motor (ECM), reduzindo a emissão de óxidos de nitrogênio nos gases de escape.

## Filtro de partículas diesel

### Introdução ao recurso

O filtro de partículas diesel (DPF) é um filtro instalado no sistema de emissões do motor a combustão, que captura partículas minúsculas antes que elas entrem na atmosfera, reduzindo assim a poluição do ar.

### Programa de regeneração automática

Durante a condução, quando as partículas capturadas no DPF atingem determinadas condições, o veículo inicia automaticamente o programa de regeneração para queimar totalmente as partículas e restaurar a capacidade do DPF de continuar a capturar partículas.

Quando o motor está quente e em marcha lenta, se a rotação se mantiver em torno de 1000 rpm, isso significa que o veículo está no modo de autolimpeza do filtro de partículas. Para facilitar a autolimpeza, é recomendável operar da seguinte forma até que a rotação do motor em marcha lenta volte ao normal:

- › Tente manter uma velocidade constante em uma estrada com boas condições.
- › Tente evitar deixar o motor em marcha lenta.
- › Tente evitar estacionar ou desligar o motor.

### ⚠️ ATENÇÃO

Respeite todas as regras de trânsito durante o programa de regeneração automática.

### ⚠️ CUIDADO

- › Troque regularmente o óleo do motor pelo tipo indicado.
- › Para evitar o aumento de partículas ou a contaminação do catalisador devido a problemas com o óleo, deve-se adicionar diesel que atenda às normas regulamentares nacionais e evitar aditivos para combustível.

### **i** AVISO

Para ajudar no processo de regeneração, siga as sugestões a seguir:

- › Evite a operação prolongada ou frequente do motor com baixa rotação e com aceleração elevada.
- › Evite a marcha lenta prolongada ou frequente do motor.
- › Evite estacionar ou desligar o motor com frequência.
- › Evite dirigir frequentemente em curtas distâncias.

## Procedimento de regeneração manual

Em alguns casos especiais, devido à regeneração automática insuficiente, as partículas no DPF acionarão uma mensagem de alarme após atingirem determinadas condições. Nesse momento, o torque do motor e a velocidade do veículo serão limitados até certo ponto.

Quando o painel de instrumentos mostrar a mensagem **【Por favor, inicie a regeneração do escapamento no local.】**, isso significa que o DPF precisa passar por um procedimento de regeneração manual imediatamente.

Siga rigorosamente as etapas abaixo para realizar o procedimento de regeneração manual ou conclua-o sob a orientação da Concessionária autorizada:

1. Escolha um local plano e seguro para estacionar, engate a ou P, desligue o motor e acione o freio de estacionamento.
2. Após esperar 15 minutos, verifique o nível do óleo.

Se o nível do líquido estiver acima do limite superior, pare de usar o veículo e entre em contato com a Concessionária autorizada imediatamente.

Se o nível do líquido estiver normal, ligue o veículo e deixe a temperatura da água do motor atingir mais de 30°C (o ponteiro do medidor de temperatura da água deve estar em pelo menos duas divisões).

3. Ligue o veículo e mantenha-o em marcha lenta. Pressione e mantenha pressionado o botão de regeneração manual por 5 segundos e, em seguida, solte-o. O veículo entrará no modo de regeneração manual. A rotação do motor aumentará automaticamente para cerca de 2000 rpm. Ao mesmo tempo, o painel de instrumentos mostra a mensagem **【DPF está em autolimpeza】**.



798912C07003

4. Aguarde 10 a 20 minutos. Após a conclusão do processo de regeneração, o painel de instrumentos mostra a mensagem **【Regeneração concluída, obrigado por esperar.】**.

# Sistema de controle de emissões

Neste momento, a rotação do motor diminuirá automaticamente para o estado de marcha lenta.

## **A** ATENÇÃO

- › Quando o programa de regeneração manual estiver em execução, são geradas altas temperaturas. Não estacione o veículo perto de materiais inflamáveis, como feno e madeira.
- › Não execute o programa de regeneração manual em um ambiente fechado, como uma garagem.

## **i** AVISO

- › Para ajudar na regeneração do DPF, é recomendável ligar o ar-condicionado durante o processo de regeneração.
- › Após a conclusão do processo de regeneração, se o painel de instrumentos não mostrar mais a mensagem **【Por favor, inicie a regeneração do escapamento no local.】**, isso significa que a regeneração foi bem-sucedida e o veículo pode ser usado normalmente.  A luz de advertência de falha do sistema do motor (amarela) apaga quando o veículo é ligado pela quarta vez.
- › Não execute nenhuma operação enquanto o processo de regeneração estiver em andamento. Caso contrário, o processo de regeneração poderá ser interrompido.

- › Se precisar usar o veículo com urgência, você pode sair do programa pressionando o pedal do freio ou o pedal do acelerador, mas a mensagem de alarme pode não ser eliminada e você ainda precisará lidar com ela o quanto antes.

Se o problema não for resolvido por um longo período, o DPF poderá ficar seriamente bloqueado. O painel de instrumentos exibirá a mensagem

**【Filtro de partículas diesel excessivamente obstruído, visite a Concessionária Autorizada para inspeção】**. Nesse momento, a regeneração não será possível e será preciso procurar a Concessionária autorizada para realizar o descarte.

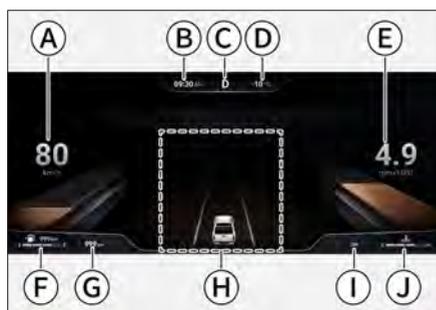
- › Se a mensagem de alarme ainda não for eliminada após a conclusão do programa de regeneração, entre em contato com a Concessionária autorizada imediatamente.

# Painel de instrumentos (tipo 1)

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Visão geral do painel de instrumentos



- Ⓐ Velocímetro
- Ⓑ Relógio
- Ⓒ Posição da marcha
- Ⓓ Temperatura externa
- Ⓔ Central de informações
- Ⓕ Indicador de combustível e autonomia
- Ⓖ ODO
- Ⓗ Informações sobre a assistência à condução

- Ⓛ Modo de condução
- Ⓜ Medidor de temperatura da água

## Velocímetro

Exibe a velocidade de condução atual.

## Central de informações

Você pode definir os itens exibidos na central de informações ou visualizar as mensagens de alarme, conforme necessário.

Os itens exibidos na central de informações incluem dados de condução, mídia de áudio e telefone Bluetooth.

Para ajustar e configurar a central de informações, consulte "Controle do painel de instrumentos". (▷ Página 176)

## Indicador de combustível e autonomia

Mostra a quantidade aproximada de combustível restante no tanque e a autonomia de cruzeiro.

### **i** AVISO

- ▷ Ao dirigir em um declive ou fazer curvas longas, o combustível no tanque está em movimento e a exibição do combustível pode ficar instável.
- ▷ A autonomia de cruzeiro varia de acordo com os hábitos de direção e as condições da estrada.
- ▷ Se a luz de advertência de combustível baixo (amarela) no painel de instrumentos estiver acesa, reabasteça mesmo que ela mostre que você pode ir mais longe.

# Painel de instrumentos (tipo 1)

## Medidor de temperatura da água

Mostra a temperatura aproximada do líquido de arrefecimento do motor.

### **⚠ CUIDADO**

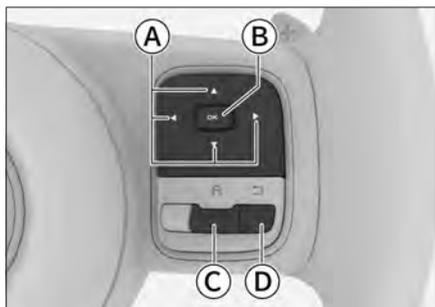
Quando a temperatura da água atingir a zona de alerta vermelho, deve-se reduzir imediatamente a velocidade, encostar o veículo à beira da estrada e verificar o motor. Só é possível ligar novamente o motor quando a temperatura da água estiver normal.

## Modo de condução

Exibe o modo de condução atual do veículo.

## Controle do painel de instrumentos

### Botão de controle



292725911410

- (A) Botão de seleção
- (B) Botão de confirmação

- (C) Botão "Início"
- (D) Botão "Voltar"

## Ocultar as mensagens de alarme

Pressione o botão "Voltar"  para ocultar as mensagens de alarme importantes exibidas no momento.

Pressione e segure o botão "Voltar"  para ocultar todas as mensagens de alarme importantes.

### **i** AVISO

Quando houver uma mensagem de advertência na interface do painel de instrumentos, ela deverá ser suprimida primeiro. Caso contrário, outras funções de controle do painel de instrumentos não poderão ser usadas.

## Exibição das informações da mídia de áudio

Pressione o botão para a esquerda  ou para a direita  até que a central de informações mude para a interface de mídia de áudio. Nesse momento, você pode visualizar as informações da música ou do rádio que está sendo reproduzido.

## Exibição das informações do telefone Bluetooth

Pressione o botão para a esquerda  ou para a direita  até que a central de informações mude para a interface do telefone Bluetooth. Na interface do telefone Bluetooth, você pode realizar as seguintes operações:

- › Pressione o botão para cima ▲ ou para baixo ▼ para visualizar os registros de chamadas do telefone Bluetooth.
- › Pressione o botão 【OK】 para ligar para o telefone selecionado.

## **i** AVISO

Estabeleça primeiro uma conexão Bluetooth entre o telefone e o veículo e sincronize os registros de chamadas.

## **Exibição dos dados de direção**

Pressione o botão para a esquerda ◀ ou para a direita ▶ até que a central de informações mude para a interface de dados de direção.

Pressione o botão “Início” ↻ para voltar diretamente à interface de dados de direção. Na interface de dados de direção, você pode realizar as seguintes operações:

- › Pressione o botão para cima ▲ ou para baixo ▼ para visualizar os dados de direção página por página.

As informações incluem quilometragem, velocidade média, tempo de condução, consumo médio de combustível, consumo instantâneo de combustível, monitoramento da pressão dos pneus etc.

- › Pressione e segure o botão 【OK】 para visualizar o histórico de informações de alarme e redefinir as informações da viagem.

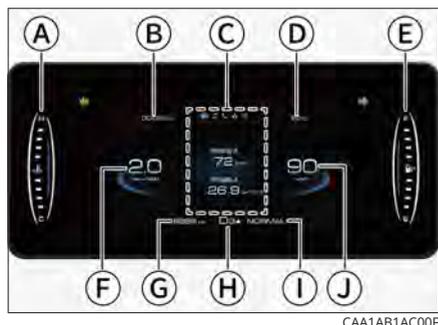
Pressione o botão “Voltar” ↶ para retornar à interface anterior.

## Painel de instrumentos (tipo 2)

### Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

### Visão geral do painel de instrumentos



- Ⓐ Medidor de temperatura da água
- Ⓑ Horário
- Ⓒ Central de informações
- Ⓓ Temperatura externa
- Ⓔ Medidor de combustível
- Ⓕ Tacômetro do motor
- Ⓖ ODO
- Ⓗ Indicação de mudança de marcha
- Ⓘ Modo de condução
- ⓰ Velocímetro

### **i** AVISO

Dependendo dos diferentes temas do painel de instrumentos, o efeito de exibição do painel é ligeiramente diferente. Para as configurações do tema do painel de instrumentos, consulte a “Interface de configuração do menu”.

### Medidor de temperatura da água

Mostra a temperatura aproximada do líquido de arrefecimento do motor.

### **!** CUIDADO

Quando a temperatura da água atingir a zona de alerta vermelho, deve-se reduzir imediatamente a velocidade, encostar o veículo à beira da estrada e verificar o motor. Só é possível ligar novamente o motor quando a temperatura da água estiver normal.

### Central de informações

Selecione diferentes rótulos de função para alternar o conteúdo exibido na central de informações. É possível visualizar dados de condução, informações de áudio, dispositivo Bluetooth, informações de alarme e definições do menu.

Dados de condução: incluindo quilometragem, consumo de combustível, velocidade média, tempo de condução, autonomia, monitoramento da pressão dos pneus e outras informações.

Informações de áudio: exibe as informações de áudio atualmente em reprodução.

Dispositivo Bluetooth: exibe as informações relacionadas com o dispositivo Bluetooth atualmente conectado.

Informações de alarme: exibe as informações dos alarmes existentes no momento.

Definições do menu: incluindo configuração do alarme de velocidade, configuração do tema, configuração dos dados de condução, configuração das unidades, configuração do idioma, quilometragem de manutenção e configurações de fábrica.

## Medidor de combustível

Mostra a quantidade aproximada de combustível restante no tanque.

### **i** AVISO

Ao dirigir em um declive ou fazer curvas longas, o combustível no tanque está em movimento e a exibição do combustível pode ficar instável.

## Tacômetro do motor

Exibe a velocidade atual do motor.

## Indicação de mudança de marcha

Mostra a marcha atual. Quando o sistema reconhece que precisa aumentar ou diminuir a marcha, ele exibe o símbolo de aumento ▲ ou diminuição ▼ de marcha para solicitar ao motorista que aumente ou diminua a marcha.

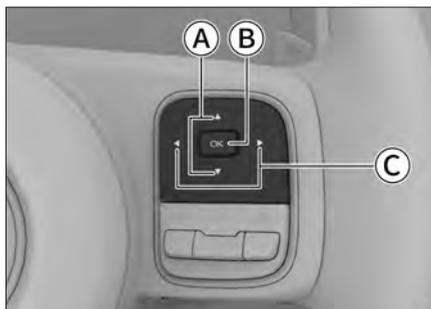
## Modo de condução

Exibe o modo de condução atualmente selecionado. Para obter mais informações sobre os modos de condução, consulte "Modos de condução". (▷ Página 119)

## Velocímetro

Exibe a velocidade de condução atual.

## Botões do volante



0238F3449F11

- Ⓐ Botão de virar página
- Ⓑ Botão de confirmação
- Ⓒ Botão de seleção

## Painel de instrumentos (tipo 2)

### Botão de seleção

Pressione o botão para a esquerda ◀ ou para a direita ▶ para alternar a central de informações para a  interface de dados de condução,  interface de informações de áudio,  interface de dispositivo Bluetooth,  interface de mensagens de alarme ou  interface de configuração do menu.

### AVISO

Se o veículo estiver equipado com controle de velocidade de cruzeiro adaptativo, controle de velocidade de cruzeiro independente ou assistência de faixa, desligue-o ou mantenha pressionado o botão OK no volante para bloqueá-lo e, em seguida, execute a operação acima, caso contrário, a interface do painel de instrumentos não poderá ser alterada.

Quando houver uma interface de menu de nível superior, pressione o botão para a esquerda ◀ para retornar ao menu de nível superior.

### Botão de virar página

Pressione o botão para cima ▲ ou para baixo ▼ para visualizar os dados de condução, o dispositivo Bluetooth, as configurações do menu ou as mensagens de alarme.

### Botão de confirmação

Na interface de configuração do menu, pressione o botão **【OK】** para entrar no menu de nível seguinte do item selecionado e fazer as configurações relevantes.

Na interface do dispositivo Bluetooth, pressione o botão **【OK】** para ligar para o contato selecionado.

Quando o painel emitir uma mensagem de alarme, pressione e mantenha pressionado o botão **【OK】** para silenciar temporariamente todas as mensagens de alarme importantes.

Na tela de dados de condução, pressione e mantenha pressionado o botão

**【OK】** para zerar os valores de quilometragem parcial, consumo médio de combustível, tempo de condução e velocidade média.

### Interface de dados de condução

Pressione o botão para a esquerda ◀ ou para a direita ▶ no volante para alternar a opção para a interface de dados de condução  e, em seguida, pressione o botão para cima ▲ ou para baixo ▼ para alternar as informações exibidas na interface de dados de condução.

Dados de condução: incluindo consumo médio de combustível, velocidade média, quilometragem parcial, tempo de condução, consumo instantâneo de combustível, autonomia e monitoramento da pressão dos pneus.

### **i** AVISO

- › Após reabastecer, a autonomia será recalculada.  
A distância real percorrida irá variar de acordo com os hábitos de condução e as condições da estrada.
- › Se a luz de advertência de combustível baixo (amarela)  no painel de instrumentos estiver acesa, reabasteça mesmo que ela mostre que você pode ir mais longe.

### **i** AVISO

O consumo médio de combustível, a velocidade média, a quilometragem parcial e o tempo de condução são apresentados em duas telas de dados, A e B.

- › A tela de dados A exibe os dados de condução dentro deste ciclo de ignição. Quando a alimentação é desligada, os dados são automaticamente apagados após 4 horas.
- › A tela de dados B exibe os dados de condução desde a última vez que foram apagados manualmente.
- › Quando a central de informações exibir a quilometragem parcial, o consumo médio de combustível, a velocidade média ou o tempo de condução, pressione o botão **【OK】** no volante para alternar entre a tela de dados A e a tela de dados B.

- › Quando a central de informações exibir a quilometragem parcial, o consumo médio de combustível, a velocidade média ou o tempo de condução, pressione e mantenha pressionado o botão **【OK】** no volante para zerar manualmente todas as telas de dados A ou B.

## Interface de configuração do menu

Pressione o botão para a esquerda ◀ ou para a direita ▶ no volante para alternar a opção para a interface de configuração do menu  e, em seguida, pressione o botão para cima ▲ ou para baixo ▼ para alternar as opções na interface de configuração do menu.

### Configuração do alarme de velocidade

Pressione o botão no volante **【OK】** para ativar ou desativar a função de alarme de velocidade.

Depois que a função estiver ativada, pressione o botão para cima ▲ ou para baixo ▼ para ajustar o limite de velocidade para alarme.

Quando a velocidade atingir ou exceder o valor definido, o painel de instrumentos emitirá um aviso para lembrá-lo de que a velocidade está muito alta e que você deve dirigir com segurança.

### Configuração do tema

É possível definir o estilo do tema do painel de instrumentos.

## Painel de instrumentos (tipo 2)

### Configuração dos dados de condução

É possível ocultar ou exibir alguns itens da interface de dados de condução.

É possível zerar todos os dados de quilometragem parcial, consumo médio de combustível, tempo de condução e velocidade média com um único toque.

### Configuração das unidades

É possível definir as unidades de pressão, temperatura, e consumo de combustível por quilômetro.

### Configuração de idioma

É possível definir o idioma de exibição do painel de instrumentos.

### Quilometragem de manutenção

É possível verificar a quilometragem até a próxima manutenção do veículo.

Essas informações são usadas apenas para lembrá-lo de fazer a manutenção do veículo no prazo.

### Configurações de fábrica

Alguns conteúdos da central de informações podem ser restaurados para as configurações de fábrica.

### Interface de mensagens de alarme

Pressione o botão para a esquerda ◀ ou para a direita ▶ no volante para alternar a opção para a interface de mensagens de alarme ▲ e, em seguida, pressione o botão para cima ▲ ou para baixo ▼ para visualizar todas as mensagens de alarme importantes e secundárias, item por item.

A maioria das mensagens de alarme também terá um indicador de alarme correspondente no painel de instrumentos. Quando as mensagens de alarme são exibidas, o indicador de alarme correspondente também acende.

A prioridade das mensagens de alarme é maior do que as mensagens de dados de condução, portanto, o painel de instrumentos exibirá as mensagens de alarme primeiro.

Siga estritamente as instruções das mensagens de alarme. Se não houver instruções relevantes, pare e verifique ou consulte Concessionária autorizada.

#### CUIDADO

- › Não ignore os avisos de alarme, caso contrário, isso poderá causar sérios danos ao veículo.
- › Se o indicador de alarme estiver aceso, pare o veículo com segurança e entre em contato com a Concessionária autorizada o mais rápido possível.

### Mensagens de alarme importantes

Se houver mais de uma mensagem de alarme importante, elas serão exibidas em sequência. Após a condição do alarme ser eliminada, as mensagens correspondentes serão eliminadas ao mesmo tempo.

Pressione e segure o botão no volante

**【OK】** O botão pode ocultar as mensagens de alarme importantes, e a luz indicadora de alarme importante (vermelha)  no painel de instrumentos acenderá para lembrá-lo de que as mensagens de alarme não foram eliminadas.

### Mensagens de alarme secundárias

As mensagens de alarme secundárias desaparecerão automaticamente após alguns segundos, e a luz indicadora de alarme secundário (amarela)  no painel de instrumentos acenderá para lembrá-lo de que as mensagens de alarme não foram eliminadas.

## Configuração da cor do painel de instrumentos

A cor do tema do painel de instrumentos pode ser definida por meio da tela do visor multimídia, em **【Configurações do veículo】** → **【Controle do veículo】** → **【Controle do corpo】** .

**【A cor do painel de instrumentos muda \nde acordo com o modo de condução】** : ao ativar este botão, quando o modo de condução é alterado, o sistema muda automaticamente a cor do tema do painel.

**【Seleção da cor do painel de instrumentos】** : é possível alterar manualmente a cor do tema do painel.

### AVISO

- > Para alternar manualmente a cor do tema do painel, é necessário desativar o botão **【A cor do painel de instrumentos muda \nde acordo com o modo de condução】** .
- > Devido a diferenças de configuração, alguns modelos não possuem o botão **【A cor do painel de instrumentos muda \nde acordo com o modo de condução】** .

# Luzes indicadoras do painel de instrumentos

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Luzes indicadoras do painel de instrumentos

### **i** AVISO

- › Quando o modo de alimentação é colocado em ligado (ON), algumas luzes indicadoras e luzes de advertência acendem por um curto período de tempo, indicando que a autoverificação do sistema está em andamento, o que é um fenômeno normal.
- › Dependendo da configuração do veículo, nem todas as luzes indicadoras e luzes de advertência do painel de instrumentos podem acender.



### **Luz indicadora de alarme importante**

Quando essa luz acende em vermelho, significa que o veículo tem informações de alarme importantes no momento e que pelo menos uma informação de alarme importante foi bloqueada manualmente.

### **⚠ ATENÇÃO**

Não ignore nenhuma mensagem de alarme. Caso contrário, isso poderá causar danos graves ao veículo ou um acidente.

### **i** AVISO

Todas as mensagens de alarme presentes no momento no veículo podem ser visualizadas na interface de mensagens de alarme do painel de instrumentos.



### **Luz de advertência de assistência lateral**

Esta luz acende em vermelho para indicar que existe uma falha com a assistência lateral. Não use a assistência lateral neste momento e contate uma Concessionária autorizada o mais rápido possível.

# Luzes indicadoras do painel de instrumentos

2

Dirigir



## **Luz de advertência de falha da assistência à permanência na faixa**

Esta luz acende em vermelho para indicar que há uma falha na função de assistência à permanência na faixa. Neste momento, desligue a função e dirija-se a uma Concessionária autorizada para fazer o reparo o quanto antes.



## **Luz de advertência de falha do aviso de saída de faixa**

Quando essa luz acende em vermelho, significa que a função de aviso de saída de faixa está com defeito. Nesse momento, desligue a função de aviso de saída da faixa e dirija-se a uma Concessionária autorizada para fazer a inspeção o quanto antes.



## **Luz indicadora de separação de óleo e água (tipo 1)**

Aplicável a veículos equipados com motor a diesel.

Esta luz vermelha acende para indicar que a água no separador de óleo e água excede o valor padrão. Nesse caso, entre em rápido contato com uma Concessionária autorizada o quanto antes para drenar a água.



## **Luz indicadora de separação de óleo e água (tipo 2)**

Aplicável a veículos equipados com motor a diesel.

Esta luz vermelha acende para indicar que a água no separador de óleo e água excede o valor padrão. Nesse caso, entre em rápido contato com uma Concessionária autorizada o quanto antes para drenar a água.



## **Luz de advertência de superaquecimento da transmissão**

Quando essa luz vermelha acende, significa que a temperatura do óleo da transmissão automática está muito alta. Nesse caso, estacione o veículo em local seguro e aplique o freio de estacionamento o mais rápido possível para permitir que a transmissão esfrie. Se essa luz ainda estiver acesa após seguir as instruções acima, entre em contato com uma Concessionária autorizada.

# Luzes indicadoras do painel de instrumentos



## Luz de advertência de mau funcionamento do airbag

Quando essa luz vermelha acende, significa que o sistema de airbag está com defeito. Nesse caso, entre em contato com uma Concessionária autorizada.



## Luz de advertência de baixa pressão do óleo

Quando essa luz vermelha acende, significa que o nível de óleo do motor é insuficiente. Nesse momento, pare o veículo em um local seguro o quanto antes e desligue o motor, caso contrário, os componentes do motor serão seriamente danificados. Verifique o nível de óleo depois de parar por alguns minutos e adicione óleo, se necessário. Se o nível do óleo estiver normal, mas essa luz ainda estiver acesa, entre em contato com uma Concessionária autorizada.



## Luz de advertência do sistema de carregamento da bateria

Quando esta luz vermelha acende após a partida, significa que há uma falha no sistema de carregamento. Estacione o veículo em um local seguro imediatamente e entre em contato com uma Concessionária autorizada.



## Luz de advertência de temperatura alta da água do motor

Esta luz vermelha acende para indicar que a temperatura do sistema de arrefecimento do motor está muito alta. Nesse momento, pare o veículo para inspeção, caso contrário, o motor será danificado.



## Luz de advertência de falha do sistema de freio

Quando essa luz acende em vermelho, significa que o nível do fluido de freio está muito baixo ou que o sistema de distribuição da força de frenagem está com defeito.

Nesse momento, estacione o veículo em um local seguro imediatamente e entre em contato com uma Concessionária autorizada. Caso contrário, isso causará um acidente grave.

# Luzes indicadoras do painel de instrumentos



## Luz indicadora do freio de estacionamento

Quando essa luz acende em vermelho, significa que o freio de estacionamento foi acionado.

Quando essa luz pisca em vermelho, significa que a temperatura do disco de freio está muito alta ou que a inclinação da estrada é muito grande e há risco de capotamento. Nesse momento, pise no pedal do freio e pare o veículo em uma estrada plana o mais rápido possível.



## Luz de advertência de porta aberta

Essa luz acende em vermelho para indicar que uma porta está aberta ou não está totalmente fechada.



## Luz de advertência do cinto de segurança

Esta luz acende em vermelho quando o motorista, o passageiro da frente ou os ocupantes do banco traseiro não estão com cinto de segurança.

## **i** AVISO

Dependendo da configuração, esta luz de advertência pode alertar apenas para o uso do cinto de segurança pelo motorista e o passageiro da frente.



## Luz de advertência de falha na direção assistida elétrica

Quando essa luz acende em vermelho, significa que o sistema de direção assistida elétrica tem uma falha e a assistência à direção desaparece. Nesse momento, estacione o veículo em um local seguro, desligue o veículo e aguarde alguns minutos antes de dar partida novamente. Se essa luz permanecer acesa, dirija-se a uma Concessionária autorizada para fazer a inspeção o quanto antes.

## **⚠** ATENÇÃO

Quando esta luz acender em vermelho, o sistema de direção eletroassistida não irá funcionar. Nesse momento, é necessário usar uma força maior para operar o volante para obter a direção. Dirija-se a uma Concessionária autorizada para fazer a inspeção o quanto antes.

# Luzes indicadoras do painel de instrumentos

2

Dirigir



## Luz indicadora de alarme secundário

Quando esta luz acende em amarelo, significa que o veículo tem uma mensagem de alarme secundária no momento.

### ⚠ ATENÇÃO

Não ignore nenhuma mensagem de alarme. Caso contrário, isso poderá causar danos graves ao veículo ou um acidente.

### **i** AVISO

- › A mensagem de alarme secundária é ocultada automaticamente após ser exibida na central de informações do painel por alguns segundos.
- › Todas as mensagens de alarme presentes no momento no veículo podem ser visualizadas na interface de mensagens de alarme do painel de instrumentos.



## Luz de advertência de falha do farol alto automático

Quando esta luz acende em amarelo, significa que há uma falha na função de farol alto automático. Nesse momento, ligue o farol alto ou o farol baixo manualmente, conforme necessário, e dirija-se a uma Concessionária autorizada para a inspeção o quanto antes.



## Luz indicadora da luz de neblina traseira

Quando essa luz acende em amarelo, significa que a luz de neblina traseira está ligada.



## Luz de advertência de falha do freio de estacionamento

Quando essa luz acende em amarelo, significa que há uma falha no sistema de freio de estacionamento elétrico.



## Luz indicadora de espera do assistente de parada automática

Quando essa luz acende em amarelo, significa que a função de assistente de parada automática está ligada e em preparação.

# Luzes indicadoras do painel de instrumentos

2

Dirigir



## Luz de advertência de falha do sistema de freio antibloqueio

Quando essa luz acende em amarela, significa que o sistema de freio antibloqueio tem uma falha. Nesse caso, entre em contato com uma Concessionária autorizada.

Quando essa luz acende, o veículo ainda tem capacidade de frenagem normal, mas não há função antibloqueio.



## Luz de advertência do sistema de controle eletrônico de estabilidade

Quando essa luz pisca em amarelo, significa que o sistema de controle eletrônico de estabilidade está em condições de funcionamento.

Quando essa luz acende em amarelo, significa que há uma falha no sistema de controle eletrônico de estabilidade.



## Luz indicadora de desligamento do sistema eletrônico de controle de estabilidade

Quando essa luz acende em amarelo, significa que o sistema de controle eletrônico de estabilidade está desligado.



## Luz indicadora de descida de ladeira

Quando essa luz acende em amarelo, significa que o sistema de descida de ladeiras está ligado.

Quando essa luz pisca em amarelo, significa que o sistema de descida de ladeiras está em funcionamento.



## Luz de advertência de combustível baixo

Esta luz acende em amarelo para indicar que o nível de combustível está baixo.

No caso de descidas ou curvas, essa luz pode acender antecipadamente devido ao fluxo de combustível no tanque.

### **⚠ CUIDADO**

É proibido dirigir o veículo com o nível de combustível muito baixo. O sistema de controle de emissões e o sistema de potência podem ser danificados devido ao esgotamento do combustível.

# Luzes indicadoras do painel de instrumentos



## Luz de advertência do sistema de monitoramento da pressão dos pneus

Quando essa luz acende em amarelo, significa que a pressão dos pneus está muito baixa ou que a temperatura está muito alta. Nesse momento, pare o veículo para verificar o problema e entre em contato com uma Concessionária autorizada.

Essa luz amarela pisca por um tempo e depois acende, acompanhada de vários avisos sonoros, indicando que o sistema de monitoramento da pressão dos pneus tem uma falha.

### **⚠ ATENÇÃO**

Se essa luz estiver acesa, evite curvas fechadas ou frenagens de emergência, dirija o veículo até um local seguro o mais rápido possível e pare para inspeção.

Dirigir um veículo com baixa pressão nos pneus ou alta temperatura aumentará a possibilidade de falha nos pneus e poderá até mesmo causar danos graves ao veículo ou um acidente.



## Luz de advertência de falha do sistema do motor

Se essa luz amarela acender depois de ligar o veículo, significa que há uma falha no motor que afeta as emissões. Nesse caso, entre em contato com uma Concessionária autorizada.

### **i AVISO**

Se a tampa do tanque de combustível não estiver instalada corretamente, essa luz poderá acender.



## Luz de advertência de manutenção do motor

Esta luz acende em amarelo para indicar uma falha no motor não relacionada às emissões. Nesse caso, entre em contato com uma Concessionária autorizada.



## Luz indicadora de pré-aquecimento do motor

Aplicável a veículos equipados com motor a diesel.

# Luzes indicadoras do painel de instrumentos

Em condições frias, quando a temperatura do motor é inferior ao valor padrão, esta luz amarela acende. Quando a vela de pré-aquecimento estiver totalmente pré-aquecida, esta luz apaga, indicando que o motor pode ser ligado. O tempo de pré-aquecimento varia de acordo com a temperatura do motor e do líquido de arrefecimento.

Se esta luz piscar em amarelo durante a condução, significa que o sistema de controle eletrônico do motor tem uma falha e você deve entrar em contato com Concessionária autorizada o quanto antes.



## Luz indicadora de ureia

Esta luz acende ou pisca em amarelo, indicando que o motor tem uma necessidade imediata do sistema de controle de ureia (como falta de solução de ureia, falha etc.). Neste momento, siga as instruções no painel de instrumentos ou entre em contato com uma Concessionária autorizada.



## Luz indicadora de falha no bloqueio do diferencial do eixo traseiro

Quando essa luz acende em amarelo, significa que o bloqueio do diferencial do eixo traseiro está com defeito. Dirija-se a uma Concessionária autorizada para reparar o defeito o quanto antes.



## Luz de aviso de falha do sistema de assistência à pré-colisão

Esta luz amarela acesa indica falha no sistema de frenagem automática de emergência e de aviso de colisão frontal. Nesse momento, dirija-se a uma Concessionária autorizada para fazer a inspeção o quanto antes.



## Indicador de sistema de assistência à pré-colisão desligado

Esta luz amarela acesa indica que o sistema de frenagem automática de emergência e o aviso de colisão frontal estão desligados.

# Luzes indicadoras do painel de instrumentos



## Luz de advertência do sistema de assistência lateral traseira

Esta luz acende em amarelo para indicar que o sensor do sistema de assistência lateral traseira está bloqueado. Neste momento, verifique a parte interna e externa do para-choque traseiro quanto à obstrução e remova imediatamente.



## Luz de advertência de falha na direção assistida elétrica

Quando essa luz acende em amarelo, significa que o efeito de assistência à direção está reduzido e que, nesse momento, é necessário mais força para operar o volante. Se essa luz permanecer acesa após reiniciar o veículo ou dirigir por uma curta distância, dirija-se a uma Concessionária autorizada para fazer a inspeção o quanto antes.



## Luz de advertência do sistema de partida/parada inteligente

Quando esta luz acende em amarelo, significa que há uma falha no sistema de partida/parada inteligente.



## Luz indicadora da seta esquerda

Quando a seta esquerda está funcionando, a luz indicadora da seta esquerda pisca.

Quando o sinalizador de emergência estiver aceso, a luz indicadora da seta e todos os sinais de mudança de direção piscarão juntos.

### **i** AVISO

Quando o indicador da seta pisca rapidamente, isso geralmente significa que a seta está danificada e deve ser substituída o mais rápido possível. Caso contrário, os outros motoristas não verão o sinal que você envia.



## Luz indicadora da seta direita

Quando a seta direita está funcionando, a luz indicadora da seta direita pisca.

Quando o sinalizador de emergência estiver aceso, a luz indicadora da seta e todos os sinais de mudança de direção piscarão juntos.

### **i** AVISO

Quando o indicador da seta pisca rapidamente, isso geralmente significa que a seta está danificada e deve ser substituída o mais rápido possível. Caso contrário, os outros motoristas não verão o sinal que você envia.

# Luzes indicadoras do painel de instrumentos

2

Dirigir



## Seta do reboque

Depois que a porta de alimentação do reboque estiver conectada corretamente, esta luz piscará em verde em conjunto com as setas.



## Luz indicadora do interruptor geral do farol

Quando essa luz acende em verde, significa que o interruptor geral do farol está ligado.



## Luz indicadora da luz de posição

Quando essa luz acende em verde, significa que as luzes de posição dianteiras e traseiras e as luzes da placa de licença estão acesas.



## Luz indicadora do farol alto automático

Quando essa luz acende em verde, indica que o farol alto automático está ativado.



## Luz indicadora do farol de neblina dianteiro

Quando essa luz acende em verde, significa que o farol de neblina dianteiro está ligado.



## Luz indicadora do assistente de parada automática

Quando essa luz acende em verde, significa que a função está ligada e em condições de funcionamento.



## Luz indicadora do controle de cruzeiro

Quando essa luz acende em verde, significa que o sistema de controle de cruzeiro está ligado.



## Luz indicadora do cruzeiro adaptativo

Quando esta luz acende em verde, significa que a função de cruzeiro adaptativo está ligada.

### **i** AVISO

O número na luz indicadora mudará de acordo com a velocidade de cruzeiro.



## Luz indicadora de cruzeiro inteligente

Quando esta luz acende em verde, significa que a função de cruzeiro inteligente está ligada.



## Luz indicadora de bloqueio do diferencial do eixo traseiro

Quando essa verde acende em verde, significa que o bloqueio do diferencial do eixo traseiro foi bloqueado com sucesso.

# Luzes indicadoras do painel de instrumentos



## **Luz indicadora de aviso de saída de faixa**

Quando essa luz acende em verde, significa que a função de aviso de saída de faixa está ligada.



## **Luz indicadora de assistência à permanência na faixa**

Quando esta luz verde acende em verde, significa que a função de assistência à permanência na faixa está ligada e funcionando normalmente.



## **Luz indicadora de monitoramento de ponto cego**

Quando essa luz acende em verde, significa que a função de monitoramento de ponto cego está ligada.



## **Luz indicadora de advertência de marcha à ré**

Quando essa luz acende em verde, significa que a função de advertência de marcha à ré está ligada.



## **Luz indicadora do sistema de partida/parada inteligente**

Quando esta luz acende em verde, significa que o veículo está em estado de desligamento automático e atende às condições de partida automática.



## **Luz indicadora de farol alto**

Quando essa luz acende em azul, significa que o farol alto está ligado.



## **Luz indicadora de espera do cruzeiro adaptativo**

Quando esta luz acende em cinza, significa que a função de cruzeiro adaptativo atende as condições de ativação e pode ser ativado acionando a alavanca do controle de cruzeiro.



## **Luz indicadora de espera do cruzeiro inteligente**

Quando esta luz acende em cinza, significa que a função de cruzeiro inteligente atende as condições de ativação e pode ser ativado acionando a alavanca do controle de cruzeiro.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Instruções de reboque

Certifique-se de ter as condições de condução corretas antes de rebocar um trailer.

Ao decidir rebocar um trailer, é necessário primeiro verificar a regulamentação relativa a veículos motorizados em sua localização e depois avaliar o método de reboque.

Cada região tem regulamentações diferentes sobre reboques e dispositivos, é necessário verificar as normas locais aplicáveis antes de rebocar.

### CUIDADO

- › Ao rebocar um trailer, cumpra as leis e regulamentações locais, modificações não autorizadas são estritamente proibidas.
- › Não realize rebocamentos durante o período de amaciamento do veículo.

- › Quando não estiver em uso, remova o dispositivo de reboque.
- › Os espelhos retrovisores externos para o reboque devem atender aos requisitos da regulamentação, caso contrário, instale espelhos de reboque apropriados.

## Instruções de direção

O reboque de um trailer afetará o desempenho de condução, o desempenho de frenagem e o consumo de combustível do seu veículo. Para a sua segurança e a de seus passageiros, para garantir o reboque seguro, siga as seguintes sugestões de direção.

### Começando a dirigir

Antes de dirigir, certifique-se de que a pressão dos pneus, as luzes e os dispositivos de conexão do reboque e do trailer estejam normais.

Carregue a carga do reboque com segurança, certifique-se de que a carga esteja fixada com segurança no reboque e de que o reboque esteja nivelado, caso contrário não dirija o veículo.

Dê a partida suavemente e evite acelerações bruscas e frenagens de emergência, especialmente ao dirigir em estradas escorregadias, o que pode fazer com que o veículo perca o controle devido à derrapagem.

# Reboque de trailer

Ventos laterais e estradas irregulares podem fazer com que o veículo balance, afetando seriamente o controle do veículo. Em qualquer caso, ao perceber leves sinais de oscilação no veículo, segure o volante com as duas mãos e reduza a velocidade imediatamente de forma gradual. Não tente eliminar a oscilação aumentando a velocidade.

O torque deve ser evitado o máximo possível enquanto o reboque estiver carregado. Se não puder ser evitado, ele deve ser conduzido em uma velocidade baixa devido à distribuição não razoável da carga.

## Frenagem

Ao rebocar um trailer, a distância de frenagem do veículo aumentará. Portanto, aumente a distância entre você e o veículo da frente.

### ⚠️ ATENÇÃO

- › Se o seu reboque estiver equipado com um sistema de freio, cumpra as regulamentações locais, instale e opere o sistema corretamente.
- › Nunca conecte o sistema de freio hidráulico do reboque diretamente ao sistema de freio do veículo de reboque.

## Ultrapassagem

Ao rebocar um trailer, o comprimento do veículo mais o trailer se tornará maior, portanto, ao ultrapassar, será preciso percorrer uma distância de ultrapassagem maior para retornar à faixa original.

## Marcha à ré

A marcha à ré ao rebocar um trailer é diferente da marcha à ré normal e é mais difícil. Seja particularmente cuidadoso e pratique mais.

Ao dar ré, segure a parte inferior do volante com uma mão e gire a mão para a esquerda para virar o trailer para a direita e para a direita para virar o trailer para a esquerda. Sempre dê ré em uma velocidade baixa e, se possível, peça ajuda a outras pessoas.

## Curvas

Ao rebocar um trailer, faça curvas suaves, tente evitar solavancos ou operações repentinas e ligue as luzes de seta com antecedência. Ao virar, o raio de giro deve ser maior do que quando não estiver rebocando um trailer. Isso evitará que o trailer bata no acostamento da estrada, em placas de sinalização, em árvores ou em outros objetos.

## Condução em ladeiras

Ao rebocar um trailer em uma ladeira íngreme ou longa, reduza a velocidade e a marcha com antecedência.

Determine a velocidade de condução de acordo com o peso do trailer e a inclinação da ladeira para reduzir a possibilidade de superaquecimento do motor e da transmissão.

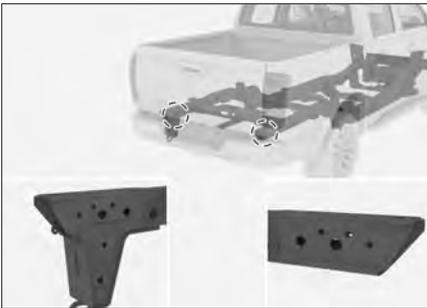
Tente evitar estacionar em uma ladeira. Se isso não puder ser evitado, coloque calços sob os pneus do veículo e do trailer e acione o freio de estacionamento.

## ⚠ ATENÇÃO

Ao rebocar um trailer em uma ladeira íngreme, preste atenção especial ao medidor de temperatura da água do motor para se certificar de que o motor não está superaquecendo.

Se a temperatura da água do motor estiver muito alta, por motivos de segurança, pare o veículo imediatamente e deixe o motor em marcha lenta até que ele esfrie.

## Pontos de instalação do dispositivo de reboque



8BF450F00DFB

Os pontos de instalação do engate estão localizados nas extremidades dos longarinas do chassi. Para detalhes sobre a instalação, consulte a Concessionária autorizada.

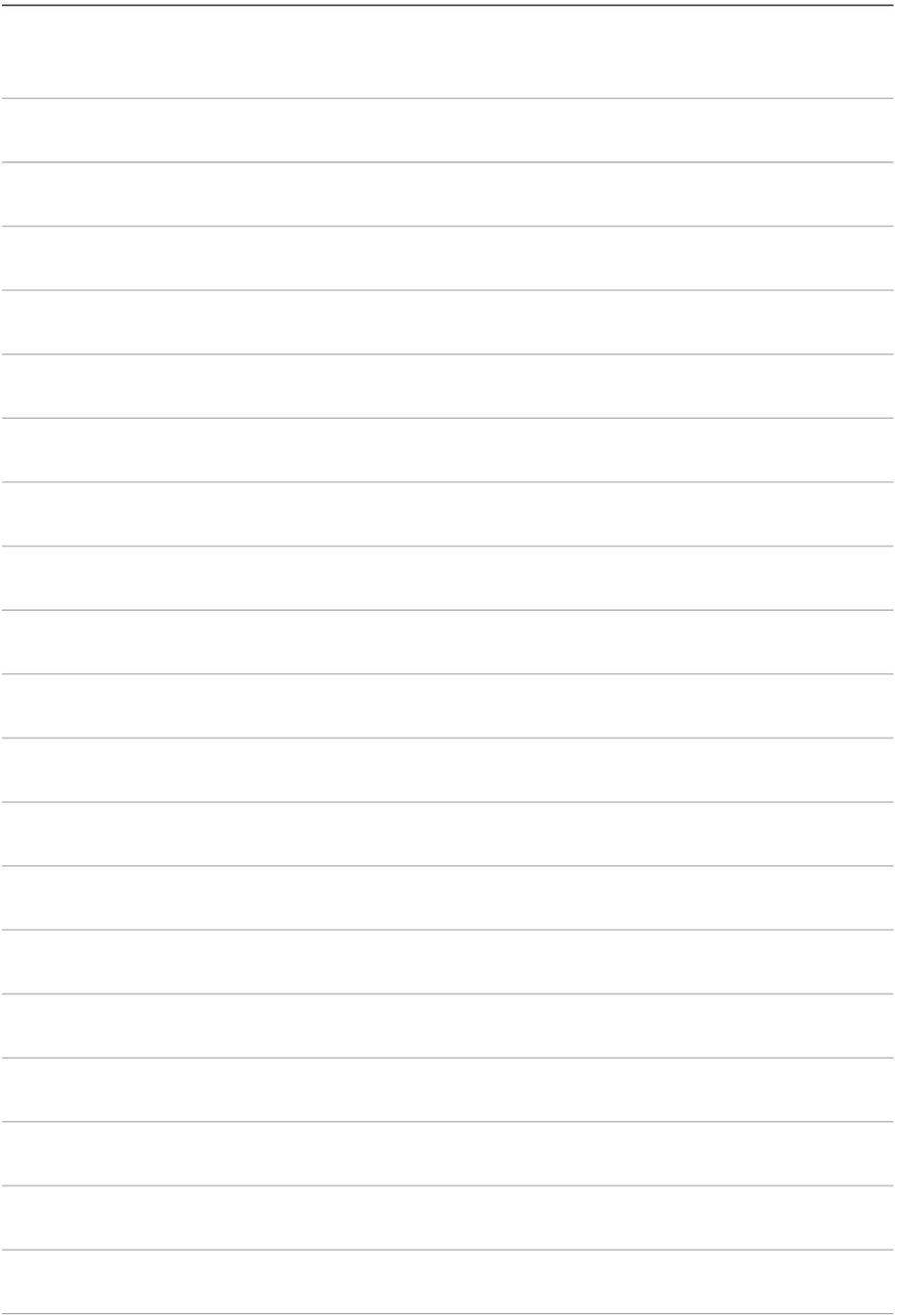
## Parâmetros técnicos

A capacidade de reboque do veículo dependerá das especificações do veículo, da carga, das condições da estrada e das especificações do trailer. Para garantir a segurança do motorista, não exceda o limite de velocidade nem sobrecarregue o veículo. Para obter parâmetros específicos, consulte a tabela abaixo.

Item	Dados
Peso do trailer (com freio) [kg]	3100
Peso do trailer (sem freio) [kg]	750

## ⚠ ATENÇÃO

- › A instalação incorreta do dispositivo de reboque pode fazer com que o reboque se solte do veículo, causando acidentes graves ou ferimentos. Recomendamos que a instalação seja feita por uma Concessionária autorizada.
- › É estritamente proibido modificar ou reparar o dispositivo de reboque por conta própria.



# 3

## Sistema multimídia

---

Dicas de segurança .....	200
Introdução ao recurso (Tipo 1) .....	202
Introdução ao recurso (Tipo 2) .....	219

# Dicas de segurança

---

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Dicas de segurança

- › Ao usar qualquer função deste sistema, certifique-se de que não distraia sua atenção e impeça a direção segura. A operação segura do veículo é uma prioridade máxima ao dirigir, e todas as regras de trânsito devem ser observadas.
- › Durante a condução, o motorista é proibido de acionar o sistema e o volume do sistema deve ser mantido a um nível adequado para evitar a perda de concentração e não comprometer a segurança da condução.
- › Utilize esse sistema somente em áreas permitidas por lei. Alguns regulamentos nacionais ou locais podem proibir o uso de monitores dentro do campo de visão do motorista.
- › Não desmonte ou modifique o sistema.

- › Quando o sistema falhar, pare de usá-lo imediatamente, entre em contato com uma Concessionária autorizada e não realize reparos por conta própria.

## Sobre a utilização

- › Por motivos de segurança, algumas funções podem não funcionar quando o veículo está em movimento.
- › Não pressione os interruptores ou interruptores giratórios do painel com força.
- › Não pressione a tela com muita força e nem opere a tela com objetos pontiagudos.
- › Ao limpar a tela do visor, não use lenços abrasivos ou produtos de limpeza que contenham solventes.
- › Não bata na tela quando a imagem tremer durante a operação.

## Sobre o rádio

Devido às condições da estrada, clima e locais, pode não ser possível encontrar uma estação de rádio, fazendo com que aconteça uma mistura de estações ou ruídos.

## Sobre dispositivos de armazenamento USB

Devido à variedade de dispositivos de armazenamento USB, este sistema pode não ser compatível com todos os dispositivos de armazenamento USB.

### Sobre o Bluetooth

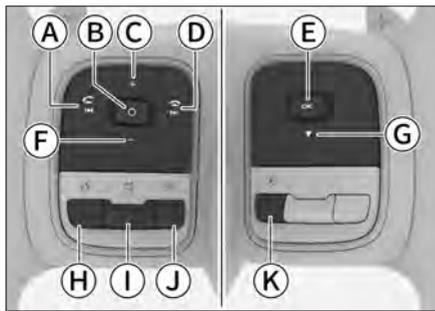
- › Devido às muitas marcas e funções diferentes de telefone celular, este sistema não pode garantir a compatibilidade com todos os telefones celulares.
- › Se não conseguir encontrar o nome do dispositivo Bluetooth do sistema durante o emparelhamento Bluetooth, reinicie o Bluetooth no telefone e realize a busca novamente.
- › Quando o Bluetooth não puder ser conectado, exclua o dispositivo Bluetooth emparelhado e emparelhe-o novamente.
- › Se a funcionalidade Bluetooth estiver anormal durante o uso, desconecte o Bluetooth e reconecte-o.

# Introdução ao recurso (Tipo 1)

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Botões do volante



F067334F41BB

- (A) Botão esquerdo de seleção/atender chamada
- (B) Botão de reprodução/pausa
- (C) Botão Volume +
- (D) Botão direito de seleção/desligar chamada
- (E) Botão de confirmação do painel de instrumentos
- (F) Botão Volume -
- (G) Botão de seleção para baixo do painel de instrumentos

- (H) Botão de voz
- (I) Botão mudo
- (J) Botão personalizado
- (K) Botão personalizado

- > Quando houver uma chamada recebida, pressione o botão "Atender" para atender a chamada. Pressione o botão "Desligar" para desligar a chamada.
- > Ao reproduzir mídia: pressione o botão de seleção esquerdo ou direito para alternar entre as faixas e pressione e segure o botão para retroceder/avançar rapidamente.

Ao ouvir rádio local: pressione o botão de seleção esquerdo ou direito para procurar estações de rádio válidas e pressione e segure o botão para alternar entre as estações de rádio favoritas.

- > Pressione o botão Volume + para aumentar o volume. Pressione o botão Volume - para diminuir o volume.

### ATENÇÃO

A exposição a ambientes com ruídos acima de 85 decibéis pode causar danos à audição.

- > Pressione o botão de reprodução/pausa para reproduzir/pausar a mídia.
- > Pressione o botão de voz para iniciar ou parar o assistente de voz local.

Se o assistente de voz local já estiver iniciado, pressione e segure o botão de voz  para sair do assistente de voz local.

Se a conexão do telefone celular não estiver ativa, pressione e segure o botão de voz  para entrar na interface de configuração de conexão do telefone celular.

Se a conexão do telefone celular estiver ativa, pressione e segure o botão de voz  para iniciar o assistente de voz do Apple CarPlay ou do Android Auto.

- › Pressione o botão mudo  para silenciar ou cancelar a mídia.
- › Pressione o botão personalizado  /  para executar a função definida. Pressione e segure o botão para entrar na interface de configuração da função do botão, onde você pode definir a função personalizada do botão.

## Para reiniciar o sistema

Pressione e mantenha pressionados o botão Volume - à esquerda e o botão direito de seleção para baixo  por cerca de 10 segundos ao mesmo tempo para reiniciar o sistema multimídia.

Pressione e segure o botão esquerdo de reprodução/pausa  **【OK】** e o botão direito por cerca de 10 segundos ao mesmo tempo para reiniciar o sistema multimídia e o sistema do painel de instrumentos.

## AVISO

Para garantir a segurança durante o processo de reinicialização, certifique-se de parar o veículo em um local seguro, mude a marcha para P e acione o freio de estacionamento para reiniciar o sistema com o veículo parado.

## Dispositivos externos

### Interface USB

A interface USB está localizada na parte frontal do painel secundário, como mostrado na figura.



E551C5A838C8

A interface USB com o ícone  é uma interface de transmissão de dados.

## AVISO

- › Certifique-se de que a conexão entre o dispositivo externo e a interface de entrada permaneça estável.
- › É proibido conectar e desconectar o dispositivo de mídia à vontade durante a reprodução para evitar problemas, como o não reconhecimento normal do dispositivo.

# Introdução ao recurso (Tipo 1)

## Especificações de mídia

Este sistema é compatível com as seguintes especificações de mídia:

Mídia	Especificações
Dispositivo USB	Dispositivo de armazenamento USB com formato de partição FAT16, FAT32, ExFAT
Áudio Bluetooth	Protocolo Bluetooth versão 5.1 (compatível com versões anteriores do Bluetooth e com BLE), protocolo AVRCP versão 1.4, protocolo A2DP versão 1.3.

## Formato de arquivo

Este sistema é compatível com os seguintes formatos de arquivo:

Arquivo	Formato
Áudio	MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC, APE, OGG, AMR
Vídeo	MP4, M4V, MOV, 3GP, WMV, AVI, MPEG, MPG, MKV, WEBM, XVID

### **i** AVISO

Devido às características do arquivo (como qualidade do arquivo, taxa de bits, taxa de quadros, resolução, qualidade da compactação ou danos etc.), ao ambiente de reprodução e ao dispositivo de armazenamento, mesmo que o formato do arquivo seja compatível com este sistema, ele pode não ser reproduzido normalmente.

## Barra de status do visor central

Os ícones da barra de status são exibidos na parte superior do visor central para mostrar o status de cada função. Os ícones da barra de status mudarão em tempo real de acordo com as características da função, intensidade do sinal, status da conexão, status do interruptor etc.

Ícone	Status da função
	Exibição da hora
	Exibição da temperatura externa
	Sinal de rede do veículo, muda de acordo com o status da rede
	O ponto de acesso não está conectado
	O ponto de acesso está conectado
	O Bluetooth não está conectado
	O Bluetooth está conectado
	O USB está conectado

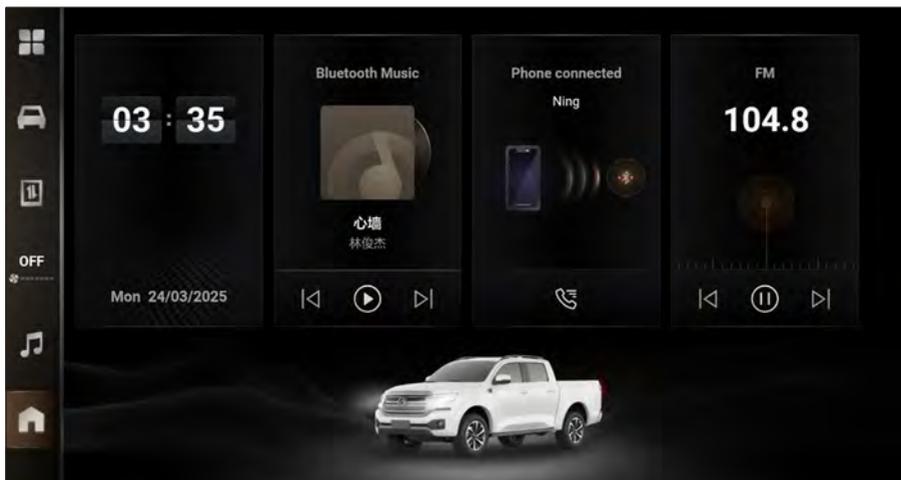
## Introdução ao recurso (Tipo 1)

Ícone	Status da função
	USB anormal
	Carregamento sem fio ativado
	Carregamento sem fio carregando
	Carregamento sem fio concluído

# Introdução ao recurso (Tipo 1)

## Página inicial

A interface da página inicial pode ser acessada pelo botão “Início”  na tela multimídia.



BC22337E0DD8

### Ícones de aplicativos

A ordem dos ícones pode ser alterada pressionando e arrastando os ícones.

Alguns ícones exibem botões de função de atalho ou status. Toque no botão de função de atalho para executar a função correspondente.

Toque na posição do botão sem atalho do ícone de aplicativo para alternar para a interface do aplicativo correspondente.

### Barra lateral

Botões permanentes são exibidos no lado esquerdo da maioria das interfaces para facilitar a operação.

- › Toque no botão “Aplicativos”  para acessar a interface completa dos aplicativos. Os ícones dos aplicativos serão exibidos. Toque no ícone do aplicativo desejado para acessar a interface do aplicativo correspondente.
- › Toque no botão “Configurações do veículo”  para entrar na interface de Configurações do veículo.
- › Se o celular não estiver conectado à Internet, toque no botão “Internet do celular”  para acessar a interface de configurações da Internet do celular.  
Se o Apple CarPlay estiver conectado, o ícone do Apple CarPlay  será exibido aqui. Toque no ícone para alternar para a interface do Apple CarPlay.

# Introdução ao recurso (Tipo 1)

Se o Android Auto estiver conectado, o ícone do Android Auto ▲ será exibido aqui. Toque no ícone para alternar para a interface do Android Auto.

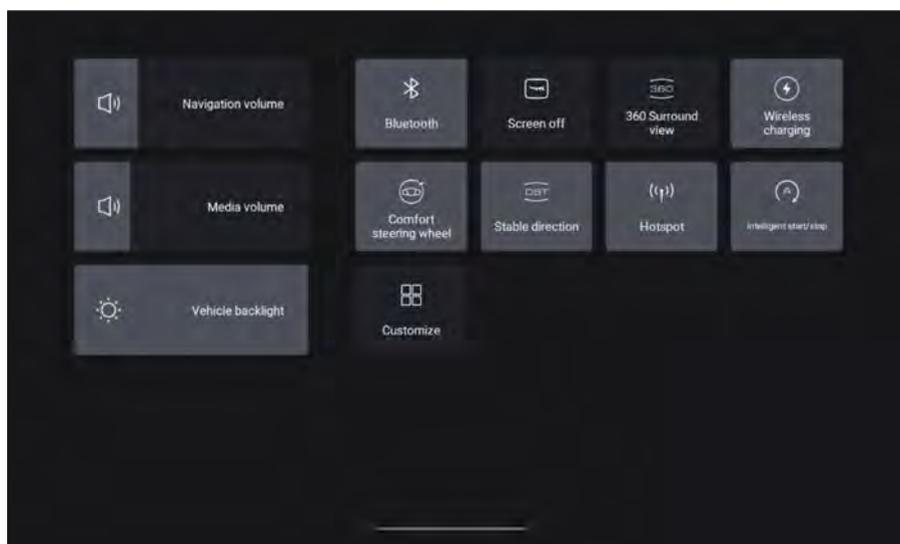
- › Toque no botão “Mídias” 🎵 para acessar a interface de música local.
- › Toque no botão “Início” 🏠 para acessar a interface da página inicial.

## **i** AVISO

Devido a diferentes configurações, versões do sistema e países de venda, os ícones e funções da barra lateral podem variar.

## Painel rápido

Na maioria das interfaces, deslize o dedo para baixo a partir da parte superior da tela para abrir o painel rápido.



4CC8AFCC544A

## Ajuste de brilho/volume

- › **【Volume de navegação】** : toque no controle deslizante e arraste-o para ajustar o volume de navegação.
- › **【Volume de mídia】** : toque no controle deslizante e arraste-o para ajustar o volume da mídia.
- › **【Luz ambiente do veículo】** : Toque no controle deslizante e arraste-o para ajustar o brilho da luz de fundo do visor do painel de instrumentos, do visor multimídia e dos botões do veículo.

# Introdução ao recurso (Tipo 1)

## Botão rápido

Toque no botão para alternar ou ativar ou desativar a função correspondente. Em alguns botões, toque longamente no botão para alternar para a interface de configuração correspondente.

Toque no botão **【Personalizado】** para alternar para a interface de edição, na qual alguns ícones dos botões rápidos podem ser alterados.

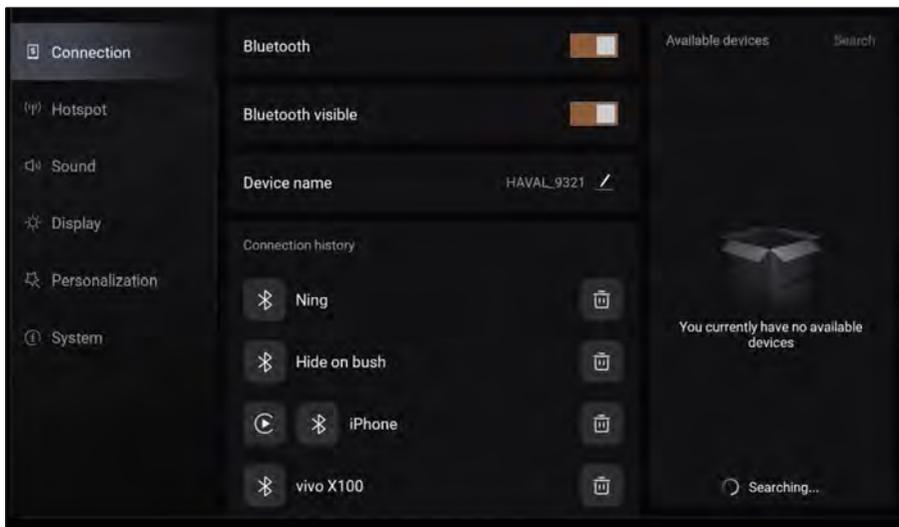
## Configurações do sistema

Mude para a interface de configurações do sistema por meio da tela multimídia **⌘**, em Aplicativos → **【Configurações do sistema】**.

### **i** AVISO

Devido às diferentes configurações do veículo ou versões do sistema, as configurações e funções do sistema podem variar. Consulte o veículo real.

## Configurações de conexão de telefone celular



B78707AD00EB

- › **【Bluetooth】** : Toque no botão para ativar ou desativar o Bluetooth desse sistema.
- › **【Bluetooth visível】** : Depois que a função é ativada, outros dispositivos podem detectar o Bluetooth desse sistema, emparelhar e conectar.
- › **【Nome do dispositivo】** : Exibe o nome do dispositivo desse sistema, que pode ser modificado para um nome personalizado.

# Introdução ao recurso (Tipo 1)

- › **【Conectado atualmente】** : Exibe as informações do dispositivo conectado no momento.

Os status dos ícones podem ser aceso (conectado) ou não aceso (não conectado).

Toque no ícone do Apple CarPlay ou do Android Auto (aceso) para desconectar a conexão do Apple CarPlay ou do Android Auto.

Toque no ícone do Apple CarPlay ou do Android Auto (não aceso) para se conectar ao dispositivo correspondente via Apple CarPlay ou do Android Auto.

Toque no ícone Bluetooth para desconectar a conexão Bluetooth.

- › **【Histórico de conexões】** : Exibe informações sobre dispositivos que foram emparelhados e conectados.

Toque no ícone Bluetooth, Apple CarPlay ou Android Auto para se conectar ao dispositivo correspondente via Bluetooth, Apple CarPlay ou Android Auto.

- › **【Dispositivos disponíveis】** : Exibe uma lista de dispositivos próximos que podem ser emparelhados via Bluetooth. Toque no nome do dispositivo na lista para iniciar uma solicitação de emparelhamento para emparelhamento e conexão. Toque no botão de **【Pesquisar】** para procurar dispositivos Bluetooth novamente.

Ao emparelhar e conectar com outros dispositivos via Bluetooth pela primeira vez, se o dispositivo for compatível com Apple CarPlay ou Android Auto, o sistema solicitará a ativação da conexão Apple CarPlay ou Android Auto. Você pode escolher conforme necessário.

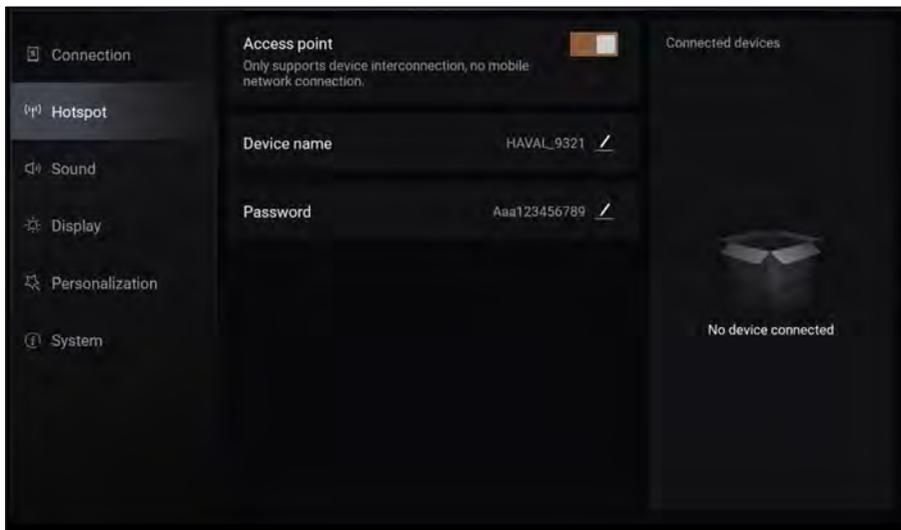
## **i** AVISO

Se você optar por cancelar a conexão, será necessário conectar-se novamente ao Apple CarPlay ou ao Android Auto do dispositivo. É preciso excluir esse dispositivo da conexão atual ou do histórico de conexões e, em seguida, reconectar o Bluetooth e selecionar a conexão Apple CarPlay ou Android Auto de acordo com as instruções.

## **Ponto de acesso**

Este ponto de acesso do sistema suporta apenas a implementação da função de conexão de telefone celular e não pode fornecer serviços de Internet móvel.

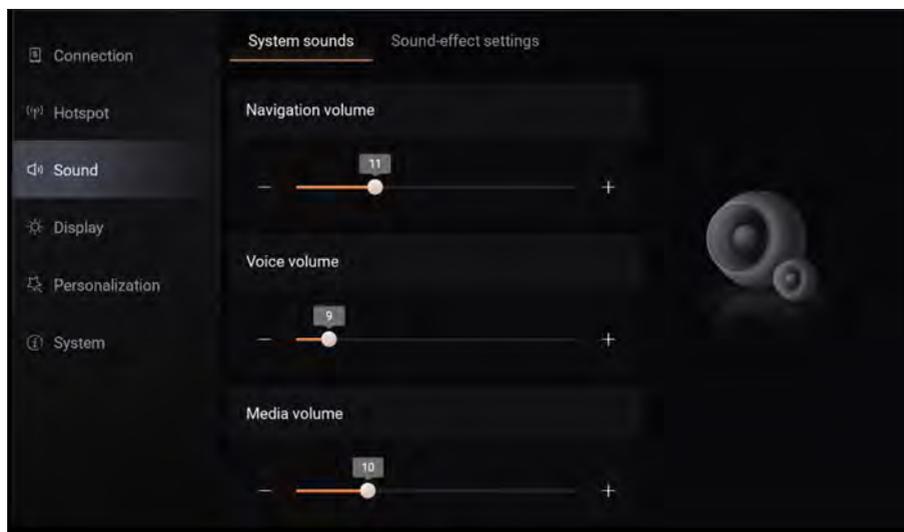
# Introdução ao recurso (Tipo 1)



2FF646FB2734

- > **【Ponto de acesso】** : Toque nesse botão para ativar ou desativar este ponto de acesso do sistema.
- > **【Nome do dispositivo】** : Exibe o nome do dispositivo desse sistema. O nome pode ser modificado para um nome personalizado.
- > **【Senha】** : Exibe a senha deste ponto de acesso do sistema. Você mesmo pode modificar a senha do ponto de acesso do sistema.

## Configurações de som

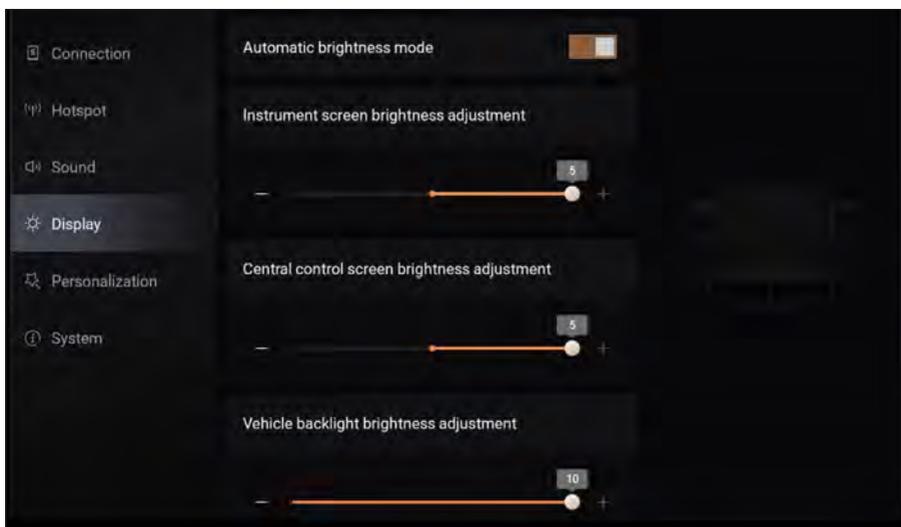


5694C1865880

- › **【Som do sistema】** : Permite ajustar o volume de multimídia, de voz, chamadas, toques etc., definir a adaptação do volume de inicialização, o som dos avisos do sistema e outros botões, selecionar o som do alarme do veículo e o nível do som com a velocidade do veículo etc.
- › **【Configurações de som】** : Permite definir a melhor posição de audição, equalizador, campo sonoro etc.

# Introdução ao recurso (Tipo 1)

## Configurações da tela



F4B56CA5D5BF

- › **【Ajuste de brilho automático】** : Toque nesse botão para ativar ou desativar essa função. Depois que a função for ativada, o sistema ajustará automaticamente o brilho do painel e da tela multimídia de acordo com o status da luz de posição e o brilho do ambiente ao redor.
- › **【Ajuste de brilho do painel de instrumentos】** : Usado para definir a compensação de brilho do visor do painel de instrumentos.
- › **【Ajuste de brilho da tela central】** : Usado para definir a compensação de brilho do visor multimídia.
- › **【Ajuste de brilho da iluminação interna do veículo】** : Usado para ajustar o brilho da luz de fundo do visor do painel de instrumentos, do visor multimídia, dos botões do veículo etc.
- › **【Formato de exibição do horário】** : Permite escolher o formato de exibição da hora do sistema como sistema de 12 horas ou de 24 horas.
- › **【Ajuste automático do horário】** : Toque nesse botão para ativar ou desativar essa função. Depois que a função é ativada, a hora é sincronizada automaticamente.
- › Outras configurações também incluem **【Configuração de hora】** , **【Configuração de data】** , **【Região】** , **【Fuso horário】** , **【Idioma】** , **【Unidade de pressão dos pneus】** , **【Unidade de temperatura】** , **【Unidade de medida】** etc.

# Introdução ao recurso (Tipo 1)

## Configurações personalizadas

- › **【Voz】**: Exibe a palavra de ativação padrão, define uma palavra de ativação personalizada, exibe as habilidades do assistente de voz, ativa ou desativa a função de voz etc.
- › **【Personalização do botão [+] no volante】** : Permite selecionar a função personalizada do botão  no volante.
- › **【Personalização do botão [\*] no volante】** : Permite selecionar a função personalizada do botão  no volante.

## Sistema

- › **【Informações de versão】** : Permite visualizar e modificar o nome do dispositivo desse sistema e visualizar a versão do software do sistema do veículo.
- › **【Redefinir e restaurar】** : Permite redefinir as configurações do sistema ou restaurar as configurações de fábrica.

Reiniciar a rede: Quando a rede do veículo estiver anormal, permite reiniciar a rede.

Redefinir configurações do sistema: Redefine todas as configurações do sistema para os valores padrão.

Restaurar configurações de fábrica: Restaura todas as configurações (configurações do sistema e configurações de controle do veículo) para os valores padrão. Todos os arquivos locais, dados de aplicativos, arquivos pessoais etc. serão apagados.

### AVISO

Sobre a redefinição das configurações do sistema e a restauração das configurações de fábrica:

- › Durante o processo de redefinição das configurações do sistema e restauração das configurações de fábrica, a interface não pode ser operada.
- › As operações de redefinição das configurações do sistema e de restauração das configurações de fábrica não podem ser desfeitas.
- › Restaurar as configurações de fábrica: o veículo deve estar parado, o modo de energia deve estar no modo ON e a marcha deve estar em P.

# Introdução ao recurso (Tipo 1)

---

## Conexão do telefone celular

### Introdução à função

A função de conexão de telefone celular pode realizar a projeção de alguns aplicativos do telefone celular na tela de exibição multimídia do veículo para exibição e controle, incluindo principalmente navegação, música, telefone etc. Ela permite que você desfrute de uma experiência mais segura e conveniente no veículo.

#### **i** AVISO

- › Devido a diferentes sistemas de telefonia móvel e compatibilidade de versões, alguns iPhones podem não suportar a função Apple CarPlay.
- › Se o telefone Android não tiver o aplicativo Android Auto instalado, faça o download do aplicativo mais recente na Google Play App Store e instale-o. Devido a diferentes sistemas de telefonia móvel e compatibilidade de versões, alguns telefones Android podem não suportar a função Android Auto.
- › Quando a conexão do telefone celular estiver conectada, a função de telefone Bluetooth não estará disponível. Nesse momento, a função de conexão do telefone celular pode ser usada.

### Entrada de conexão de telefone celular

O ícone de conexão do telefone celular será exibido na barra lateral da tela multimídia.

- › Se a conexão de telefone celular não estiver conectada, toque no botão correspondente  na barra lateral para entrar na interface de configuração da conexão de telefone celular.
- › Se o Apple CarPlay estiver conectado, o ícone do Apple CarPlay  será exibido aqui. Toque no ícone para alternar para a interface do Apple CarPlay.
- › Se o Android Auto estiver conectado, o ícone do Android Auto  será exibido aqui. Toque no ícone para alternar para a interface do Android Auto.

Toque no botão “Aplicativos”  para encontrar os ícones do Apple CarPlay e do Android Auto na interface de aplicativos.

- › Se o Apple CarPlay não estiver conectado, o ícone do aplicativo Apple CarPlay ficará acinzentado. Toque nesse ícone para acessar a interface de configurações de conexão do telefone celular. Se o Apple CarPlay estiver conectado, o ícone do aplicativo Apple CarPlay estará aceso. Toque nesse ícone para acessar a interface do Apple CarPlay.

## Introdução ao recurso (Tipo 1)

- › Se o Android Auto não estiver conectado, o ícone do aplicativo Android Auto ficará acinzentado. Toque nesse ícone para abrir a interface do prompt do método de conexão. Se o Android Auto estiver conectado, o ícone do aplicativo Android Auto estará aceso. Toque nesse ícone para acessar a interface do Android Auto.

### Conexão com fio

Use o cabo de dados USB do telefone celular para conectar o iPhone ou o aparelho Android à porta USB do veículo (localizada na parte oca do painel de instrumentos auxiliar) e, em seguida, siga as instruções para usar o Apple CarPlay ou o Android Auto.

Desconecte diretamente o cabo de dados USB para sair do Apple CarPlay ou do Android Auto.

#### **i** AVISO

É recomendável usar o cabo de dados original do telefone celular, caso contrário a conexão poderá falhar.

### Conexão sem fio

Na tela multimídia **⌘**, em Aplicativos → **【Configurações do sistema】** → **【Conexão】**, ligue o Bluetooth e emparelhe o Bluetooth do celular com o Bluetooth do veículo. Em seguida, siga as instruções para concluir a conexão com o Apple CarPlay ou Android Auto.

#### **i** AVISO

- › Na tela multimídia **⌘**, em **【Configurações do sistema】** → **【Conexão】** → **【Conexão atual】**, toque no ícone do Apple CarPlay ou Android Auto para desconectar.
- › Quando um dispositivo iPhone for conectado pela primeira vez, se você optar por **【Cancelar】**, ao conectar novamente, será necessário excluir os registros de emparelhamento Bluetooth do telefone e do veículo para em seguida tentar reconectar.

# Introdução ao recurso (Tipo 1)

---

## Mídias

### Vídeo USB

Você pode alternar para a interface de vídeo USB por meio tela de exibição multimídia, em **☰** Aplicar → **【Vídeo USB】** . Quando a interface USB do veículo está conectada a um dispositivo de armazenamento USB, o vídeo armazenado nele pode ser reproduzido.

### Mídias

Você pode alternar para a interface de música local por meio da tela multimídia, em **☰** Aplicar → **【Mídias】** . Essa função inclui música via Bluetooth, USB, Apple CarPlay e Android Auto.

Para reproduzir música via Bluetooth, vá até **【Configurações do sistema】** → **【Conexão】** para emparelhar e conectar outros dispositivos de reprodução de áudio.

Para reproduzir música via USB, é necessário inserir o dispositivo de armazenamento USB contendo o áudio na interface USB do veículo.

Para reproduzir música via Apple CarPlay ou Android Auto, é necessário estabelecer a conexão entre o celular e o veículo. Para operações específicas, consulte “Conexão do telefone celular”.(▷ Página 214)

### Rádio local

Você pode alternar para a interface do rádio e ouvir estações de rádio locais por meio da a tela multimídia, em **☰** Aplicar → **【Rádio local】** .

## Telefone

Depois que o celular e o veículo estabelecerem uma conexão Bluetooth, você pode alternar para a interface de comunicação por meio da tela multimídia, em Aplicar **☰** → **【Telefone】** .

Se o celular não estiver conectado, ligue o Bluetooth e emparelhe-o em Aplicar **☰** → **【Configurações do sistema】** → **【Conexão】** .

- ▷ Depois de digitar o número de telefone, toque no botão “Discar”  para fazer uma chamada.
- ▷ Toque no botão **【Contatos】** para exibir a lista de contatos após a sincronização. Toque em um contato ou número de telefone na lista para fazer uma chamada.
- ▷ Toque no botão **【Histórico de chamadas】** para exibir o histórico de chamadas após a sincronização. Toque em qualquer registro da lista para fazer uma chamada.

## AVISO

Para usar as funções de contatos e histórico de chamadas, é necessário autorizar permissões no telefone celular emparelhado. Geralmente, durante o emparelhamento, uma janela de autorização de permissão será exibida no telefone celular.

### **Durante uma chamada**

Depois de estabelecer uma chamada, mude para a interface de chamada.

- › Toque no botão “Desligar”  para encerrar a chamada.
- › Toque no botão “Microfone”  para desligar ou ligar o microfone do veículo.
- › Toque no botão “Privado/Viva-voz”  para alternar entre o modo privado e o modo viva-voz.

Modo privado: Fale pelo telefone celular conectado ao sistema via Bluetooth.

Modo viva-voz: Fale pelo alto-falante e pelo microfone do veículo.

- › Toque no botão do teclado  para abrir ou fechar o teclado de discagem.

### **Recebimento de chamadas**

Quando houver uma chamada recebida, a janela de chamada recebida é exibida. Toque no botão “Atender”  para atender a chamada. Toque no botão “Desligar”  para encerrar a chamada.

## ATENÇÃO

O motorista deve sempre se concentrar na condução do veículo e não deve se distrair com a chamada para evitar acidentes.

- › As chamadas Bluetooth só podem ser usadas quando as condições da estrada, do tráfego e do clima permitirem.
- › O volume deve ser ajustado moderadamente para que os sinais de fora do veículo, como carros de polícia ou caminhões de bombeiros, possam ser ouvidos a qualquer momento.
- › Pode não ser possível fazer chamadas em áreas sem sinal de rede ou com sinal de rede muito fraco, bem como em túneis ou estacionamentos subterrâneos.
- › Quando o motorista precisar operar o telefone celular, estacione temporariamente o veículo em um local seguro.

# Introdução ao recurso (Tipo 1)

---

## Assistente de voz

### Configurações de voz

As configurações de voz podem ser definidas na tela do visor multimídia, em Aplicativos  → **【Configurações do sistema】** → **【Personalização】** → **【Voz】** .

Você pode ativar ou desativar o serviço de função de voz, visualizar a palavra de ativação por voz padrão, definir uma palavra de ativação personalizada, visualizar a descrição das habilidades do assistente de voz etc.

### Como usar

Há várias maneiras de iniciar o assistente de voz:

- › Pressione o botão de voz  no volante.
- › Ativação por voz: por meio da palavra de ativação padrão ou da palavra de ativação personalizada definida.

### ATENÇÃO

Ao usar o assistente de voz para controlar o veículo, preste atenção ao ambiente ao redor e à segurança pessoal para evitar acidentes graves, como prensamento e colisões.

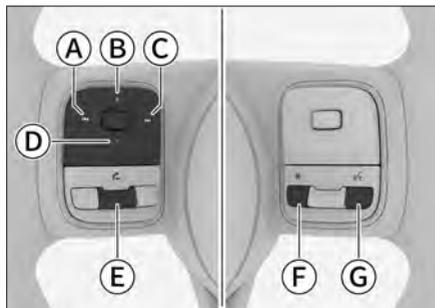
### AVISO

A taxa de sucesso do reconhecimento de voz será afetada por fatores como ruído ambiente, hábitos de uso, pronúncia etc. O efeito de uso específico está sujeito ao ambiente real de uso do veículo.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Botões do volante



56624482E4A7

- Ⓐ Botão avançar
  - Ⓑ Botão volume +
  - Ⓒ Botão voltar
  - Ⓓ Botão volume -
  - Ⓔ Botão telefone Bluetooth
  - Ⓕ Botão personalizado
  - Ⓖ Botão de voz
- › Pressione o botão avançar ◀ para mudar para a próxima faixa/estação. Pressione o botão voltar ▶ para mudar para a faixa/estação anterior.

- › Pressione o botão Volume + para aumentar o volume. Pressione o botão Volume - para diminuir o volume.

### ⚠ ATENÇÃO

A exposição a ambientes com ruídos acima de 85 decibéis pode causar danos à audição.

- › Quando não houver nenhuma chamada, pressione o botão do telefone Bluetooth ☎ para alternar para a interface do telefone Bluetooth.

Quando houver uma chamada, pressione o botão do telefone Bluetooth ☎ para atender a chamada e pressione e mantenha pressionado este botão para rejeitar a chamada.

Durante uma chamada, pressione o botão do telefone Bluetooth ☎ para desligar a chamada.

- › Pressione o botão personalizado \* para executar a função definida. Pressione e segure esse interruptor para entrar na tela de configuração da função do interruptor, você pode definir a função personalizada desse botão.
- › Quando conectado à interconexão móvel (Apple CarPlay ou Android Auto), pressione o botão de voz 🗣 para iniciar ou desligar o assistente de voz do telefone.

Quando não estiver conectado à interconexão móvel, pressione o botão de voz 🗣 para entrar na interface de configuração do Bluetooth.

# Introdução ao recurso (Tipo 2)

## Dispositivos externos

### Interface USB

A interface USB está localizada na parte frontal do painel secundário, como mostrado na figura.



E551C5A838C8

#### **i** AVISO

- › Certifique-se de que a conexão entre o dispositivo externo e a interface de entrada permaneça estável.
- › É proibido conectar e desconectar o dispositivo de mídia à vontade durante a reprodução para evitar problemas, como o não reconhecimento normal do dispositivo.

### Especificações de mídia

Este sistema é compatível com as seguintes especificações de mídia:

Mídia	Especificações
USB	Dispositivos USB com formatos de partição FAT32 e NTFS.
Bluetooth	Dispositivos de áudio Bluetooth 5.1+EDR, AVRCP versão 1.6 e A2DP versão 1.3

### Formato de arquivo

Este sistema é compatível com os seguintes formatos de arquivo:

Arquivo	Formato
Áudio	Formatos de áudio MP3, WMA, AAC, AAC PLUS, WAV/WAVE, FLAC, APE, OGG e outros formatos de áudio gratuitos compatíveis com Android
Vídeo	Formatos de vídeo MP4, M4V, MOV, 3GP, WMV, AVI, MPEG, MKV, WebM e outros formatos de vídeo gratuitos compatíveis com Android

#### **i** AVISO

Devido às características do arquivo (como qualidade do arquivo, taxa de bits, taxa de quadros, resolução, qualidade da compactação ou danos etc.), ao ambiente de reprodução e ao dispositivo de armazenamento, mesmo que o formato do arquivo seja compatível com este sistema, ele pode não ser reproduzido normalmente.

### Barra de status da tela multimídia

O ícone de barra de status é exibido na parte superior da tela multimídia para mostrar o status de cada função. O ícone da barra de status muda em tempo real de acordo com as características da função, o status da conexão, o status do interruptor, etc.

Ícone	Status da função
10:15	Exibição da hora
	O modo silencioso está ativado
	O modo de som está ativado
	O Bluetooth não está conectado
	O Bluetooth está conectado
	USB anormal
	O USB está conectado

# Introdução ao recurso (Tipo 2)

## Interface inicial e menu

### Interface da página inicial

Toque no botão “Início”  para acessar a interface da página inicial.



AB6CAD1F41D6

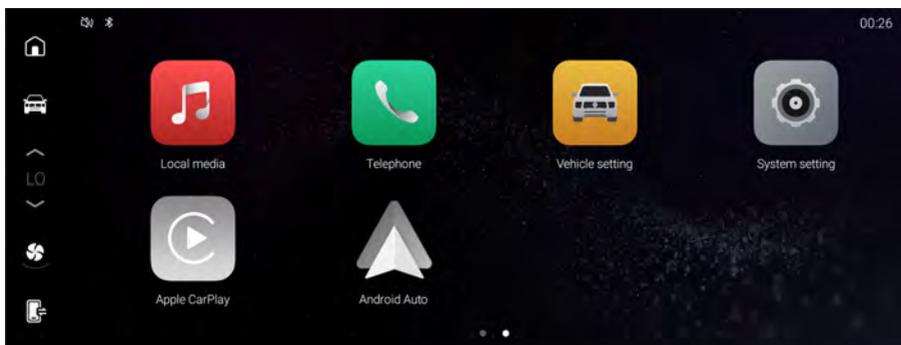
Exibe os ícones de aplicativos usados com frequência. Toque na área sem botões do ícone do aplicativo para entrar no aplicativo correspondente.

Os ícones de aplicativos exibirão botões de função diferentes de acordo com o status do aplicativo. Tocar nesses botões permite realizar as funções correspondentes.

Por exemplo: tocar no botão de reprodução ► na mídia local permite continuar a reprodução.

### Interface do menu

Na interface da página inicial, deslize a tela para a esquerda para alternar para a interface do menu.



AEE1D413D896

## AVISO

Os aplicativos exibidos na interface do menu podem ser maiores ou menores. Consulte a tela do veículo real.

### **Barra lateral permanente**

A barra lateral permanente é exibida no lado esquerdo da interface.

Toque no botão “Início”  para acessar a interface da página inicial.

Toque no botão “Configurações do veículo”  para acessar a interface de configurações do veículo.

Toque no botão “Ar-condicionado”  para entrar na interface de configurações do ar-condicionado e configurar o sistema de ar-condicionado.

Se o celular não estiver conectado à Internet, toque no botão “Internet do celular”  para acessar a interface de configurações do Bluetooth. Se o telefone celular estiver conectado à Internet, o ícone da Internet do celular correspondente será exibido aqui. Toque no ícone para alternar para a interface de Internet do celular correspondente.

## AVISO

A barra lateral permanente dos modelos com volante à direita é exibida no lado direito da interface.

## **Painel rápido**

Na maioria das interfaces, deslize o dedo para baixo a partir da parte superior da tela para abrir o painel rápido.

### **Configurações do sistema**

O botão de configurações do sistema é exibido no lado esquerdo do painel rápido.

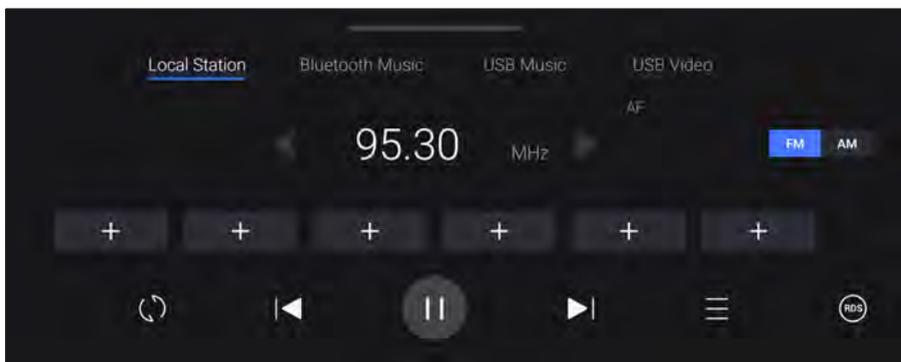
- › Volume de navegação: quando estiver usando a função de navegação do celular, é possível ajustar o volume de navegação. Toque no botão de silenciamento da navegação  para ativar ou desativar a função de silenciamento da navegação.
- › Volume da mídia: deslize o controle deslizante para ajustar o volume da mídia. Toque no botão de silenciamento da mídia  para ativar ou desativar a função de silenciamento da mídia.

## Introdução ao recurso (Tipo 2)

- › Ajuste de brilho: deslize o controle deslizante para ajustar o brilho da tela. Toque no botão de ajuste automático do brilho ☀ para ativar ou desativar a função de ajuste automático do brilho da tela.
- › Toque no botão Bluetooth ⌘ para ativar ou desativar o Bluetooth do sistema.
- › Toque no botão de tela desligada ☹ para desligar a tela. Nesse momento, tocar em qualquer lugar da tela acenderá a tela.
- › Toque no botão de direção assistida 🚗 para alternar o modo de direção assistida.

### Mídias

Na interface do menu, toque em **【Mídias】** para alternar para a interface de mídia local, que inclui rádio local, música Bluetooth, música USB e vídeo USB.



88C3586577A0

#### Rádio local

Na interface de mídia local, toque no botão **【Rádio local】** para alternar para a interface de rádio local.

- › Toque no botão **【FM】** para alternar para rádio FM. Toque no botão **【AM】** para alternar para rádio AM.
- › Toque no botão **+** para adicionar a estação de rádio em reprodução no momento aos favoritos e exibir a frequência de rádio após adicioná-la aos favoritos. Toque neste botão por um longo tempo para excluir esta estação de rádio favorita.
- › Toque no botão Atualizar ↻ para procurar as estações de rádio e atualizar a lista de estações de rádio.
- › Toque no botão Avançar ⏩ ou Voltar ⏪ para alternar a estação de rádio válida.
- › Toque no botão Pausar ⏸ para pausar a reprodução e no botão Reproduzir ▶ para continuar a reprodução.

## Introdução ao recurso (Tipo 2)

- › Toque no botão Lista  para alternar para a interface da lista de estações de rádio, que exibe a lista atualizada de estações de rádio para a banda atual.
- › Toque no botão **【RDS】** para acessar a interface de configuração do RDS. Depois de ativar a função RDS, você pode ativar ou desativar as funções AF, TA, REG, EON e PTY.

### AVISO

Durante a condução, devido às condições da estrada, ao tempo e a outros fatores ambientais, podem ocorrer problemas como impossibilidade de sintonizar estações de rádio, ruídos ou interferências.

### Música Bluetooth

Na interface de mídia local, toque no botão **【Música Bluetooth】** para alternar para a interface de música Bluetooth.

Se o Bluetooth não estiver conectado, emparelhe o Bluetooth primeiro. Se a música Bluetooth não puder ser reproduzida automaticamente, abra primeiro o reprodutor de áudio no celular e reproduza-a.

- › Toque no botão Avançar  ou Voltar  para alternar as faixas.
- › Toque no botão Pausar  para pausar a reprodução e no botão Reproduzir  para continuar a reprodução.

### AVISO

- › Devido às diferentes versões do protocolo de áudio Bluetooth suportadas pelos dispositivos Bluetooth, as funções de reprodução de áudio Bluetooth fornecidas serão diferentes.
- › Ao reproduzir música Bluetooth, use o reprodutor que acompanha o telefone. Se você usar um reprodutor baixado, podem ocorrer situações anormais.

### Música USB

Na interface de mídia local, toque no botão **【Música USB】** para alternar para a interface de música USB. Para reproduzir música USB, conecte o dispositivo USB que contém a mídia à interface USB do veículo (localizada na parte frontal do painel de instrumentos secundário).

# Introdução ao recurso (Tipo 2)

---

## Vídeo USB

Na interface de mídia local, toque no botão **【Vídeo USB】** para alternar para a interface da lista de vídeos USB. Para reproduzir vídeos USB, conecte o dispositivo USB que contém a mídia à interface USB do veículo (localizada na parte frontal do painel de instrumentos secundário).

### **i** AVISO

Para garantir a segurança ao dirigir, será exibido um aviso de alerta ao assistir a vídeos durante a condução. Esta função pode ser ativada ou desativada em **【Configurações do sistema】** → **【Tela】** → **【Vídeo de Condução】** .

## Telefone Bluetooth

### Interface do telefone Bluetooth

Na interface da página inicial, toque em **【Telefone】** para alternar para a interface do telefone Bluetooth. Se nenhum dispositivo Bluetooth estiver conectado, vá para **【Configurações do sistema】** → **【Bluetooth】** para emparelhar um dispositivo Bluetooth.

### **i** AVISO

- › Devido às muitas marcas e funções diferentes de telefone celular, este sistema não pode garantir a compatibilidade com todos os telefones celulares.
  - › Se não conseguir encontrar o nome do dispositivo Bluetooth do sistema durante o emparelhamento Bluetooth, reinicie o Bluetooth no telefone e realize a busca novamente.
  - › Quando o Bluetooth não puder ser conectado, exclua o dispositivo Bluetooth emparelhado e emparelhe-o novamente.
  - › Se a funcionalidade Bluetooth estiver anormal durante o uso, desconecte o Bluetooth e reconecte-o.
- 
- › Depois de digitar o número de telefone, toque no botão “Discar”  para fazer uma chamada.
  - › Toque no botão **【Histórico de chamadas】** para exibir o histórico de chamadas discadas, recebidas e perdidas. Toque em qualquer registro da lista para fazer uma chamada.

- › Toque no botão **【Contatos】** para exibir a lista de contatos após a sincronização. Toque em um contato ou número de telefone na lista para fazer uma chamada.
- › Toque no botão **【Mensagens】** para alternar para a interface de SMS. Nela são exibidas as informações de SMS do dispositivo conectado no momento.

### **i** AVISO

- › Para usar as funções de contatos e histórico de chamadas, é necessário autorizar as permissões no telefone celular emparelhado.
- › Alguns celulares não suportam a função SMS devido a restrições de permissão do dispositivo do sistema.
- › Ao excluir o dispositivo Bluetooth emparelhado em **【Configurações do sistema】** → **【Bluetooth】**, as informações de comunicação salvas no veículo também serão excluídas.

### **Recebimento de chamadas**

Quando uma chamada é recebida, a janela de chamada recebida é exibida.

- › Toque no botão “Atender”  para atender a chamada.
- › Toque no botão “Desligar”  para encerrar a chamada.

### **Durante uma chamada**

Após a chamada ser estabelecida, a interface de chamada será exibida.

- › Toque no botão “Desligar”  para encerrar a chamada.
- › Toque no botão “Microfone”  para desligar ou ligar o microfone do veículo. Se este botão estiver aceso, significa que o microfone do veículo está desligado.
- › Toque no botão “Privado/Viva-voz”  para alternar entre o modo privado e o modo viva-voz. Se este botão estiver aceso, significa que o modo privado está ativado.  
Modo privado: Fale pelo telefone celular conectado ao sistema via Bluetooth.  
Modo viva-voz: Fale pelo alto-falante e pelo microfone do veículo.
- › Toque no botão do teclado  para abrir ou fechar o teclado de discagem.

# Introdução ao recurso (Tipo 2)

---

## Conexão do telefone celular

### Introdução à função

A função de conexão de telefone celular pode realizar a projeção de alguns aplicativos do telefone celular na tela de exibição multimídia do veículo para exibição e controle, incluindo principalmente navegação, música, telefone etc. Ela permite que você desfrute de uma experiência mais segura e conveniente no veículo.

#### **i** AVISO

- › Devido a diferentes sistemas de telefonia móvel e compatibilidade de versões, alguns iPhones podem não suportar a função Apple CarPlay.
- › Se o telefone Android não tiver o aplicativo Android Auto instalado, faça o download do aplicativo mais recente na Google Play App Store e instale-o. Devido a diferentes sistemas de telefonia móvel e compatibilidade de versões, alguns telefones Android podem não suportar a função Android Auto.

### Entrada de conexão de telefone celular

Toque no botão “Início”  na barra lateral para acessar a interface da página inicial, onde podem ser encontrados os ícones do Apple CarPlay e do Android Auto.

- › Se o Apple CarPlay não estiver conectado, o ícone do aplicativo Apple CarPlay ficará acinzentado. Toque nesse ícone para acessar a interface de gerenciamento do dispositivo. Se o Apple CarPlay estiver conectado, o ícone do aplicativo Apple CarPlay estará aceso. Toque nesse ícone para acessar a interface do Apple CarPlay.
- › Se o Android Auto não estiver conectado, o ícone do aplicativo Android Auto ficará acinzentado. Toque nesse ícone para abrir a interface de gerenciamento do dispositivo. Se o Android Auto estiver conectado, o ícone do aplicativo Android Auto estará aceso. Toque nesse ícone para acessar a interface do Android Auto.

### Conexão com fio

Use o cabo de dados USB do telefone celular para conectar o celular à porta USB do veículo (interface USB com o ícone ) e, em seguida, siga as instruções para usar o Apple CarPlay ou o Android Auto.

Desconecte diretamente o cabo de dados USB para sair do Apple CarPlay ou do Android Auto.

## **i** AVISO

É recomendável usar o cabo de dados original do telefone celular, caso contrário a conexão poderá falhar.

### **Conexão sem fio do Apple CarPlay**

1. Ative o Bluetooth na tela multimídia, em **【Configurações do sistema】** → **【Bluetooth】**.
2. Ative os botões Bluetooth e Wi-Fi do celular.
3. Na tela multimídia, em **【Configurações do sistema】** → **【Gerenciamento do Dispositivo】**, toque em Apple CarPlay, procure o iPhone e conecte-se.
4. Siga as instruções na tela multimídia e no telefone para conectar ao Apple CarPlay.

## **i** AVISO

Você pode desconectar o Apple CarPlay pela tela multimídia, em **【Configurações do sistema】** → **【Gerenciamento do Dispositivo】**.

### **Conexão sem fio do Android Auto**

1. Ative o Bluetooth na tela multimídia, em **【Configurações do sistema】** → **【Bluetooth】**.
2. Ative o botão Bluetooth do celular.
3. Na tela multimídia, em **【Configurações do sistema】** → **【Gerenciamento do Dispositivo】**, procure pelo telefone Android e conecte-se.
4. Siga as instruções na tela multimídia e no telefone para conectar ao Android Auto.

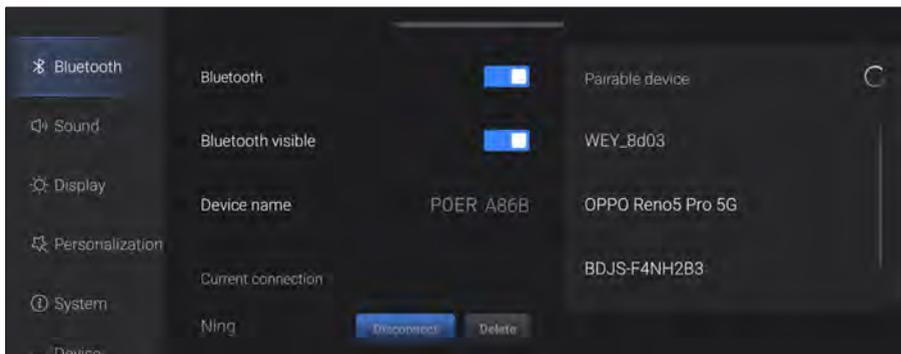
## **i** AVISO

- › Você pode desconectar o Android Auto pela tela multimídia, em **【Configurações do sistema】** → **【Gerenciamento do Dispositivo】**.
- › Antes de conectar ao Android Auto, confirme se a função de conexão sem fio no modo de desenvolvedor do telefone Android está ativada, caso contrário, a conexão falhará.

# Introdução ao recurso (Tipo 2)

## Configurações do sistema

Na interface do menu, toque no botão **【Configurações do sistema】** para alternar para a interface de configurações do sistema.



39AFF400EFA6

### Configurações de Bluetooth

- › **【Bluetooth】** : Toque no botão para ativar ou desativar o Bluetooth desse sistema.
- › **【Bluetooth visível】** : Depois que a função é ativada, outros dispositivos podem detectar o Bluetooth desse sistema, emparelhar e conectar.
- › **【Nome do dispositivo】** : Exibe o nome do dispositivo desse sistema.
- › **【Conexão atual】** : Exibe o dispositivo Bluetooth conectado no momento e permite desconectar ou excluir o dispositivo conectado.
- › **【Histórico de emparelhamento】** : Exibe os dispositivos Bluetooth que foram emparelhados no histórico e permite conectar ou excluir o dispositivo conectado.

### Configurações de som

- › **【Configurações de som】** : Permite ajustar o volume da navegação, da multimídia, de chamadas, etc., e definir o som do alarme do veículo e a compensação do volume de velocidade.
- › **【Configurações de efeito sonoro】** : Permite ajustar o equalizador.

### Configurações da tela

- › **【Modo de brilho】** : Ao selecionar o **【Modo automático】** , o sistema mudará automaticamente o brilho da tela de acordo com as mudanças na iluminação ambiente e nas luzes de posição. Ao selecionar o **【Modo manual】** , o brilho da tela precisa ser ajustado manualmente.

- › **【Ajuste do brilho do painel de instrumentos】** : Permite ajustar o brilho do painel de instrumentos manualmente.
- › **【Ajuste do brilho da tela de controle central】** : Permite ajustar o brilho da tela multimídia manualmente.
- › **【Sincronização da hora】** : Ao selecionar o **【Modo automático】** , a hora é sincronizada automaticamente. Ao selecionar o **【Modo manual】** , o fuso horário e a hora podem ser definidos manualmente.
- › **【Formato do relógio】** : Permite escolher o formato de exibição da hora do sistema como sistema de 12 horas ou de 24 horas.
- › **【Vídeo ao dirigir】** : Você pode optar por desativar a mensagem ou definir a velocidade para exibição. Para garantir a segurança ao dirigir, ao assistir a um vídeo enquanto dirige, uma mensagem de aviso será exibida quando a velocidade exceder a velocidade definida.

### Configurações personalizadas

**【Personalização do botão [\*] no volante】** : Permite definir a função do botão personalizado \* no volante.

### Configurações do sistema

- › **【Número da versão】** : Exibe o nome do dispositivo e a versão do software deste sistema.
- › **【Início rápido do sistema】** : Quando esta função estiver ativada, ao ligar o interruptor de ignição no modo ON dentro de 72 horas, a interface de operação será exibida diretamente na tela multimídia.
- › **【Redefinir configurações do sistema】** : Redefine todas as configurações do sistema para os valores padrão.
- › **【Restaurar configurações de fábrica】** : Restaura todas as configurações (configurações do sistema e do veículo) para os valores padrão. Todos os arquivos locais, dados de aplicativos, arquivos pessoais etc. serão apagados.

#### **i** AVISO

Sobre a redefinição das configurações do sistema e a restauração das configurações de fábrica:

- › Durante o processo de redefinição das configurações do sistema e restauração das configurações de fábrica, a interface não pode ser operada.

## Introdução ao recurso (Tipo 2)

---

- › As operações de redefinição das configurações do sistema e de restauração das configurações de fábrica não podem ser desfeitas.
- › Condições para restaurar as configurações de fábrica: o modo de energia deve estar no modo ON, a marcha deve estar em P e o veículo deve estar parado.

### **Gerenciamento de dispositivos**

- › Apple CarPlay: Permite pesquisar, conectar, desconectar e excluir telefones iPhone.
- › Android Auto: Permite pesquisar, conectar, desconectar e excluir telefones Android.

# 4

## Segurança

---

Cintos de segurança.....	234
Airbags .....	240
Sistema de retenção para crianças .....	246
Sistema antifurto do veículo	252
Sistema de corte de combustível em caso de colisão .....	254
Gravador de dados de acidentes .....	255

# Cintos de segurança

---

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Dicas de segurança

- › Não deixe o cinto de segurança diagonal sobre o pescoço ou sob as axilas.
- › O cinto de segurança subabdominal deve ser posicionado o mais baixo possível sobre o quadril.
- › Os cintos de segurança só podem ser usados individualmente, é proibido que mais de uma pessoa (incluindo crianças) usem o mesmo cinto de segurança ao mesmo tempo.  
Se duas ou mais pessoas usarem o mesmo cinto de segurança, o cinto não funcionará de forma eficiente, por exemplo, ao dispersar a força de um impacto, além disso, há o risco de duas pessoas colidirem entre si em caso de colisão.
- › O cinto de segurança não deve estar torcido ou solto.

- › Não deixe o cinto de segurança próximo de objetos com cantos afiados, pois o cinto pode ser cortado em caso de acidente.
- › Não use um cinto de segurança que tenha sofrido um impacto forte ou que tenha sido danificado como resultado de um acidente.
- › A remoção, desmontagem ou modificação do cinto de segurança é proibida.
- › Não use cintos de segurança que contenham objetos estranhos presos no fecho.
- › Ao utilizar o cinto de segurança, recomendamos que mantenha o cinto de segurança sempre limpo e remova sujeira, óleo, água, substâncias oleosas e líquidos, como bebidas e resíduos de alimentos que estejam aderidos ao cinto para garantir a operação de esticamento e retração suave.
- › Não use benzeno, gasolina e outras substâncias orgânicas para limpar os cintos de segurança, não os alveje ou tinja.
- › Não permita que crianças brinquem com os cintos de segurança.

Se uma criança enrolar acidentalmente no pescoço enquanto estiver brincando com o cinto de segurança, poderá não conseguir continuar a puxar o cinto, o que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais. Neste caso, se a trava do cinto não puder ser liberada, o cinto pode ser cortado com uma tesoura.

- › Os cintos de segurança do veículo são projetados principalmente para o uso por adultos, as crianças devem usar sistemas de retenção para crianças apropriados.

Para que o cinto de segurança seja usado corretamente, utilize um assento infantil adequado às necessidades se o cinto de segurança tocar o pescoço ou o maxilar e se não prender o quadril da criança.

Use os cintos de segurança adequadamente quando as crianças crescerem o bastante para usá-los em veículos.

- › Precauções para gestantes  
Recomendamos que use preferencialmente um cinto de segurança. Consulte o seu médico para obter mais informações sobre o uso eficaz. O método de uso de um cinto de segurança para gestantes é essencialmente o mesmo que para o uso normal de um cinto de segurança, mas deve observar o seguinte:

1) Deixe a parte subabdominal do cinto o mais baixo possível, sob o abdômen elevado.

2) O cinto de segurança diagonal deve passar pelo ombro, mas deve ser mantido longe do abdômen e colocado sobre o peito.

Se o cinto não for usado corretamente, poderá apertar o abdômen da gestante em caso de parada de emergência ou colisão, causando ferimentos graves ou fatais à mãe e ao bebê.

- › Recomendamos a utilização do cinto de segurança para passageiros com doenças, deficiências, etc. Consulte o seu médico para obter mais informações sobre o uso eficaz.
- › Quando não estiver em uso, o cinto de segurança deve estar totalmente retraído, reto, preso, não permita que o cinto entre em contato com objetos pontiagudos. A estrutura do fecho do cinto de segurança não pode engatar em ou ser bloqueado por objetos estranhos, isso afetará o engate correto da lingueta no fecho do cinto de segurança.

## Utilização correta do cinto de segurança

- › Ajuste o encosto do banco para manter a parte superior do corpo reta e apoiada no encosto.
- › O cinto de segurança deve estar livre de torções.

# Cintos de segurança

- › O cinto diagonal deve estar bem ajustado no meio do ombro, não no pescoço nem no ombro.
- › O cinto subabdominal deve ser posicionado o mais baixo possível sobre o quadril.

## ⚠️ ATENÇÃO

- › Ao conduzir, todos os ocupantes do veículo devem usar os cintos de segurança adequadamente. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos graves ou fatais devido ao corpo não estar preso ao banco durante uma frenagem de emergência ou colisão.
- › Todos os ocupantes do veículo devem usar cintos de segurança em todos os momentos, mesmo em viagens curtas. Caso contrário, haverá um risco maior de ferimentos graves ou fatais, em caso de acidente.

## ℹ️ AVISO

- › Para garantir a segurança máxima dos ocupantes do veículo, quando o veículo inclina lateralmente ou longitudinalmente a um certo ângulo, ou mesmo em caso de capotamento, o cinto de segurança trava automaticamente de forma rápida, impedindo que seja puxado. Este design de segurança garante que você esteja firmemente preso ao assento, minimizando ao máximo os ferimentos causados por acidentes.

- › Se você estacionar o veículo em uma rampa, o veículo estará inclinado. Ao entrar no veículo para colocar o cinto de segurança, você pode encontrar a situação em que o cinto de segurança está travado e não pode ser puxado facilmente. Para evitar esse inconveniente, é recomendável mover o veículo para uma superfície plana e horizontal antes de colocar o cinto de segurança.

## Pré-tensionador do cinto de segurança

Quando ocorre uma colisão, o pré-tensionador pode apertar o cinto de segurança instantaneamente para oferecer a melhor proteção de retenção para o ocupante.

O limitador de força pode manter a carga do cinto de segurança dentro do valor especificado e reduzir a pressão no peito.

### Condições de funcionamento

O pré-tensionador do cinto de segurança funciona quando o veículo é atingido por uma forte colisão frontal.

Ele pode não funcionar nas seguintes colisões menores.

- › Colisão com parede de concreto de cimento a uma velocidade inferior a 25 km/h .
- › Colisão com pequenos objetos fixos, como postes ou árvores, em uma velocidade inferior a 35 km/h .

O pré-tensionador do cinto de segurança pode não funcionar totalmente quando o veículo é atingido pelas seguintes colisões fortes.

- › Quando o veículo virar 90° ou 180°.
- › Quando atingido pela lateral ou pela traseira.

## **i** AVISO

Seu veículo pode ter apenas alguns bancos equipados com cintos de segurança pré-tensionados. Consulte o veículo real para obter detalhes.

## **!** ATENÇÃO

- › Ao usar cintos de segurança pré-tensionados, use-os corretamente e ajuste o banco para a melhor posição sentada. Caso contrário, eles não funcionarão plenamente e poderão causar ferimentos graves ou até mesmo a morte.
- › Se quiser instalar, remover ou desmontar o cinto de segurança pré-tensionado, não deixe de entrar em contato com uma Concessionária autorizada. Se o cinto de segurança pré-tensionado for usado de forma inadequada, ele não funcionará corretamente e poderá causar ferimentos graves ou até mesmo a morte em caso de acidente.
- › O cinto de segurança pré-tensionado não pode ser reutilizado.

Depois que o pré-tensionador funcionar uma vez na primeira colisão, ele não poderá mais ser puxado ou retraído. Entre em contato com uma Concessionária autorizada para a substituição.

- › Quando o cinto de segurança pré-tensionado estiver funcionando, ele emitirá fumaça branca acompanhada do som de detonação, mas não causará incêndio e é inofensivo para o corpo humano.
- › Para descartar o cinto de segurança pré-tensionado, entre em contato com uma Concessionária autorizada. Quando o cinto de segurança pré-tensionado se move inesperadamente, há o risco de ferimentos.

## Como usar um cinto de segurança de três pontos

1. Segure a lingueta da trava e puxe o cinto de segurança para fora do retrator, certificando-se de não torcer o cinto de segurança. Se não conseguir puxar o cinto de segurança para fora do retrator, puxe o cinto de segurança com força e, em seguida, solte-o para fazer com que o cinto de segurança se enrole, de modo que você possa puxar o cinto de segurança para fora do retrator sem problemas.

## Cintos de segurança

2. Insira a lingueta da trava no corpo da trava e certifique-se de ouvir um “clique”.



D54A9AD12752

3. Puxe o cinto de ombro para cima e ajuste o cinto abdominal de modo que ele se encaixe firmemente contra o corpo. Isso permite que a pélvis resista ao impacto e reduza a possibilidade de lesões.
4. Ajuste o cinto no ombro de modo que ele se encaixe firmemente no peito e no meio do ombro. Isso permite que o impacto seja disperso sobre os ossos fortes da parte superior do corpo.

5. Para retrainr o cinto de segurança, pressione o botão de destravamento no corpo da trava. Depois que o corpo da trava for liberado, segure a lingueta da trava até que o cinto de segurança esteja totalmente retraído, tomando cuidado para não acertar outros passageiros ou objetos próximos.



F99634A099C2

### Como usar o cinto de segurança traseiro central de três pontos

O método de utilização dos cintos de segurança em ambos os lados do banco traseiro é o mesmo que nos bancos dianteiros. A seguir, é descrito como usar cinto de segurança traseiro central de três pontos.

1. Segure a lingueta da trava e puxe o cinto de segurança para fora a partir da parte superior do encosto do banco traseiro, certificando-se de não torcer o cinto de segurança.

2. Insira a lingueta da trava inferior no corpo da trava até ouvir um clique, confirmando que o cinto de segurança está firmemente preso.
3. Deslize a outra lingueta da trava ao longo do cinto de segurança e insira-a no corpo da trava do outro lado até ouvir um clique, confirmando que o cinto de segurança não está torcido.
4. Para recolher o cinto de segurança traseiro central de três pontos, siga os passos na ordem inversa.

# Airbags

---

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Dicas de segurança

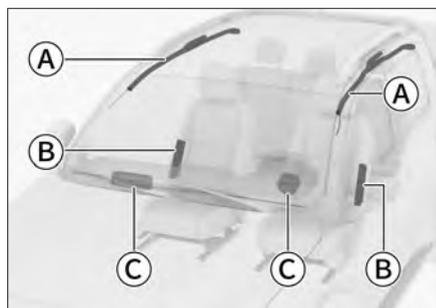
- › Os airbags não podem ser reutilizados. Depois que o airbag deflagrar uma vez, ele não funcionará mais nas colisões subsequentes e deverão ser substituídos, entre em contato com uma Concessionária autorizada para substituição.
- › O airbag assim como o cinto de segurança são dispositivos complementares para segurança dos ocupantes, sendo a carroceria do veículo o fator principal para maior proteção e absorção do impacto. Para poder exercer a função e efeito do airbag, o ocupante deve usar o cinto de segurança corretamente e manter a postura sentada correta.

- › O uso adequado do airbag maximizará seu desempenho de segurança e, se usado incorretamente, poderá não ser seguro e resultar em ferimentos aos ocupantes.
- › A deflagração do airbag pode ser acompanhada por som de deflagração e fumaça, mas não há risco de incêndio. Pessoas com doenças respiratórias, como asma, às vezes sentem dificuldade para respirar se inalam fumaça. Neste caso, é seguro sair do veículo imediatamente. Se não for possível sair do veículo, abra o vidro ou a porta para facilitar a circulação do ar.
- › Quando o resíduo de deflagração do airbag entrar em contato com a pele ou os olhos, lave com água o mais rápido possível. Caso contrário, pessoas com pele sensível podem ter reações alérgicas.
- › Não toque nos componentes do airbag depois de ter deflagrado. Uma vez que seus componentes ficam muito quentes, existe a possibilidade de ferimentos graves, como queimaduras.
- › É proibida a utilização do airbag para qualquer outra finalidade.
- › Entre em contato com uma Concessionária autorizada se precisar instalar equipamentos com ondas de rádio. As ondas de rádio têm um impacto sério no dispositivo de controle do airbag.

- › É proibido modificar ou alterar a característica original do airbag e seu respectivo local instalado. Exemplos: Modificar assentos, capas dos bancos, etc.

Isso evitará a possibilidade do airbag não funcionar adequadamente em um acidente ou de deflagração acidental do airbag na ausência de um acidente, causando ferimentos graves ou fatais aos ocupantes.

## Localização dos airbags



EDDDF9EDC8F

- Ⓐ Airbag de cortina
- Ⓑ Airbag lateral
- Ⓒ Airbags dianteiros, divididos em:
  - Airbag do lado do motorista
  - Airbag do lado do passageiro

## Airbag frontal

### Introdução

Os airbags frontais estão localizados dentro do volante e dentro do painel de instrumentos, na frente do passageiro. Os logotipos do airbag estão localizados no volante e no painel. Quando o veículo sofre uma forte colisão frontal, o cinto de segurança é apertado e os airbags laterais do motorista e do passageiro são deflagrados ao mesmo tempo para dispersar e reduzir a força do impacto na cabeça e no peito dos ocupantes.

### Princípio de funcionamento

Se ocorrer uma colisão frontal moderada a grave, o sensor perceberá que o veículo está desacelerando rapidamente e o dispositivo de controle deflagrará imediatamente os airbags com grande força em um instante.

### Precauções

- › Se a parte inferior do veículo for atingida com força da seguinte forma, o airbag poderá ser deflagrado:
  - 1) Quando o veículo atinge o acostamento da estrada.
  - 2) Quando o veículo cair ou atravessar um poço ou vala profunda.
  - 3) Quando o veículo bater ou cair na estrada depois de subir em um degrau.
- › Quando o veículo virar 90° ou 180°, o airbag pode ser deflagrado, mas não desempenhará seu papel.

# Airbags

---

› O airbag pode não ser acionado se o veículo for submetido às seguintes colisões graves:

- 1) Colisão com parede de concreto de cimento a uma velocidade inferior a 25 km/h .
- 2) Colisão com pequenos objetos fixos, como postes ou árvores, em uma velocidade inferior a 35 km/h .

› Se o objeto for deformado ou movido, a força de impacto causada pela colisão será reduzida. Nesse momento, o airbag pode não ser acionado.

Quando o veículo atinge a traseira de um caminhão, se o veículo entrar de baixo do baú, a força de impacto que o sensor pode reconhecer é fraca e o airbag pode não ser acionado.

› Devido ao ângulo e à direção da colisão, o airbag às vezes não é acionado mesmo em alta velocidade.

› Não se aproxime demais do volante ou da parte inferior do painel de instrumentos:

- 1) Ao dirigir o veículo normalmente, o motorista deve ficar o mais longe possível do volante, mantendo a postura correta de direção.
- 2) Os bancos dianteiros devem ficar o mais longe possível do painel de instrumentos.
- 3) Todos os passageiros do veículo devem usar os cintos de segurança corretamente.

› Durante a condução do veículo, é proibido sentar-se na borda do banco ou apoiar-se no painel.

Como o airbag frontal tem uma velocidade muito rápida e um impacto considerável quando é acionado, se o ocupante estiver muito próximo do airbag, poderá sofrer ferimentos graves ou até mesmo a morte quando o airbag for acionado.

› Não permita que crianças fiquem na frente do airbag.

Se o airbag frontal for acionado, ele causará ferimentos graves ou até mesmo a morte de crianças. Todas as crianças devem estar sentadas no banco traseiro do veículo e devidamente seguras.

› Observe as seguintes precauções, caso contrário, esses itens poderão causar ferimentos graves aos passageiros quando o airbag for acionado:

- 1) É proibido colocar itens no painel de instrumentos ou apoiar itens como guarda-chuvas contra o painel de instrumentos.
- 2) É proibido deixar os itens colocados no porta-luvas expostos.
- 3) É proibido pendurar decorações na janela ou no espelho retrovisor interno do carro.
- 4) É proibido instalar qualquer decoração na buzina do volante.

5) É proibido colocar bagagem, animais de estimação ou outros itens entre o airbag e o motorista ou o passageiro.

- › É proibido limpar o interior do carro com água ou detergente.

O gerador de gás do airbag é o dispositivo de deflagração do airbag. Se estiver úmido, isso afetará a operação normal do airbag e poderá causar ferimentos graves ou até mesmo a morte.

- › É proibido aplicar cera de vedação, filme ou substâncias semelhantes na tampa do airbag. Caso contrário, isso impedirá o acionamento normal do airbag.
- › É proibido danificar a tampa do airbag. Caso contrário, ele não funcionará corretamente. Portanto, certifique-se de não abrir a tampa do airbag por conta própria ou danificá-la.
- › É proibido desmontar, modificar ou instalar airbags, painéis de instrumentos, volantes e outros dispositivos. Se a operação não for feita corretamente, o airbag não funcionará corretamente ou deflagrará por engano, o que pode causar ferimentos graves ou até mesmo a morte.
- › É proibido modificar a suspensão.

Se a altura do veículo ou a rigidez da suspensão for alterada, o airbag poderá deflagrar por engano, o que pode causar ferimentos graves ou até mesmo a morte.

- › Ao instalar a placa protetora e o defletor de vento na parte dianteira do veículo, consulte uma Concessionária autorizada.

Se a parte dianteira do veículo for modificada, o impacto transmitido ao sensor do airbag será alterado, fazendo com que o airbag detone por engano, o que pode causar ferimentos graves ou até mesmo a morte.

- › Ao fazer reparos na parte dianteira do veículo ou no compartimento do motor, consulte uma Concessionária autorizada.

Se o reparo não for feito corretamente, o impacto transmitido ao sensor do airbag será alterado, fazendo com que o airbag não funcione corretamente, o que pode causar ferimentos graves ou até mesmo a morte.

# Airbags

## Airbag lateral

### Introdução

Os airbags laterais estão localizados na almofada externa do encosto do banco, e o logotipo do airbag está marcado no encosto do banco. Os airbags laterais são um complemento aos cintos de segurança. No caso de uma colisão lateral, os airbags laterais reduzirão os ferimentos dos ocupantes do carro.

### Princípio de funcionamento

Se ocorrer uma colisão lateral, o sensor perceberá a mudança brusca na aceleração da lateral do veículo e enviará um sinal para o dispositivo de controle. Se as condições de acionamento do airbag forem atendidas, o airbag lateral será detonado instantaneamente.

No caso de uma colisão lateral, somente o airbag lateral do lado atingido será acionado. Se a colisão ocorrer no lado do passageiro dianteiro, o airbag lateral do lado do passageiro dianteiro será deflagrado, mesmo que não haja nenhum ocupante no assento.

### Precauções

- › Quando o veículo é submetido às seguintes colisões menores, o airbag lateral pode não deflagrar:
  - 1) No caso de uma colisão frontal.
  - 2) Em uma pequena colisão lateral em que o sinal recebido pela unidade de controle eletrônico é fraco.
  - 3) Em uma colisão traseira.

4) Em um capotamento.

- › Não cubra os airbags laterais com nenhum objeto. Caso contrário, isso impedirá que os airbags laterais funcionem corretamente.
- › Não instale nenhum objeto ao redor da área de acionamento do airbag lateral. Caso contrário, haverá o risco de objetos serem ejetados quando o airbag lateral for acionado.
- › Não desmonte, repare ou modifique por conta própria os bancos equipados com airbags laterais e as peças ao redor da área de acionamento do airbag lateral.
- › Não se apoie na área de acionamento do airbag lateral.
- › Não cubra a área de acionamento do airbag lateral com capas de assento.

## Airbags tipo cortina

### Introdução

O airbag de cortina está localizado na borda inferior do teto e é marcado com uma identificação de airbag na coluna. Os airbags de cortina complementam o cinto de segurança e, em caso de impacto lateral, reduzem os ferimentos na cabeça aos ocupantes do veículo e evitam novo impacto.

## Como funciona

Em caso de colisão lateral, o sensor detecta uma mudança brusca na aceleração lateral do veículo e envia um sinal para a unidade de controle que, se as condições de operação do airbag tipo cortina forem atendidas, deflagra imediatamente o airbag de cortina.

## Precauções

- › Quando o veículo é submetido às seguintes colisões leves, os airbags de cortina podem não deflagrar:
  - 1) Em caso de impacto frontal.
  - 2) No caso de um pequeno impacto lateral onde o sinal recebido pela unidade de controle eletrônico é fraco.
  - 3) Em um impacto traseiro.
  - 4) Em capotamento.
- › Não se aproxime de portas, pilares, laterais do teto ou se ajoelhe no banco do passageiro. Caso contrário, se o airbag de cortina for deflagrado, a cabeça sofrerá um forte impacto, podendo causar ferimentos graves ou fatais. É importante prestar atenção especialmente quando há crianças no veículo.
- › Não instale nenhum item ao redor da área de deflagração do airbag de cortina. Caso contrário, existe o risco de objetos serem arremessados quando o airbag de cortina deflagrar.

- › Não pendure objetos pesados, objetos pontiagudos etc. no gancho para roupas.

Ao pendurar roupas, não utilize cabides, pendure-as diretamente no gancho. Caso contrário, há o perigo do cabide ser arremessado se o airbag de cortina deflagrar.

- › Não desmonte, repare ou modifique por conta própria componentes ao redor da área de deflagração do airbag de cortina.

Não modifique o forro do teto, suporte do teto e luzes do teto.

# Sistema de retenção para crianças

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Dicas de segurança para cadeirinhas

### Adesivo de advertência



Este adesivo está localizado no para-sol do lado do passageiro dianteiro para lembrá-lo de que o veículo está equipado com um airbag frontal. Preste atenção às questões relevantes.

### ⚠️ ATENÇÃO

Não use um sistema de retenção para crianças voltado para trás no assento protegido pelo airbag frontal (estando ativado), caso contrário, poderá causar morte ou ferimentos graves à criança.

- › É proibido instalar uma cadeirinha no banco do lado do passageiro dianteiro.

Como a criança está muito próxima do airbag, se o airbag for deflagrado em uma colisão, isso causará ferimentos graves ou até mesmo a morte da criança a bordo.

- › Caso não use o dispositivo de fixação para cadeirinha para instalar a mesma, use o cinto de segurança para instalá-la. Ao instalar, siga as instruções de instalação afixadas na cadeirinha.
- › Prenda a cadeirinha corretamente no veículo.

Se a cadeirinha não estiver instalada corretamente, haverá risco de ferimentos graves ou até mesmo a morte em caso de frenagem de emergência ou colisão.

- › Não coloque um dispositivo de proteção de cadeirinha não fixado no veículo.

# Sistema de retenção para crianças

Se ele ainda estiver instalado no veículo, ele poderá atingir os ocupantes ou outros objetos em caso de frenagem de emergência ou colisão, o que pode causar ferimentos graves ou até mesmo a morte.

- › Mesmo que a criança esteja sentada em uma cadeirinha, não deixe que ela encoste a cabeça ou qualquer parte do corpo na coluna da porta ou na lateral do teto.

Se o airbag de cortina for acionado, isso é muito perigoso. O impacto pode causar ferimentos graves ou até mesmo a morte.

- › Como há muitos tipos de cadeirinhas, consulte as instruções de instalação e as precauções afixadas na cadeirinha ao instalá-la e removê-la.
- › Recomenda-se instalar a cadeirinha em ambos os lados da fileira traseira. Use uma cadeirinha adequada, certifique-se de deixar espaço suficiente ao redor da cadeirinha e ajuste o banco à frente, se necessário.

## ⚠ ATENÇÃO

Ao instalar a cadeirinha, certifique-se de que o cinto de segurança não fique dobrado ao passar pelo dispositivo de guia e não se dobre na borda do dispositivo de guia.

## Pontos de fixação da cadeirinha



830C6C4F1DDE

Existem 4 pontos de fixação da parte inferior da cadeirinha, localizados no espaço entre o encosto do banco traseiro e a almofada do banco.

Existem 2 pontos de fixação da alça superior da cadeirinha, localizados no painel traseiro atrás do encosto do banco traseiro. O encosto do banco traseiro deve ser rebatido durante a instalação.

## ⚠ ATENÇÃO

Os pontos de fixação do assento infantil são projetados para suportar apenas a carga exercida por um assento infantil instalado corretamente. Em hipótese alguma devem ser usados como cintos de segurança de adultos, correias ou para prender outros itens ou equipamentos ao veículo.

## Tipos de cadeirinha recomendados

Para cadeirinhas que cumprem as especificações ECE R44, consulte as seguintes informações antes de fazer a escolha.

# Sistema de retenção para crianças

O ISOFIX é um sistema de instalação de cadeirinhas em automóveis baseado em padrões internacionais.

## Grupo de peso

Grupo	Peso (kg)	Idade
Grupo 0	Até 10	0~9 meses
Grupo 0+	Até 13	0~2 anos
Grupo I	9 a 18	9 meses a 4 anos
Grupo II	15 a 25	4 a 7 anos
Grupo III	22 a 36	6 a 12 anos

Assento infantil voltado para trás, grupo de peso 0/0+/I.

Sistema de segurança direcionado para a frente, grupo de peso I.

Cadeiras do tipo almofada, grupos de peso II/III.

## **i** AVISO

Nem todas as crianças se encaixam nos grupos de peso definidos como critérios para escolher um sistema de segurança para crianças, e nem todas os sistema de segurança para crianças são adequados para o seu veículo. Portanto, é essencial verificar se a criança se encaixa corretamente na cadeirinha e se a cadeirinha está firmemente fixada no veículo.

## **⚠** ATENÇÃO

Para crianças com peso não superior a 18 kg (idade de referência de 3 anos), a cadeirinha deve ser instalada voltada para trás.

# Sistema de retenção para crianças

## Como instalar uma cadeirinha

Ao instalar uma cadeirinha, use uma cadeirinha que seja apropriada para a idade, o peso e o tamanho da criança destinada para bebês e crianças pequenas.

### Informações sobre a adequação de cadeirinhas em diferentes posições de assento

Grupo	Posição do assento		
	Banco dianteiro do passageiro	Bancos traseiros	
		Lateral	Central
0	X	U	X
0+	X	U	X
I	X	U	X
II	X	U	X
III	X	U	X

Nota:

U - Aplicável a sistemas universais de retenção para crianças aprovados para esse grupo de peso.

X - Essa posição de assento não é adequada para sistemas de retenção para crianças desse grupo de peso.

### Informações de adequação da cadeirinha com ISOFIX

Grupo	Dimensões	Módulo de fixação	Posição ISOFIX
			Lado externo traseiro
Cama portátil	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
0	E	ISO/R1	IL
0+	E	ISO/R1	IL
	D	ISO/R2	IL
	C	ISO/R3	IL
I	D	ISO/R2	IL
	C	ISO/R3	IL
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF

# Sistema de retenção para crianças

---

Nota:

IUF - Aplicável a sistemas universais de retenção para crianças ISOFIX voltados para a frente aprovados para esse grupo de peso.

IL - Aplicável a sistemas especiais ISOFIX de retenção para crianças da lista. Esses sistemas de retenção podem ser especiais para veículos, restritos ou semiuniversais.

X - Posição ISOFIX não aplicável aos sistemas ISOFIX de retenção para crianças desse grupo de peso e/ou categoria de tamanho.

## Cadeiras instaladas com cinto de segurança

1. Mova o banco do passageiro dianteiro o mais para frente possível, de modo que não haja contato entre o banco do passageiro dianteiro e a criança no banco traseiro.
2. Se possível, ajuste o encosto do banco do veículo ao encosto da cadeirinha para que esta fique bem encaixada e bem apoiada.
3. Ajuste ou remova o apoio de cabeça no local onde o dispositivo de segurança para crianças será instalado para evitar interferência e garantir que ele fique bem instalado.
4. Puxe o cinto de ombro, instale-o na cadeirinha pelo caminho correto, insira a lingueta da trava no corpo da trava e certifique-se de ouvir um “clique”.
5. Use o peso do seu corpo para pressionar a cadeirinha colocada no banco, retraia o cinto de ombro e aperte-o para garantir que não haja folga.
6. Agite suavemente a cadeirinha para garantir que ela esteja bem travado.

### CUIDADO

Se um assento de elevação for usado, o apoio de cabeça não deve ser removido e a parte superior do apoio de cabeça deve ser ajustada para a posição nivelada ou mais próxima da parte superior da cabeça da criança.

## Cadeira instalada com pontos de ancoragem para cadeirinha

Os sistemas ISOFIX e LATCH são sistemas de retenção padrão projetados especificamente para cadeirinhas. Ambos os bancos externos traseiros podem receber cadeirinhas usando um sistema ISOFIX ou LATCH.

1. Mova o banco do passageiro dianteiro o mais para frente possível, de modo que não haja contato entre o banco do passageiro dianteiro e a criança no banco traseiro.

# Sistema de retenção para crianças

2. Ajuste ou remova o apoio de cabeça no local onde o dispositivo de segurança para crianças será instalado para evitar interferência e garantir que ele fique bem instalado.
3. Rebata o encosto do banco traseiro e prenda a alça superior no ponto de fixação da alça superior, tomando cuidado para não enrolar a alça. Ao prender, certifique-se de passar a alça superior por baixo do encosto de cabeça do banco.
4. Reposicione e trave o encosto do banco, em seguida deslize o mecanismo de travamento da cadeirinha para o ponto de ancoragem inferior e certifique-se de que ambos os mecanismos de travamento ISOFIX estejam devidamente presos.
5. Prenda a alça superior consultando o manual de instruções da cadeirinha.
6. Agite suavemente a cadeirinha para garantir que ela esteja bem travado.

## CUIDADO

Se um assento de elevação for usado, o apoio de cabeça não deve ser removido e a parte superior do apoio de cabeça deve ser ajustada para a posição nivelada ou mais próxima da parte superior da cabeça da criança.

## ATENÇÃO

- › Se a cadeirinha estiver equipada com uma alça superior, certifique-se de apertá-la de acordo com as instruções de instalação e as precauções fornecidas com a cadeirinha.

Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos graves ou até mesmo a morte em caso de frenagem de emergência ou colisão.

- › Não abaixe o apoio de cabeça depois de apertar a alça superior da cadeirinha no ponto de ancoragem da alça superior.

Caso contrário, o apoio de cabeça pode bater na alça superior e fazer com que ela se solte, fazendo com que a cadeirinha gire durante uma frenagem de emergência ou uma colisão, o que pode causar ferimentos graves ou até mesmo a morte.

# Sistema antifurto do veículo

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Sobre o sistema

O sistema antifurto ajuda a proteger seu veículo e objetos de valor contra furto, contudo pode não impedir a ação criminosa. O sistema antifurto do veículo emitirá um aviso sonoro e luminoso se alguém tentar forçar a entrada no veículo.

### ATENÇÃO

Não é permitido modificar o sistema antifurto do veículo.

## Como usar

### Para ligar o sistema

Quando as portas do veículo são travadas com sucesso usando a chave inteligente ou o sistema de entrada inteligente, as luzes de emergência piscam uma vez e o veículo entra no estado de defesa predefinido.

No estado de defesa predefinido, o veículo ainda pode ser operado sem acionar o alarme.

Depois de cerca de 15 segundos do estado de defesa predefinido, o veículo entrará automaticamente no estado de defesa e a função antifurto do veículo será ativada.

### CUIDADO

Verifique se todas as portas estão fechadas, caso contrário o sistema antifurto do veículo não será ativado.

### AVISO

No estado de defesa antifurto do veículo, o botão de controle central será inválido.

### Para desligar o sistema

Quando as portas do veículo são destravadas com sucesso usando a chave inteligente ou o sistema de entrada inteligente, as luzes de emergência piscam duas vezes e a função antifurto do veículo é desativada.

### Condições de acionamento do alarme

- › Destrancar as portas do veículo com a chave mecânica.
- › Forçar a abertura da porta.

### Método de cancelamento do alarme

- › O modo de alimentação é ligado.
- › Dar partida no veículo com sucesso.

- › Destrançar as portas do veículo com sucesso usando a chave inteligente ou o sistema de entrada inteligente.

# Sistema de corte de combustível em caso de colisão

---

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Sistema de corte de combustível em caso de colisão

Quando o veículo sofre uma colisão e o airbag é acionado, este sistema corta o fornecimento de combustível para minimizar o perigo causado pelo vazamento de combustível.

Após a ativação deste sistema, caso queira reiniciar o veículo, siga o seguinte método:

1. Mude o modo de energia para a posição OFF.
2. Reinicie o veículo.

### ATENÇÃO

Antes de ligar o veículo, verifique o solo sob o veículo. Se encontrar vazamento de combustível, isso significa que o sistema de combustível está danificado. Nunca reinicie o veículo nesses casos.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Gravador de dados de acidentes (EDR - Event Data Recorder)

### Introdução ao sistema

Este veículo é equipado com um gravador de dados de acidentes (EDR - Event Data Recorder).

O gravador de dados de acidentes (EDR) é usado principalmente para registrar dados relacionados ao sistema dinâmico do veículo e ao sistema de segurança no caso de uma colisão, o que ajuda a entender a operação do sistema do veículo. No entanto, dependendo da gravidade e do tipo de colisão, o EDR pode não registrar nenhum dado.

### AVISO

O EDR só registra dados quando o veículo está envolvido em uma colisão grave. O EDR não registra dados durante a condução normal.

### Leitura de dados

Além do fabricante do veículo, outras partes (como agências de aplicação da lei) podem ler os dados registrados no EDR conectando um notebook à interface de diagnóstico a bordo e entrando no EDR usando um dispositivo CANoe.

O dispositivo de leitura de dados pode ser adquirido do fornecedor do software CANoe.

Os itens de dados registrados pelo EDR e seus usos são os seguintes:

Item de dados	Finalidade
Delta-V longitudinal	Registra o delta-V longitudinal do veículo no momento da colisão
Delta-V longitudinal máximo registrado	Registra o delta-V longitudinal máximo registrado no momento da colisão

# Gravador de dados de acidentes

Item de dados	Finalidade
Tempo para atingir o delta-V longitudinal máximo registrado	Registra o tempo para atingir o delta-V longitudinal máximo registrado no momento da colisão
Velocidade do veículo	Registra a velocidade do veículo no momento da colisão
Freio de serviço, acionado ou liberado	Registra o status do pedal do freio no momento da colisão
Status do cinto de segurança do motorista	Registra o status do cinto de segurança do motorista no momento da colisão
Posição do pedal do acelerador, porcentagem da posição totalmente aberta	Registra a posição do pedal do acelerador no momento da colisão
Revoluções por minuto (rpm)	Registra as rpm do motor no momento da colisão
Ciclos de ativação durante o evento	Registra o ciclo de ativação em caso de colisão
Ciclo de ativação durante a leitura	Registra o ciclo de ativação durante a leitura em caso de colisão
Status completo de registro de dados do evento	Registra o status de gravação de dados do evento em caso de colisão
Intervalo de tempo entre esse evento e o último evento	Registra o intervalo de tempo entre esse evento e o último evento em caso de colisão
Código de identificação do veículo	Registra o código de identificação do veículo em caso de colisão
Número de hardware da ECU para registro dos dados do EDR	Número de hardware da ECU para registro dos dados do EDR em caso de colisão
Número de série da ECU para registro dos dados do EDR	Número de série da ECU para registro dos dados do EDR em caso de colisão

# Gravador de dados de acidentes

Item de dados	Finalidade
Número do software da ECU para registro dos dados do EDR	Número do software da ECU para registro dos dados do EDR em caso de colisão
Aceleração longitudinal	Registra o valor da aceleração longitudinal do veículo em caso de colisão
Aceleração lateral	Registra o valor da aceleração lateral do veículo no momento da colisão
Delta-V lateral	Registra o delta-V lateral do veículo no momento da colisão
Delta-V lateral máximo registrado	Registra o delta-V lateral máximo no momento da colisão
Quadrado da soma delta-V máxima registrada	Registra o quadrado máximo da soma delta-V
Tempo para atingir o delta-V lateral máximo registrado	Tempo para atingir o delta-V lateral quadrado máximo registrado
Tempo para atingir o quadrado da soma delta-V máxima registrada	Registra o tempo para atingir o quadrado da soma delta-V máxima registrada
Taxa de guinada	Registra a taxa de guinada do veículo
Ângulo de direção	Registra o ângulo de direção do volante antes da colisão
Tend	Registra o ponto final do evento de colisão
Ano	Registra as informações de data no veículo
Mês	Registra as informações de data no veículo
Dia	Registra as informações de data no veículo
Hora	Registra as informações de data no veículo
Minuto	Registra as informações de data no veículo
Segundo	Registra as informações de data no veículo
Posição da marcha	Registra a posição da marcha antes da colisão
Posição do acelerador, porcentagem da posição totalmente aberta	Registra a posição do acelerador antes da colisão

# Gravador de dados de acidentes

Item de dados	Finalidade
Status do sistema de estacionamento	Registra o status do sistema de estacionamento antes da colisão
Status do interruptor do sinalizador de emergência	Registra o status do interruptor do sinalizador de emergência antes da colisão
Tempo de acionamento do pré-tensionador do cinto de segurança do motorista	Registra o tempo de acionamento do pré-tensionador do cinto de segurança do motorista durante a colisão
Tempo de acionamento do airbag frontal do motorista (primeiro estágio)	Registra o tempo de acionamento do airbag frontal do motorista (primeiro estágio) durante a colisão
Tempo de acionamento do airbag lateral do motorista	Registra o tempo de acionamento do airbag lateral do motorista durante a colisão
Tempo de acionamento do airbag de cortina lateral do motorista	Registra o tempo de acionamento do airbag de cortina lateral do motorista durante a colisão
Status do cinto de segurança do passageiro dianteiro	Registra o status do cinto de segurança do passageiro dianteiro durante a colisão
Tempo de acionamento do pré-tensionador do cinto de segurança do passageiro dianteiro	Registra o tempo de acionamento do pré-tensionador do cinto de segurança do passageiro dianteiro durante a colisão
Status de supressão do airbag frontal do passageiro dianteiro	Registra o status de supressão do airbag frontal do passageiro dianteiro durante a colisão
Tempo de acionamento do airbag frontal do passageiro dianteiro (primeiro estágio)	Registra o tempo de acionamento do airbag frontal do passageiro dianteiro (primeiro estágio) durante a colisão
Tempo de acionamento do airbag lateral do passageiro dianteiro	Registra o tempo de acionamento do airbag lateral do passageiro dianteiro durante a colisão

# Gravador de dados de acidentes

Item de dados	Finalidade
Tempo de acionamento do airbag de cortina lateral do passageiro dianteiro	Registra o tempo de acionamento do airbag de cortina lateral do passageiro dianteiro durante a colisão
Status do alarme do sistema de proteção do ocupante	Registra o status do alarme do sistema de proteção do ocupante durante a colisão
Status do alarme do sistema de monitoramento da pressão dos pneus	Registra o status do alarme do sistema de monitoramento da pressão dos pneus antes da colisão
Status do alarme do sistema de freios	Registra o status do alarme do sistema de freios antes da colisão
Status do sistema de controle de cruzeiro	Registra o status do sistema de controle de cruzeiro antes da colisão
Status do sistema de cruzeiro adaptativo	Registra o status do sistema de cruzeiro adaptativo antes da colisão
Status do sistema de freios antibloqueio	Registra o status do sistema de freios antibloqueio antes da colisão
Status do sistema de freio automático de emergência	Registra o status do sistema de freio automático de emergência antes da colisão
Status do sistema de controle eletrônico de estabilidade	Registra o status do sistema de controle eletrônico de estabilidade antes da colisão
Status do sistema de controle de tração	Registra o status do sistema de controle de tração antes da colisão
Temporizador de sincronização pré-evento	Registra o temporizador de sincronização pré-evento no momento de uma colisão

## Divulgação de dados

Os dados registrados pelo EDR não serão divulgados a terceiros, exceto nas seguintes circunstâncias:

- › Com o consentimento do proprietário ou locatário do veículo.
- › Para uso em um processo judicial, de acordo com uma solicitação oficial da polícia, do tribunal ou da autoridade governamental.

No entanto, se necessário, os dados registrados pelo EDR poderão ser usados para:

# Gravador de dados de acidentes

---

- › Pesquisa e desenvolvimento do desempenho da segurança do veículo.
- › Divulgação dos dados a terceiros para fins de pesquisa e desenvolvimento sem divulgar informações específicas sobre o proprietário e seu veículo. O EDR não coleta dados pessoais.

# 5

## Situações de emergência

---

Ferramentas de bordo.....	262
Elevação do veículo .....	264
Pneu reserva .....	265
Substituição do pneu reserva .....	267
Em caso de acidente com o veí- culo .....	272
Partida auxiliar.....	274
Superaquecimento do motor .....	276
Rebocamento do veículo.....	278
Sistema de Serviço de Assistên- cia.....	282

# Ferramentas de bordo

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Colocação das ferramentas de bordo

### Macaco



80308B795509

O macaco está localizado atrás do encosto do banco traseiro e pode ser encontrado rebatendo o encosto.

1. Puxe a alça no encosto do banco traseiro para cima e rebata o banco traseiro.
2. Gire o botão de ajuste do macaco no sentido anti-horário até que o macaco possa ser removido do suporte de fixação.

3. Após utilizar o macaco, coloque-o de volta seguindo o procedimento inverso da retirada e certifique-se de que está preso firmemente.

### Outras ferramentas de bordo (tipo 1)



6F13552CF9D6

O kit de ferramentas de bordo, o triângulo de advertência, a chave de roda e outras ferramentas estão localizados sob o banco traseiro. As ferramentas de bordo podem ser retiradas do espaço entre o assento e o tapete.

A bolsa de documentos de bordo, a ferramenta para remoção da tampa da porca da roda etc. estão localizadas no porta-objetos do painel de instrumentos do lado do passageiro.

### Outras ferramentas de bordo (tipo 2)



E77B8286BD68

O kit de ferramentas de bordo, o triângulo de advertência, a chave de roda e outras ferramentas estão localizados atrás do encosto do banco traseiro e podem ser encontrados rebatendo o encosto.

A bolsa de documentos de bordo, a ferramenta para remoção da tampa da porca da roda etc. estão localizadas no porta-objetos do painel de instrumentos do lado do passageiro.

### CUIDADO

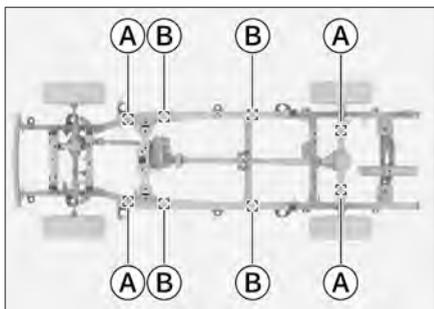
- › O motorista deve estar familiarizado com a localização e o uso das ferramentas de bordo para poder lidar com elas em caso de emergência.
- › O macaco fornecido com o veículo é uma ferramenta especial para o veículo. É proibido usar o macaco deste veículo em outros veículos ou usar o macaco de outros veículos neste veículo.
- › Depois de usar as ferramentas de bordo, certifique-se de colocá-las de volta no local designado e fixá-las com firmeza. Colocá-las de forma aleatória pode causar acidentes.

# Elevação do veículo

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Posição de elevação do veículo



EF74B6114090

- Ⓐ Posição de elevação do macaco
- Ⓑ Posição de elevação do elevador

### ⚠ ATENÇÃO

- › Nunca opere um veículo que não esteja devidamente apoiado, caso contrário, poderá causar danos graves, ferimentos ou morte.

- › Se precisar levantar o veículo, a ferramenta de elevação deve ser colocada no ponto de elevação. A elevação em qualquer outro ponto pode causar danos ao veículo ou um acidente.
- › Ao levantar o veículo com uma ferramenta de elevação, não coloque nenhuma parte de seu corpo sob o veículo para evitar ferimentos.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Remoção e substituição do pneu reserva

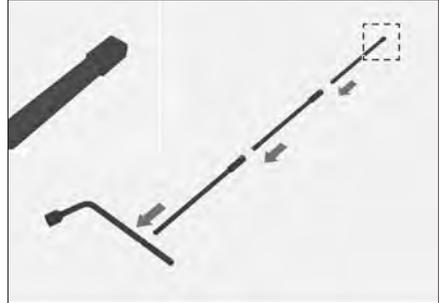
O pneu reserva está localizado na parte inferior do bagageiro.

### **i** AVISO

- › O pneu reserva é usado com menos frequência e tem menos atrito com o solo. Portanto, após a substituição do pneu reserva, os coeficientes de atrito dos quatro pneus serão ligeiramente diferentes. Dirija com cuidado. Recomenda-se reparar o pneu padrão e substituir o pneu reserva o mais rápido possível.
- › Verifique regularmente o status do pneu reserva, como a pressão do pneu, rachaduras e protuberâncias, para garantir que o mesmo esteja disponível em caso de falha.

1. Remova a chave de roda e a alavanca do elevador do pneu reserva.

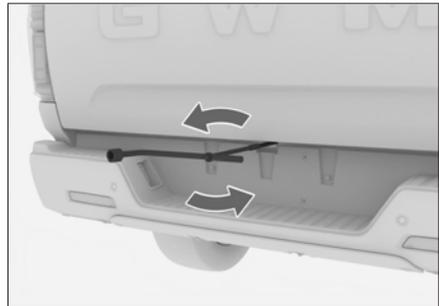
Monte a haste de elevação do veículo e a chave de roda na forma mostrada na figura.



60B70237A867

2. Abaix o pneu reserva.

Insira a alavanca do elevador do pneu reserva sob o veículo na ranhura do guincho do pneu reserva e, em seguida, gire a chave de roda no sentido anti-horário para baixar lentamente o pneu reserva.



01E200D48D55

3. Remova o pneu reserva.

# Pneu reserva

---

Quando o pneu reserva estiver completamente abaixado, retire a bandeja do pneu reserva e remova-o cuidadosamente da parte traseira inferior do veículo.



404086076B96

4. Coloque o pneu furado seguindo a operação inversa ao remover o pneu reserva.

## **⚠ CUIDADO**

Ao colocar um pneu furado ou reserva, certifique-se de que o pneu está levantado e bem apertado no lugar.

Você pode tentar empurrar, puxar ou girar o pneu para garantir que ele esteja firme e não se mova. Se necessário, afrouxe e aperte novamente. Se não estiver firme, o pneu irá balançar frequentemente durante a condução, o que pode causar a quebra do cabo de aço do elevador do pneu reserva e a perda do pneu.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Sintomas de falhas do pneu

Verifique se o pneu está furado ou rasgado se uma das situações a seguir acontecer:

- › O volante vibra.
- › O veículo vibra de forma anormal.
- › O veículo está inclinado de forma anormal.

### ⚠ CUIDADO

- › Em caso de furo ou rasgo do pneu durante a condução, mantenha o volante firme e pressione o pedal de freio suavemente para reduzir a velocidade. A frenagem de emergência ou o esterçamento brusco do volante são terminantemente proibidas, pois podem ocasionar a perda de controle do veículo.

- › Se o pneu furar, substitua-o imediatamente por um pneu reserva. Continuar a dirigir com um pneu furado resultará em uma direção instável, o que pode causar acidentes. Além disso, pode danificar os aros, as rodas, a suspensão e a carroceria.

## Preparação antes de trocar o pneu reserva

1. Todos os passageiros devem sair do veículo e toda carga deve ser descarregada.
2. Estacione o veículo em um local seguro e plano onde ele possa ser operado com segurança sem afetar o tráfego normal.
3. O freio de estacionamento deve ser acionado.
4. O veículo deve ser desligado.  
Mude a marcha para a marcha P e desligue o veículo.

### ⚠ ATENÇÃO

Nunca use um macaco para apoiar o veículo quando a marcha estiver em N. Caso contrário, o suporte do macaco ficará instável, o que pode causar um acidente.

5. Ligue o sinalizador de emergência e coloque um triângulo de advertência.

# Substituição do pneu reserva

6. Prepare o pneu reserva, o macaco, o suporte do pneu reserva, a chave de roda e o calço de roda.

## ⚠ CUIDADO

- › Ao usar um macaco, é necessário um calço.
- › Os calços podem ser adquiridos com uma Concessionária autorizada, entre em contato com uma Concessionária autorizada para obter mais informações.
- › Se não houver um calço, você pode usar uma pedra grande que possa segurar o pneu.

## Como substituir o pneu reserva

### Remova o pneu a ser substituído

1. Fixe o pneu.

Certifique-se de usar um calço de pneu adequado para segurar o pneu e coloque o calço em ambos os lados do pneu na direção diagonal do pneu a ser substituído.

2. Remova a tampa decorativa das porcas da roda.



9105F1624527

Para veículos equipados com tampas decorativas das porcas da roda, primeiro use a ferramenta de remoção da tampa decorativa fornecida com o veículo para remover as tampas uma a uma.

A ferramenta para remoção da tampa da porca da roda normalmente é colocada no porta-objetos do painel do lado do passageiro.

3. Solte as porcas.



C7DAA66F7AD4

Use a chave de roda para afrouxar levemente as porcas no sentido anti-horário na ordem mostrada na figura (cerca de 1 volta).

# Substituição do pneu reserva

- Coloque o macaco sob a posição de elevação do veículo. Ajuste a posição e a altura do macaco para certificar-se de que o macaco está estabilizado na posição de elevação.

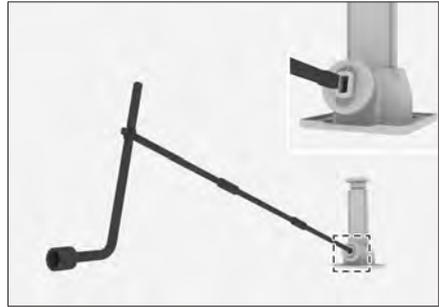
Para saber a posição de elevação, consulte "Elevação do veículo". (▷ Página 264)

## **⚠ CUIDADO**

Ao usar o macaco, certifique-se de observar os seguintes aspectos. Caso contrário, o veículo pode ser danificado ou o macaco pode se mover, resultando em ferimentos graves:

- › Mantenha o motor sempre desligado.
- › Não use o macaco quando o veículo estiver carregado.
- › O macaco deve ser colocado em uma superfície plana e rígida.
- › Não coloque objetos na parte superior ou inferior do macaco.
- › A altura de elevação do macaco não deve ser muito alta, apenas o suficiente para trocar os pneus.
- › Depois que o macaco levantar o veículo, não entre embaixo dele.
- › Ao abaixar o veículo, preste atenção às condições do entorno para evitar que o operador e outras pessoas ao redor sejam esmagadas.

- Instale a haste de elevação do veículo no macaco.



D77FFECF0BCB7

Monte a haste de elevação do veículo e a chave de roda na forma mostrada na figura. Em seguida, insira a haste na abertura do macaco.

- Levante o veículo.  
Gire a ferramenta combinada no sentido horário para levantar o pneu ligeiramente do chão.

## **⚠ CUIDADO**

- › Ao usar o macaco, o giro da haste de ajuste do macaco deve ser coaxial com o centro de rotação do parafuso do macaco.
- › Durante a operação, o veículo deve ser levantado levemente primeiro e, após uma inspeção cuidadosa, continue a levantar o veículo.

- Remova todas as porcas de fixação e retire o pneu.

# Substituição do pneu reserva

## ⚠ CUIDADO

- › Ao colocar o pneu diretamente no chão, vire o raio para cima para evitar danos.
- › Antes de instalar o pneu reserva, é melhor colocar o pneu removido embaixo do carro para evitar que o macaco se desloque e cause acidentes.

## Instalação do pneu reserva

1. Remova os materiais estranhos da superfície de montagem da roda.  
Antes de instalar o pneu reserva, remova primeiro os materiais estranhos da superfície de montagem da roda, caso contrário, as porcas da roda poderão se soltar durante a condução, fazendo com que a roda se solte do veículo.
2. Instale o pneu reserva e aperte cada porca com aproximadamente a mesma força de modo a garantir que a porca esteja em contato total com a superfície de montagem da roda.
3. Gire o macaco no sentido anti-horário para abaixar o veículo.

4. Aperte cada porca de roda 2 a 3 voltas na ordem indicada na figura.



Torque de aperto:  $120 \pm 10$  N.m

## i AVISO

Depois de colocar o pneu reserva, use uma chave de torque para apertar as porcas com o torque de aperto o mais rápido possível. Caso contrário, as porcas das rodas podem se soltar e cair facilmente, o que pode causar acidentes graves.

5. Para veículos equipados com tampas decorativas para as porcas das rodas, instale as tampas decorativas.
6. Guarde o pneu substituído, coloque todas as ferramentas de volta no local designado e prenda-as.

## ⚠ ATENÇÃO

A queima do pneu produz gases tóxicos. Entregue o pneu para uma Concessionária autorizada para o descarte adequado.

## CUIDADO

- › Não use porcas ou rodas com danos, rachaduras ou deformações.
- › Ao usar uma chave de roda, aperte a porca, caso contrário ela poderá se soltar facilmente, causando ferimentos.
- › Não pise na chave de roda, nem aperte demais a porca com a ajuda de outras ferramentas, caso contrário a porca pode ser danificada.
- › Ao instalar a porca, não aplique óleo lubrificante ou graxa. Se a porca for apertada em excesso, ela pode ser danificada e danificar a roda. Se a porca estiver solta, a roda pode se soltar durante a condução, causando um acidente.

# Em caso de acidente com o veículo

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Em caso de acidente de trânsito

Se for necessário parar na via devido à um acidente ou falha no veículo, siga as seguintes orientações para sinalizar os motoristas dos outros veículos:

- › Ligue os sinalizadores de emergência.
- › Coloque um triângulo de sinalização atrás do veículo de acordo com as regulamentações de trânsito locais.

## Quando o veículo estiver atolado ou afundar

Ao dirigir na neve, na lama, na areia e em outros lugares, é fácil ficar atolado ou afundar, portanto, dirija com cuidado.

Se ocorrer um acidente com atolamento, tente o seguinte:

1. Desligue o veículo e acione o freio de estacionamento.

2. Remova a lama, a neve ou a areia ao redor dos pneus atolados.
3. Coloque calços de madeira, pedras ou outros materiais para ajudar a melhorar a aderência dos pneus.
4. Reinicie o veículo.
5. Solte o freio de estacionamento e acelere com cuidado para tirar o veículo do buraco.

Se o veículo não puder ser liberado através do método acima, será necessária a assistência de um veículo especializado para reboque.

### ATENÇÃO

Ao sair do buraco, preste atenção ao seguinte:

- › Certifique-se de que a área ao redor tenha espaço suficiente e esteja desobstruída para evitar bater em outros veículos, objetos ou pessoas.
- › No momento em que o veículo sair do buraco, ele se precipitará repentinamente para frente ou para trás, portanto, tenha muito cuidado.
- › Ao sair da lama ou da neve, preste atenção se há objetos maiores, como pedras, na lama ou na neve. Limpe-os a tempo para evitar danos à carroceria e aos sensores do veículo ao sair do buraco.

### ATENÇÃO

Ao resgatar, siga as seguintes precauções, caso contrário podem ocorrer danos ao veículo ou até mesmo riscos à segurança pessoal.

- › Ao rebocar com um gancho de reboque, uma bandeira de cabo deve ser amarrada no meio do cabo de reboque para evitar que o gancho ou o cabo de reboque se quebre e ricocheteie, causando danos ao veículo ou colocando em risco a segurança pessoal.
- › É proibido rebocar em um ângulo lateral ou vertical. O melhor ângulo de uso do gancho de reboque é de 5° para cima e para baixo e 25° para a esquerda e para a direita.
- › O reboque por ejeção é proibido e a velocidade inicial de reboque não deve exceder 5 km/h (comece devagar até que o cabo de reboque esteja esticado).
- › Ao utilizar o olhal para reboque, a força de reboque não deve exceder o peso do veículo.

# Partida auxiliar

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Perda de potência do veículo

- › O motor de arranque faz um som de “clique, clique” e não gira. Mesmo que gire, a potência é muito fraca e não consegue ligar o motor.
- › Os faróis são mais fracos do que o normal.
- › A buzina não soa ou soa fraca.

## Método de partida auxiliar

Se o veículo não puder ser ligado devido a uma falha na bateria, é possível usar um cabo auxiliar para dar partida no veículo com a bateria de outro veículo.

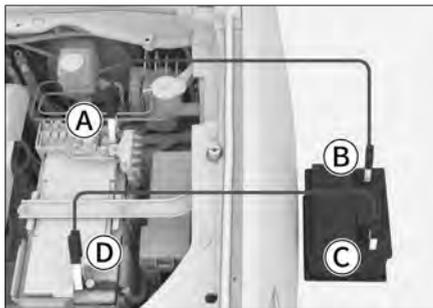
A espessura do cabo de partida deve ser de no mínimo 25 mm<sup>2</sup>.

### **⚠ CUIDADO**

- › Nem todas as baterias de veículos podem ser usadas. Somente baterias com tensão nominal de 12 V podem ser usadas para dar a partida.

- › Não use um carrinho ou reboque para dar partida no veículo.

1. Conecte os cabos auxiliares na seguinte ordem.



- Ⓐ Terminal positivo da bateria do veículo descarregado ⊕  
A tampa do terminal positivo da bateria deve ser aberta antes da conexão.
- Ⓑ Terminal positivo da bateria do veículo de resgate ⊕
- Ⓒ Terminal negativo da bateria do veículo de resgate ⊖
- Ⓓ Terminal negativo da bateria do veículo descarregado ⊖

### **i** AVISO

A orientação da bateria em alguns modelos é ligeiramente diferente da imagem acima. Consulte o veículo real.

2. Como carregar a bateria:

Dê partida no veículo de resgate, automaticamente ligeiramente a velocidade do motor e mantenha essa velocidade por cerca de 5 minutos para carregar temporariamente a bateria do veículo com carga reduzida.

3. Dê partida no veículo com carga reduzida.  
Se o veículo ainda não puder ser ligado, confirme se a conexão do cabo auxiliar está correta e, em seguida, carregue a bateria.
4. Remova os cabos auxiliares.  
Quando o veículo der a partida, remova os cabos auxiliares na ordem inversa da conexão.

### ATENÇÃO

- › Durante o processo de carga ou de partida, pode haver escape de gás da bateria. Isso causa risco de explosão. Sempre mantenha a bateria longe de faíscas, chamas abertas e outros itens inflamáveis.
- › O fluido da bateria é corrosivo e pode causar sérios danos aos olhos e à pele. Em caso de contato acidental, lave imediatamente com água em abundância e procure atendimento médico imediatamente.
- › Ao conectar ou remover cabos auxiliares, não deixe que os cabos fiquem presos em ventiladores, correias etc.

- › Certifique-se de que cada cabo esteja conectado corretamente e mantenha uma certa distância entre as extremidades para evitar o contato entre os polos positivo e negativo.

### CUIDADO

Se a bateria estiver fraca com frequência, leve-a até uma Concessionária autorizada para inspeção.

# Superaquecimento do motor

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Se o motor superaquecer

### **i** AVISO

Condições extremas de trabalho (como reboque, tração, subida, sobrecarga etc.) podem causar o superaquecimento do motor e a diminuição da potência do veículo inteiro.

### Condições de superaquecimento

- › O indicador de temperatura da água entra na zona vermelha de advertência.
- › A aceleração do motor está fraca.
- › Há saída de vapor pelo capô do motor.
- › O compressor do ar condicionado pode desligar automaticamente.

### Método de tratamento

1. Pare o veículo em um local seguro e desligue o motor.

Se o ar condicionado estiver em uso, desligue-o.

2. Confirme se há vapor saindo do capô.
  - › Se não estiver saindo vapor, abra o capô antes de ligar o motor.
  - › Se estiver saindo vapor, aguarde até que o vapor pare antes de abrir o capô, abra o capô e ligue o motor.
3. Verifique se a ventoinha de arrefecimento está funcionando.
  - › Se a ventoinha não estiver funcionando, desligue o motor e entre em contato com uma Concessionária autorizada.
  - › Se a ventoinha estiver funcionando normalmente, espere até que a temperatura da água comece a baixar e, em seguida, desligue o motor.
4. Confirme a quantidade de líquido de arrefecimento.

Se a quantidade de líquido de arrefecimento for insuficiente, adicione-o. Verifique se há algum vazamento na tubulação. Se houver vazamento, entre em contato com uma Concessionária autorizada.
5. Confirme se há algum material estranho no núcleo do radiador.

Se houver algum material estranho que afete a dissipação de calor, remova-o.

## ⚠️ ATENÇÃO

- › Quando vapor estiver saindo do capô, não o abra imediatamente. Caso contrário, isso poderá causar ferimentos graves, como queimaduras.
- › Quando o radiador estiver quente, não abra a tampa do radiador ou da tampa do reservatório de expansão, caso contrário, o líquido de arrefecimento ou vapor podem causar ferimentos graves, como queimaduras.
- › Ao abrir a tampa do radiador ou a tampa do reservatório de expansão, envolva-a em um pano e abra-a lentamente.
- › Quando o motor estiver em funcionamento, não toque e nem se aproxime da ventoinha ou da correia, caso contrário suas mãos e roupas poderão ficar presas, causando ferimentos graves.
- › Não adicione líquido de arrefecimento quando o motor estiver superaquecido. Se o líquido de arrefecimento for adicionado repentinamente, poderá danificar o motor. Adicione o líquido de arrefecimento depois que o motor tiver resfriado completamente.

## ⚠️ CUIDADO

Se o indicador de temperatura da água entrar na zona vermelha de advertência novamente enquanto estiver dirigindo, dirija-se até uma Concessionária autorizada mais próxima para inspeção o quanto antes.

# Rebocamento do veículo

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

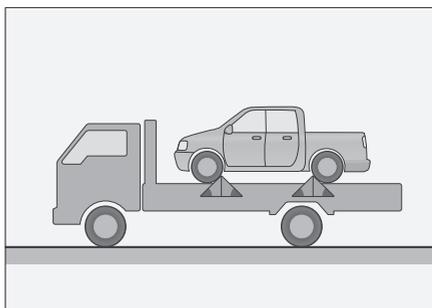
## Uso de um veículo profissional para reboque

### ⚠️ ATENÇÃO

As regulamentações locais relacionadas ao reboque de trailers devem ser seguidas durante o reboque.

Ao rebocar este veículo, recomendamos o uso de um caminhão de elevação ou de um caminhão de plataforma e tente solicitá-lo a uma Concessionária autorizada ou a uma empresa de reboque profissional.

## Reboque com um caminhão de plataforma

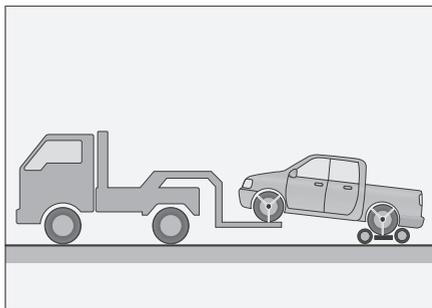


BD0E2FD47BE4

Ao rebocar com um caminhão de plataforma, o veículo deve ser bloqueado com segurança.

## Rebocamento do veículo com um caminhão de elevação

Rebocamento do veículo pela frente

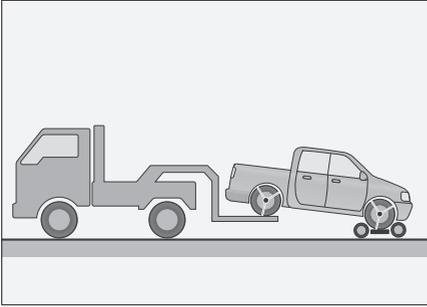


ED4D6ED4EF6A

Coloque o carrinho de reboque sob as rodas traseiras e trave-o com segurança.

# Rebocamento do veículo

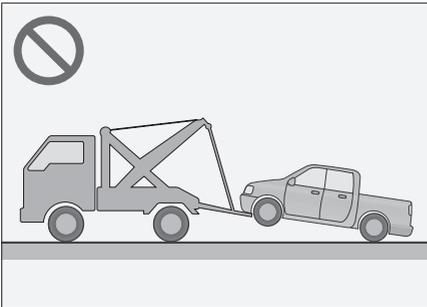
## Rebocamento do veículo pela traseira



96ECCD4BAF01

Coloque o carrinho de reboque sob as rodas dianteiras e trave-o com segurança.

**É proibido rebocar com um caminhão de elevação**



71297AEAF72B

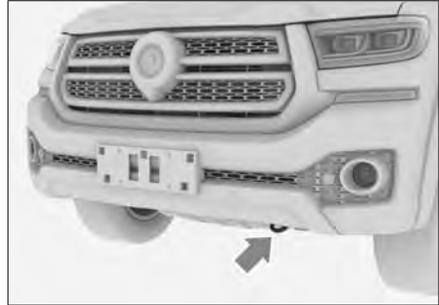
É proibido rebocar com um caminhão de elevação, caso contrário a carroceria do veículo será danificada.

### **⚠ CUIDADO**

Para veículos com tração nas quatro rodas ou com tração traseira, use um caminhão de plataforma ou um carrinho de reboque ao rebocar e nunca reboque com as duas rodas no chão, caso contrário o veículo será seriamente danificado.

## Gancho de reboque

### Gancho de reboque dianteiro



B2611296BEF7

O gancho de reboque dianteiro está localizado na parte dianteira do chassi, como mostrado na figura.

### Gancho de reboque traseiro



6018DAFCAAB4

O gancho de reboque traseiro está localizado na parte traseira do chassi, como mostrado na figura.

## Cabo de reboque

O cabo de reboque deve ser elástico para proteger o veículo. Recomenda-se usar cabo de fibra sintética ou cabo feito de material elástico semelhante.

# Rebocamento do veículo

O cabo de reboque só pode ser instalado no gancho de reboque designado ou no olhal de reboque do veículo.

Ao instalar o cabo de reboque, tenha cuidado para não danificar a carroceria do veículo. Deve ser mantida uma distância de 4 a 10 metros entre o veículo de reboque e o veículo rebocado.

Um sinalizador de cabo deve ser amarrado no meio do cabo de reboque. Ao rebocar à noite, tente usar um cabo de reboque com material refletivo para aumentar o efeito de aviso.

## CUIDADO

- › O cabo de reboque deve ser providenciado pelo usuário.
- › Não use cabo de aço para rebocar, caso contrário, o para-choque poderá ser danificado.

## Reboque com gancho de reboque

Quando o veículo parar de funcionar, se não for possível usar um veículo profissional para o reboque, um gancho de reboque pode ser usado temporariamente para rebocar o veículo. Esse método de reboque só pode ser usado por uma curta distância em baixa velocidade em vias pavimentadas.

## ATENÇÃO

As regulamentações locais relacionadas ao reboque de trailers devem ser seguidas durante o reboque.

## Rebocamento do veículo

Ao rebocar este veículo, o motorista deve estar sentado no seu banco para controlar o volante e o pedal do freio, e as rodas, os eixos, a direção, os freios, o sistema de transmissão (transmissão etc.) e o sistema de iluminação (setas, luzes de freio) devem estar em boas condições.

O método específico é o seguinte:

1. Dê partida no veículo e mude a marcha para N.

Se o veículo não puder ser ligado, o modo de energia também deve ser alterado para o modo ON. Para veículos com transmissão automática, o dispositivo de desbloqueio de emergência da alavanca de câmbio pode ser usado para mudar para a marcha N.(▷ Página 115)

Para veículos com tração nas quatro rodas, o modo de condução deve ser definido para o modo 2H.

## CUIDADO

- › Quando não for possível mudar a marcha da transmissão para a marcha N, é proibido usar um gancho de reboque para rebocar o veículo.

› Com exceção do modo 2H, é proibido usar um gancho de reboque para rebocar o veículo nos demais modos.

2. Ligue o sinalizador de emergência, solte o freio de estacionamento e aguarde o reboque.

Durante o trajeto de reboque, a velocidade não deve exceder 30 km/h e a distância total não deve exceder 50 km.

## CUIDADO

- › Se o veículo não estiver ligado, o sistema de assistência elétrica não funcionará e as operações de direção e frenagem serão difíceis. Tente reduzir a velocidade ao rebocar.
- › Durante o reboque, preste atenção às luzes de freio do veículo da frente para evitar que o cabo de reboque se solte.
- › Não use o cabo para rebocar o veículo quando estiver dirigindo em um longo trecho de descida.
- › É proibido rebocar o veículo para trás.

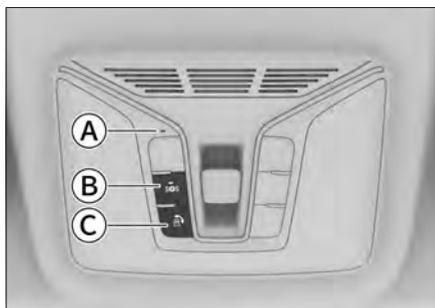
# Sistema de Serviço de Assistência

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Sistema de Serviço de Assistência

Os botões e indicadores estão localizados no painel da luz de leitura.



FC0420595F75

- (A) Indicador de status de funcionamento
- (B) Botão de SOS de emergência
- (C) Botão de Serviço de Assistência

## Serviço de assistência

Pressione e segure o botão de assistência em caso de falha  por 0,5 a 10 segundos para acionar uma chamada de assistência.

Por meio do serviço de assistência em caso de falha, você pode consultar problemas de rede do carro e receber assistência na estrada.

Durante uma chamada, pressione e segure o botão de assistência em caso de falha  por 0,5 a 10 segundos para encerrar a chamada de assistência.

Se necessário, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente (SAC) 0800 838 8000.

### AVISO

Mantenha o botão pressionado entre 0,5 e 10 segundos, caso contrário, a chamada de assistência não poderá ser acionada.

## Serviço de Assistência manual

Pressione e segure o botão de resgate de emergência  por 0,5 a 2 minutos e solte-o para acionar uma chamada de resgate de emergência.

Durante uma chamada, pressione e segure o botão de serviço de assistência  por 0,5 a 2 minutos e solte-o para encerrar a chamada 193 de resgate de emergência.

## **i** AVISO

- › Mantenha o botão pressionado entre 0,5 e 2 minutos, caso contrário, a chamada de resgate de emergência não poderá ser acionada.
- › Não ligue para o número de resgate de emergência quando o resgate médico de emergência não for necessário.

## **Serviço de Assistência automático**

Em caso de colisão (com acionamento do airbag), o sistema fará automaticamente uma ligação para o número de emergência 193. A chamada não poderá ser encerrada manualmente durante o processo. Depois que a chamada de serviço de assistência for acionada, a central de resgate aceitará a solicitação de resgate do veículo o mais rápido possível. Após a ligação ser atendida, forneça seu nome, número de telefone e localização para facilitar o atendimento de resgate.

## **i** AVISO

A função de chamada de emergência automática não é acionada em todos os acidentes. Quando você puder pedir ajuda manualmente, não espere que o sistema acione a chamada automática. Faça a chamada manual imediatamente para evitar atrasos no tempo de resposta.

## **! CUIDADO**

Como a função de chamada de Serviço de Assistência é afetada por muitos fatores, as seguintes situações (não exclusivas) podem fazer com que a chamada de resgate fique inutilizável:

- › Falha e danos no sistema de rede do veículo impedirão que a chamada de Serviço de Assistência seja acionada.
- › Danos ao equipamento de áudio, danos ou conexões soltas no chicote elétrico que conecta o sistema de rede e o equipamento de áudio etc., impedirão que uma chamada de resgate normal seja feita ao serviço de atendimento ao cliente.
- › Se o airbag não for acionado no caso de uma colisão menor ou situação anormal, uma chamada de resgate não será acionada automaticamente. A chamada de Serviço de Assistência pode ser feita manualmente ou por outros meios.
- › Se o botão de emergência estiver danificado, não será possível acionar uma chamada de emergência manualmente.
- › Se o sinal da rede móvel (sinal de celular) estiver fraco, sofrer interferência ou estiver bloqueado, não será possível acionar uma chamada de emergência.

# Sistema de Serviço de Assistência

- › Dispositivos GPS danificados ou áreas com sinais fracos (como garagens subterrâneas, túneis, montanhas, etc.) podem não conseguir localizar o veículo.
- › Depois que o veículo for desligado, a chamada de emergência poderá não ser acionada.
- › O Serviço de Assistência pode não estar disponível devido a tumultos, incêndios, inundações, tempestades, explosões, guerras, ações governamentais, ordens de órgãos judiciais e administrativos, circunstâncias sociais e outros eventos de força maior.
- › O Serviço de Assistência pode não estar disponível devido a vírus, cavalos de Troia ou outros programas maliciosos contidos em outros softwares que você baixa e instala ou outros sites que você visita que ameaçam a segurança do seu equipamento e dados.
- › As chamadas de Serviço de Assistência podem não estar disponíveis devido a outros fatores objetivos.

Status da luz indicadora	Descrição do status
A luz vermelha acende por alguns segundos e, em seguida, a luz laranja acende	O sistema está sendo reiniciado
A luz verde está acesa continuamente	Se o código não reaparecer, o sistema está funcionando normalmente.
A luz verde pisca	O sistema está em um estado de chamada
A luz vermelha está acesa continuamente	A autoverificação do sistema falhou e está em um estado de erro

## ATENÇÃO

Quaisquer modificações no sistema telemático são proibidas.

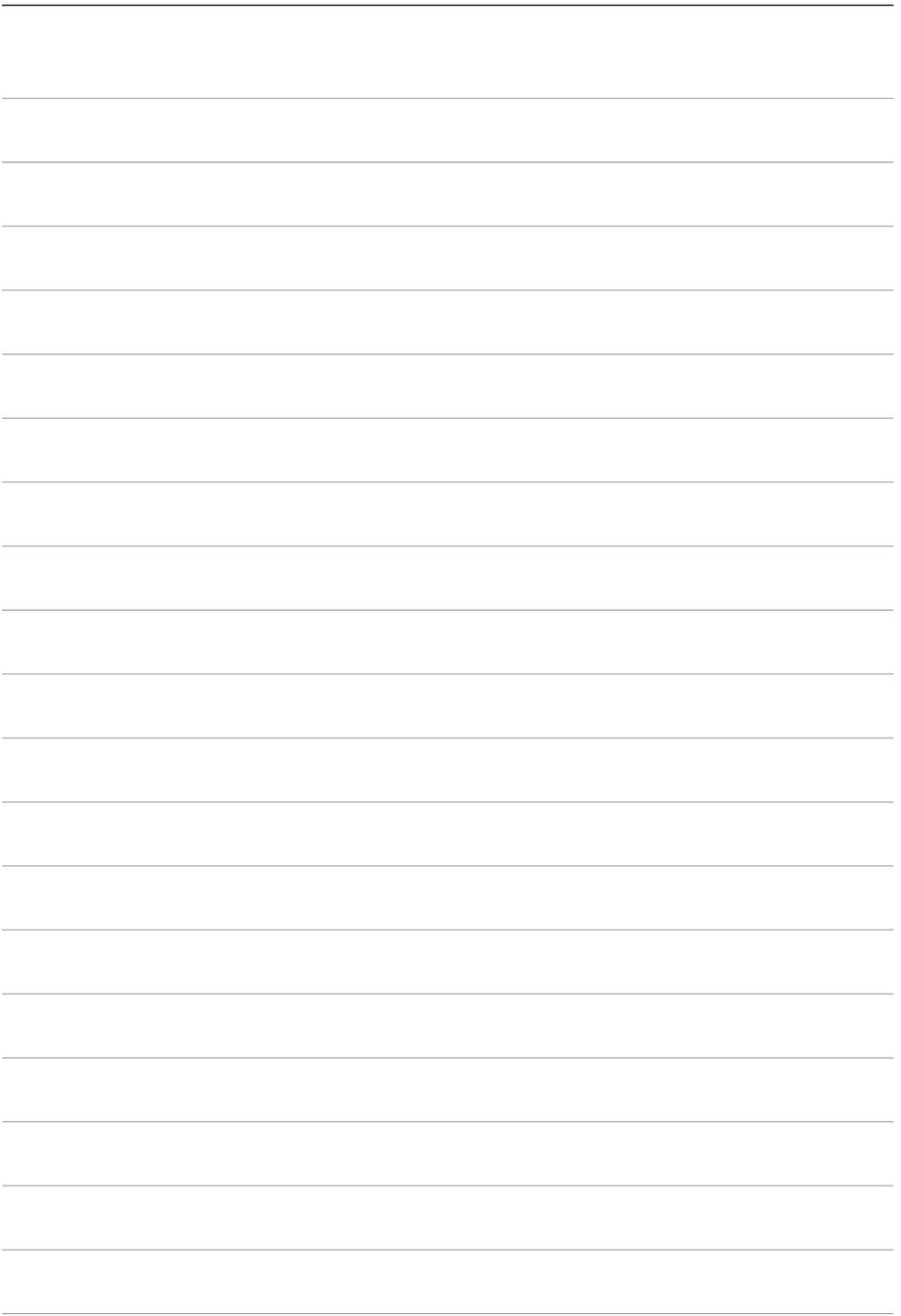
## AVISO

Durante o uso diário, siga as sugestões a seguir:

## Status da luz indicadora

Status da luz indicadora	Descrição do status
Apagada	O sistema está no modo de suspensão ou o modo de energia está no modo OFF

- › Verifique regularmente se o sistema de conexão do veículo está funcionando corretamente. Se houver uma falha, dirija-se a uma Concessionária autorizada para realizar o reparo o quanto antes.
- › Recomenda-se substituir a bateria interna do dispositivo no máximo a cada 3 anos. Dirija-se a uma Concessionária autorizada para substituir a bateria em tempo hábil.



# 6

# Manutenção

---

Necessidade de manutenção do veículo .....	288
Compartimento do motor...	289
Sinais e etiquetas de segurança .....	295
Substituição de peças .....	297
Manutenção do veículo .....	302

# Necessidade de manutenção do veículo

---

**A manutenção do veículo é um diagnóstico da integridade do veículo, que pode reduzir os problemas ao reparar o veículo**

Durante o uso do veículo, várias peças inevitavelmente sofrem desgaste. Para que você possa dirigir o veículo com tranquilidade, são necessários inspeção, manutenção e reparos regulares para manter e restaurar o desempenho do veículo.

**A manutenção do veículo pode garantir uma condução mais tranquila**

Durante o processo de manutenção, a manutenção preventiva necessária pode ser realizada de acordo com o uso das peças para evitar problemas antes que eles ocorram e garantir uma condução do veículo com confiança antes da próxima manutenção.

**Prolonga a vida útil e reduz o custo de uso do veículo**

As pastilhas de freio, os pneus e outras peças se desgastam gradualmente enquanto desempenham seu papel, e não podem ser usadas para sempre. O uso de peças que excedem o limite de desgaste pode causar falhas no veículo e até mesmo acidentes de trânsito. Portanto, a manutenção regular é necessária.

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Dicas de segurança

### ⚠️ ATENÇÃO

- › O compartimento do motor é uma área de trabalho perigosa, portanto, tenha muito cuidado ao trabalhar!
- › Ao realizar a inspeção do óleo e operações de abastecimento, observe as seguintes precauções, caso contrário, poderá causar queimaduras ou incêndio:

O motor é desligado.

Aplique o freio de estacionamento.

Deixe o motor esfriar completamente.

Mantenha crianças longe do compartimento do motor.

Não derrame óleo sobre o motor.

Não permita que a água entre em contato com o compartimento do motor.

- › Ao manipular o sistema de combustível ou instalações elétricas, observe o seguinte, caso contrário, há riscos de incêndio:

Desconecte o terminal negativo da bateria.

É proibido fumar.

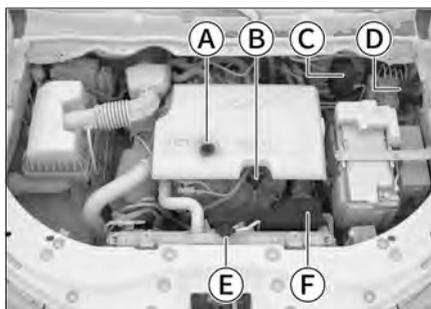
É proibido trabalhar perto de chamas abertas.

### ⚠️ CUIDADO

Ao adicionar óleo, tenha cuidado para não misturar os óleos. Caso contrário, poderão ocorrer defeitos funcionais graves e danos aos componentes do veículo.

## Localização dos fluidos

### Modelo GW4D24



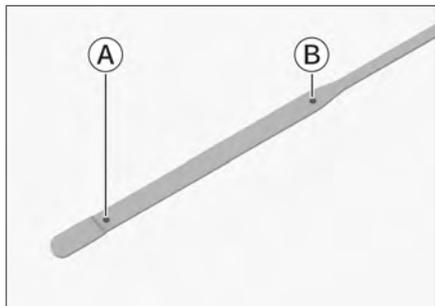
- (A) Tampa de abastecimento de óleo lubrificante
- (B) Vareta de inspeção de nível de óleo
- (C) Reservatório de fluido de freio
- (D) Reservatório de fluido do lavador de para-brisa
- (E) Tampa do radiador

# Compartimento do motor

Ⓕ Reservatório de expansão

## Óleo do motor

### Inspeção



Ⓐ Limite inferior

Ⓑ Limite superior

Estacione o veículo em uma superfície plana, aqueça o motor até a temperatura normal de funcionamento, mude o modo de energia para "OFF" (desligado), aguarde 10 minutos, remova a vareta de óleo, limpe-a, insira-a completamente no tubo, aguarde 10 segundos e verifique o nível do óleo.

O nível de óleo deve estar entre as marcas de limite inferior e superior na vareta de medição.

Se o nível de óleo estiver próximo ou abaixo da marca de limite inferior, adicione óleo a tempo de elevar o nível até que fique entre as marcas de limite inferior e superior.

### **i** AVISO

- › O formato da vareta varia de acordo com o motor.

- › Antes de subir rampas íngremes, verifique se o nível de óleo está pelo menos a 1/4 da marca superior da vareta; caso contrário, adicione óleo.

### **⚠** ATENÇÃO

- › Quando o motor estiver em funcionamento, se você tocar ou se aproximar de peças rotativas, como correias e ventiladores, suas mãos, roupas, ferramentas etc. poderão ficar presas, causando acidentes.
- › Ao verificar ou adicionar óleo ao motor, tenha cuidado para evitar queimaduras.
- › Quando o óleo do motor não estiver em uso, guarde-o adequadamente. Se ele vazar e se infiltrar no solo ou for despejado na água, causará poluição ambiental.

### Enchimento

Abra a tampa de abastecimento de óleo do motor e despeje o óleo lentamente para evitar que o óleo transborde. Se o fluido transbordar acidentalmente, ele deverá ser limpo imediatamente. Caso contrário, as peças do compartimento do motor serão danificadas.

O óleo do motor desempenha um papel importante para garantir o desempenho e a vida útil do motor, portanto, deve-se usar óleo purificado de alta qualidade. Para garantir o desempenho do seu veículo, certifique-se de usar o tipo de óleo de motor especificado.

## Aditivos para o óleo do motor

Seu veículo não requer aditivos de óleo, pois os aditivos não podem melhorar o desempenho e a durabilidade do motor. Eles também reagem quimicamente com o óleo do motor, fazendo com que o óleo falhe e danifique o motor.

### CUIDADO

- › Verifique e substitua o óleo do motor regularmente. Caso contrário, a parte rotativa do motor poderá ficar mal lubrificada, sinterizada e danificada devido à falta de óleo do motor ou ao envelhecimento do óleo do motor.
- › O óleo do motor tem um efeito de lubrificação e resfriamento. Mesmo que o motor seja acionado normalmente, parte do óleo que lubrifica o pistão e a válvula será misturada na câmara de combustão e queimada, fazendo com que a quantidade de óleo diminua à medida que o motor é acionado. O grau de redução de óleo varia de acordo com as condições de direção.

- › Ao abastecer o óleo do motor, tome cuidado para não encher demais.

## Líquido de arrefecimento do motor à combustão

### Inspeção

O nível de líquido no reservatório de expansão deve ser verificado regularmente.

Verifique se o nível de líquido no reservatório de expansão está entre as marcas de limite inferior e superior.

Se o nível do líquido de arrefecimento estiver abaixo da marca de limite inferior, adicione líquido de arrefecimento para deixar o nível entre as marcas de limite inferior e superior e verifique se há algum vazamento no sistema de arrefecimento.

### Enchimento

Deixe o motor à combustão esfriar e abra lentamente a tampa.

Se houver respingos de líquido de arrefecimento, eles devem ser limpos imediatamente para evitar danos às peças ou à pintura.

Use o tipo de líquido de arrefecimento especificado.

# Compartimento do motor

## **i** AVISO

- › Etilenoglicol é misturado ao líquido de arrefecimento para reduzir a temperatura de congelamento do líquido de arrefecimento. Não o descarregue à vontade, caso contrário, causará poluição da água.
- › Entre em contato com a Concessionária autorizada ao trocar o líquido de arrefecimento.

## **⚠** ATENÇÃO

- › Não abra a tampa do radiador quando o motor estiver em alta temperatura. O sistema de arrefecimento pode estar sob pressão. Se ele for aberto, o líquido de arrefecimento em alta temperatura poderá jorrar, causando queimaduras e outros ferimentos.
- › O líquido de arrefecimento contém substâncias nocivas. Não deixe nenhuma parte do corpo entrar em contato com o líquido de arrefecimento. Em caso de contato, lave com água em abundância imediatamente.
- › Se o líquido de arrefecimento for ingerido acidentalmente, procure assistência médica imediatamente.

## Fluido de freio

### Inspeção

O nível de fluido no reservatório deve ser verificado regularmente.

Verifique se o nível de fluido no reservatório está entre as marcas de limite inferior e superior.

Se o nível de fluido de freio estiver abaixo da marca de limite inferior, adicione fluido de freio para deixar o nível entre as marcas de limite inferior e superior e verifique se há algum vazamento no sistema de freio.

### Enchimento

Desparafuse a tampa do reservatório e despeje o fluido lentamente para evitar o transbordamento. Se o fluido transbordar acidentalmente, ele deverá ser limpo imediatamente. Caso contrário, as peças do compartimento do motor serão danificadas.

Use o tipo de fluido de freio especificado.

## **⚠** CUIDADO

Antes de desparafusar a tampa do reservatório, certifique-se de limpar a tampa e seus arredores. Caso contrário, materiais estranhos, como poeira e areia, poderão se misturar ao fluido de freio, causando uma diminuição no desempenho da frenagem ou danos às peças do freio.

## **⚠** ATENÇÃO

- › A insuficiência de fluido de freio prejudica o desempenho de frenagem e causa risco de acidentes.

› O fluido de freio é nocivo ao corpo humano e corrosivo. Em caso de contato acidental, lave imediatamente com água limpa em abundância. Se ingerido, procure atendimento médico imediatamente.

## Fluido do lavador do para-brisa

### Completar

Abra a tampa do reservatório e despeje lentamente o fluido do lavador para evitar derramamento. Se ocorrer transbordamento do fluido, ele deve ser removido imediatamente.

Deve ser adicionado fluido do lavador de alta qualidade, o que pode melhorar a capacidade de remover manchas e evitar o congelamento em climas frios.

### **i** AVISO

Se a temperatura ambiente estiver abaixo de 0°C, utilize um fluido do lavador com proteção adequada contra congelamento.

Mantenha o fluido do lavador fora do alcance de crianças para evitar ingestão acidental.

O fluido do lavador é inflamável e deve ser mantido longe de fontes de calor.

### **!** CUIDADO

Não reabasteça com líquidos como a água com sabão no lugar do fluido do limpador. Do contrário, a pintura da carroçaria poderá ser danificada.

### **!** ATENÇÃO

Não reabasteça o fluido do lavador enquanto o motor estiver quente ou enquanto o motor estiver em funcionamento. Como o detergente contém álcool, há risco de incêndio se for derramado sobre o motor.

## Radiador, ventilador

Verifique regularmente o radiador, o ventilador e outros componentes de dissipação de calor no compartimento do motor. Se esses componentes estiverem particularmente sujos ou com objetos estranhos, limpe-os o quanto antes. Se não tiver certeza de que estão funcionando normalmente, dirija-se a uma Concessionária autorizada para inspeção.

Depois que o veículo for conduzido em condições adversas (como na água, areia, estradas lamacentas e de cascalho etc.), verifique se o radiador, o ventilador e outros componentes de dissipação de calor no compartimento do motor estão cobertos de sujeira. Em caso afirmativo, dirija-se à Concessionária autorizada para inspeção e limpeza.

# Compartimento do motor

---

## Bateria

Este veículo utiliza uma bateria que não exige manutenção.

Quando a bateria estiver fraca, ela precisará ser carregada ou substituída em tempo hábil. Ao substituir a bateria, entregue-a a uma Concessionária autorizada para descarte.

## Etiqueta de advertência da tampa do radiador

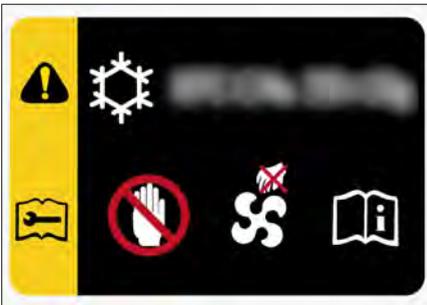


5663729F9D40

Esta etiqueta está localizada na tampa do radiador para lembrá-lo de não abrir a tampa do radiador quando o motor estiver superaquecido. Caso contrário, isso pode causar queimaduras ou o risco de respingos do líquido de arrefecimento.

## Etiqueta de advertência da cabine

Tipo 1



3E624E5B40D6

Tipo 2



5898D8C96650

Essa etiqueta está localizada na tampa dianteira ou no acabamento da grade dianteira da cabine para lembrá-lo o seguinte:

- › Modelo do refrigerante do ar condicionado e quantidade de enchimento.
- › O ventilador de resfriamento pode começar a funcionar a qualquer momento, portanto, não coloque a mão na proteção do ventilador. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos graves quando o ventilador for acionado inesperadamente.

## Sinal de aviso da bateria

Tipo 1



19FE937FE5B1

# Sinais e etiquetas de segurança

## Tipo 2



DAB7C7FCEECE

## Tipo 3.



D3D43E803352

Esta etiqueta está localizada na bateria para lembrá-lo das seguintes precauções antes de instalar, remover ou inspecionar a bateria:

- › Mantenha crianças afastadas da bateria.
- › Quando as baterias estiverem em uso ou carregando, é necessário manter distância de fontes de calor e chamas, evitando riscos de explosão ou combustão.
- › A bateria contém líquidos altamente corrosivos.
- › Utilize óculos de proteção e outras medidas necessários durante a operação.

## Equipamentos do veículo

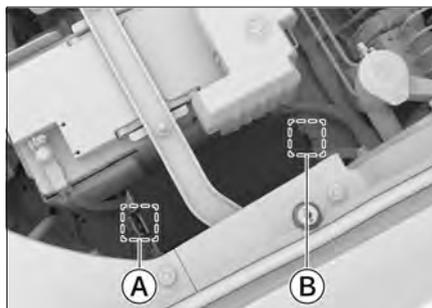
Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Substituição dos fusíveis

Se algum componente elétrico não estiver funcionando, é possível que o fusível tenha queimado. Se isso acontecer, é recomendável verificar e substituir o fusível da seguinte forma:

1. Desligue todos os componentes elétricos.
2. Mude o modo de energia para o modo OFF, acione o freio de estacionamento e desconecte o terminal negativo da bateria.
3. Os fusíveis estão localizados nos seguintes locais:

> Na caixa de fusíveis no compartimento do motor



967422FC8D9E

(A) Garra

(B) Alça

Pressione e levante a lingueta da tampa da caixa de fusíveis para abrir um lado da tampa, depois puxe a alça do outro lado e levante-a para remover a tampa da caixa de fusíveis.

> No lado esquerdo do painel de instrumentos



CD1BC3202F36

Remova a tampa para encontrá-la.

### **⚠ CUIDADO**

> Não permita que água ou outros líquidos entrem na caixa de fusíveis, caso contrário os componentes elétricos serão danificados.

# Substituição de peças

› Ao instalar a tampa da caixa de fusíveis, certifique-se de que ela esteja fixada corretamente na caixa de fusíveis. Caso contrário, a umidade ou a sujeira afetarão o uso dos fusíveis.

- Use o extrator de fusível fornecido com o veículo para remover os fusíveis. Consulte as informações do circuito na tampa da caixa de fusíveis para localizar o fusível do dispositivo com defeito e verifique.



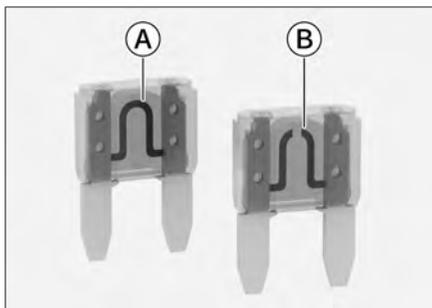
3DB47F5BD17A

## ⚠ CUIDADO

- › O extrator de fusível e o fusível sobressalente estão localizados na caixa de fusíveis do compartimento do motor.
- › Você pode descobrir a relação correspondente entre o fusível e os componentes elétricos por meio das informações do circuito impressas na tampa da caixa de fusíveis.

› Como pode haver mais de um fusível causando a falha, todos os possíveis fusíveis que podem causar a falha precisam ser verificados antes que a falha desapareça. Se a falha não puder ser eliminada, entre em contato com uma Concessionária autorizada para inspeção.

- Verifique o fusível dentro da caixa de fusíveis. Se estiver queimado, substitua-o por um fusível sobressalente com as mesmas especificações.



1DE999F7FC4

- Ⓐ Fusível normal
- Ⓑ Fusível queimado

## ⚠ ATENÇÃO

Para a substituição do fusível, é proibido o uso de fusíveis reparados ou com especificações diferentes, caso contrário, pode ocorrer um incêndio devido à sobrecarga do circuito.

- Verifique se os componentes elétricos voltaram a funcionar normalmente.

## **i** AVISO

Se o fusível reserva queimar novamente dentro de um curto período de tempo ou se os componentes elétricos não retornarem à operação normal, o veículo pode estar com um problema grave no sistema elétrico. Nesse caso, entre em contato com uma Concessionária autorizada para verificar o problema.

## Substituição das palhetas do limpador de para-brisa dianteiro

Verifique as palhetas do limpador regularmente. Se as condições a seguir forem encontradas, a palheta deve ser substituída:

- › A palheta do limpador está rachada ou parcialmente endurecida.
- › Ao usar o limpador de para-brisa, há riscos ou o limpador não limpa com perfeição.

## **i** AVISO

Ao levantar o limpador, não puxe a palheta diretamente para evitar deformações ou danos.

1. Mude o modo de energia para o modo OFF e levante o braço do limpador do para-brisa.

## **⚠** CUIDADO

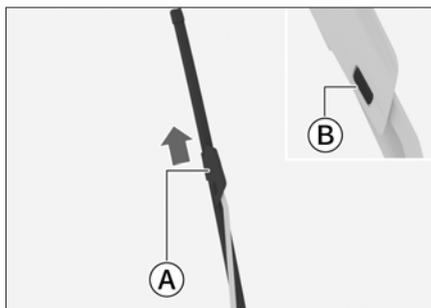
Não abra o capô quando o limpador estiver levantado. Caso contrário, o capô e o limpador serão danificados.

2. Gire a palheta do limpador na direção da seta mostrada na figura para maximizar o ângulo entre ela e a junta plástica.



7E765ED83AE7

3. Remova a palheta do limpador do braço do limpador.



365605F7CF67

- (A) Palheta do limpador

- (B) Clipe elástico

Pressione o clipe elástico e puxe a palheta do limpador na direção da seta mostrada na figura até que ela se solte do braço do limpador.

# Substituição de peças

## CUIDADO

Quando não houver palhetas instaladas no braço do limpador, não coloque-o diretamente no vidro, pois isso pode danificar o vidro.

4. Instale a nova palheta do limpador e coloque o limpador de volta no vidro. Para facilitar a instalação, consulte a etapa 2 para maximizar o ângulo entre a palheta do limpador e a junta plástica.  
Após a instalação, mova o limpador para cima e para baixo para confirmar que ele está instalado no lugar.

## Faróis

As luzes dianteiras combinadas são calibradas quando o novo veículo é entregue de fábrica. Se você carrega cargas pesadas em seu veículo frequentemente, as luzes dianteiras combinadas podem precisar ser recalibradas. A calibração das luzes dianteiras combinadas, deve ser realizada por uma Concessionária autorizada.

### Verificação da lâmpada

O funcionamento das luzes externas devem ser verificadas regularmente. As lâmpadas queimadas podem reduzir a visibilidade do veículo e a capacidade de alertar outros condutores, afetando seriamente a segurança da condução.

## Substituição da lâmpada

A lâmpada deve ser substituída por um profissional.

Em circunstâncias normais, não se deve substituir uma lâmpada queimada, deixe que um técnico especializado substitua a lâmpada. A principal razão é: Antes de substituir uma lâmpada, outras peças do veículo devem ser removidas, especialmente as lâmpadas que só podem ser acessadas a partir do interior do compartimento do motor. Portanto, recomenda-se que entre em contato com uma Concessionária autorizada para substituir a lâmpada.

## AVISO

Se o veículo estiver equipado com fontes de luz LED, as fontes de luz LED não podem ser desmontadas ou substituídas individualmente. Se a fonte de luz estiver danificada ou não funcionar, é recomendável se dirigir a uma Concessionária autorizada para inspeção e reparo o mais rápido possível.

## ATENÇÃO

- › A pressão na lâmpada pode explodir quando substituída, existe risco de ferimentos!
- › Modificações em dispositivos externos de iluminação e sinalização não são permitidas.

› É proibida a instalação de dispositivos externos de iluminação e sinalização fora dos padrões obrigatórios.

## Sobre o embaçamento dos faróis

Em condições, como dirigir em dias chuvosos ou lavar o veículo, é possível formar condensação na lente do farol. Isso é causado pela diferença de temperatura entre o interior da lente e o ar externo. É o mesmo fenômeno que o embaçamento do vidro da janela em dias de chuva, e não há nenhum problema de funcionamento. No entanto, se grandes gotas de água se formarem no compartimento da lâmpada, entre em contato com uma Concessionária autorizada para inspeção.

### CUIDADO

Não use solventes químicos ou agentes de limpeza fortes para limpar a parte externa do farol a fim de evitar danos.

# Manutenção do veículo

## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Manutenção dos pneus

Para garantir a segurança ao dirigir, o modelo e o tamanho dos pneus devem ser adequados ao seu veículo, com boa banda de rodagem e pressão adequada.

### ATENÇÃO

- › Não use pneus excessivamente gastos, danificados, com pressão insuficiente ou excessiva, pois isso pode causar acidentes e ferimentos.
- › Siga todas as instruções sobre enchimento e manutenção dos pneus contidas neste manual.
- › A queima dos pneus produzirá gases tóxicos, portanto, descarte-os adequadamente.

## Verificação da pressão dos pneus

Manter o pneu com a pressão adequada proporciona a melhor combinação de manuseio, vida útil da banda de rodagem e conforto ao dirigir.

Pneus com pressão insuficiente se desgastam de forma irregular, afetam a condução e o consumo de combustível e têm maior probabilidade de vazamento devido ao superaquecimento.

Pneus com pressão excessiva causam desconforto ao dirigir, têm maior probabilidade de serem danificados por estradas irregulares e se desgastam de forma desigual.

Recomenda-se que verifique regularmente a pressão dos pneus (incluindo o pneu reserva).

A pressão dos pneus deve ser medida quando o pneu estiver frio. Estacionar por mais de 3 horas ou dirigir até 1,5 quilômetro fornecerá dados mais precisos. Se a pressão do pneu for verificada quando ele estiver quente (depois de dirigir por vários quilômetros), a leitura da pressão será de 30 a 40 kPa mais alta do que quando ele estiver frio. Esse fenômeno é normal. Não esvazie o pneu para atingir a leitura de pressão especificada para pneus frios, pois isso fará com que o pneu fique com baixa pressão.

## **i** AVISO

Mesmo que o pneu esteja em boas condições, a pressão do pneu pode cair de 10 a 20 kPa a cada mês. Verifique regularmente.

## **i** AVISO

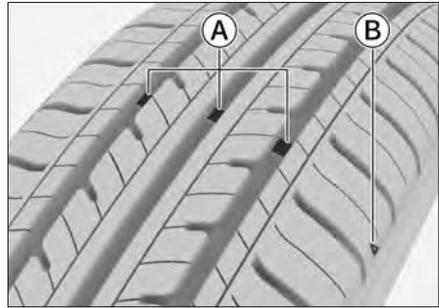
Sempre que verificar o estado de enchimento dos pneus, verifique também se há danos externos, objetos estranhos e desgaste no pneu. Se você encontrar as seguintes condições, substitua o pneu o quanto antes:

- › Danos e protuberâncias na banda de rodagem ou na lateral.
- › Desgaste excessivo da banda de rodagem.

## **Aumento da economia com a pressão dos pneus ECO**

É possível ajustar a pressão dos pneus para a pressão ECO (se disponível, é possível verificá-la na etiqueta de pressão dos pneus) para obter um nível de consumo de energia mais econômico, mas o conforto ao dirigir pode ser reduzido. Ajuste-a de acordo com suas necessidades.

## Verificação do desgaste do pneu



- Ⓐ Marca de desgaste
- Ⓑ Diagrama indicador da posição da marca de desgaste

## **i** AVISO

O diagrama indicador da posição da marca de desgaste é um diagrama esquemático apenas para referência. Consulte o veículo real.

Quando o desgaste do pneu atingir o limite, ele deverá ser substituído o mais rápido possível.

Se pneus com marcas de desgaste ou bandas de rodagem rasas forem usados continuamente, isso levará a uma distância de frenagem maior, falha na direção e ruptura do pneu, o que pode causar acidentes.

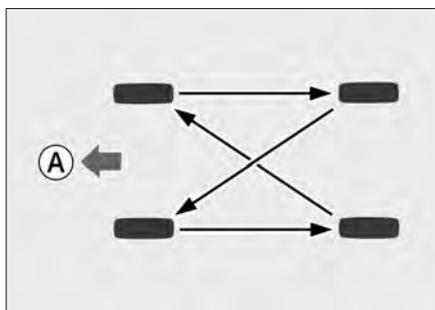
Se achar que os pneus estão se desgastando de forma irregular ou sentir alguma vibração contínua ao dirigir, dirija-se a uma Concessionária autorizada para inspeção.

# Manutenção do veículo

Ao instalar pneus novos, certifique-se de realizar o balanceamento dinâmico, que pode aumentar o conforto ao dirigir e prolongar a vida útil dos pneus.

## Rodízio dos pneus

Para prolongar a vida útil dos pneus e uniformizar seu desgaste, recomenda-se verificar a pressão e o desgaste dos pneus pelo menos uma vez por mês. Se a profundidade da banda de rodagem for diferente em 1,5 mm ou mais, será necessário fazer o rodízio dos pneus.



Ⓐ Direção dianteira do veículo

Faça o rodízio dos pneus na ordem indicada na figura.

O rodízio de pneus deve ser feito por profissionais e é recomendável que seja realizado por uma Concessionária autorizada.

## Balanceamento das rodas

Rodas não balanceadas afetarão o manuseio do veículo e a vida útil dos pneus. Mesmo em uso normal, as rodas podem perder o balanceamento. Portanto, as rodas devem ser balanceadas e ajustadas de acordo com os parâmetros de balanceamento dinâmico das rodas.

## Evite áreas achatadas nos pneus

Se o veículo ficar estacionado em um ambiente de alta temperatura por um longo período, o ponto de contato entre o pneu e o solo ficará ligeiramente deformado, o que é chamado de “área achatada” e é uma condição normal. No entanto, isso fará com que a carroceria e o volante do veículo tremam ao dirigir. À medida que a quilometragem aumenta, os pneus se aquecem e voltam ao seu estado original e a trepidação desaparece gradualmente.

Quando o veículo fica parado por muito tempo, você pode minimizar a área achatada no pneu usando qualquer um dos métodos a seguir:

- › A pressão dos pneus pode ser aumentada para cerca de 300 kPa. Essa pressão não pode ser usada para dirigir normalmente. Antes de dirigir, a pressão deve ser restaurada para a pressão recomendada para os pneus.

- › O veículo deve ser movido pelo menos uma vez a cada 30 dias (15 dias é o ideal), e o movimento deve girar a área achatada original em pelo menos 90°.

## Substituição de pneus e rodas

- › Se for necessário substituir os pneus, os novos pneus devem atender aos seguintes requisitos: as mesmas especificações de pneus do veículo original, o mesmo índice de carga e a mesma classificação de velocidade, ou superior, do veículo original.
- › Os pneus originais fornecidos com este veículo são a melhor opção para dirigibilidade, conforto e economia. Quando necessário é recomendável substituir os pneus originais com uma Concessionária autorizada.
- › Os pneus devem ser trocados em pares (ou seja, trocar os dois dianteiros ou os dois traseiros ao mesmo tempo), evitando a troca individual para não comprometer a frenagem e o controle do veículo.
- › Se for necessário substituir as rodas, as novas rodas devem ter as mesmas especificações e dimensões (como diâmetro, deslocamento) das rodas sendo substituídas. As rodas originais podem ser adquiridas em uma Concessionária autorizada.

## ⚠️ ATENÇÃO

- › Não misture pneus de diferentes fabricantes, modelos, padrões ou níveis de desgaste da banda de rodagem.
- › Não misture pneus com estruturas diferentes, como lonas radiais e diagonais.
- › Não misture pneus de verão, para todas as estações e de inverno.
- › Certifique-se de substituir os pneus e rodas com as especificações corretas. A instalação de pneus e rodas inadequados no veículo afetará a manobrabilidade e a estabilidade, o que pode levar a acidentes de trânsito.

## Manutenção do teto solar

### Frequência de manutenção diária

A frequência de manutenção diária depende das condições de direção e da frequência de uso do teto solar.

Ao dirigir em áreas com muita poeira ou chuva particularmente abundante, recomenda-se aumentar a frequência de manutenção diária.

# Manutenção do veículo

## CUIDADO

A falta de manutenção do teto solar a tempo pode causar vazamento de água ou ruído anormal. Ajuste a frequência de manutenção adequadamente de acordo com as diferentes condições de uso. Por exemplo, em áreas com ventos fortes e areia e em estações com uso frequente, a frequência de manutenção deve ser aumentada.

## Procedimentos de manutenção periódica

A poeira e as impurezas podem se acumular na vedação do teto solar, nas peças mecânicas ou nos trilhos de guia, o que pode causar ruídos anormais ou falha de funcionamento do teto solar e bloquear o sistema de drenagem. Abra o teto solar regularmente para remover a poeira e as impurezas, limpe a superfície da vedação do teto solar com um pano limpo e água e lubrifique regularmente as peças mecânicas para manutenção.

Abra o teto solar e verifique se o mesmo fica preso durante a operação. Em caso afirmativo, dirija-se a uma Concessionária autorizada para inspeção e reparo.

## CUIDADO

› Se o teto solar falhar, dirija-se à uma Concessionária autorizada para inspeção e reparo o mais rápido possível.

- › Em condições de frio e gelo, não abra o teto solar com força para evitar danos ao motor e à vedação do teto solar. O teto solar só pode ser aberto depois que a temperatura dentro do carro subir até o ponto em que a vedação e a abertura do teto descongelem.
- › Depois de lavar o carro em condições de frio e gelo, o teto solar deve ser aberto e a vedação do teto solar deve ser limpa com um pano macio e seco antes de dirigir.
- › Antes de lavar o carro, o teto solar deve estar totalmente fechado e o jato de água não deve ser direcionado diretamente para a vedação do teto solar. Evite que a vedação se deforme sob a pressão do jato de água de alta pressão e faça com que a água entre no carro, resultando em danos à vedação.
- › Ao dirigir em estradas extremamente esburacadas ou montanhas acidentadas, não abra totalmente o teto solar por muito tempo, caso contrário, as partes internas do teto solar poderão ser danificadas devido à vibração.
- › Em períodos chuvosos, a areia e a poeira na vedação do teto solar devem ser verificadas com mais frequência e limpas a tempo de garantir o bom desempenho da vedação do teto solar.

## Película protetora para veículos novos

Recomenda-se que a película protetora seja removida logo após a compra de um veículo novo. Por exemplo: calhas de água, acabamento da coluna A, acabamento da coluna B e outros locais fora do veículo, alças internas das fivelas, acabamento cromado e outros locais dentro do veículo.

### **i** AVISO

Devido a diferenças no estilo, na configuração e no processo de montagem do veículo, a localização da película protetora pode ser diferente da descrição do manual. Consulte o veículo real para obter detalhes.

## Manutenção do veículo

### Lavagem do veículo

A lavagem frequente do veículo ajuda a preservar a aparência do veículo e deve ser feita regularmente.

### **i** AVISO

Substâncias corrosivas, como insetos, excrementos de pássaros, resinas, poeira de estrada, poeira industrial, alcatrão, fuligem, sais de derretimento de neve e outras substâncias corrosivas são mais prejudiciais à pintura quanto mais tempo permanecerem na superfície da carroceria, e as altas temperaturas (por exemplo, da luz do sol) aumentam ainda mais o efeito corrosivo.

Para evitar danos à pintura, remova imediatamente qualquer substância corrosiva da superfície da carroceria e não espere até que todo o carro seja limpo.

A carroceria deve ser lavada e secar à sombra e não à luz direta do sol. Se o veículo for deixado sob o sol por um longo período, deixe-o em um local de clima fresco antes de lavar e espere o exterior do veículo esfriar antes de lavá-lo.

### Método de limpeza

1. Verifique se há sujeira sobre a carroceria, como folhas e excrementos de pássaros.

Remova essa sujeira imediatamente e, em seguida, enxágue com água limpa para evitar danos ao acabamento da carroçaria.

2. Enxágue o veículo completamente com água limpa para remover quaisquer resquícios de sujeira.

Lave o veículo com água, bem como com uma escova de cerdas macias, esponja ou pano macio.

3. Depois de lavar e enxaguar toda a superfície da carroceria, seque-a com um pano especial ou uma toalha macia. Não deixe o veículo secar naturalmente no ar, pois isso pode fazer com que a carroceria perca seu brilho ou deixar manchas de água.

# Manutenção do veículo

## **⚠ CUIDADO**

- › Não use produtos de limpeza ácidos, alcalinos fortes ou químicos fortes para limpar o veículo. A exposição a longo prazo a detergentes potentes pode causar corrosão intensa na pintura e nos tons da carroceria, afetando a aparência do veículo.
- › Depois de lavar o veículo ou dirigir por estradas alagadas, pressione o pedal de freio suavemente para garantir a operação adequada dos freios.
- › Ao lavar o veículo em climas frios, não molhe os orifícios das travas, portas etc. para evitar o congelamento das travas ou vedações.
- › Ao lavar o veículo, não abra a tampa do tanque de combustível para lavar a parte interna.
- › Sempre feche os vidros antes de lavar o veículo e não aponte o jato de água de alta pressão para as bordas do vidro para enxaguar. Evite que a vedação se deforme sob o fluxo de água em alta pressão e evite que a água entre no carro, danificando a vedação.

## **Aplicação de cera**

Para garantir a eficácia do enceramento, o veículo deve ser cuidadosamente limpo antes de ser encerado.

Atualmente, há uma grande variedade de ceras no mercado, com propriedades diferentes, portanto, tome cuidado ao escolher uma cera, pois uma escolha inadequada não só deixará de proteger o veículo, como também descolorirá a tinta.

Em geral, a cera deve ser selecionada de acordo com as suas características, a idade do veículo, a cor da tinta e o ambiente de condução. Por favor, consulte uma Concessionária autorizada ou profissional de confiança para mais detalhes.

## **Reparação da pintura**

Sempre verifique a parte externa do seu veículo para detectar qualquer desgaste da pintura ou arranhões. Se tais fenômenos estiverem presentes, devem ser reparados imediatamente para evitar a corrosão do metal na área danificada.

A tinta de reparo só deve ser usada para reparar pequenas áreas de desgaste ou arranhões na pintura. Grandes áreas de desgaste da pintura devem ser reparadas por um profissional.

## **Cuidados com a pintura fosca**

Se o seu veículo vier com pintura fosca, tome cuidado e observe os pontos a seguir:

- › É proibido usar equipamentos automáticos de lavagem de carros com escovas de cerdas rígidas para limpar o veículo; as escovas de cerdas rígidas podem danificar a pintura. Recomenda-se lavar o veículo manualmente usando uma esponja macia, detergente neutro e bastante água.
- › Limpe e enxágue com cuidado ao limpar a carroceria, evitando força excessiva ou esfregar a carroceria, pois isso alterará o acabamento fosco e resultará em um brilho irregular.
- › Lavagens frequentes do carro durante um longo período de tempo podem deixar a pintura mais brilhante ou deixá-la desigual.
- › Evite lavar o carro sob a luz direta do sol.
- › Não use produtos de limpeza de pintura, materiais de lixamento ou produtos de polimento (por exemplo, cera de polimento) na pintura, pois isso pode danificar a pintura.
- › Se você acidentalmente aplicar cera automotiva na pintura, remova-a imediatamente com um produto de remoção de silicone, usando uma pressão suave e evitando força excessiva.
- › Evite que resina, graxa e outros itens gordurosos entrem em contato com a pintura ou deixarão marcas.
- › As manchas de piche em seu carro podem ser removidas com o uso de removedor de piche.
- › As sujeiras, por exemplo, fezes de insetos e pássaros, precisam ser removidas do carro em tempo hábil, seja amolecendo-a com água antes da limpeza ou enxaguando-a cuidadosamente com um lavador de alta pressão. Se esse tipo de sujeira estiver firmemente grudado na carroceria, aplique um spray removedor de insetos e depois faça a limpeza.

### Verificação de vazamento de líquidos

Para garantir uma direção segura, é recomendável verificar se há vazamentos de combustível, óleo ou outros fluidos na parte inferior do veículo antes de cada viagem. Se houver um vazamento evidente, entre em contato com uma Concessionária autorizada para obter assistência o mais rápido possível.

### Notas sobre a cera anticorrosiva para cavidades

A tecnologia anticorrosiva de encerramento de cavidades é aplicada às partes das cavidades do veículo, como portas, capôs, vigas de soleira, etc., que podem isolar efetivamente o contato da água e de substâncias corrosivas com o metal, e é usada para aumentar a durabilidade e as propriedades anticorrosivas do veículo e prolongar a vida útil do veículo.

# Manutenção do veículo

Quando o veículo for dirigido em alta temperatura ou em estradas muito esburacadas, o excesso de cera amarela na cavidade pode sair pelo orifício de água, o que é um fenômeno normal. Ela pode ser removido com um pano e enxágue com água quente e uma quantidade adequada de detergente disponível no mercado.

## Manutenção do interior do veículo

### ⚠️ ATENÇÃO

Os agentes de limpeza podem conter substâncias nocivas e causar ferimentos. Ao limpar o interior do veículo, é recomendável abrir as portas ou os vidros. Use somente produtos de limpeza especificados para a limpeza de veículos e preste atenção às instruções na embalagem.

### ℹ️ AVISO

- › Ao limpar o interior do veículo, não permita que a água ou outros líquidos entrem diretamente nas aberturas do painel, no piso ou nos componentes elétricos próximos. Caso contrário, a água poderá entrar e causar mau funcionamento.
- › Não use água para limpar o assoalho do veículo a fim de evitar corrosão na carroceria do veículo.

## Carpetes

A poeira deve ser aspirada do tapete com frequência. O acúmulo excessivo de poeira acelera os danos ao tapete.

A lavagem regular com detergente pode manter o tapete limpo como novo. Devem ser usados limpadores de tapete do tipo de espuma. Para manter o tapete o mais seco possível, não adicione água aos limpadores do tipo de espuma.

## Tecidos

A poeira e a sujeira devem ser aspiradas com frequência dos tecidos.

Quando o tecido estiver contaminado, ele deverá ser limpo a tempo de evitar que a mancha se espalhe ainda mais. Ao limpar, use os métodos a seguir, de acordo com o estado da mancha, para remover com cuidado o máximo possível da mancha.

**Manchas líquidas:** Limpe suavemente as manchas restantes com papel-toalha, permitindo que a mancha seja absorvida pelo papel o máximo possível.

**Manchas sólidas e secas:** Remova o máximo possível e, em seguida, use um aspirador de pó para remover.

Dependendo do estado da limpeza da mancha, se for necessária uma limpeza adicional, consulte os métodos a seguir:

1. Umedeça um pano de algodão branco limpo e sem fiapos com água limpa.

2. Torça o pano de algodão até que esteja meio seco (de preferência sem pingos de água).
3. Esfregue suavemente da borda da mancha para o centro da mancha até que não haja mais nenhuma mancha no pano de algodão.
4. Seque ao ar livre.

## AVISO

Se a mancha for muito persistente, utilize água com sabão neutro suave ou detergente específico para tecidos para limpá-la. Siga as instruções do detergente. Após a limpeza, repita as etapas acima para enxaguar o excesso de água com sabão ou detergente no tecido e deixe-o secar naturalmente.

## CUIDADO

- › Nunca raspe ou esfregue a sujeira da superfície com objetos pontiagudos, pois isso pode danificar o tecido.
- › Não use solventes fortes, como limpavidros.
- › Manchas persistentes, como óleo de motor, podem ser difíceis de remover completamente, portanto, tome precauções.

## Couro

A poeira e a sujeira devem ser aspiradas com frequência, especialmente ao redor das rugas e costuras.

O couro pode ser limpo com um pano macio e água limpa e, em seguida, polido com outro pano macio e seco. Se for necessária uma limpeza mais profunda, pode ser usado um limpador de couro especial.

Depois de limpar com o limpador de couro, seque-o com um pano macio e seco o mais rápido possível. Não deixe um pano embebido em limpador de couro em nenhuma parte do interior por muito tempo. Alguns limpadores de couro podem fazer com que a resina ou as fibras do tecido do interior desbotem ou quebrem.

É proibido usar líquidos que contenham substâncias orgânicas, álcool, gasolina, soluções ácidas ou alcalinas para limpar o couro.

É proibido usar ferramentas com superfícies ásperas, como escovas e esponjas duras, durante a limpeza.

É proibido usar almofadas de silicone ou gel na superfície do couro. As almofadas de silicone ou gel podem fazer com que o couro endureça e rache.

## Camurça

A poeira deve ser removida da superfície dos materiais de camurça frequentemente com uma escova macia, um pano seco ou um aspirador de pó.

Se houver manchas na superfície dos materiais de camurça, siga as instruções a seguir:

# Manutenção do veículo

- › Antes de remover as manchas, primeiro remova qualquer aderência das manchas. Se as manchas salpicadas na superfície do material forem grossas (como iogurte, geleia etc.), use uma colher ou um cartão duro para raspá-las; se for uma mancha líquida, use papel absorvente branco ou esponja.
  - › Use um pano branco limpo e bem torcido ou uma esponja para limpar.
  - › Ao limpar a superfície da camurça, não a deixe muito úmida. Se necessário, lave o pano ou a esponja várias vezes para limpar.
  - › No caso de manchas locais, remova-as imediatamente. Para evitar que a mancha se espalhe ainda mais, limpe da borda da mancha para o centro da mancha.
  - › Não limpe com força, caso contrário a mancha se expandirá ou penetrará profundamente no material.
  - › Se estiver usando um detergente, não aplique o detergente diretamente sobre a superfície do material de camurça.
- Não use detergentes alcalinos ou à base de solventes que contenham álcool.
- › Depois que o material de camurça estiver completamente seco, você pode usar uma escova macia para escovar suavemente a superfície e restaurá-la.

## Peças de borracha

Devido a influências ambientais, as peças de borracha podem ficar sujas e perder o brilho. Agentes de tratamento de borracha devem ser usados regularmente para limpar as peças de borracha, especialmente as peças de borracha gastas.

Para evitar danos ou ruídos, não use agentes de tratamento que contenham silicone para o cuidado diário das vedações de borracha. Somente água e agentes de limpeza adequados podem ser usados para a limpeza.

## Peças plásticas

### **i** AVISO

Líquidos que contenham álcool ou solventes (como diluentes de nitrogênio, limpadores de refrigeração, limpadores de éter de petróleo, combustível, cosméticos como perfume e protetor solar, repelente de mosquitos etc.) podem danificar a superfície dos componentes. Use um pano de microfibra macio (levemente umedecido com água) para limpar.

As peças plásticas incluem, entre outras: lentes dos faróis, conjuntos de saída de ar e peças pintadas no veículo.

## Vidros

Use um limpavidros para limpar a parte interna e externa dos vidros e limpe todas as superfícies de vidro e plástico com um pano macio ou um papel-toalha.

### CUIDADO

Se houver uma linha da trilha do desembaçador na parte interna do vidro traseiro, limpá-lo com muita força pode fazer com que ele se desloque ou quebre. Portanto, limpe-o com cuidado e na direção da trilha do desembaçador.

## Cintos de segurança

› Se os cintos de segurança ficarem sujos, limpe-os com água morna e sabão neutro. Não use alvejante, corantes ou solventes de limpeza, pois esses itens reduzirão a durabilidade dos cintos de segurança.

Deixe os cintos de segurança secarem naturalmente ao ar livre antes de dirigir.

› O excesso de poeira no anel guia do cinto de segurança fará com que o cinto de segurança se retraia lentamente. Você pode usar água morna com sabão neutro para esfregar a parte interna do anel-guia.

## Medidas de proteção contra corrosão

### Fatores que influenciam a corrosão

- › Sujeira, areia, maresia, fuligem e neve acumulados sob a carroceria podem acelerar a corrosão.
- › Danos aos revestimentos ou outras camadas de proteção causados por areia ou pedras ou pequenos acidentes podem acelerar a corrosão.
- › Dirigir em áreas com alta umidade ou onde as temperaturas estão consistentemente acima dos pontos de congelamento pode acelerar a corrosão.
- › A poluição industrial, maresia das áreas costeiras e o sal da estrada podem acelerar a corrosão da pintura.
- › Temperaturas elevadas aceleraram a corrosão de peças mal ventiladas.

### Proteja o veículo da corrosão

- › Estacione o veículo em uma área bem ventilada e seca.
- › Mantenha seu veículo limpo lavando-o frequentemente com água limpa e fria e um detergente neutro para veículos.
- › Inspeção frequentemente as superfícies de pintura quanto a danos e repare o mais rápido possível.
- › Sempre inspeção a parte inferior da carroceria do veículo e limpe com água se houver areia, sujeira ou neve.
- › Verifique o interior do compartimento com frequência para garantir que ele esteja seco e limpo sob o tapete.

# Manutenção do veículo

---

Deve-se tomar cuidado especial ao transportar produtos químicos, detergentes, fertilizantes, sal, etc., que devem ser transportados em embalagens adequadas. Se você notar derramamentos ou vazamentos, limpe-os imediatamente e mantenha-os secos.

- › Mantenha os orifícios de drenagem da porta limpos para evitar o acúmulo de água.
- › Se excrementos de pássaros, resina, carcaças de insetos, asfalto, cimento, poeira industrial, alcatrão de carvão, gasolina, benzeno ou outros materiais semelhantes estiverem grudados na superfície da carroceria, deverão ser limpos o mais rápido possível.
- › Se você dirige regularmente em estradas recobertas por sal, por exemplo, estradas salpicadas com sal de derretimento de neve, salinas e praias, lave imediatamente qualquer sal aderido à parte inferior do veículo com água doce e realize medidas especiais de manutenção, como blindagem do chassi.
- › Se você dirigir frequentemente em estradas de cascalho, considere instalar para-barro atrás das rodas.

## Armazenamento prolongado do veículo

O veículo deve ser estacionado em um local que ajude a evitar a deterioração e facilite a reinicialização do veículo. Estacione o veículo em um local coberto, se possível.

Se precisar estacionar o veículo por um longo período (mais de um mês), faça os seguintes preparativos:

- › Adicione combustível.
- › Lave e seque bem o exterior do veículo.
- › Limpe o interior do veículo para garantir que esteja limpo e arrumado.
- › Solte o freio de estacionamento e use calços para imobilizar os pneus.
- › Abra levemente um dos vidros (se estacionado em local coberto).
- › Desconecte o terminal negativo da bateria.
- › Coloque uma toalha ou pano dobrado sob as escovas do limpador para que não toquem no para-brisa.
- › Para reduzir a aderência, borrife lubrificante de silicone em todas as vedações das portas.
- › Cubra o veículo com uma capa feita de “material poroso”, como um pano de algodão. Isso porque materiais não porosos, como lonas plásticas, acumulam umidade e podem danificar a pintura do veículo.
- › Se possível, ligue o motor por um curto período em intervalos regulares para que ele atinja a temperatura de operação.

# 7

## Serviço de garantia

---

Garantia .....	316
Manutenção programada ...	329
Registro de informações sobre o veículo .....	332
Registro de alteração de usuário.....	333
Registro de alteração de usuário.....	334
Cartão de registro de substituição do odômetro .....	335
Registro de manutenção periódica .....	336

# Garantia

---

Mantenha este manual em local seguro e, no momento da entrega de seu veículo 0 (zero) km, solicite à concessionária autorizada que preencha o registro de informações (▷ Página 332), bem como as instruções sobre garantia contidas neste capítulo, para que possa aproveitar a cobertura da garantia de forma plena e segura. A garantia GWM não se aplica aos veículos adquiridos por importação direta ou importação independente, mas somente aos veículos comercializados no Brasil pela GWM diretamente ou por meio de suas concessionárias autorizadas. Em caso de dúvidas, consulte o site oficial da GWM.

Este manual constitui um acordo entre a GWM e o usuário sobre o estabelecimento e o término de direitos e obrigações, tais como a qualidade do produto e o serviço pós-venda, e deve ser lido cuidadosamente antes de usar nossos produtos.

Quando precisar submeter o veículo a um plano de manutenção periódica ou vender o veículo, ao transferi-lo para o próximo proprietário, leve este manual com você para que ele possa continuar a usá-lo.(▷ Página 333)

Todas as informações contidas neste manual estão atualizadas no momento da sua publicação, e a GWM se reserva o direito de modificar qualquer parte dele, desde que quaisquer alterações no conteúdo das condições de garantia contratual sejam notificadas ao usuário por meio de anúncios ou notificações.

## CUIDADO

- ▷ Para obter a experiência completa de um veículo 0 km, incluindo desempenho ao dirigir, qualidade e segurança, é essencial seguir rigorosamente o cronograma de manutenção periódica, usar peças originais GWM e realizar os serviços em uma Concessionária autorizada GWM. O veículo é fornecido completo por meio de uma das concessionárias autorizadas da GWM.
- ▷ A durabilidade do veículo e de seus componentes também pode ser afetada pela maneira como o veículo é dirigido, pelo clima, pelo ambiente e por outras condições. Desenvolva bons hábitos de condução e tome todas as precauções de limpeza e manutenção de seu veículo para aumentar a durabilidade, a qualidade e a segurança do veículo.
- ▷ O uso de peças não originais e a manutenção, reparos ou intervenções no veículo fora da rede de concessionárias autorizadas da GWM podem afetar a operação e a segurança do seu veículo e estão fora do controle da GWM. Portanto, a GWM não assume nenhuma responsabilidade pelas consequências de tais ações.

- › Além disso, o não cumprimento do plano de manutenção periódica, a realização de modificações no veículo ou quaisquer intervenções realizadas fora da rede autorizada GWM podem comprometer o desempenho, a segurança e a dirigibilidade do veículo. Tais práticas também podem infringir as normas de trânsito vigentes e resultar na perda da garantia oferecida pela GWM.

## Período básico de garantia

A GWM, por meio de sua rede de concessionárias autorizadas, garante seus veículos contra defeitos de fabricação de peças ou de montagem, em condições normais de uso, por um período total de 120 (cento e vinte) meses ou 250.000 km (duzentos e cinquenta mil) quilômetros, desde que o cliente cumpra todas as condições de garantia, tais como seguir o programa de manutenção preventiva, utilizar somente produtos genuínos da GWM, realizar intervenções ou reparos somente em concessionárias autorizadas etc., ou seja: os primeiros 90 (noventa) dias, referentes à cobertura das garantias legais previstas no Código de Defesa do Consumidor e o período restante sendo a garantia contratual generosamente concedida pela marca.

O período de garantia é calculado a partir da data de entrega do veículo ao primeiro proprietário. Algumas peças têm períodos de garantia diferenciado e outras são peças sujeitas ao desgaste natural, conforme descrito neste capítulo.

## Período básico de garantia para veículos comerciais

A cobertura descrita acima não se aplica a veículos utilizados para fins comerciais, tais como: locação, compartilhamento, táxis, transporte por motoristas de aplicativos ou uso por frotistas ou cuja nota fiscal tenha como destinatário uma pessoa jurídica. Nesses casos, o prazo de garantia será limitado a 120 (cento e vinte) meses ou 125.000 km (cento e vinte e cinco mil quilômetros), o que ocorrer primeiro.

Além disso, em todos os casos, devem ser observados os limites específicos de garantia para itens com cobertura diferenciada e para os componentes sujeitos a desgaste natural, conforme descrito nas seções a seguir.

### ATENÇÃO

- › A garantia concedida pela GWM é totalmente transferível para proprietários subsequentes. Em caso de mudança de proprietário, consulte o registro de transferências de proprietário. (▷ Página 333)

# Garantia

---

- › As condições de garantia acima são válidas apenas dentro do território nacional e somente para veículos vendidos separadamente pela GWM do Brasil, por meio de sua rede de concessionárias autorizadas ou pelo site oficial da GWM. O período de garantia das peças substituídas durante o período de garantia é o mesmo período de garantia da peça de reposição original, ou seja, se não for substituída, a data de vencimento da garantia contratual da peça substituída.

## Cálculo do período de garantia

Tempo ou quilometragem, o que ocorrer primeiro.

- › Tempo: A partir da data em que o veículo é entregue ao primeiro proprietário até a data de comunicação do problema à GWM.
- › Quilometragem: O registro de quilometragem mostrado no odômetro em condições normais quando o veículo dá entrada para reparos e/ou reclamações de qualidade.

### ATENÇÃO

Se o painel de instrumentos precisar ser substituído, isso deve ser feito por uma concessionária autorizada e o registro de substituição do odômetro (> Página 335) incluído neste manual deve ser registrado e carimbado por uma concessionária autorizada.

## Componentes com cobertura de garantia diferenciada

Algumas peças específicas listadas abaixo têm períodos de garantia e quilometragem diferentes, que já incluem uma garantia legal de 90 dias, a partir da data de entrega do veículo novo ao primeiro proprietário.

### **Bateria auxiliar (12V)**

Para problemas de fabricação ou montagem, o período de garantia da bateria auxiliar é de 12 (doze) meses, sem restrição de quilometragem, a partir da data de entrega do veículo ao primeiro proprietário.

### **Pneus**

Para problemas de fabricação ou montagem, o período de garantia dos pneus é de 12 (doze) meses ou 12.000 quilômetros, o que ocorrer primeiro, a partir da data de entrega do veículo ao primeiro proprietário.

Para problemas de fabricação ou montagem, os componentes abaixo possuem o período de cobertura de garantia de 60 (sessenta) meses, sem limite de quilometragem. Para veículos utilizados para fins comerciais, tais como: locação, compartilhamento, táxis, transporte por motoristas de aplicativos ou uso por frotistas ou cuja nota fiscal tenha como destinatário uma pessoa jurídica, o prazo de garantia será limitado a 60 (sessenta) meses ou 125.000 km (cento e vinte e cinco mil quilômetros), o que ocorrer primeiro.

## **Suspensão**

Todos os componentes de suspensão estão limitados a cobertura de garantia diferenciada informada acima. São exemplos de componentes da suspensão os itens abaixo, porém não limitados a estes:

- › Barra estabilizadora
- › Mancais
- › Eixo traseiro
- › Quadro auxiliar
- › Braço dianteiro e traseiro
- › Amortecedores
- › Molas
- › Buchas
- › Batentes
- › Coxins
- › Cubo e rolamentos

## **Componentes internos**

Todos os componentes internos estão limitados a cobertura de garantia diferenciada informada acima. São exemplos de componentes internos os itens abaixo, porém não limitados a estes:

- › Coluna de direção
- › Revestimento geral (ex.: cobertura de banco, forro, etc.)
- › Tapetes e carpetes
- › Volante de direção
- › Guarnições internas e externas
- › Forrações de portas
- › Acabamentos plásticos em geral

# Garantia

---

- › Multimídia e alto-falantes
- › Painel de instrumentos

## **Itens de borracha**

Todos os componentes abaixo estão limitados a cobertura de garantia diferenciada informada acima, são exemplos os itens abaixo, porém não limitados a estes:

- › Coxins em geral
- › Batentes
- › Buchas
- › Guarnições em geral
- › Correias
- › Coifas
- › Mangueiras

Não estarão cobertos pela garantia os reparos originados de reclamações referentes a ruídos, vibrações e/ou aspectos estéticos/aparência, quando não caracterizada falha funcional no componente.

## **Requisitos para garantia**

A garantia só estará disponível se o programa de serviço e manutenção especificado neste manual for rigorosamente seguido e executado pela concessionária autorizada, desde que:

- › O uso do veículo esteja em conformidade com as normas de trânsito brasileiras e o cliente siga as condições ideais de condução em condições de uso, estradas etc., realize todas as manutenções preventivas, periódicas, corretivas e verificações de manutenção que possa realizar e siga todas as instruções contidas neste Manual do Proprietário para o bom uso e cuidado do seu veículo.
- › As verificações periódicas e a manutenção preventiva devem ser realizadas nos intervalos (por quilometragem ou tempo) especificados no programa de manutenção deste manual. Modificações fora dos períodos ou quilometragens especificados neste manual podem resultar na perda dos direitos de garantia.(▷ Página 329)
- › Use somente produtos (peças, fluidos, óleos, materiais etc.) e acessórios genuínos ou aprovados pela GWM e vendidos e instalados exclusivamente por revendedores autorizados da GWM.
- › Outros serviços, como carroceria e pintura, devem ser fornecidos e/ou executados por Concessionárias GWM.

## ⚠️ ATENÇÃO

- › A necessidade de substituição, reparo, ou mera inspeção das peças, apesar do plano descrito neste Manual, pode ser alterada pela GWM a depender do caso específico. Por este motivo, pode haver casos em que há indicação de mera inspeção, mas a Concessionária Autorizada identifique a necessidade de substituição ou reparo da peça indicada. Eventual necessidade de serviços adicionais também pode ser identificada durante a revisão periódica;
- › O reparo de peças durante o período de garantia, a GWM por meio de uma Concessionária Autorizada reparará o veículo através de seus processos de fabricação, manter as condições normais de uso para os usuários ou substituirá gratuitamente as peças danificadas por novas peças genuínas/homologadas fornecidas;
- › A utilização de um acessório não genuíno, ou a instalação indevida um acessório, ou realização de um serviço indevido, por intermédio de terceiro, é causa de perda de garantia.

### **Definição de peças genuínas**

Peças produzidas, fornecidas, inspecionadas e aprovadas pela qualidade da GWM.

### **Período de garantia para peças de reposição genuínas**

#### **Vendidas e instaladas por revendedores autorizados - dentro do período de garantia contratual.**

As peças de reposição genuínas da GWM adquiridas e instaladas por um revendedor autorizado da GWM são geralmente garantidas contra defeitos de fabricação comprovados por um período de 12 (doze) meses. Dos quais os primeiros 90 (noventa) dias referem-se ao período de garantia legal estabelecido no Código de Defesa do Consumidor e o período subsequente refere-se à garantia contratual generosamente concedida pela GWM. Para se qualificar para essa cobertura, as peças de reposição genuínas devem ser adquiridas e instaladas por um revendedor autorizado no país. Certas peças e componentes têm períodos de garantia diferentes, conforme especificado neste manual do proprietário e/ou em outros documentos (como faturas). Sempre verifique o período de garantia da peça adquirida e instalada no veículo.

# Garantia

---

## ⚠️ ATENÇÃO

- › Para verificar a garantia, obtenha uma cópia da ordem de serviço executada por um revendedor autorizado da GWM e/ou a fatura original da compra da peça de reposição genuína (emitida no país). Se a peça genuína for comprada de um revendedor autorizado e instalada fora do revendedor, a data de validade será alterada da seguinte forma:
- › A data de validade será calculada a partir da data de validade da ordem de serviço ou da data de emissão da fatura.

### **Compradas no balcão de um revendedor autorizado, mas instaladas fora da rede de revendedores autorizados da GWM.**

As peças de reposição genuínas adquiridas em um revendedor autorizado têm garantia legal de 90 (noventa) dias contra defeitos de fabricação comprovados, conforme previsto no Código de Defesa do Consumidor.

## ⚠️ ATENÇÃO

- › O serviço inadequado ou um serviço que possa causar danos à peça adquirida resultará na perda do benefício da garantia, pois não são considerados defeitos de fabricação.
- › Para confirmação do período de garantia, o período será calculado a partir da data de emissão da fatura original (NF) emitida quando a peça de reposição foi adquirida no balcão do revendedor autorizado.
- › Essa nota fiscal é exigida do cliente, quando aplicável, para comprovar que o período de garantia está dentro do período estipulado de 90 (noventa) dias.

### **Garantia de acessórios genuínos (GWM)**

#### **Vendidos e instalados por revendedores autorizados**

Os acessórios genuínos da GWM vendidos e instalados por revendedores autorizados são garantidos contra defeitos de fabricação comprovados por um período de 12 (doze) meses sem restrição de quilometragem, incluindo os primeiros 90 (noventa) dias da garantia legal prevista no Código de Defesa do Consumidor, sendo o período de garantia subsequente a garantia contratual concedida pela GWM.

**⚠ ATENÇÃO**

- › Para verificar a garantia, obtenha uma cópia da ordem de serviço de instalação no veículo e/ou a fatura original (emitida no país) para a compra de peças de reposição genuínas do revendedor autorizado da GWM.
- › O período de garantia será calculado a partir da data de fechamento da ordem de serviço ou da data de emissão da fatura.

**Compradas no balcão de um revendedor autorizado, mas instaladas fora da rede de revendedores autorizados da GWM.**

Os acessórios genuínos comprados no balcão de um revendedor autorizado somente são cobertos pela garantia legal de 90 (noventa) dias prevista no Código de Defesa do Consumidor quando for comprovado que o acessório apresenta defeito de fabricação.

**i AVISO**

- › O serviço inadequado ou um serviço que possa causar danos à peça adquirida resultará na perda do benefício da garantia, pois não são considerados defeitos de fabricação.
- › Para confirmação do período de garantia, o período será calculado a partir da data de emissão da fatura original (NF) emitida quando a peça de reposição foi adquirida no balcão do revendedor autorizado.
- › Essa nota fiscal é exigida do cliente, quando aplicável, para comprovar que o período de garantia está dentro do período estipulado de 90 (noventa) dias.

**Garantia de veículos blindados homologados / certificados GWM**

A GWM, comprometida com o fornecimento de produtos e serviços de alta qualidade, estabeleceu uma garantia básica para os veículos, válida por um total de 120 (cento e vinte) meses ou 250.000 km (duzentos e cinquenta mil) quilômetros, para cobrir defeitos de fabricação ou montagem confirmados por concessionárias autorizadas, vinculadas a empresas de blindagem aprovadas exclusivamente pela GWM. Para veículos utilizados para fins comerciais, tais como: locação, compartilhamento, táxis, transporte por motoristas de aplicativos ou uso por frotistas ou cuja nota fiscal tenha como destinatário uma pessoa jurídica, o prazo de garantia será limitado a 120 (cento e vinte) meses ou 125.000 km (cento e vinte e cinco mil quilômetros), o que ocorrer primeiro.

# Garantia

---

Antes de blindar seu veículo, certifique-se de que está sendo blindado em uma concessionária autorizada da GWM ou por uma empresa homologada pela GWM. Em caso de dúvida, consulte nosso site ou entre em contato com nosso Serviço de Atendimento ao Cliente (SAC - 0800 838 8000) ou com uma concessionária autorizada da GWM.

## ⚠️ ATENÇÃO

Esta garantia não cobre quaisquer peças que tenham sido instaladas, substituídas ou que tenham perdido sua originalidade em decorrência da instalação da blindagem. As peças usadas na blindagem terão uma garantia específica para cada peça. Consulte a empresa aprovada ou certificada ou o revendedor autorizado da GWM que realizou o serviço para obter informações sobre o período de garantia das peças substituídas durante o processo de blindagem.

## ⚠️ CUIDADO

- › Alguns veículos podem já ser veículos blindados adquiridos e comercializados por empresas que não são aprovadas ou certificadas pela GWM.
- › Como essas modificações e/ou blindagens não estão dentro do escopo do controle de qualidade e da fiscalização rigorosa do fabricante, a GWM se reserva o direito de limitar e excluir a cobertura da garantia, que poderá ser de parte ou até mesmo de todo o veículo, uma vez que essa não conformidade pode prejudicar o normal funcionamento mecânico, elétrico e estrutural e, devido ao efeito da blindagem, reduzir também a durabilidade dos componentes relacionados ao uso, como sistema de freios, sistema de suspensão, carroceria, motor etc.

## ⚠️ ATENÇÃO

A GWM orienta seus consumidores que a esta condição exija da empresa responsável pela blindagem no momento de compra do produto, o Certificado de Garantia (ou comprovante) com as devidas informações quanto a política contratual e período da cobertura de garantia.

### **Garantia de pintura e carroceria**

A GWM preza pela alta qualidade de seus produtos e garante a carroceria e a pintura do veículo, após a confirmação pela concessionária autorizada, por um período de 120 (cento e vinte) meses ou 250.000 km (duzentos e cinquenta mil) quilômetros, para qualquer avaria e/ou defeito de fabricação do veículo.

Para veículos utilizados para fins comerciais, tais como: locação, compartilhamento, táxis, transporte por motoristas de aplicativos ou uso por frotistas ou cuja nota fiscal tenha como destinatário uma pessoa jurídica, o prazo de garantia será limitado a 120 (cento e vinte) meses ou 125.000 km (cento e vinte e cinco mil quilômetros), o que ocorrer primeiro.

## ATENÇÃO

Considerações para a não cobertura de garantia:

- › Danos que foram confirmados por agente externo ou manutenção insuficiente;
- › Defeitos na carroceria ou pintura ocasionados por serviços de terceiros não realizados ou recomendados por uma Concessionaria autorizada;
- › Perfurações por corrosão decorrentes de reparos na carroceria ou pintura não realizados em conformidade com a especificação do fabricante.

## **Peças, serviços e condições não cobertas em Garantia**

Durante o período de cobertura da Garantia, são considerados abaixo os seguintes itens e fatores fora do controle da GWM e que, por este motivo, não são passíveis de atendimento em garantia:

- › Fusíveis em geral
- › Baterias da chave remota
- › Lâmpadas
- › Palhetas do limpador
- › Fluidos
- › Fluido de freio
- › Filtros
- › Canisters de carbono
- › Óleo do motor e outros lubrificantes
- › Graxas em geral
- › Aditivos
- › Pastilhas e discos de freio
- › Refrigerante
- › Vidros e para-brisas
- › Outras peças incluídas no plano de manutenção do veículo

# Garantia

---

## **⚠️ ATENÇÃO**

- › Se for necessário substituir as peças mencionadas acima devido ao uso normal ou desgaste natural e peças incluídas no programa de manutenção do veículo, a cobertura da garantia legal será limitada a 90 (noventa) dias a partir da data de entrega do veículo ao primeiro proprietário.
- › Após esse período legal de 90 (noventa) dias, o usuário deverá arcar com os custos de serviço ou reparo.

### **Outras peças e serviços não cobertos pela garantia:**

- › Inspeções periódicas realizadas fora do período especificado no plano de manutenção;
- › Utilização do veículo em condições severas de uso;
- › Problemas causados por colisão, reparo ou qualquer outro produto ou conjunto que não seja o causador da falha;
- › Solicitação de despesas adicionais, como danos à propriedade, danos morais, hotéis, combustível, aluguel, refeições etc;
- › Reparos realizados com peças não originais ou não aprovadas pela GWM;
- › Serviços prestados por terceiros ou concessionárias não autorizadas;
- › Uso inadequado (modificação, instalação, alteração, adulteração etc.);
- › Não realização de inspeções periódicas de acordo com o plano de manutenção do veículo, ou serviços parciais/incompletos;
- › Danos causados por força maior, como por exemplo, mas não limitado a estes, chuva, raio, sal, granizo, seiva, alagamento ou outros atos naturais;
- › Limpeza, lavagem, polimento, desinfecção ou quaisquer outros itens de "cuidados com o carro";
- › Devido à má qualidade do combustível ou à contaminação geral do fluido;
- › Problemas causados por qualquer objeto ou fatores externos;
- › Uso do veículo para corrida, modificação, locação ou outros fins;
- › Ausência de fatura ou garantia válida e garantia forjada ou adulterada;
- › Combustível;
- › Danos materiais ou pessoais ao usuário e a terceiros.

## Responsabilidades do usuário

### Obtenção de serviços e reparos

É responsabilidade do usuário encaminhar seu veículo para serviços de diagnóstico, reparo ou manutenção de acordo com o período especificado e descrito no plano de manutenção preventiva. Portanto, para sua conveniência, entre em contato com uma concessionária autorizada e agende seu serviço.

### Condução adequada e manutenção periódica

Use, faça a manutenção e cuide do seu veículo adequadamente, de acordo com os requisitos e as diretrizes listados neste manual.

- › Faça a manutenção periódica do veículo conforme especificado neste manual. (▷ Página 329)
- › O custo dos itens de inspeção periódica, ajustes, substituições e manutenção especificados neste manual é de responsabilidade do usuário. Você pode aproveitar os custos de manutenção periódica pré-pagos em determinadas circunstâncias, de acordo com a política da GWM. Para obter mais detalhes, entre em contato com uma concessionária autorizada da GWM.

### Condução em condições adversas

- › Quando o veículo é usado com frequência em condições adversas, o intervalo de manutenção e a quilometragem devem ser reduzidos. Consulte o cronograma de manutenção para obter mais informações.
- › Condições consideradas adversas: Uso frequente do veículo em áreas não pavimentadas (poeira, sujeira, areia, áreas alagadas, lama etc.), paradas longas em congestionamentos frequentes, uso frequente do veículo em rotas/distâncias curtas, exposição frequente do veículo à luz solar contínua, chuva ácida, fumaça ou áreas costeiras.
- › Em caso de uso severo, a garantia não será fornecida.

### Mantenha registros atualizados

Mantenha os registros de manutenção atualizados. Em alguns casos, é necessário apresentar esses registros para comprovar que os reparos foram realizados e dentro do período prescrito. (▷ Página 336)

### Use peças originais

Para garantir que seu veículo esteja nas melhores condições, com máxima segurança e vida útil após a manutenção ou serviço, use peças originais ou acessórios aprovados pela GWM e faça a manutenção em um revendedor autorizado.

# Garantia

---

## **Mantenha este manual em um local seguro**

Este manual é um documento importante para que você desfrute do serviço de garantia de qualidade enquanto aproveita o serviço de manutenção. Guarde-o adequadamente para evitar perdas ou danos.

## **Manutenção periódica**

### **Necessidade de manutenção do veículo**

A manutenção do veículo é um diagnóstico da integridade do seu veículo, o que pode reduzir a chance de precisar de reparos no futuro.

Durante o uso do veículo, muitas peças inevitavelmente sofrem desgaste. Para que você possa dirigir seu veículo com tranquilidade, são necessárias inspeções de manutenção e reparos regulares para manter o desempenho do seu veículo.

### **A manutenção do veículo lhe dá mais tranquilidade ao dirigir**

Durante o processo de manutenção, é possível realizar a manutenção preventiva necessária de acordo com o uso das peças para que você possa evitar problemas antes que eles aconteçam e dirigir seu veículo com confiança até a próxima manutenção.

Ouçá atentamente as orientações dos revendedores da GWM e priorize a segurança e a durabilidade de seu veículo. Algumas peças podem precisar ser substituídas ou reparadas para garantir o melhor uso do seu veículo.

### **Aumente a vida útil e reduza os custos adicionais do veículo**

Por exemplo, acessórios como pastilhas de freio e pneus sofrem desgaste gradual ao desempenharem suas funções e não são permanentes. O uso de peças que excedem o limite natural de desgaste pode causar falhas adicionais ou danificar outros acessórios do veículo e até mesmo causar acidentes de trânsito. Portanto, a manutenção regular é necessária.

### **Plano de manutenção periódica**

Siga rigorosamente o ciclo de manutenção especificado no “Plano de manutenção periódica”. As concessionárias autorizadas são responsáveis pela manutenção periódica do seu veículo de acordo com a tabela a seguir e carimbam o “Registro de Manutenção Periódica”. A realização de manutenção preventiva fora do período especificado no plano de manutenção programada pode causar danos ao seu veículo ou até mesmo anular a garantia contratual. Peça à sua concessionária autorizada para carimbar e registrar a manutenção no “Registro de Manutenção Programada”. (▷ Página 336)

# Manutenção programada

## CUIDADO

- › As revisões devem ser realizadas por concessionárias autorizadas localizadas no Brasil, mediante apresentação deste manual.
- › A tolerância para a realização de todas as revisões descritas é de  $\pm 1.000$  km (quando as revisões forem realizadas de acordo com a leitura no painel) ou  $\pm 1$  mês (quando as revisões forem realizadas de acordo com o tempo), o que ocorrer primeiro.

Instruções:

I: Inspeccionar e corrigir ou substituir, se necessário

S: Substituir

L: Limpar

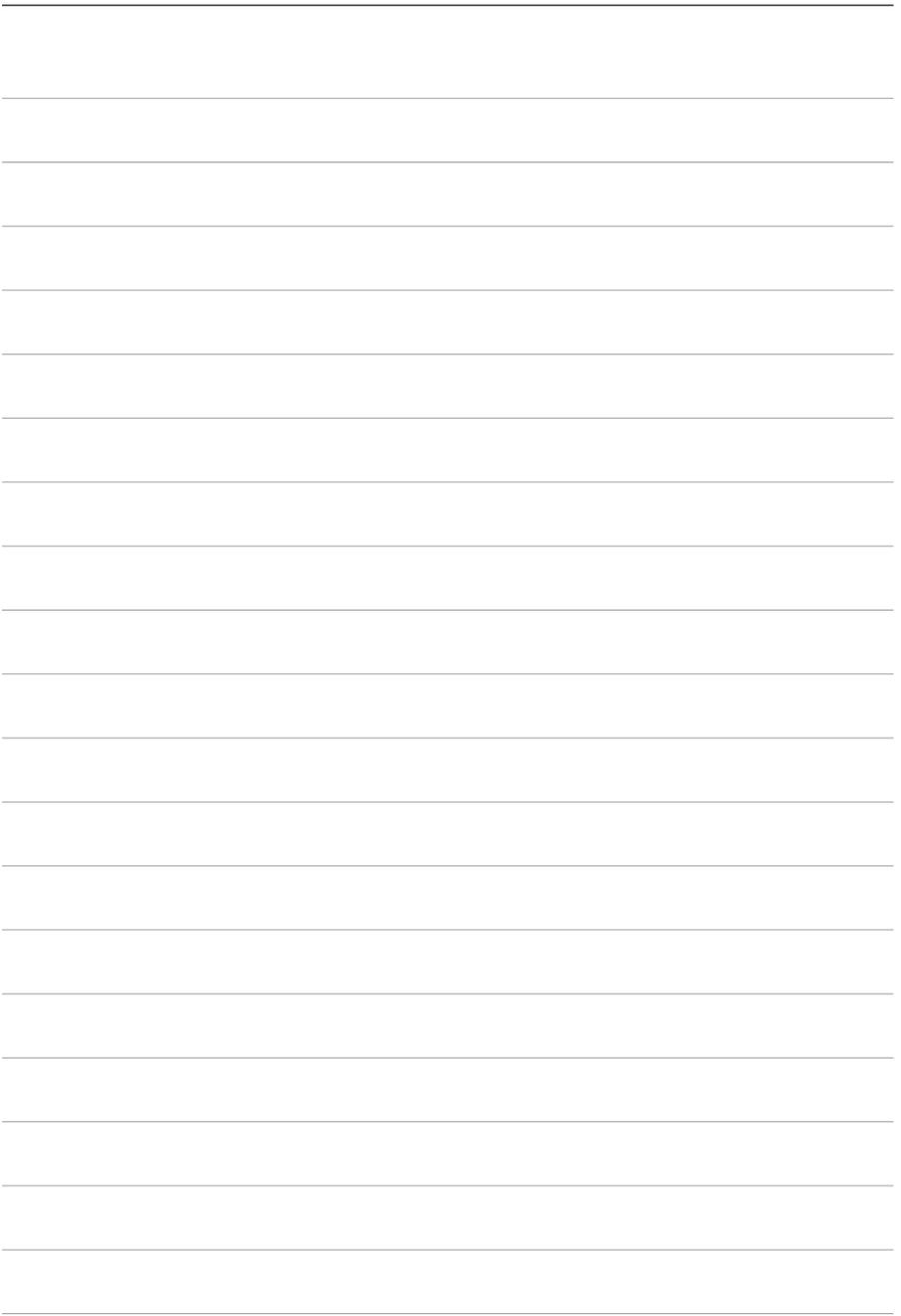
Tempo (meses)	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Km x 1.000	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Óleo do motor*	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Junta do bujão de drenagem do cárter de óleo*	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Elemento filtrante de óleo*	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Elemento filtrante de combustível*	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Corpo de borboleta (TBI)		I		I		I		I		I
Tensores e polias do motor		I		I		I		I		I
Válvula EGR e resfriador		I		I		I		I		I
Correia dentada do motor*							S			
Correia de acessórios*		I		I		I		I		I
Óleo da transmissão (9AT)*				S				S		
Filtro de pressão do fluido de transmissão				S				S		
Óleo da caixa de transferência*				S				S		

# Manutenção programada

Tempo (meses)	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Km x 1.000	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Óleo do diferencial dianteiro*				S				S		
Óleo do diferencial traseiro*				S				S		
Elemento filtrante de ar*	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Parafusos e porcas importantes	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freios a disco	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pressão e desgaste dos pneus	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Rodízio dos pneus	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Alinhamento das quatro rodas	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Junta esférica da suspensão e coifas	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Elemento filtrante do ar condicionado*	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Líquido de arrefecimento	Substituir a cada 48 meses ou 84.000 km									
Fluido de freio	Substituir a cada 36 meses ou 48.000 km									
Nível do reservatório de expansão do líquido de arrefecimento do motor	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Radiador (aparência)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Intercooler (aparência)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Intercooler interno e tubos de conexão	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Tubo de drenagem do teto solar	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Bateria (12V)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Condição da carroceria	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Luzes do veículo	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

# Manutenção programada

Tempo (meses)	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Km x 1.000	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Quatro vazamentos no veículo (óleo/água/energia/gás)										
*: 1. Em condições operacionais severas, os intervalos de manutenção devem ser reduzidos à metade ou menos dos intervalos mostrados na tabela. 2. Se o veículo for operado em ambientes empoeirados (como mineração ou estradas não pavimentadas) por longos períodos, recomenda-se inspecionar o filtro de ar a cada 2.000 km e limpá-lo ou substituí-lo conforme necessário.										



# 8

## Dados técnicos

---

Identificação do veículo.....	334
Parâmetros do veículo.....	336
Informações regulatórias....	342

# Identificação do veículo

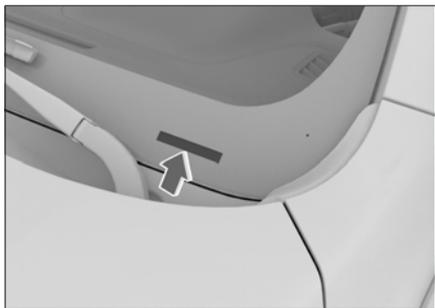
## Equipamentos do veículo

Note que este manual contém todos os equipamentos-padrão, nacionais e especiais para esta série de modelos. Portanto, alguns dos equipamentos ou recursos descritos neste manual podem não estar instalados em seu veículo, ou podem estar disponíveis apenas em alguns mercados. Para obter informações específicas sobre a configuração, consulte os materiais de venda relevantes ou a Concessionária Autorizada na qual você adquiriu o veículo.

## Número de identificação do veículo

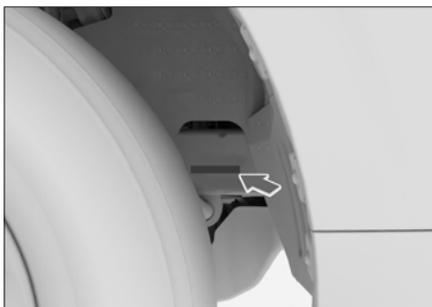
O Número de Identificação do Veículo (VIN) é um código de identificação exclusivo do veículo e está gravado nos seguintes locais:

- › Na parte superior esquerda do painel de instrumentos.



91D1B79537E6

- › Na seção dianteira da viga longitudinal direita do chassi.



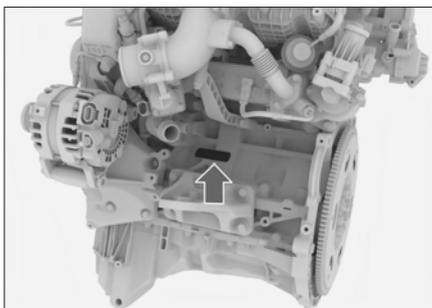
362E8D0917A4

### **i** AVISO

As informações do número de identificação do veículo na unidade de controle eletrônico podem ser lidas conectando a interface de diagnóstico a bordo a uma ferramenta de diagnóstico.

## Número do motor

### GW4D24



43596C1C88A7

O número do motor está gravado no bloco do motor, como mostrado na figura.

### **i** AVISO

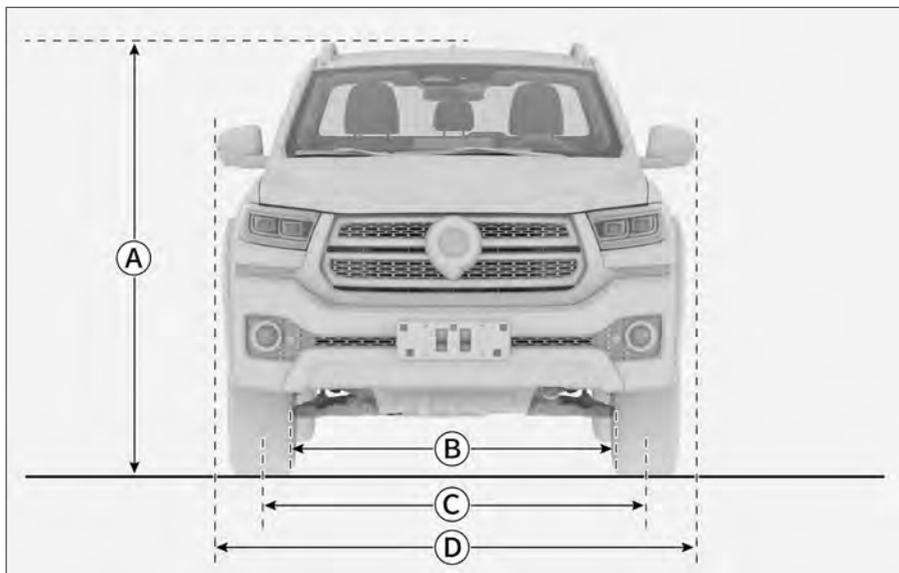
Para facilitar a visualização, uma etiqueta contendo o modelo e o número do motor está colada na tampa do cabeçote do motor.

# Parâmetros do veículo

## Parâmetros básicos

### ⚠ CUIDADO

Salvo aqueles especificamente indicados ou listados separadamente, todos os parâmetros listados neste manual se aplicam a veículos com equipamentos padrão. Para veículos com equipamentos especiais e veículos produzidos para outros países, alguns parâmetros podem ser diferentes.



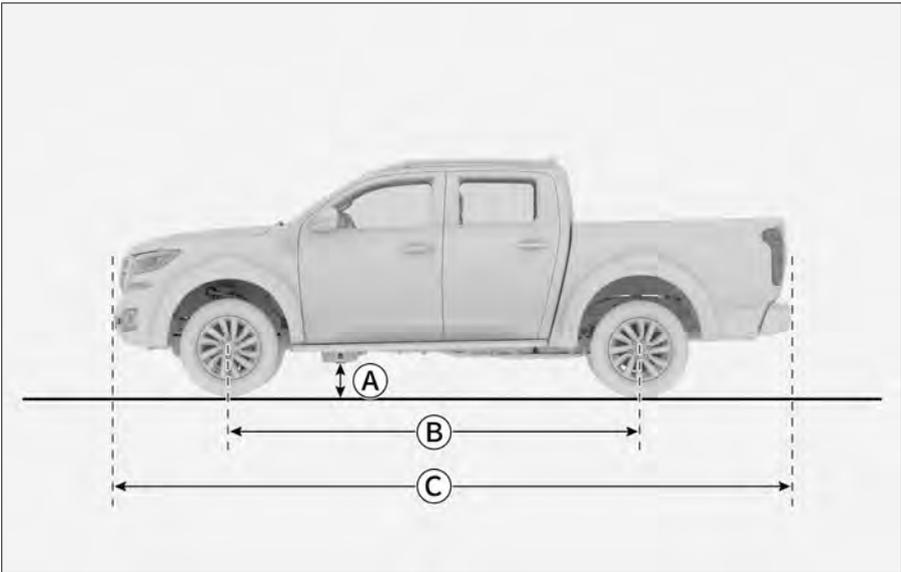
C229AB931274

Ref.	Item	Dados
A	Altura do teto [mm]	1884
B	Distância do centro da roda traseira [mm]	1608
C	Distância do centro da roda dianteira [mm]	1608
D	Largura do veículo [mm]	2107

Item	Dados
Largura do veículo (com espelhos retrovisores rebatidos) [mm]	1947
Diâmetro nominal de giro [m]	13,1

## Parâmetros do veículo

Item	Dados
Volume do compartimento de carga [litros]	1248



1096B90275F1

Ref.	Item	Dados
A	Distância do solo (sem carga) [mm]	212
B	Distância entre eixos [mm]	3230
C	Comprimento do veículo [mm]	5416

Item	Dados
Capacidade de carga do veículo [kg]	1027 (configuração baixa), 1018 (configuração média), 1010 (configuração alta)
Peso do veículo em ordem de marcha [kg]	2206 (configuração baixa), 2215 (configuração média), 2223 (configuração alta)
Distribuição de peso no eixo dianteiro (sem carga)[kg]	1288 (configuração baixa), 1292 (configuração média), 1295 (configuração alta)
Distribuição de peso no eixo traseiro (sem carga)[kg]	918 (configuração baixa), 923 (configuração média), 928 (configuração alta)
Peso bruto (com carga) [kg]	3233

## Parâmetros do veículo

Item	Dados
Distribuição de peso no eixo dianteiro (carga máxima)[kg]	1378 (configuração baixa), 1382 (configuração média), 1385 (configuração alta)
Distribuição de peso no eixo traseiro (carga máxima)[kg]	1855 (configuração baixa), 1851 (configuração média), 1848 (configuração alta)
Capacidade máxima de tração [kg]	5800

## Parâmetros do motor

### Motor a combustão

Item	Dados
Modelo do motor	GW4D24
Tipo de motor	Motor diesel turboalimentado
Potência/Rotação [kW/rpm]	135/3600
Torque/Rotação [Nm/rpm]	480/1500~2500
Inclinação máxima de subida [%]	70

## Especificações de pneus

Item		Dados
Especificações	Pneus padrão	265/60R18 110H
	Pneu reserva	265/60R18 114H 265/55R19 109H
Pressão dos pneus		Consulte a etiqueta de pressão dos pneus na parte inferior da coluna da porta dianteira esquerda
Corrente antiderrapante	Especificações	Corrente antiderrapante em TPU modelo T150
	Posição de instalação	Rodas traseiras

## Parâmetros das rodas

Item		Dados
Parâmetros de equilíbrio dinâmico	Um lado [g]	≤8
	Ambos os lados [g]	≤15

## Parâmetros do veículo

Item		Dados	
Parâmetros de posicionamento	Rodas traseiras	Cambagem das rodas traseiras	$0^{\circ}\pm 30'$ (desvio esquerdo-direito $\leq 30'$ )
		Convergência das rodas traseiras	$0^{\circ}\pm 30'$ (desvio esquerdo-direito $\leq 30'$ )
	Rodas dianteiras	Inclinação para trás do pino mestre	$3,5^{\circ}\pm 30'$ (desvio esquerdo-direito $\leq 30'$ )
		Cambagem das rodas dianteiras	$11'\pm 30'$ (desvio esquerdo-direito $\leq 30'$ )
		Convergência das rodas dianteiras	$5'\pm 5'$ (desvio esquerdo-direito $\leq 2'$ )
		Inclinação para fora do pino mestre	$12,2^{\circ}\pm 30'$ (desvio esquerdo-direito $\leq 30'$ )

### Especificações da suspensão

Item	Dados
Suspensão dianteira	Suspensão independente com molas helicoidais e braços duplos
Suspensão traseira	Suspensão não independente com molas de lâmina

### Parâmetros do freio

Item	Dados	
Pedal do freio	Curso livre [mm]	$10,3 \pm 1$
Pastilha de freio dianteiro (material de fricção)	Espessura limite mínima [mm]	2
Pastilha de freio traseiro (material de fricção)	Espessura limite mínima [mm]	2
Disco de freio dianteiro	Espessura limite mínima [mm]	29
Disco de freio traseiro	Espessura limite mínima [mm]	20

# Parâmetros do veículo

## Parâmetros dos lubrificantes

### Óleo do motor GW4D24

Para garantir o desempenho e a vida útil do motor, recomenda-se o uso de óleo de motor original recomendado pelo fabricante. Se o óleo original recomendado pelo fabricante não estiver disponível na sua região, sugerimos o uso dos seguintes óleos de motor:

Para veículos com emissões L8 e superiores e equipados com DPF (filtro de partículas), recomenda-se o seguinte:

- › Em temperaturas superiores a -30 °C, use óleo totalmente sintético C3 5W-30.
- › Em temperaturas inferiores a -30 °C, use óleo totalmente sintético C3 0W-30.

### Capacidade do óleo

Modelo do motor	Capacidade [L] (valor de referência)
GW4D24	5,5 ± 0,1 (ao trocar apenas o óleo do motor)
	5,8±0,1 (ao trocar o óleo do motor e o elemento filtrante de óleo)

### Outros óleos

Tipo de óleo	Especificações	Capacidade [L] (valor de referência)
Óleo da transmissão	GWM ATF 9	6 (quantidade de enchimento recomendada para manutenção)
Óleo do diferencial dianteiro	DUAL 9 FE 75W-90	1,05±0,05
Óleo do diferencial traseiro	DUAL 9 FE 75W-90	2,4±0,1
Óleo da caixa de transferência	Dexron III	1,5 ± 0,1 (quantidade de enchimento recomendada para manutenção)
Fluido de freio	Fluido de freio sintético DOT4	0,98±0,1

## Parâmetros do veículo

Tipo de óleo	Especificações	Capacidade [L] (valor de referência)
Líquido de arrefecimento	Etilenoglicol-35 (exceto áreas de clima extremamente frio) Etilenoglicol-45 (áreas de clima extremamente frio)	8,7 ± 0,5 (quantidade de enchimento recomendada para manutenção)
Fluido para lavador de para-brisa	Genuíno GWM	2,8±0,2

### **i** AVISO

A quantidade real dos fluidos acima pode variar ligeiramente devido a mudanças em fatores como produtos, equipamentos e clima.

# Informações regulatórias

## Informações relacionadas a sinais de rádio

Estes produtos foram aprovados pela ANATEL (Agência Nacional de Telecomunicações) de acordo com o procedimento estabelecido pela Resolução nº 715 de 23 de outubro de 2019 e estão em conformidade com os requisitos técnicos aplicáveis.

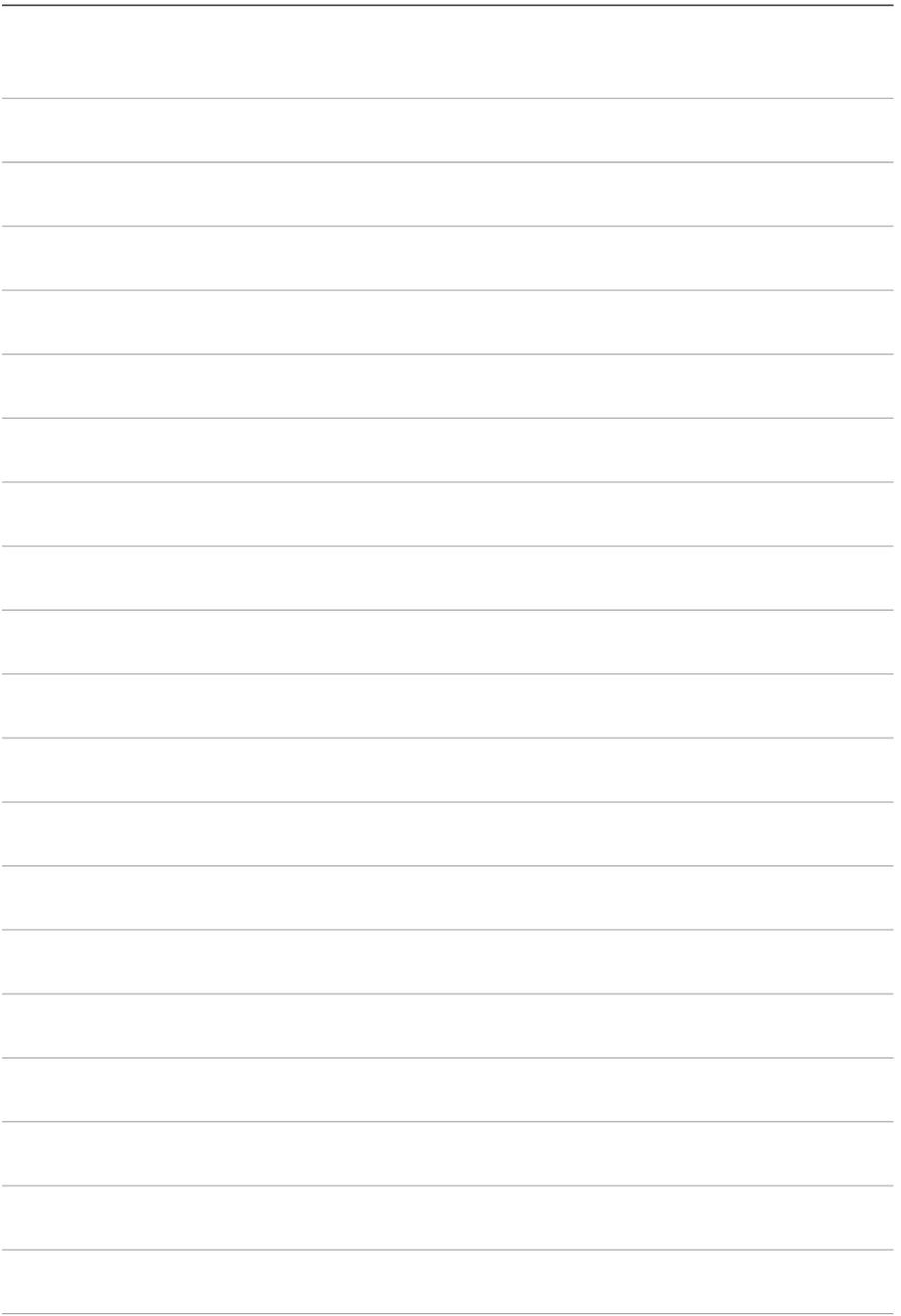
Item	Informações
Terminal sem fio no veículo	 09078-24-17228
Conjunto do reproduutor multimídia	 09515-24-17043
Conjunto de carregamento sem fio	 09072-24-16578
Módulo de controle do radar de canto	 04905-22-10187
Módulo de controle eletrônico central	 08678-24-07340
Conjunto de chave inteligente	 02500-25-07540
Sensor de monitoramento da pressão dos pneus	 07912-24-17041
Adaptador de energia USB	 01815-23-15461
Tomada de energia USB	 01029-25-15461
	 00985-25-15461

## Informações sobre regulamentações de níveis de ruído

Este veículo está em conformidade com as Resoluções do CONAMA 01/93, 08/93 e 272/00 e com a Diretiva Normativa do IBAMA 28/02 sobre o controle da poluição sonora de veículos automotores. Limite máximo de ruído durante a inspeção (com o veículo parado).

Modelo	dB(A)
Poer	77,10 a 2.700 rpm

Para garantir baixas emissões e a longevidade do sistema do conversor catalítico, todos os serviços de manutenção devem ser realizados em uma Concessionária autorizada GWM.



# 9

# Índice

---

Índice alfabético ..... 346

# Índice alfabético

---

## A

Abertura e fechamento da porta do compartimento de carga 27

Airbag

Airbag frontal 241

Airbag lateral 244

Airbags tipo cortina 244

Ajuste do volante de direção 55

Apoio de cabeça 45

Assistência de faixa 150

Assistência lateral traseira 148

Assistente de voz 218

## B

Bancos

Ajuste dos bancos traseiros (integrado) 48

Ajuste dos bancos traseiros (tipo dividido) 49

Ajuste elétrico do banco 47

Ajuste manual do banco 45

Aquecimento/ventilação dos assentos dianteiros 44

Bateria 12V 294

Bloqueio do diferencial

Bloqueio do diferencial do eixo traseiro 122

Introdução ao bloqueio do diferencial 122

Buzina 56

## C

Capô 37

Carregamento sem fio de telefone celular 81

Cintos de segurança 235

Como instalar uma cadeirinha 249

Compartimento do motor 289

Conexão do telefone celular 228

Configurações de estacionamento 133

Configurações do sistema multimídia 230

Controle de cruzeiro 139

Controle de descida de ladeiras 167

Controle de iluminação

Ajuste da altura da luz 65

Configurações de iluminação (tipo 1) 59

Configurações de iluminação (tipo 2) 60

Função auxiliar do farol de neblina (Smart Cornering) 65

Interruptor combinado de controle das luzes 61

Luzes de condução diurna 64

Luzes internas 65

Sinalizador de emergência 65

Controle de velocidade de cruzeiro adaptativo 155

Controle de velocidade de cruzeiro inteligente 160

Controle do limpador

Limpador automático 67

Conversor catalítico 170

## D

Destrramento do volante 106

Direção assistida 118

Dispositivo de controle de emissões do cârter 171

## E

Especificações da suspensão 339

Especificações de pneus 338

Espelho do para-sol 83  
Espelho retrovisor externo 53  
Espelho retrovisor interno  
    Espelho retrovisor interno antiofuscante automático 52  
    Espelho retrovisor interno antiofuscante manual 52

**F**  
Filtro de partículas diesel 172  
Fluido de freio 292  
Fluido do lavador do para-brisa 293  
Freio de estacionamento eletrônico 110

**G**  
Gancho de reboque 279  
Gancho para bagagem 86

**Í**  
Ícone da barra de status multimídia 221

**I**  
Imagem panorâmica 131  
Informações sobre a chave 18  
Informações sobre regulamentações de níveis de ruído 343  
Interface de configurações do ar-condicionado (tipo 1) 71  
Interface de configurações do ar-condicionado (tipo 2) 74  
Interruptor do modo de energia 106

**L**  
Líquido de arrefecimento do motor à combustão 291  
Localização das ferramentas de bordo 262  
Localização dos luidos 289  
Luz de advertência 184

Luz indicadora 184

## M

Manutenção do interior do veículo 310  
Manutenção dos pneus 302  
Manutenção do teto solar 305  
Manutenção do veículo 307  
Método de partida auxiliar 274  
Mídia local B 224  
Modo de condução 119

## N

Número de identificação do veículo 342

## Ó

Óleo do motor 290

## O

Operação de mudança de marchas (automática)  
    Destravar de emergência da marcha P 115  
    Introdução às marchas 113  
    Método de mudança de marchas 113  
    Partida e parada 117

## P

Página inicial multimídia 222  
Painel de instrumentos 175  
Painel rápido de multimídia 223  
Parâmetros das rodas 338  
Parâmetros de energia 338  
Parâmetros do freio 339  
Parâmetros dos lubrificantes 340  
Para-sol 83  
Partida do veículo 108  
Película protetora para veículos novos 307  
Período de amaciamento 104

# Índice alfabético

---

Pontos de fixação da cadeirinha 247  
Porta-copos 85  
Porta-garrafas 85  
Porta-objetos 83,84  
Porta óculos 84  
Posição de elevação do veículo 264

## R

Rack de teto 57  
Radar anticolisão 130  
Radiador, ventilador 293  
Reabastecimento de combustível 39  
Rebocamento do veículo 278  
Reboque de trailer 195  
Reconhecimento de placas de trânsito 153  
Remoção e substituição do pneu reserva 265

## S

Saídas do ar-condicionado 79  
Sensores do sistema de assistência à condução 142  
Sensores do sistema de estacionamento 128  
Sistema anticapotamento 166  
Sistema antifurto do veículo 252  
Sistema de alerta de fadiga ao conduzir 137  
Sistema de ar-condicionado 76  
Sistema de assistência à frenagem 166  
Sistema de assistência de partida em rampa 166  
Sistema de assistência frontal 145  
Sistema de controle de injeção de ureia 172  
Sistema de controle de tração 166

Sistema de controle eletrônico de estabilidade 167  
Sistema de corte de combustível em caso de colisão 254  
Sistema de diagnóstico de bordo 171  
Sistema de freios antitravamento 165  
Sistema de mitigação de colisão secundária 166  
Sistema de monitoramento da pressão dos pneus 135  
Sistema de partida/parada inteligente 125  
Sistema eletrônico de distribuição de força de frenagem 166  
Substituição da bateria da chave 20  
Substituição das palhetas do limpador de para-brisa dianteiro 299  
Substituição do pneu reserva 267  
Substituição dos fusíveis 297  
Superaquecimento do motor 276

## T

Telefone Bluetooth 226  
Teto solar  
    Abertura e fechamento do para-sol do teto solar 35  
    Abertura e fechamento do teto solar 34  
    Inicialização do teto solar 36  
Tipos de cadeirinha recomendados 247  
Tomada 86  
Torque dinâmico de direção (DST) 168  
Trava da porta  
    Desbloqueio da maçaneta interna 23  
    Travamento e destravamento com a chave mecânica 24

Travamento e destravamento com entrada inteligente 22

Travamento e destravamento com o botão da chave 23

Travamento e destravamento pelo botão de controle central 23

Travamento em uma emergência 24

Trava para crianças 25

Turbocompressor 171

## V

### Vidros

Configuração dos vidros 30

Função antiesmagamento 32

Inicialização dos vidros 32

Interruptor do vidro do lado do motorista 30

Temporizador 32

### Visão geral

Botões do volante 179

Configuração da cor do painel de instrumentos 183

Interface de configuração do menu 181

Interface de dados de condução 180

Interface de mensagens de alarme 182

Visão geral do painel de instrumentos 178

